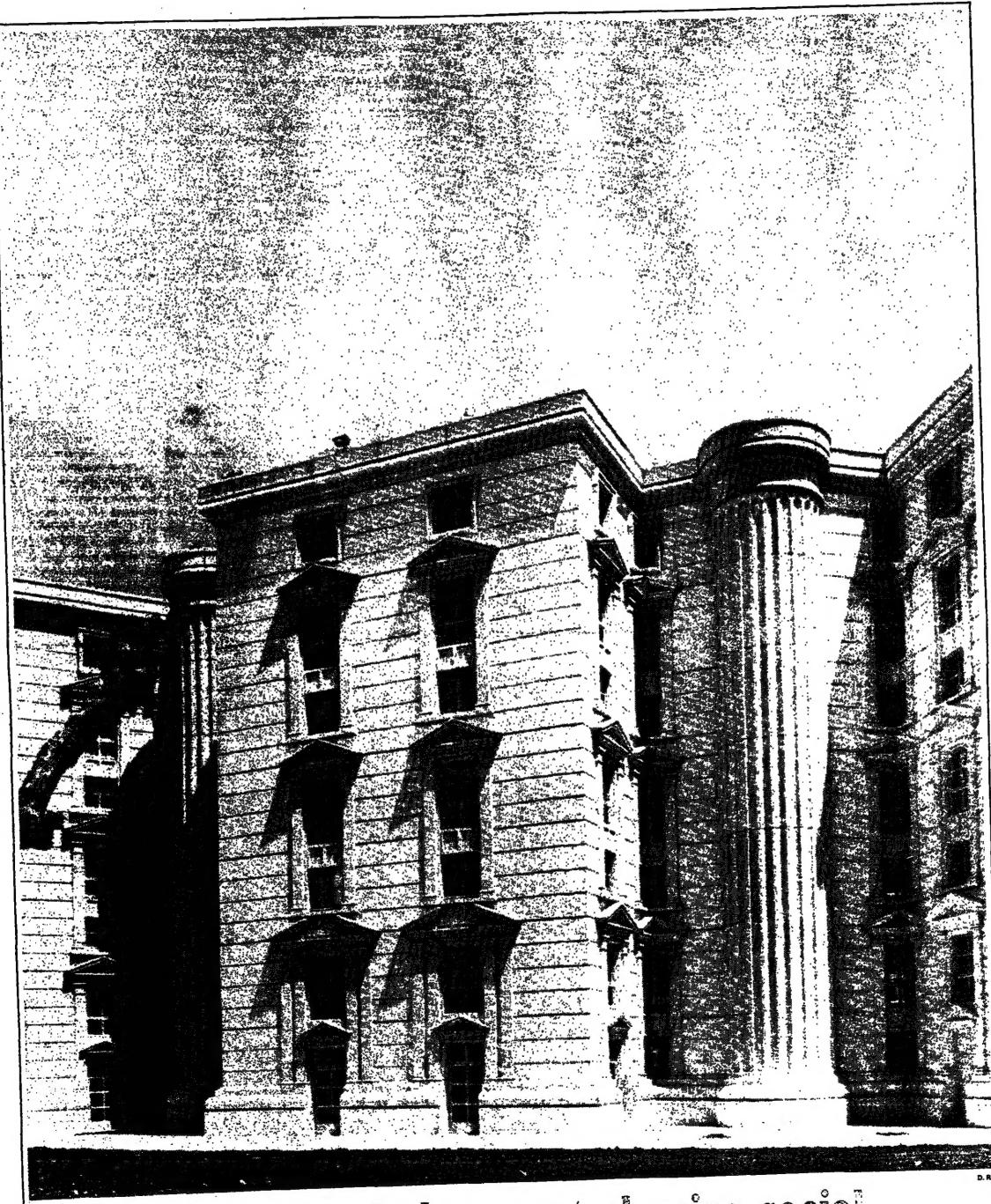


:au!

Le Monde Aujourd'hui

ti fund legal



A Montpellier, le logement classico-social,

L'Europe soignée par une médecine de riches, page VII

Une nouvelle philosophie à l'italienne, page VIII

Alain de Benoist avec les convictions de « sa » droite, page XIV

Supplément au numéro 12252. Ne peut être vendu séparément. Dimanche 17 - Lundi 18 juin 1984.

L'architecture classique est-elle sur le point, sous la bannière socialiste, de reprendre

Du social de gauche en grand apparat

Un maire PS et l'ordonnance des bâtisseurs de la Grèce antique.

N architecture, les rapports du style et de l'idéologie ont toujours été tenus, non sans quelque raison, pour étroitement solidaires. Le néo-classicisme en était la principale preuve, une véritable sociologie politique de l'art appliqué, caricaturale et explicable aux enfants pour leur édification, une doctrine inscrite dans la pierre.

Il paraissait définitivement engagé du côté des despotismes, et on oubliait qu'il avait aussi pu être, jusqu'à un passé récent, le style officiel des grands édifices d'Etat dans la plupart des démocraties occidentales, en particulier l'américaine et l'anglaise. L'architecture contemporaine de style international, souvent d'ailleurs véhiculée outre-Atlantique par des réfugiés politiques d'Alle-magne, d'Europe centrale ou d'Espagne, semblait tout naturellement le produit de systèmes politiques non totali-taires, révolutionnaires comme celui de la Russie des années 20, sociaux-démocrates comme ceux de la nouvelle Francfort et de la République de Weimar, de la Hollande on des pays nordiques, ou bien bourgeois libéraux, mais toujours progressistes, également épris d'émancipation technique, artistique, culturelle et so-ciale. C'était, comme disait Gropius, « Apollon dans la démocratie ».

Le néo-classicisme, quant à lui, taxé de pompiérisme, d'académisme stérile, sans invention, archaïque et ennemi des progrès avait la réputation d'un bien mauvais genre, définitivement compromis avec les tyrannies d'avant la guerre; comme elles impérialiste, chaule tenait pour une attitude fondamentalement grotesque, gonflée et méprisable, uniquement destinée à impressionner les masses et à asseoir la folle volonté de pouvoir des César contemporains, qu'ils fussent duce ou caudillo, führer ou nouveau tsar.

Depuis la fin des hostilités, il était absolument interdit de séjour en Occident comme les grands criminels de guerre, et l'Union soviétique elle-même s'en détacha progressivement à partir de l'ère khrouchtchévienne. C'était un sujet tabou, très inconvenant, qui de toute manière n'intéressait personne.

Or il se trouve que, depuis une dizaine d'années, très prudemment, il revient sur la scène de l'architecture. Albert Speer passionne, Piacentini intéresse, Chtchoussev et Joitovski intriguent. Dans une atmosphère où les polémiques tendent à s'apaiser, le développement des recherches historiques sur ces périodes de l'histoire des formes, parallèle à l'essritement de la modernité classique et à la montée des divers postmodernismes, amène à reconsidérer le classicisme, à le regarder comme un style parmi d'autres et, sans pour autant nier combien il fut cher aux dictatures, à le dégager de cet héritage honteux qu'il assumait depuis plusieurs décennies; à le déculpabiliser en quelque sorte. Avec l'ornement décoratif, le régionalisme, le pastiche et quelques autres de cet acabit, il est en liberté conditionnelle, à charge pour lui de faire preuve de ses bonnes intentions et de montrer qu'il ne s'acoquine pas forcément avec les régimes les plus haïssables.

Alors se créent ici et là des écoles, des tendances plus ou moins strictement néo-

catrices, puristes ou même dogmatiques, ou bien plutôt ironiques et simplement attendries par ces souvenirs du passé. Frontons et colonnes se multiplient (alors qu'on n'en avait pas dessiné depuis l'an 40!); ce sont parfois de modestes ci-tations, des clins d'œil, mais parfois aussi les fragments d'un système architectural et théorique beaucoup plus coordonné

Et voici que des municipalités socialistes revendiquent maintenant le droit de recourir

après : il n'existe pas de style de gauche ni de droite. Le classicisme est le style de la Grèce antique, qui a inventé la démo-cratie en même temps que l'ordonnancement des villes et la colonne; et de Rome, à qui nous devons les forums, les ingénieurs, et les souverains pontifes. » Il faut, pour ce profes-seur agrégé, spécialiste de l'histoire du droit romain, dépasser ces vieux a priori; et il est heureux d'avoir été remercié par une équipe de la télévision allemande pour avoir eu l'audace de transgresser ces in-

mille habitants, trois cent mille en comptant l'agglomération. Caractéristique de l'urbanisme sur dalle de ces années-là, de médiocre qualité architectu-rale, il offrirait « la plus grande surface commerciale à vocation régionale au sud de Lyon », drainant des visiteurs depuis Nîmes et Béziers, et regroupant, à 300 mètres de la place de la Comédie, bureaux et centres administratifs, hôtels (dont l'un culmine à 90 mètres) et commerces, dont un grand magasin des Galeries Lafayette.

Séguéla pour sa campagne électorale. »

La libération par le génie militaire d'un vaste parc de matériel, abandonné en 1968 et vendu à la ville au printemps 79, le rachat des pro-priétés de la communauté religiense Dom Bosco et de l'emplacement d'anciennes usines, permettaient de rejoin-dre à 1,5 kilomètre les rives du Lez, de tirer la ville vers l'est sur une surface d'environ 25 hectares. Le projet de Bofill s'organise autour d'un long

François Mitterrand a choisi et de couleurs, rythme des facades et alignements des baies. rapport équilibré des pleins et des vides, enfin division tripartite des constructions, avec base, corps central et couronne-

> La place du Nombre-d'Or offre ces qualités de spectacle et de scénographie urbaine qu'on aime à retrouver chez Bofill: lieux théâtralisés, assez emphatiques et grandioses, mais sans cette dimension d'angoisse et de hors d'échelle qui a fait de son opération de Marne-la-Vallée le décor idéal des films français à suspense de la saison dernière, qu'il s'agisse du dernier Boisset ou du A mort l'arbitre !, de Mocky...

Inspirée du plan d'une église d'Ombrie parfois attribuée au Bramante, la Santa-Maria-della-Consolazione de Todi, elle est formée d'un carré enrichi sur ses faces de quatre niches demi-rondes, et donc d'une succession de huit creux alternés qui lui communiquent des mouvements d'amplitade variée. Une corniche extravagante, en saillie de 5 mètres, amorce un effet de coupole gigantesque. Les toitures, plan-tées comme des jardins, y pousseront leurs plantes grimpantes qui devraient s'accrocher comme sur une pergola puis re-tomber vers le soi en spiendides rideaux verticaux, ruisselant de

Au martèlement régulier des par les restaurants et les commerces qui vont s'y implanter, s'opposent les fortes horizontales des corniches et des moulures des derniers étages, accompagnées d'une frise de modillons, Cela forme un enembie homoge e. fortement contrasté quant aux lumières, imposant dans sa masse mais dynamisé par les courbes de la corniche qui, notamment dans les angles, lui confèrent des accents presque baroques. Un grand carré de palmiers rétablit le calme sur la place et voile quelque peu une architecture qui pourrait paraître trop présente : ils viennent de la fameuse palmeraie d'Elche, près d'Alicante.

L'é

Politica Se de 🚧 🤄

ন্ত্ৰাত হ'ব হুব প্ৰকৃত হীৰ কী কাৰ্যকোত কোনা কৰি

SHOT IN FRANCE CHANGE THE

ditters of the second of

Rect of Johnson to of productives Bill of Stellars and Sam areas.

Confirm time out the safe and the

les survights the limited and

posterior for a service to

新聞を 1 mm と の 1 mm を 製物

FEBRE, AND THE PROPERTY OF

and tour of their provincial and re

Between the transport of

Ang States Bolt also bet beiter 3

Commence S. P. No. 1. Commence Service Service

ion finte 2 . " tenture 3

Manager of the party of the second

French Spire of the Partie De Spire

Pale ng fire and sall et and

Top to the state of the

Control Aven in the A

Montes of a transfer to

Carthall State to State An

Roman or comment and

lections in their care

the de la restanting

miere to

fe ton a beie ar ferie !!

The state of the s

State Control of the American

er pour a titul and an

langua Merana

ten bres been been be

Se comment received

Sales Sales

Agin The Marie C. Marie

Contract of the second

Control in Self-the But Sign

to the same of the same of Contract of Section 24

En Chipping to be a

Harrison or

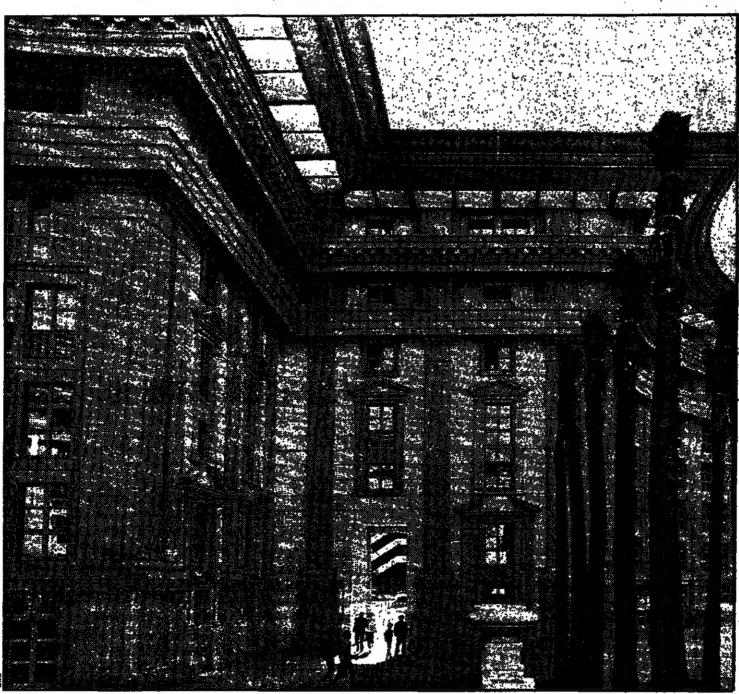
reson growers

L'extérieur de cet ensemble fonctionne plutôt comme une succession de saccades, une sorte d'engrenage architectural dont les faces décalées réagissent très diversement selon la lumière. Ce sont des cubes, assez simples d'écriture, articulés autour de colonnes énormes dont les fûts abritent les cages d'escaliers. Les joints creux, les grosses moulures rondes, les jeux de pilastres et de frontons sur deux niveaux, les rampants brisés et les deux ordres imbriqués du rez-de-chaussée assurent un équilibre bien maîtrisé, une solidité et une massivité absolument inaccoutumées dans le logement social.

C'est un bâtiment hiératique, digne, tenu d'ailleurs à distance derrière un parterre de gazon, entouré d'un large trottoir que l'architecte souhaitait rehaussé de trois marches. Pour la première fois, des HLM envisageaient de se faire un piédestal à cux-mêmes.

Quand on se veut digne de l'antique il ne faut reculer devant rien. Tout est bon: les grands mots, comme ce fumeux concept de style « socialiste et méditerranéen », et les effets architecturaux les plus décidés, les plus outranciers. Bofili excelle à ce jeu-là; et il cle à venir. Mais il fournit aux laisse son monde pantois. Il est

FRANCOIS CHASLIN,



que le clou du dernier congrès national de l'Union des HLM a été l'inauguration officielle, le 28 mai, par le ministre de l'urbanisme et du logement, des premiers appartements du quartier Antigone à Montpellier, œuvre de Ricardo Bofill, dont Georges Frèche, maire de la ville, déclare fièrement que « c'est monumental, c'est à l'antique... et en même temps en pointe sur le plan technique et social ». Réconciliation inattendue du

classicisme et du socialisme municipal, noces étranges bénies au nom de la mère Méditerranée, de sa culture multiséculaire et de son climat ensoleillé. Serait-ce l'architecture régionale-socialiste qui naîtra de ces épousailles? Le maire, tout à son enthousiasme, refuse de s'interroger trop longtemps sur les implications politico-idéologiques de ses choix : - D'ailleurs, expliquet-il, les architectes ne font que se recopier depuis le début des temps ; c'est un perpétuel re-commencement. On a fait de classiques, dont il arrive l'architecture neo-classique qu'elles soient graves et prédi- sous Mussolini, on en resera

à ce vocabulaire classique! Et terdits qui condamnaient le néo-classicisme : « Chez eux, on n'ose plus depuis Hitler. »

C'est un événement que cette inauguration : l'architecture de Bofill force l'admiration; des modernistes parmi les plus farouches avouent leur stupéfaction et baissent casquette un instant pour saluer le tour de force esthétique et constructif de leur confrère ca-

L'opération Antigone, lancée par la municipalité de gauche élue en 1977, succède à l'opération Polygone de l'ancienne équipe de François Delmas, dont elle a tout à fait modifié les orientations urbanistiques. C'est un anti-Polygone, Antigone, donc, par un jeu de mots à l'étymologie approximative mais éminemment grecque.

Le Polygone est un quartier typique des années 70 : il témoigne du développement considérable de Montpellier. qui, en un quart de siècle, s'est portée du dix-septième rang parmi les villes françaises jusqu'au dixième, voyant sa population intra muros croître de

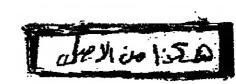
C'est une sorte de poche close, d'appendice marchand et bureaucratique qui décentre la ville ancienne, par ailleurs blo-quée par le fossé d'une ligne de chemin de fer. C'est aussi dans la conscience montpelliéraine le signe le plus marquant de la croissance urbaine de la ville, une parfaite réussite commerciale et donc une opération généralement appréciée, que l'ac-tuelle équipe municipale évite de trop critiquer.

Pourtant le nouveau quartier monumental, vert, socialiste et méditerranéen » est d'une tout autre nature. Bofill a été choisi assez vite, après qu'on eut songé à Fernand Pouillon et à Jean Balladur, auteur des py-ramides balnéaires de La Grande-Motte. - Cette ville dormaiz, explique Georges Frèche; les impôts étaient bas, la dette inexistante et d'ailleurs les finances saines. Mais il fallait la réveiller, y amener des gens de qualité, qu'il s'agit de la danse, de la musique ou du théâtre avec le Grand Magic Circus: je voulais des carrés autres architectes un cadre d'as qui rirent dans tous les strict dans lequel ils auront à

mail planté, structuré en six places de taille, de forme et de respiration différentes et s'achevant en un large hémicycle ouvert sur des bords de rivière traités comme des bassins гоуашх.

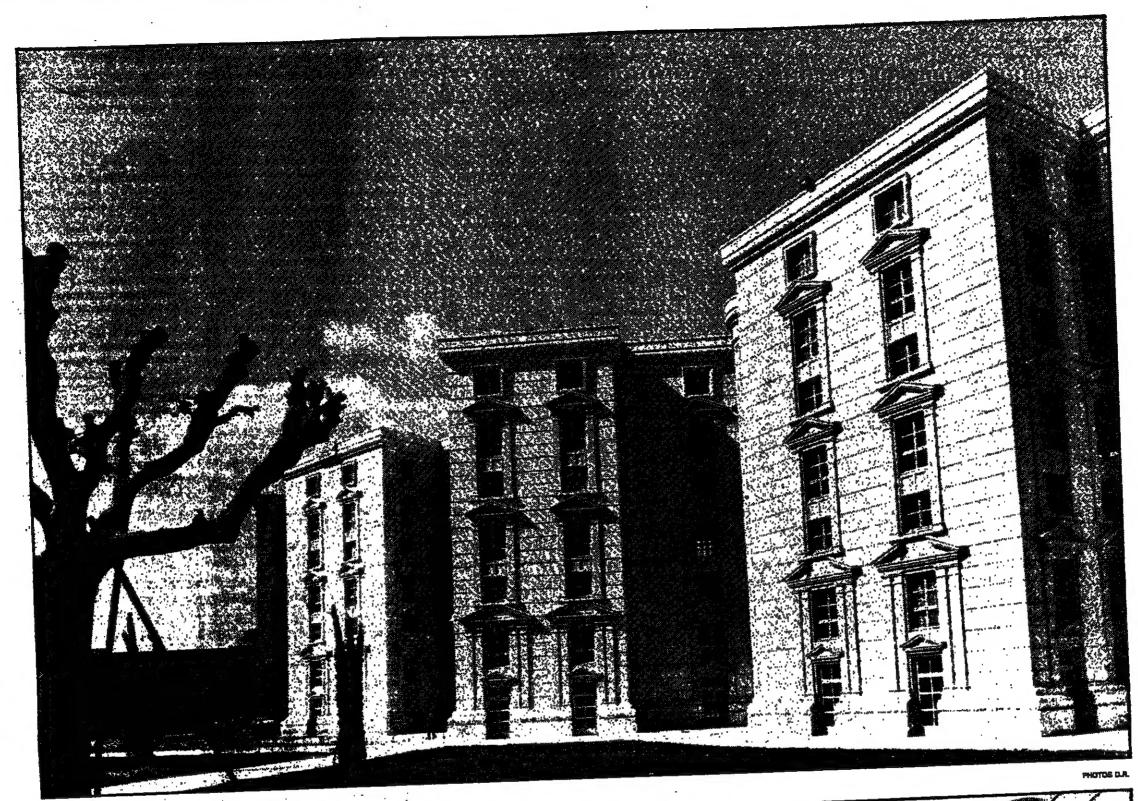
Scandé, symétrique, monumental en effet, ce parti crée un nouvel axe qui fait écho à celui du « siècle d'or » montpelliérain marqué par l'aqueduc, la promenade du Peyrou et la rue Foch ; il monte à l'assaut de la dalle du Polygone par les grands escaliers et les arcades d'un édifice futur qui, à travers le grand magasin percé d'une rue publique, communiquera avec la place de la Comédie, restituant à la ville sa continuité spatiale.

L'ensemble de l'opération totalisera mille huit cents logements, pour moitié sociaux, et divers équipements. Ricardo Bofill n'est architecte que de la première place, dite du Nombre-d'Or, et constituée de deux cent quatre-vingt-huit lo-gements HLM, et de l'hémicyquatre-vingt mille à deux cent sens. On a choisi Bofill comme s'insérer : gamme de matériaux





du service? L'inauguration à Montpellier des premiers bâtiments du quartier Antigone en est peut-être le signe.



L'équerre catalane

Ricardo Bofill, séducteur de régimes.

DEPUIS plus de dix ans, Ricardo Boffil et son Tailer de arquitectura intriguent le France. Dans l'ombre d'abord, où il fix se lever des nuées de jalousie professionnelle et vit se dresser les barrières du conformisme administratif; sous les sunlights de l'actualité politico-culturelle ensuite, où il excelle à jouer le rôle de l'actiste inspiré, l'architecte et son œuvra ont tour à tour provoqué et séduit, suspris, agacé, ébloui.

« J'aime gagner et agir. Si je commence quelque chose, je veux le finir, déclarait Bofill dans son. livre l'Architecture d'un homme. Je n'allais pas arriver en France, faire une sorte de tour de piste naît et partir après une démission glorieuse. »

Tour de piste donc, mais pas de démission. Avec vigueur et obstination, au contraîre, il a montré un achamement à construire dans ce pays qui a about, après quelques années, à l'édification de deux quartiers dans des villes nouvelles de la région parisienne, et, pour la première fois en centre-ville, à Montpellier.

En attendent Paris...

Le tout au prix de cette gymnastique mondaine et politique qui ne souffre aucun relâchement et qui s'impose à tous les architectes armés d'une telle ambition. Mais un peu plus sans doute à calui qui reste un étran-

Se déclarant volontiers de gauche, Bofili avait d'abord travaillé à la demande d'hommes politiques de l'autre bord avant de trouver la gauche au pouvoir un peu lente à le rappeler. Voeu comblé dans la capitale du Lan-

guedoc... Dès le début des années 1970, l'originalité du Tal-ler, créé en 1962 par Ricardo Bofili (8 avait vingt-trois ans) avec des amis, avait été remarquée dans le « milieu » : certe équipe où le poète donnait la main à l'ingénieur, où l'on faisait de l'architecture comme on fait du théâtre, entre travail et fête, avait déjà produit, en Espagne, des ensembles de logements hauts en couleur, murailles audacieuses, empilements virtuoses, avant de surprendre plus encore près de Barcelone avec Walden 7, forteresse traversée de galeries et de passerelles, dressée autour de patios vertigineux où résonnent des jeux d'eaux.

Des administrateurs de villes nouvelles, des fonctionnaires un peu vifs et curieux, voulaient du € Bofill > chez sux. Ils en eurent, plus tard, dans un style très différent car les premiers projets du Taller en France n'ont pas été construits. Réfléchissent sur notre histoire, l'équipe s'est déclarée convaincue que le gothique d'abord, le classique versaillais ensuite, exprimaient le mieux le génie français. A cela s'ajoutait le souci de plaire aux dirigeants de l'époque, avides d'une architecture « à la française ».

Reprendre les ordres antiques, rétablir soubassements et entablements, frontons et comiches, relève du parti pris esthétique et alimente la polémique culturelle. Le faire en cherchant à manier les matériaux modernes pour qu'ils donnent le meilleur d'eux-mêmes est une façon de contribuer au progrès de la construction moderne qui en vaut d'autres.

Le quartier du Lac à Saint-Quentin-en-Yvelines a été la pre-

mière démonstration qu'un béton teinté dans la masse (dans plusieurs tons d'ocre), nourri de graviers, moulé en usine, poli comme un marbre, devenait un élément riche, un motif de réconcitiation... avec le grand public.

Avec quatre étages autour de parios plantés d'arbres, le long de nues dallées ou d'une place à arcades, le quartier du Lac n'a pas choqué. Pas plus que l'avancée d'un bâtiment sur l'eau, prous magnifique, monument imparable dans le charivari inévitable de ces villes neuves.

A Marne-le-Vallée, le culot artistique na se donnaît plus de telles limites. Il fallait éponger l'affront des Halles, où Jacques Chirac, maire de Paris, reprenant les pleins pouvoirs sur ce quartier, venait d'amêter le chamtier. La verve mégalomaniaque du Taller (les architectes de l'équipe avait changé, le ton aussi) se donneit libre cours dans un « palais » de dix-huit étages et un ethérre » enfermant un petit arc de triomphe habité.

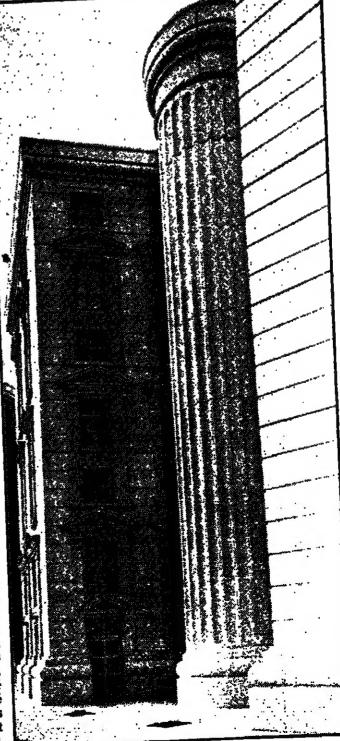
Paris, qui ne voulait plus de Bofill aux Halles, lui a donné en lot de consolation un lieu très ingrat, derrière la gare Montparnasse, face au pont des Cinq-Martyrs-du-lycée-Buffon, à remodèler entièrement.

Les mêmes principes y seront appliqués : rigueur du tracé urbain, vocabutaire classique à peine modernisé, torsions baroques des volumes bâtis, aurour de places comme les peuples latins alment à les fréquenter.

Mais Montpellier aura pris de l'avance sur la capitale.

MICHÈLE CHAMPENOIS.

La place du Nombre-d'Or ndera tout le quartier. Elle est formée d'un carré enrichi sur ses quatre faces de niches demi-rondes. Une corniche en saillie de cinq mètres amorce un effet de coupole gigantesque (page de gauche). Sur l'arrière, les bâtiments qui la ferment présentent une succession de saccades, une sorte d'engrenage architectural qui réagit très diversement selon la Immière (ci-dessus). Joints creux, grosses moniures rondes, jeux de pilastres et de frontous... assurent une solidité et une massivité inaccontumées dans le logement social (ci-contre).



Hectares en portefeuille

- N cette année d'ultime préparation de la « loi littoral » - le projet de loi doit en principe être soumis au conseil des ministres « à la fin du pramier semestre 1984 s. le Conservatoire du fittoral est lui aussi victime de la rigueur. Sur 103 millions de francs d'autorisations de programme prévus dans le budget 1984, quelque 25 millions ont été annulés, ainsi que 8,4 millions en crédits de paiement (sur une enveloppe de 65 millions). Le nouveau président du Conservatoire, M. Louis La Pensec, fait contre mauvaise fortune bon cœur : « Nous devons prendre notre juste part d'une politique d'austérité. » L'ancien ministre de la mer reconnsit toutefois que « le rythme d'acquisition sera affecté pour un temps », c'est-à-dire que les achats de terrain vont se ralentir. Mais pas la gestion de l'espace littoral déjà acquis, pour laquelle l'enveloppe de 10 millions de francs est maintenue. Au demeurant, le Conservatoire ne gère pas lui-même les terrains qu'il acquiert. Il les aménage dans un premier temps avec l'aide de l'Office national des forêts, souvent, puis il en confie is gestion annuelle aux collectivités locales (départements, syndicats mixtes ou com-

Le Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres - c'est l'appellation officielle, car l'établissement public protège aussi les rives des grands lacs - détient actuellement quelque 26000 hectares « en portefeuille », comme le dit avec humour son directeur, M. Pierre Raynaud. € Et nous en avons 18000 autres en vue, avec beaucoup d'opérations déjà engagées. » La procédure est longue, souvent, pour aboutir à l'acquisition définitive d'une parcelle. Il y faut parfois das années. L'objectif, à l'échéance 1990, est d'arriver aux 50000 hectares. Au bout de sept ans, on n'en est pas encore à la moitié. Mais le mouvement est lancé. Au 31 mars 1984, ce sont 310 kilomètres de côtes qui se trouvent définitivernent préservés. Et le Consarvatoire continue à acquérir « gratis » (dons et legs de propriétaires privés) ou pour le franc symbolique (aux com-

Dans le rapport qu'il vient de publier sous le titre « Eléments pour une politique foncière de protection du littoral », illustré de quetre-vingt-une cartes au 100 000° très précises, le Conservatoire définit une nouvelle ligne. Après les achets de grands espaces vierges, notamment en Corse, on va s'attacher à « acquérir systématiquement les demières fanêtres vertes qui subsistant » sur la moitié du littoral la plus urbanisée (Nord, Calvados, Ille-et-Vilaine, Côtesdu-Nord, Finistère, Morbihan, Loire-Atlantique, Pyrénées-Atlantiques et Alpes-Maritimes), soit 2500 kilomètres de côtes où, aujourd'hui, le béton l'emporte sur la nature.

Quant à l'autre moitié du littoral maritime, heureusement la plus grande (3300 kilomètres), le Conservatoire suggère de continuer à « aménager le littoral avec une alternance bénéfique qui préserve les parties les plus riches du point de vue biologique ou paysager ». Là, on devra choisir les espaces les moins protégés par la réglementation locale, ou ceux que la pression immobilière n'aura pas rendus ineccessibles. « Le Conservatoire n'est pas une fin en soi, précise M. Le Pensec. Il ne doit pas acheter pour acheter. > Surtout quand ses movens financiers diminuent...

Des ogres mal rassasiés

ENVIRONNEMENT

Promoteurs contre réveurs.

ES acquisitions se sui-La Palissade, un domaine de 700 hectares situé à l'extrême pointe de l'embouchure du tée en 1977 et confiée à un syndicat mixte groupant la com-mune d'Arles et le département des Bouchesle parc naturel régional de Camargue et les associations qui domaine magnifique dans sa

vier Gendebien avait acheté le de chagrin, dit-îl. Le Ligadomaine voisin de l'Etourneau (456 hectares), une manade dotée d'un mas traditionnel qui qu'il s'agit d'un ancien terrain domanial cédé par l'Etat à la Libération... La réunion des deux propriétés créerait un domaine camargais caractéristipar an, paissent les petits tau-reaux noirs destinés à la course gèrent la réserve nationale. Un camargaise, toujours escortés de leurs hérons pique-bœuf; platitude (la «sansouīre»), pi-qué de mares aux eaux sur-année plusieurs milliers de cou-

vent mais ne se ressemblent pas. Même lors du elles sont géographique dans l'élevage. L'expérience dans le massif de l'Estaque, à carré) et il souhaite acquérir le mêtre recteur du Conservatoire, de massif de l'Estaque, à carré) et il souhaite acquérir le metre les noints sur les domaine du Ligagnean gneau, lorsqu'il était privé, ne de mettre les points sur les «i»: « Nous ne chassons pas les agriculteurs. La preuve, Rhône, cela n'a pas fait un pli : ferait une partatte manou u au de fermage sur nos terruma : la propriété – une réserve de cueil. L'achat de l'Etourneau de fermage sur nos terruma : se justifierait d'autant plus Et nous payons la taxe fonciere, comme tout le monde. Jamais nous n'avons acheté sans l'accord du conseil de rivage, ni même contre l'avis d'une seule commune. » En du-Rhône, en association avec que : une manade où, neuf mois fait, le maire d'Arles ne refuse pas que le Ligagneau tombe dans l'escarcelle du Conservatoire, « à condition d'en maîtriser l'entière gestion... et d'obtenir des crédits pour la réfection des bâtiments », gardes-chasse municipaux! A salées (les «baisses») et de ples de hérons («huit des neuf L'élu de « la plus grande com-

Le contraste commence avec la nature du terrain : un massif calcaire aux formes tourmentées, plongeant directement dans la grande bleue à un jet de pierre de Marseille. On imagine le rêve des promoteurs : 3 000 hectares de terrain vierge dominant la Méditerranée à vingt minutes du Vieux-Port. De quoi loger vingt mille habitants avec vue imprenable sur la mer! Au Rove, l'une des communes convoitées, le maire et son conseil municipal (vingt communistes et trois socialistes) se rebiffent. Ils ne veulent pas être dévorés par la grande ville, et surtout, surtout, ils tiennent absolument à conserver leur territoire de chasse. Cette commune « ru-. rale » de deux mille sept cents habitants compte de six cents à huit cents fusils et quinze croire que tous les Roviens,

est presque vide - 2 200 habitants - et le grand collecteur de Marseille se déverse de l'au-tre côté). Mais le maire, M. André Vardaro, n'est pas de la pâte dont on fait les potiches. Arrivé à Ensuès en 1971 après avoir bourlingué dans les nsines livrées « clés en main » à travers le monde (« trente-sept pays », précise-t-il non sans fierté), ce chaudronnier politiquement centriste se fait élire pour défendre le pré carré. Et il s'y met. Avec l'Office national des forêts, il reboise une vingtaine d'hectares, « pour voir ». A l'intention de ses concitoyens chasseurs - lui ne l'est pas - il multiplie dans les fonds de vallons les « cultures cynégétiques » (orge et avoine) pour attirer le ramier et la perdrix. Et il sontient ses derniers paysans, cinq cultiva-teurs qui travaillent sous serre. L'urbanisme ne passera pas.



bouquets d'ormes ou de ta- espèces nicheuses en Europe », maris, séparés par des dunes naturelles ou d'anciennes digues (les «roubines»). La Palissade, c'est aussi le seul endroit où la mer et le Rhône évoluent librement, à l'écart des grandes digues qui ceinturent la Camargue. Autant dire un biotope unique, où affluent canards, foulques, hérons, rapaces et aussi, bien sûr, les fla-

mants roses, devenus symbole

En sept ans, le nombre de canards a été multiplié par cinq, alors même que plus rien n'est fait pour les attirer. Du temps de la réserve de chasse, en effet, on maintenait le niveau de l'eau artificiellement haut et on labourait même pour empêcher la repousse des salicornes et des saladelles (la «lavande de mer»). Il n'y avait plus qu'à tirer... Et pourtant, La Palissade est aujourd'hui ouverte au public et l'ancien pavillon de chasse une curieuse bâtisse hispanomauresque du début du siècle qui vient d'être restaurée - va bientôt accueillir les visiteurs désireux d'en savoir plus sur la flore et la faune camargaises.

A quelques kilomètres au nord, de l'autre côté du Rhône, le pilote automobile belge Oliselon M. Heinz Hafner, chargé de recherche à la tour du Valat), dont le rarissime héron crabier. Le tout ouvert au public, comme l'exige la règle du Conservatoire.

Ces achats de terrain, toutefois, ne font pas l'unanimité chez les exploitants agricoles, qui viennent de recevoir le renfort du nouveau maire d'Arles, M. Jean-Pierre Camoin, un médecin résolument ancré dans ropposition. « Les terres agricoles diminuent comme peau

- s'efforce seulement de tirer profit d'une procédure qui le dépasse, lancée bien avant son arrivée aux affaires.

Quel contraste avec la Côte bleue! Là, ce sont les élus de petites communes qui, avec entêtement, ont refusé l'urbanisation à outrance. Pour résister victorieusement à l'assaut des promoteurs, qui ne reculaient devant aucune audace pour parvenir à leurs fins, ils ont appelé le Conservatoire à l'aide et ils s'en félicitent aujourd'hui.

Dons et legs

Le Conservatoire du littoral recharche toujours les donations de terrains, qu'ils soient en bord de mer ou non. Les propriétaires doivent s'adresser au siège, 78, avenue Marceau, 75008 Paris (tél. : 720-11-20) ou à la Corderie royale, BP 137. 17306 Rochafort (tél. : (46) 87-28-10).

Pour les dons et legs d'autre nature, s'adresser à la Fondation de France-Fondation Conservatoire du littoral, avenue Hoche, 75008 Paris. Les dons sont déductibles du revenu imposable, à concurrence de 5 % du mon-

Enfin, à l'occasion de l'Année européenne pour la conservation des rivages (1984) et du quarantième anniversaire du débarquement, le Conservatoire lance une campagne nationale pour recueillir des témoignages (lettres, récits, poèmes, photos, dessins, tableaux, etc.) en faveur de la protection du rivage ou donnant des exemples de dégradation de sites. Ces témoignages seront réunis en un Livre d'or du littoral, qui donnera lieu à une exposition (adresser les témoignages au

mune de France » - en surface comme naguère Pagnol, brûlent d'imiter la gloire de leurs pères.

> Devant cette résistance oniniâtre, à la fois politique et cynégétique, les promoteurs imaginent une astuce :- tracer une route pour viabiliser les terrains à bâtir, et forcer ainsi la main des élus. En toute illégalité, ils lancent leurs bulldozers dans la rocaille et construisent à grands frais une superbe rocade qui débouche sur... le maquis et la broussaille. Cette « autoroute » du vide ne servira qu'aux rodéos du samedi soir, témoins les carcasses de voitures qui achèvent de rouiller dans le creux des ravins. Mais Le Rove tient bon, à commencer par son maire, M. Georges Rosso, postier et chasseur à ses heures (- un quart d'heure par an », concède-t-il en forme de boutade).

Dans la commune voisine, Ensuès-la-Redonne, les urbanistes échafaudent aussi de grands projets. Imaginez: I 300 hectares dans les calanques, dont 1 200 couverts de pins : 18 kilomètres de sentiers lorestiers et cinq ports de plaisance, dans une eau exceptionnellement pure (l'arrière-pays La Camargue a résisté jusqu'ici qui calaidit la Côte d'Azur. A vingt minutes du Vieux-Port, le Conservatoire va acheter

M. Vardaro n'a plus que deux adversaires: l'habitat sauvage dans la pinède, sous la forme de vilains cabanons (« on ne peut rien faire, ils sont là depuis plus de vingt-cinq ans. »). et le train de la Crau qui, lorsqu'il transporte les ordures ménagères de Marseille, laisse parfois tomber dans la broussaille des déchets fermentés qui mettent le feu au maquis. À son habitude, le maire a pris le taureau par les cornes : sous les samedis, une opération de débroussaillage a lieu sous la conduite des pompiers, avec une centaine de volontaires auxquels on paie seulement un casso-croute. Tout au long des chemins, la broussaille est chlevée sur un front de 20 à 30 mètres, laissant les pins d'Alep bien dégagés. On espère ainsi éviter les feux de grande ampleur.

C'est ainsi que deux communes sans défense, plutôt-que de se livrer aux promoteurs, ont opté pour le Conservatoire du littoral. Depuis 1982, 3 000 hectares de l'Estaque sont sauvés. Pour la grande joie des Marseillais du dimanche et pour l'honneur de notre patri-

> Enquête réalisée par ROGER CANS

moine.

matrices and probability d'america berigetade.

, water title in the sixthe

La fina from the first of the first of

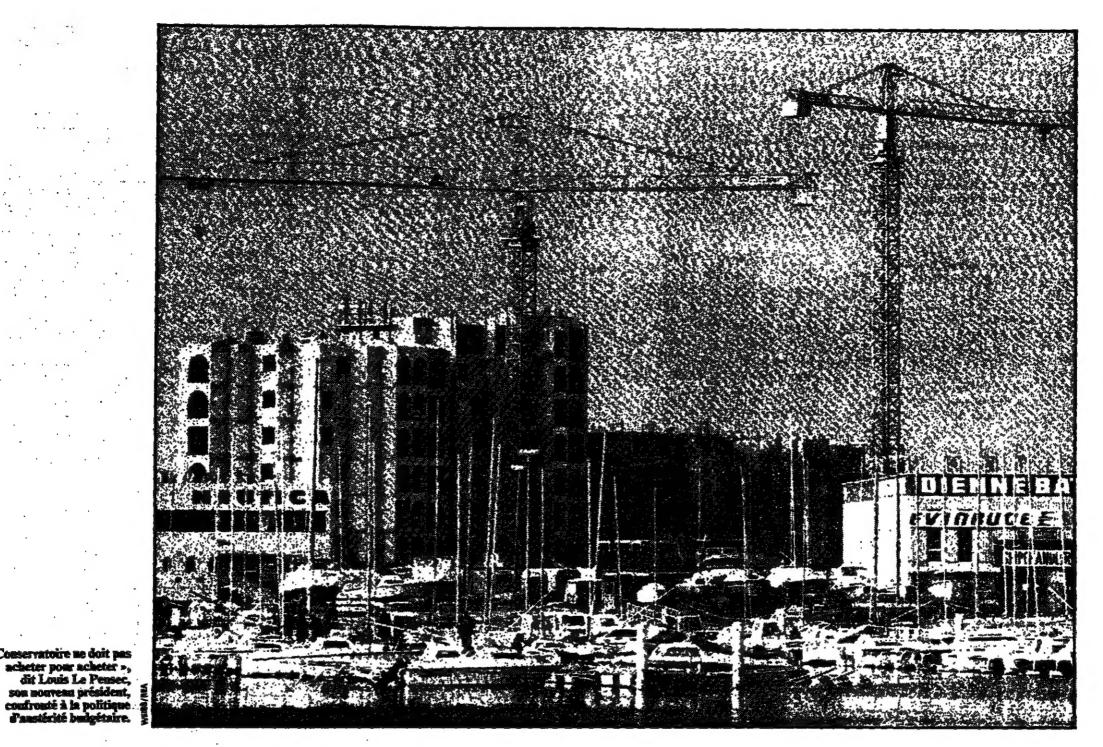
LARGES DON'T BE THE WAY THERE

enzeuten der den den den Reis den Steine Deutsche Deutsche Deutsche Deutsche Deutsche Deutsche Deutsche der deutsche Deutsche der deutsche Flex Sulm 1 134 1 Mar ethics of the same has the Militar erung de geetheeft wit the care and the same of क्षेत्रेश्च द्वार र प्रदेश । द्वार क्ष्ट With distance of the second of atempterature for genteren gene te Des mention. Water Braces ! Marrie L. Marrie & Chicken ... tiblocking on the to the their rate of the state of the Applications of the second 6 Chatenes Lieton Ling Be aturant in Arthe is metarden er wa' refa

Em cente (Art. 275 2778 toletoneting an moment for foleran re : are :=** faculti part to the reliant when do not recovery to recovery inglanes (; Sur le territ - point neame. Continue : the Later of the Control of the Cont diec in a co ber A15 (1)

Marille 25 Man La Carrier believes dances and respectively Part mod at 15 75 150 Coccupation, Co. S. S. S. de la company de de grande de mandre de Webse and the second And decision to the second Miles of the contest of All the second

Marie Control of the hera Lander State (St Tellamore and the same being free and a strong Manager of the second And the state of t d'ici à 1990. Une course de vitesse est engagée avec le monde de l'immobilier à l'affût des espaces encore mal protégés.



Oléron la fragile

Les entrepreneurs ont les mains libres.

contemplent l'île d'Oléron sur carte trouvent toujours une bonne raison pour se rassurer : trois forêts domaet les Saumonards), des - claires - à buîtres au sud, dont il est exclu de distraire un mètre carré (« ici, ce sont les huitres qui votent »), et des vignes ailleurs qui permettent aux cultivateurs de gagner leur vie. Des menaces? Quelles menaces? Même la pointe de Chassiron, avec son phare et ses blockhaus délabrés, va être rachetée par le Conservatoire du littoral. Même la citadelle du Château-d'Oléron, longtemps abandonnée après les bombardements de 1945, refait pean neuve. Dix-huit ans après la construction du pont, l'île d'Oléron reste une terre d'accueil pour les touristes et un lieu de vie pour ses résidents permanents.

THE RESERVED A STATE OF

a measure the series

APPENDING THE PROPERTY OF THE PARTY OF

化水粉 经过少时间 路上鄉

Catholic St. Carrie Committee

Company of the company

Sur le terrain, cependant, la constatation est moins idyllique. La forêt domaniale, on l'a vu avec l'affaire de Vert-Bois (1), n'offre pas une garantie absolue contre les promoteurs. Les terres agricoles sont parfois laissées en friche quelques années dans l'espoir de faire modifier le POS (plan d'occupation des sols). Les cabanons et les caravanes sur cales à l'année se multiplient. La forêt privée se mite à cadence accélérée. Une île de 16 000 habitants permanents ne recoit pas impunêment entre 200 000 et 300 000 touristes en même temps au plus fort de la saison! - Les maires sont complètement dépassés », dit

Jeanne Grelonnand, ancienne
journafiste à Marie-Claire, qui
collabore aujourd'hui à RadioOléron. «Ils sont complices »,

[1] Entre 1967 et 1975, une longue
lutte à tie mande par les protecteurs du
partinoine pour s'opposer à la cession à
un syndicat mixte de promotion immobilière de 70 hectares de forêt domaniale. Un arrêt du Conseil d'Etar avait
mis un terme à l'opération.

gue Jacqueline Beau de Loménie, la veuve de l'historien, qui nienne pour les constructions, préside la Société de protection avoue-t-elle. J'étais celle qui des paysages de l'île d'Oléron. niales (Saint-Troian, Domino . Surtout lorsqu'ils sont notaires ., ajoute-t-elle. A Dolus, par exemple, on va leur terrain. Sa seule vicconstruire un Luna-Park. « Le conseil municipal est partagé, explique M. Robert Solassol, agent d'assurance, membre du conseil. Moi, je suis contre, mais il va se faire, car ses promoteurs sont en règle. » Beaucoup ne croient pas à cette impartialité apparente. « Ici, c'est encore le Far-West, dit Jean-Paul Pertsowsky, animateur de Radio-Oléron. Il n'y a ni Merlin, ni golf, ni piscine. Tout est possible pour les entrepreneurs. >

> Ailleurs, les promoteurs sont déjà là. Près du port de La Cotinière, dans une pinède située juste derrière la dune littorale, les bulldozers sont passés. Vingt pavillons sont déjà sortis du sable et quarante autres doivent suivre. « Vivez la nature! Soyez propriétaires de vos loisirs », indique un panneau alléchant devant le chantier. Les riverains permanents de cette résidence en construction sont furieux : Ici, c'est une zone protégée. On nous interdit de construire pour nous agrandir car il faut respecter toutes sortes de normes (pas d'étages, petits carreaux aux fenêtres, etc). Et eux font ce qu'ils veulent encore plus près de la mer! - Il ne leur reste plus que le recours devant le tribunal administra-

ES aménageurs qui affirme pour sa part avec sou- Quélez a été écartée de la mairie en 1983. . J'étais dracoexigeait des tuiles tiges de botte. Je me suis fait mal voir des cultivateurs qui vendaient toire : avoir obtenu que le conseil général rachète aux particuliers les dunes des Sablières, où un entrepreneur extrayait le sable à 20 mètres du front de mer. Malgré l'arrêté de péril » pris par le maire et le laborieux lancement d'une enquête publique, la destruction de la dune continuait. Il a fallu la mort de l'entrepreneur - écrasé par son camion - pour que l'exploitation cesse... « Les POS ont été pensés de manière folle, poursuit l'ancien maire, qui a été professeur de géographie. On prévoit de faire construire sur des surfaces immenses chaque maison bătie au milieu d'un grand terrain. Ce que veut le vacancier ou le retraité, c'est une maison abritée avec un jardin, c'est-à-dire l'habitat traditionnel à Oléron. Et on fait exactement le contraire! .

Le pont est-il responsable? « Il nous rend de grands services, reconnaît M= Urban-Quélez. Mais les prix des terrains ont brusquement monté. et l'argent a fait perdre la tête à beaucoup. Les jeunes Oléronais ne trouvent plus de terrains à bâtir accessibles à leurs moyens. Ce sont les autres qui construisent. On va se trouver dans une île à volets fermés! » L'île de Ré, en face, sait ce qui l'attend si un jour...

(1) Entre 1967 et 1975, une longue

La paix pour Omaha

S ANS attendre les cérémo-nies du « débarquement bis » (voir l'article de Marc Ambroise-Rendu dans « le Monde aujourd'hui » daté 29-30 avril), le Conservatoire du lit-toral a déjà acquis 176 hectares des plages ou sites du Calvados touchés par les Alliés le 6 juin 1944. Ce sont, d'est en quest : le mont Canisy, 4 hectares, qui domine Bénerville, à deux pas de Desuville ; les Vaches-Noires, 7 hectares de falaises sur la commune d'Auberville; les betteries de Merville, 10 hectares

situés en face d'Ouistreham ; les de la fameuse plage d'Omaha-Fonderies de Tracy (2 hectares); les batteries de Longues, 2 hectaras en bordure de falaise que la commune a cédés au Conservatoire le 12 janvier dernier ; enfin, toujours en secteur britannique ou plutôt anglo-canadien, les 5 hecteres du mont Castel, à Port-en-Bessin. Dans le secteur américain, le Conservatoire n'a, pour l'instant, acquis que deux sites, mais ca sont les plus importants en auriace et aurtout historiquement: 136 hectares

Beach, à cheval sur les communes de Colleville et de Saint-Laurent ; et enfin les 15 hectares de la pointe du Hoc, cette falaise que les Gl's ont du escalader au grappin, et au prix de très lourdes pertes.

En ligison avec le Comité du débarquement, le Conservatoire souhaite acquérir les autres lieux historiques du débarquement de 1944 (au total, près de 400 hectares) afin de protéger « des sites fragiles et chargés d'his-

Une île sans crainte

besoin de se battre pour défendre leur le : peu de plages, pas de forêt, un vent qui, même s'il na définse pas les moutons, oblige souvent à cour-ber l'échine. Enfin, un port qui n'est qu'un embarcadère, avec des bâteaux de liaison qui ne prennent que deux véhicules par voyage... Ni l'afflux des touristes, limité à la journée presque toujours, ni la pression immobilière, quasi nulle, ne menacent l'environnement de l'îte. Seules les coques géantes aux flancs gorgés de brut présentent un danger. Mais les veilleurs de la Marine nationale, du haut de leur tour de contrôle ultre-moderne, gardent un ceil vigilant sur tout ce qui bouge sur le « rail ». La maison, en principe, est bien gardée. Les Quessantins, qui n'ont pas si mauvais souvenir des naufrages d'antan, trouvent même que l'énorme mât de béton, qu'ils ont baptisé la « tour Giscard », dépare plus le paysage que ces malheureuses épaves « angiouties en trois

rent toujours la mer au béton.

Une autre raison explique que l'île conserve son littoral sans le secours du Conservatoire, ni même d'un plan d'occupation des sols : les 1550 hectares d'Ouessant sont partagés en 55 000 parcelles réparties entre plus de 2000 propriétaires (Ces parcelles, en outre, sont pratiquement inconstructibles, car la plupert descendent à la mer en bandes étroites de quelques mètres de large : chaque Quessantin avait droit, autrefois, à sa facade maritima (minuscule) pour profiter du goémon. Les problèmes d'urbanisme, pour l'heurs, restant donc assez thénriques, entre les partisans du « finéaire » et ceux du « concentré ». Ainsi, M. Yves Le Bras, conseiller municipal, préfère la formule de l'habitat linéaire, « pour que les résidents secondaires ne soient pas les uns sur les autres ». D'autres, commé M. Jean-Pierre Gestin, conservateur du Parc naturel régional d'Armonque (qui inclut Ouessant), penchent plutôt pour des villages regroupés, sur le modèla de Molène, l'île voisine (300 habitants). Querelle d'écoles,

En fait, Quessant se défend bien parce qu'elle est site de repos pour miprateurs. Comme les oiseaux y font étaps pour gagner leur hivernage ou leurs lieux de ponte, les touristes s'y posent toute la journée (on peut venir en avion avec Finist'Air) et font la tour de l'île à pied, à cheval ou à vélo. Trois petits tours et puis s'en vont. Comme les oiseaux qu'observent à longueur de journée Yves Guermeur, le directeur du Centre de recherches arnithologiques et d'études du milieu insulaire (CROEMI). Un signe : le plus grand centre d'accueil (trentedeux lits) construit sur l'île ouverture prévue en juin - est ce CROEMI. A Ouessant, heureuse île, le tourisme est omitho-

Températures d'enfer

La torche à plasma : vingt mille degrés en plus.

N missile balistique qui entre dans une atmosphère est soumis à un échauffement intense ; son nez subit des températures presque irréalisables en laboratoire. De quels matériaux le constituer?

C'est cette interrogation qui a conduit la division des systèmes balistiques et spatiaux de l'Aérospatiale à se doter, à la fin des années 60, de torches à plasma de plus en plus puissantes, capables pour certaines de produire des températures atteignant 20 000 degrés Celsius. La technologie des torches à plasma avait été également étudiée dans divers laboratoires du Centre national de la recherche scientifique, particulièrement celui d'Odeillo (Pyrénées-Orientales), spécialisé dans l'obtention de très hautes températures pour étudier des matériaux réfractaires, c'està-dire qui résistent à de telles températures.

Produire de très hautes températures peut trouver de nombreuses utilisations. Consommer du courant électrique est bien vu d'EDF, qui a donc poussé à la mise au point d'une torche à plasma industrielle. Pour cela, EDF a « marié » en 1981 l'Aérospatiale et Jeumont-Schneider, ce dernier chargé de concevoir une alimentation électrique permettant à la torche de fonctionner avec régularité. EDF a aussi décidé d'équiper d'une torche prototype son centre de recherches de Renardières, près de Montereau (Yonne), et passé commande de celle-ci à l'Aérospatiale. La division des études et recherches d'EDF a participé au développement de cette torche, qui a reçu le soutien financier du ministère de l'industrie et de la recherche ainsi que celui de l'agence pour la maîtrise de l'énergie

Qu'est-ce qu'une torche à plasma? En apparence, c'est un gros chalumeau; en réalité, cela n'a aucun rapport. Un chalumeau utilise la combustion d'un gaz, acétylène ou hydrogène, ce qui ne permet guère de dépasser 3 000 °C. Dans la torche, il n'y a pas de combution, et l'énergie est fournie par le passage d'un intense courant électrique dans un gaz (arc électrique). Les forces électriques arrachent aux atomes du gaz certains de leurs électrons (ionisation), tranformant le gaz en un plasma, un mélange d'électrons et d'atomes ionisés. Plus le courant qui passe est intense, plus la température s'élève, sans que la nature du processus impose aucune limite, contrairement au cas des

(Publicité)

Clinique médicale

VALMONT

70 chambres

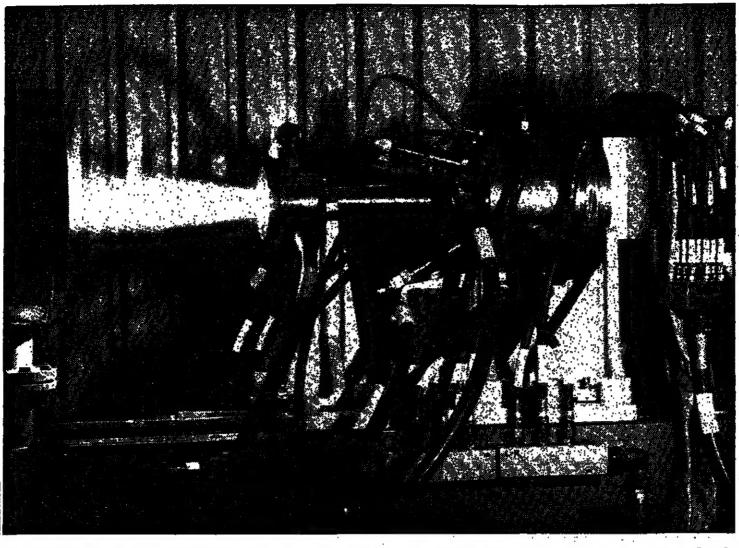
1823 GLION-sur-MONTREUX T. 19-41/21/63 48 51 (10 lignes)

Quverte toute l'année Toutes affections de médecine interne.

Rééducation intensive après affections cardio-vasculaires et Suites de traitement hospitalier

(médecine interne, toute chirurgie.) Service de radiologie, ultrasonographie, laboratoire permanent, physiothérapie intensive.

Brochure et tarifs sur demande. Dir.: H. Tuor.



Une vue de la torche à plasma, en fonctionnement. La partie cylindrique fine contient l'électrode aval. L'électrode amont est dans la partie plus épaisse, entourée à sou extrémité de bobines créant un champ magnétique tournant. De nombreuses canalisations amènent l'eau qui refroidit les électrodes.

combustions. Les chercheurs qui étudient la fusion thermonucléaire portent des plasmaspar de tout autres méthodes, il est vrai - à plusieurs dizaines de millions de degrés.

Bien entendu, le plasma ainsi chauffé se dilate. Un jet de plasma sort de la torche, et peut être utilisé pour porter n'importe quel matériau à des températures de plusieurs milliers de degrés, ou pour fournir un énorme flux d'énergie à des processus chimiques ou métallurgiques. Les atomes ionisés du plasma ont une très grande réactivité chimique, et des

peuvent ainsi être envisagées.

L'idée de base est ainsi fort simple, et l'on pourrait se demander pourquoi les torches à plasmas ne sont pas monnaie courante. Il y avait deux difficultés majeures : la torche est instable, elle s'emballe ou elle s'éteint facilement; de plus l'arc électrique érode les élecétabli, et les détruit rapide-

Ces problèmes n'étaient pas trop génants pour les torches que l'Aérospatiale employait pour tester la rentrée des mis-

voies nouvelles de synthèse fonctionner quelques secondes, une minute au grand maximum. Des torches utilisables par l'industrie doivent au contraire avoir un fonctionnement stable et régulier pendant plusieurs centaines d'heures.

> Pour obtenir cette longévité, il était nécessaire que les < pieds d'arc > -- les régions des électrodes entre lesquelles s'installe l'arc électrique - se déplacent régulièrement sur la surface des électrodes de manière à éroder régulièrement celles-ci. En jouant sur la géométrie des électrodes et de

nieurs de l'Aérospatiale ont créé un mouvement tourbillonnaire du plasma, qui entraîne le pied d'arc aval. Pour le pied amont, c'est un champ magné tique tournant produit par des bobines entourant l'électrode qui assure l'indispensable déplacement. Et pour la stabilité de fonctionnement, Jeumontsystème d'alimentation qui cor- envisage aussi d'employer des rige automatiquement toute tendance à l'emballement ou à l'extinction.

3 mai 1984 à l'inauguration officielle de la torche des Renarsiles : ces torches devaient l'alimentation en gaz, les ingé- dières. Alimentée par un cou-

rant de 900 ampères sous 2 400 volts, la torche a une puissance de 2,2 mégawatts, et les essais ont montré qu'on pouvait garantir plus de quatre cents heures de fonctionne-: ment continu à pleine puissance. Les électrodes, que l'onpeut changer en dix minutes, sont deux tubes cylindriques placés bout à bout, l'arc s'établissant dans l'intervalle qui les sépare. Le gaz d'alimentation est l'air, mais la torche peut être adaptée à d'autres gaz, comme des mélanges d'hydrogène, d'azote, d'oxyde de carbone. Le gaz pénètre dans la torche par l'intervalle entre les électrodes, et le jet de plasmasort à l'extrémité de l'électrode aval. Avec ses armoires d'alimentation électrique, ses systèmes d'alimentation en gaz et de refroidissment hydraulique des électrodes, l'installation des Renardières est encombrante, mais une autre torche, aisément transportable, est en cours de réalisation. Elle permettra aux industriels inté-... ressés de tester sur leurs installations l'utilisation d'une torche à plasma.

Au plan des utilisations, un haut fourneau est déjà en cours d'adaptation : l'appoint d'énergie apporté par le plasma améliore le rendement et se traduit finalement par une économie d'énergie et de matières premières. D'autres emplois envisagés sont le séchage de produits hydratés et la fabrication des ciments, des matériaux réfractaires et des verres. A l'étranger, où des torches à plasma ont été développées par Westinghouse et par SKF, d'autres utilisations ont été testées : fabrication de l'acétylène en RFA, valorisation des poussières de hauts fourneaux en Suède, destruction de produits Schneider a mis au point un toxiques aux Etats-Unis. On torches à la synthèse directe d'oxyde d'azote à partir de l'air, étape vers la fabrication Ces travaux ont abouti le d'engrais, ou pour le craquage d'hydrocarbures lourds.

Appere to the percent of the

gle mer s - Survive

250 mars - 12 to EAR

Appeted a construction of the construction of the

AS ADDRESS OF THE RESIDENCE OF THE PROPERTY.

DESCRIPTION OF THE REAL PROPERTY.

TITLE OF THE PROPERTY.

Barante er . . . a W

the arm in the confidence

de personal and the same of the

The table of the second

調節では、「ここでで使り

Bun der ein in ein der gemiest

Tel fest agreement and a national date

Militaria de la companya del companya del companya de la companya

the part.

filmes , di la resta de la come

But Termina

Margaran

Or que livitair turi

Mandida Vice and Alexand

Con the contract that was

The property of the mischelle

Ela Commissione

and the contract of the contra

And leading to the state of the

Contract (1)

Menager - Clark

Mis improved to the wind

The same of the same of

The second section.

Anna-La 2000 - 2002.

Mac 442'242 4:314 4:238 (

Kayonnages

Bibliothèques

EROY FARRICANT

ALTO LANGE BURNEY

principal and Sameos d'experience the visite c ations Section of the same the

さばれ 翻

5:500 W

ा । इन्हें ब्राह्म क्षेत्र

18 425 B

20 CE ...

Est all of

想 245-11-11-11-1

and temporal

会議的によった。

Name of the Control o

ಷಕ್ಷ್ ೯೯೮.. . .

MAURICE ARYONNY.

Cerveau profond

A Marseille, deux expositions pour comprendre comment l'homme comprend.

USQU'A la fin du mois de septembre se tient à Marseille, sous le titre générique « Cerveau 84 ». une double exposition scientifique organisée par l'Association Vaste Paca (Association pour la valorisation et l'accession aux sciences et techniques Provence-AHP-Côted'Azur), groupant des chercheurs de l'INSERM et du CNRS. Son but est de faire accéder le plus grand nombre aux connaissances scientifiques et techniques, comme le préconise la loi d'orientation pour la recherche de juillet 1982, qui donne aux chercheurs une mission d'information en plus de leurs activités de recherche.

Aidés financièrement par le Fonds d'orientation culturelle, la DATAR, l'éducation nationale, la mission interministérielle de l'information scientifique et technique, le secrétariat au temps libre, le conseil régional et la ville de Marseille, les chercheurs ont préparé leur projet à partir de rencontres avec un club d'enfants et un club d'ameteurs

de recherche scientifique et paléontologique de Barbentane, près d'Avignon, ce qui leur a permis de poser de facon concrète la question de l'élaboration du message scientifique et du mode de sa

Ainsi est née l'idée d'une exposition intitulée « L'homme et son cerveeu », qui se tient au Musée d'histoire de Marseille (Centre Bourse), et qui met en parallèle l'histoire de l'évolution de l'homme et le développement de son cerveau. Illustrée par un « arbre de vie » (6 mètres de haut) composé de dessins d'enfants de Barbentane réalisés sous la direction du dessinateur Jean-François Landon et du professeur Charles Devilliers, l'exposition retrace les grandes lignes de l'arbre évolutif du monde animal et des vertébrés qui a abouti à « Lucy », premier australopithèque (3,2 millions d'années), dont le squelette reproduit est présenté, puis aux diverses étapes de l'hominisation (site de Tautavel, homme

d'Arago - 700 000 ans, homo sapiens - 50 000 ans. jusqu'à l'homme de Cro-Magnon).

L'exposition présente des ments, crânes, témoins de l'évolution du cerveau humain et, en même temps, les objets fabriqués par les cerveaux successifs de l'homme.

« A la découverte du cerveau », l'exposition, qui se tient jusqu'au 30 septembre au Musée d'histoire naturelle du palais Longchamp, est plus précisément axée sur la neurobiologie. Pendant un an, les chercheurs de l'unité de recherches neurobiologiques de Marseille ont organisé des réunions ouvertes à un public très divers et écouté les questions qui leur ont permis d'identifier les points les plus méconnus, afin de centrer sur ces points le message scientifique de l'exposition. La riqueur du contenu scientifique est ici équilibrée par une volonté de vulgarisation.

L'exposition s'efforce de répondre à la triple question :

le cerveau, qu'est-ce que c'est ? Comment est-il fait ? Comment fonctionne-t-il? A laquelle s'ajoute : quelles sont les méthodes utilisées pour éclairer les zones encore obscures de la connaissance ? Des massages et des titres évocateurs, des documents audiovisuels servent à guider le visiteur. Le propos est renforcé par la présence, ici encore, de « pièces. à conviction », tel le cerveau Leborgne, sorti pour la première fois du musée Dupuytren, qui appartenait à un malade privé de l'usage de la parole et dont l'examen, en 1861, par Paul Broca, permit la première description de la zone du langage sur le cortex.

Des catalogues particulièrement soignés sont édités à l'occasion de cette exposition qu'ils prolongent. Mais « Cerveau 84 » est aussi l'occasion d'associer des créateurs, des musiciens, des comédiens et_ des danseurs qui ont participé à la démarche des scientifiques en apportant leurs propres interrogations. C'est

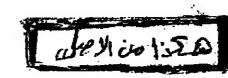
ainsi qu'au cours du mois de mai, au Théâtre du Merlan, et, au mois de juin, au Centre culturel du cours Julien à Marseille, la chorégraphe Dora Fellane présente le ballet SNC-84 et le compositeur de musique expérimentale Marcel Fremiot, une œuvre lyrique intitulés : le Plomb du ciel, tous deux inspirés par les mécanismes neuronaux exprimés dans un langage chorégraphique et musical. D'autre part, le comédien Serge Galibardy joue au Théâtre du Merlan, au mois de mai, et au Centre culturel du cours Julien, au mois de juin, l'adaptation du célèbre roman de Daniel Keyes Des fleurs pour Algernon, dont le thème est l'expérience faite sur le cerveau d'un débile mental dans le but de décupler ses facultés.

JEAN CONTRUCCE

Musée d'histoire de Marseille ; Centre Bourse (91) 90-42-22

 Musée d'histoire naturelle, palais Longchamp (91) 62-30-78.

 Théâtre du Merlan, avenue Raimu (91) 98-28-98; Centre culturel du cours Julien (91) 47-09-64.



La CEE trop cher soignée

650 000 médecins en 1985 pour la population la mieux traitée du monde.

'EUROPE de la santé pourtant en Europe en Allemagne - qu'est née l'idee même de protection sociale; c'est en Europe aussi qu'est concentrée la plus forte communauté médicale du monde: 625 000 médecins aujourd'hui, 650 000 en 1985: c'est en Europe enfin que le vicillissement de la population, la diffusion générale du pro-grès médical, donc le coût croissant des systèmes de santé, devraient plus que partout ailleurs imposer une réflexion commune sur ce sujet brûlant.

4 .

4.2.

Et pourtant, s'il est un secteur de leur vie nationale sur lequel veillent jalousement les Etats, c'est bien celui-là. Nulle part, l'un des pays membres de la Communauté n'a accepté sur ce point la plus petite brèche à sa souveraineté. Seule, timide innovation : le droit à la libre circulation des professions de santé, proclamé par la CEE en 1975, effectif depuis 1977. Sur les 625 000 médecins de la Communauté, seulement 5 000 ont usé de cette possibilité pour s'établir dans un autre pays.

Aujourd'hui pourtant, la crise des systèmes de protection sociale aidant, s'amorce une réflexion communautaire sur le thème de « l'Europe blanche » : il faudra bien, en effet utiliser au mieux les équipements - presque partout en surnombre - que les Etats ont acquis depuis vingt ans, porter remède à la pléthore et au chômage grandissant des médecins, et s'interroger en commun sur les difficiles questions d'éthique que soulève progrès médical.

Les pères fondateurs du Marché commun avaient vu inste; en inscrivant dans le traité de Rome l'harmonisation des systèmes sociaux, ils disaient clairement, dès la fin des amées 50, que la protection contre les principaux risques (la maladie, la vieillesse...) faisait partie intégrante du développement économique. Dans le domaine de la santé, il existait à la libre circulation des biens et des personnes », objectif du traité, un premier obstacle à lever en préalable : l'harmonisation des diplômes des professions de santé.

Tel fut, après des années de tractations, l'objet des direc-tives de 1975 qui visaient, d'une part, à établir la reconnaissance réciproque des diplômes; d'autre part, à coordonner les dispositions légales régissant l'exercice de la médecine. Ces directives sont devenues la règle en 1977.

Or que constate-t-on aujourd'hui? Que ces dispositions ont été utilisées par une infime proportion des médecins de la Communauté, contrairement aux prévisions alarmistes France queique cinq cents et

les autres pays moins encore. n'existe pas. C'est En France, ce sont les Belges (cent soixante) et les Italiens (soixante-seize) qui ont fourni les premiers contingents de . médecins migrants.

> Pourtant, les formalités ne sont pas d'une lourdeur excessive. Une bonne connaissance de la langue du pays d'accueil est requise - c'est une obliga-tion déontologique et non juri-dique, - ainsi que l'inscription à un organisme national du pays d'accueil (en France, l'Ordre des médecins) et la radiation dans le pays d'ori-gine. Un médecin déterminé y parvient en quelques mois. Pour migrer, il doit évidemment posséder la nationalité et non seulement le diplôme d'un autre pays membre de la Communauté, ce qui fait justice d'une autre crainte maintes fois exprimée avant 1975: l'établissement dans toute l'Europe des médecins formés en Grande-Bretagne, en France ou en Belgique, mais originaires de leurs anciennes possessions coloniales.

Comment s'expliquent de telles résistances? Avant tout par le fait que l'exercice de la médecine, dans les pays du Marché commun, est intimement lié aux cultures nationales - et non seulement à la langue - et que les systèmes de santé, dans l'Europe communautaire, sont d'une très grande hétérogénéité. Dans certains pays, dont le prototype est la Grande-Bretagne, un système national de santé, entièrement financé par l'impôt, régit la quasi-totalité des modes petit secteur entièrement privé, en pleine expansion mais encore marginal). Les médecins ne peuvent librement s'établir où ils le souhaitent; les malades ne peuvent s'adresser au praticien qu'ils choisissent, par exemple, ils ne peuvent pas consulter directement un spé-

L'Italie a opté pour un système calqué sur le modèle britannique, et la Grèce, à son tour, va mettre en place une formule analogue. L'Allemagne et l'Europe du Nord possèdent, de leur côté, des . médecines de caisse », moins autoritaires. La France et la Belgique, quant à ciles, maintiennent des régimes délibérément mixtes, avec un secteur public strictement encadré et un secteur privé de plus en plus contrôlé, mais où la liberté d'installation demeure un principe considéré comme inviola-

L'hétérogénéité est aussi la règle dans le contrôle du nombre des jeunes médecins formés, puisque, si la majorité des pays ont établi des systèmes de numerus clausus, d'autres comme la Belgique et l'Italie - on a fortiori le Luxembourg, qui n'a pas de faculté de médecine - ne disposent encore d'aucun mécanisme régulateur.

Dans ces conditions, l'établissement dans un autre pays demande de robustes facultés d'adaptation que ne possède pas toujours un jeune médecin, vée... Or, partout en Europe,

dont la formation, le plus souvent, aura demandé près de dix ans et qui peut avoir, en cours de route, perdu le goût du ris-

Pourtant, malgré toutes ces différences institutionnelles, ce qui frappe, dans l'Europe commanautaire, est la très grande convergence des évolutions, qui déborde d'ailleurs le cadre strict de la CEE. Partout, en effet, dans les pays de l'OCDE, les dépenses de santé, au cours des années 60, ont crû d'une fois et demie à deux fois plus vite que les produits intérieurs bruts. A l'intérieur de la Communauté, elles absorbent à elles seules, aujourd'hui, en moyenne 6% des PIB: de 3,8 % en Grèce – le minimum - à 5,7 % au Royaume-Uni et 8 % en Allemagne, aux Pays-Bas et en France, pour ne citer que ces exemples. Partout en Europe, le poste maladie vient en deuxième position dans les cation du nombre des actes, mesures, appliquées parfois

les personnes âgées de plus de soixante-cinq ans représentent de 13 à 15 % de la population.

Il existe bien d'autres facteurs, convergents, de cette hausse précipitée des dépenses de santé : le progrès médical lui-même, qui propose - ou impose - l'achat et l'emploi de matériels de plus en plus sophistiqués; le recours croissant aux structures lourdes, c'est-à-dire à l'hôpital, recours qui rassure le médecin isolé et le « couvre » vis-à-vis des risques possibles; la médicalisation systématique de quantité de problèmes socianx ; enfin, la démographie médicale effrénée dans tous les pays européens, à l'exception de la Grande-Bretagne.

Ce dernier facteur est évidemment capital : la pléthore de médecius engendre de façon quasi automatique la multipli-

incontrôlée des dépenses de santé, qui porte en germe, estiment les gouvernements. l'explosion de la protection sociale elle-même, les Etats ont recouru à des solutions multiples : hausse des tarifs médicaux, solution évidemment limitée : et surtout restriction systématique de l'offre. En d'autres termes, les Etats ont tenté, depuis l'émergence de la crise économique des années 1974-1975, de jouer sur tous les tableaux : freiner le rythme inconsidéré des constructions hospitalières, limiter le nombre des médecins, accroître la participation des assurés euxmêmes, resserrer les relations contractuelles avec les organi-

Des résultats - inégaux ont été obtenus : une stabilisation des dépenses de santé a effectivement résulté de ces

sations de praticiens...

Pour parer à cette hausse Ce sont les deux indicateurs le plus couramment utilisés pour juger des performances d'un système de santé.

> Or, sur ce point, on dispose de deux exemples, l'un hors CEE, le second dans la CEE, qui démontrent la justesse d'une telle interrogation. Le premier est le cas de l'URSS, où l'espérance de vie, dans la dernière décennie, a baissé, et où la mortalité, infantile surtout, augmente. Le second est le cas de la Grande-Bretagne où, selon certaines sources, ces deux indicateurs sanitaires essentiels seraient eux aussi sur la mauvaise pente. Les détracteurs du système de santé britannique soulignent que les listes d'attente pour des opérations chirurgicales non urgentes comptent, en permanence, plus de six cent mille personnes.

ll est trop tôt pour savoir jusqu'à quel point des restric-tions radicales dans l'offre de soins sont supportables par les malades. Il n'est pas trop tôt pour mettre en place des mécanismes d'évaluation hautement indispensables sur un sujet aussi crucial. En d'autres termes, la question peut se formuler ainsi : n'a-t-on, jusqu'à présent, en Europe, frappé que dans le surplus, la pléthore, le suréquipement? Ou a-t-on déjà. par les restrictions. atteint les forces vives des systèmes de santé?

La dernière remarque concerne le fonctionnement même de l'Europe sur ce sujet. La performance essentielle de la Communauté dans ce domaine est d'avoir établi les mécanismes de la libre circulation avec des résultats, nous l'avons vu, modestes. La prochaine étape consistera à établir pour toute la CEE un troisième cycle du généraliste. auquel la France est déjà prête et qui est certainement indispensable pour éviter de doter les jeunes médecins d'une formation purement livresques. Une autre réalisation importante de l'. Europe blanche . est la constitution d'un comité permanent des médecins de la CEE - (1) qui fait entendre la voix des praticions dans les délibérations communautaires.

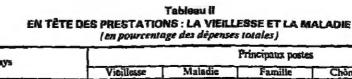
Ces résultats sont minces. L'- Europe blanche » manque de souffle, la dernière réunion officielle des ministres de la santé de la CEE remonte à... 1978. On est loin du fonctionnement, mouvementé certes. mais vivant, de la politique agricole commune. Alors que les problèmes, non seulement économiques, mais éthiques, déontologiques, se posent en des termes similaires à tous les pays de la Communauté, comme à l'ensemble des pays industrialisés, les remèdes, les réflexions de fond sont élaborés, jusqu'à présent, dans l'intimité des cabinets ministériels et dans le respect quasi mystique des souverainetés nationales.

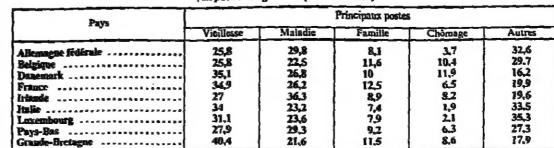
CLAIRE BRISSET.

(1) Dont le docteur Jacques Monier

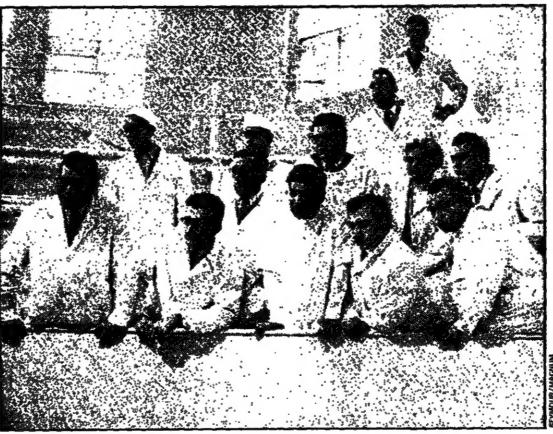
(France) assume la présidence jusqu'en 1986. M. Jean Mignon est le délégué à

la présidence du Comité.





Source: CEE. - Données non disponibles pour la Grèce.



Malgré toutes les différences institutionnelles, ce qui frappe, dans l'Europe communautaire, c'est la convergence de l'évolution des dépenses de santé. Partout, la pléthore de médecins entraîne la multiplication du nombre des actes.

dépenses sociales, après les retraites, mais loin devant les allocations familiales et l'indemnisation du chômage.

Les raisons d'une évolution aussi homogène sont multiples. La première en est assurément l'extension des risques couverts et des catégories protégées, qui avoisinent presque partout les 100 %. La seconde est le vieillissement de la population européenne, qui commande directement l'augmentation continue de la consommation des soins : une personne âgée de plus de soixante-cinq ans dépense trois fois plus pour sa santé qu'une personne de la classe d'age quatorzesoixante-cinq ans; au-delà de soixante-quinze ans, la dépense est même cinq fois plus éle-

dont les gouvernements ne peuvent comprimer indéfiniment le coût, sans risquer des problèmes sociaux. Problèmes sociaux qu'ils n'éviteront pas, d'ailleurs, du fait d'une autre retombée de la pléthore, le chômage médical. Celui-ci, en effet, a fait son apparition, massive, en Allemagne et surtout en Italie, avant de frapper aux portes de la France, où il reste contenu. En Italie, plusieurs dizaines de milliers de jeunes médecins . font autre chose - que de la médecine, en tout cas que de la médecine officielle -. Ce sont les médecins eux-mêmes qui demandent l'instauration du numerus clausus dans les facultés de médecine, que le gouvernement a d'ailleurs annoncée. Pour quand?

avec quelque brutalité, en Allemagne, en Italie, en Grande-Bretagne, puis en Belgique, au Danemark et aux Pays-Bas, et plus récemment encore, en Mais cette évolution toute

récente pose des interrogations majeures. Bien peu de voix. sinon celles des médecins euxmèmes, soulèvent directement la première. Réduire systématiquement l'offre de soins, comprimer les dépenses de santé. jusqu'à quel point cela est-il possible sans porter atteinte à la qualité des soins elle-même? Quel est le signal d'alarme? Comment sait-on qu'un système de santé se dégrade, faute d'un investissement collectif suffisant? Lorsque l'espérance de vie diminue? Lorsque la mortalité infantile augmente?

scion iesquelles la France, par exemple, aurait été submergée de praticiens italiens ou belges. L'Allemagne fédérale, premier pays « importateur » de médecins de la Communauté, n'en a reçu que mille cinq cents, les Pays-Bas le même nombre, le Royaume-Uni environ mille, la

Bouquins - Dossiers par milliers Rayonnages **Bibliothèques** an prix de fabrique

du kit au sur mesure LEROY FABRICANT équipe votre appartement bureaux, magasins, etc. 25 années d'expérience Une visite s'impose 208, av. du Maine, Paris (144) 540-57-40 - MP Aldsia

L'effort des pays membres de la Communauté économique européenne Tableau I LES DÉPENSES DE SÉCURITÉ SOCIALE : PLUS D'UN CINQUIÈME DU PRODUIT INTÉRIEUR BRUT

(en pourcen	tage		
Pays	1970	1975	1980
i Remagne fédérale Selgique Danemark France riande suite extembourg Frays-Bos	21,4 18,5 19,6 19,2 13,2 18,4 16,4 20,8 15,9	27,8 24,5 25,8 25,8 27,9 19,4 27,6 27,4 28,1 19,5	28,3 27,5 28 25,8 22 22,8 26,5 30,7 21,4

Les philosophes italiens

inventent de nouveaux modes de pensée qui, en

Petites vérités à l'assaut du tribunal de la Raison

Une pensée de surface qui bouscule les dogmatismes.

la démocratic ou l'irrationacentrée. - la vie théorique traverse les médias, et les grands journaux ouvrent largement leurs colonnes à des débats qu'on jugerait très difficiles ici. Des gens comme Emanuele Severino, Massimo Cacciari, Gianni Vattimo ou Umberto Eco animent Brescia, Venise, Turin ou Milan, et les sociologues Bellasi ou Ferraroti font de même à Bologne ou à Rome. Le centre de sémiotique d'Urbino stimulé par Paioni, a maintenant acquis une renommée internationale, et cet été Palerme organisera un important colloque sur le langage. A Turin, de très belles soirées consacrées à «Philosophie et théâtre» offraient à un public ravi des mises en scène à partir de Parménide ou de Hegel.

L'édition - qui traduit tout, très vite - ne cesse d'importer les courants internationaux, et, si la mode n'évite pas le mélange du meilleur et du pire, l'Italie y gagne une ouverture réelle. Consulter la liste des collaborateurs de l'énorme encyclopédie Einaudi, c'est rencontrer une liste impressionnante d'auteurs de tous pays. D'excellentes revues, comme Aut-Aut, la Gola ou Alfabeta, irriguent la vie culturelle. Pourtant, tout cela n'est pas vraiment pris en compte de ce bientôt un numéro spécial à la philosophie italienne, ce ne sera qu'une exception remarquable.

Bref, les penseurs italiens importants ne sont même pas traduits en français. On parle beaucoup de ce pays à propos de politique, d'opéra ou de peinture, pour ne rien dire du football ou du strip-tease des ménagères sur les télévisions libres; mais comment expliquer ce silence sur les livres? Récemment, la presse de la Péninsule réalisait une enquête sur l'image de la culture italienne à l'étranger. A côté des réponses obligées sur les villes-musées. sur les grandes figures comme Strehler, Berio, Fellini, Calvino ou Sciascia, aucun philosophe n'était sur les listes... Umberto Eco apparaissait, bien sûr, mais pour son best-seller - le Nom de la rose - et pas pour ses travaux philosophiquement importants. La pensée italienne perdrait-elle son tanin en traversant les frontières?

L'histoire et l'esthétique

Saisir cet enjeu, c'est se mettre en perspective. La Grande Histoire de la philosophie italienne d'Eugenio Garin ne va guère au-delà de Croce et de Gentile. Imagine-t-on, ici, une histoire des idées qui se conclurait sur Jules Lagneau et Alain, sans parler de Sartre ou de Merleau-Ponty, pour ne rien dire de la génération des anqu'ils tinrent dans la Péninsule. Gentile a développé un idéalisme néo-hégélien. Il écrit une Théorie générale de l'esprit perdre dans des chemins qui vont le mener à devenir ministre de l'éducation nationale cuté par les partisans de la Résistance. Pourtant on ne peut Nietzsche.

L n'est pas de mois, de se- l'écarter d'un revers de la maine, sans qu'une ville main; en effet, cet idéaliste d'Italie n'organise des renavait écrit dans l'Ordine contres philosophiques qui, du nuovo, la revue de Gramsci! bonheur à l'Etat en passant par Au reste, c'est en se déprenant de son emprise sur le plan polilisme, ne se proposent de trai- tique - mais aussi et surtout tuelles ou éternelles. sur le plan philosophique – que tout un pan des nouvelles Disséminée – l'Italie est polyque tout un pan des nouvelles générations philosophiques de l'avant-guerre va s'intéresser à ces objets tout neufs que sont alors le langage, l'économie ou

Croce - qui fut, un moment, l'ami de Gentile - est assez différent. Marqué lui aussi par le grand idéalisme hégélien, il a le mérite de travailler vraiment l'histoire et l'esthétique. Il fit notamment redécouvrir un penseur que l'on considère aujourd'hui comme décisif : Vico. Sa pensée, qui est un historicisme absolu, se veut totale. Chez lui on pense tout ou l'on ne pense rien, et l'histoire est la réalisation progressive des créations de l'esprit. Boulimique et curieux, ce grand esprit que n'effraie aucune généralisation manifestera son opposition au fascisme. Il deviendra d'ailleurs, en 1944, président du Parti libéral. De fait, cet ogre - qui manque souvent de rigueur - a occupé un terrain immense. Fondateur de la revue Critica, il développe une philosophie de la pratique qui emprunte largement à l'économie, à l'éthique, à l'histoire... En revanche, dans sa polémique contre Gentile, Croce est resté prisonnier d'un système qui raisonne à l'intérieur du pur champ de la pensée. Bien plus, c'est largement contre lui que l'Italie va se mettre à redécôté des Alpes. Et si l'on nous couvrir Gramsci - saint assure que Critique consacrera Gramsci, dit-on aujourd'hui, ironiquement - en renouvelant le marxisme.

> En effet, à côté du courant gramscien, Galvano Della olpe - qui s'était beaucoup intéressé à Aristote ou à Kant développe une tout autre lecture du marxisme. Pour lui, 3 l'auteur du Capital effectue une coupure absolue avec Hegel. On reconnaîtra là un certain nombre de thèmes qui seront plus tard recyclés par Althusser et qui feront - un moment - florès sous le nom de « coupure épistémologique » entre matérialisme historique et matérialisme dialectique. Néanmoins, toutes ces écoles sont riches, nourries par des discussions avec l'école de Francfort, que l'Italie avait découverte bien avant la France.

C'est sur ce terrain traversé par le mouvement ouvrier, bousculé par la contestation étudiante, traumatisé par le terrorisme, que les années 80 vont reformuler leurs questions. Très loin de l'idéalisme passé, à côté d'un marxisme très culturalisé, l'Italie actuelle reformule de nouvelles questions qui empruntent tout au-tant à Nietzsche, Wittgenstein, Heidegger et Musil qu'à la philosophie française contemporaine ou aux sciences et aux arts d'aujourd'hui.

Sans faire groupe, bien des philosophes se définissent pour ou contre le . pensiero debole ». Ici, tout de suite, une difficulté; car cette notion, fornées 70? Mais puisque Croce gée largement autour de et Gentile il y a, il convient de Gianni Vattimo, ne veut surprendre en compte la place tout pas dire faible. On pourrait, peut-être, la traduire par subtile, légère ou de surface. Que veut donc cette pensée qui est loin d'être molle? Comcomme acte pur qui va vite se ment définir le - debole - ? Je traduirai par « pensée de surface . puisque cette tendance veut s'opposer à la pensée du sous Mussolini, pour finir exé- fond, du grund, du dévoilement et qu'elle emprunte beaucoup à

rapport à la grande métaphysique. De fait, les grands systèmes classiques supposaient toujours un fondement. Or la pensée de surface tient - activement – à s'en séparer. (On peut le voir dans le texte !! Pensiero debole, recueil organisé par Gianni Vattimo et Pier Aldo Rovatti, qui contient des contributions de Amoroso, Carchia, Comolli, Costa, Crespi, Dal Lago, Eco, Ferraris, Marconi.) Îl s'agit là d'un autre rapport à la vérité.

Pour ces gens, il importe d'abandonner tous les thèmes ger. En effet, alors que le pendu dévoilement, des idéologies

Au reste, elle se situe par cents s'identifient; cependant ils le font avec ironie, sans chercher de fondements forts. On pourrait - analogique-ment - dire la même chose de bien des modèles politiques. Rejouer 1968 dans les manifestations étudiantes de 1977, c'était aussi s'amuser ; on était très loin de l'invocation des grands fondements. Les communiqués des terroristes apparaissalent comme très rétro! »

Sur un plan proprement philosophique, on pourrait demander à Vattimo ce qu'il en est du rapport à l'Etre chez Heidegseur des chemins qui ne mè-

Ainsi ces pensées de surface ont dominés pendant trois siène cherchent plus des vérités gravées dans le marbre de l'éternité. Elles tentent de construire des interrogations concrètes, négociables, en conflit. Toutefois, il n'y a là au-cun scepticisme, aucun relati-visme. Il n'y a dans ce courant aucune nostalgie pour les mondes holistes, intégrés, pour des systèmes que l'on sait morts. En fait, il s'agit de poser la possibilité de valeurs sans que nul ne soit en position de les imposer.

On trouve ici une notion importante, celle de « pietas ». Les Latins disaient de la

« pietas » qu'elle est .

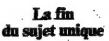
le sentiment qui nous mêne par « amour, affection, respect ou tendresse = à accomplir nos « devoirs » par rapport aux dieux. aux parents, au groupe. Par la pietas » — qu'il ne faut pas traduire par piete, - il s'agit d'avoir des rapports avec la civilisation, l'histoire, sans les présenter comme des vérités assises sur un fondement dernier. Ici l'amour est souvent pris comme exemple. Par exemple, si l'on aime quelqu'un, on sent que c'est sur fond de finitude. On sait que la personne aimée va mourir, or cela ne retire rien à intenses, mais qui ne se totalisent ja-

L'interrogation sur l'amour traverse d'ailleurs la pensée italienne. Il y a quelques années, l'ouvrage du sociologue Francesco Alberoni, le Choc amoureux, fut un best-seller, dans la

nent nulle part a voulu liquider Péninsule. Tout à fait sérieusement, le professeur Alberoni définissait l'amour naissant, cette phase la plus heureuse du mécanisme amoureux. L'amour était alors conçu comme un mouvement collectif à deux, et Alberoni prétendait, par là, éclairer d'un jour nouveau tous les grands mouve-ments collectifs révolution-

naires, spirituels ou créateurs ! Très loin de la profondeur réelle – ou supposée – des grands systèmes, la pensée italienne pratique, souvent avec rigueur, une pensée artiste. Non sans humour, elle se démarque souvent de Vincenzo Gioberti. En effet, au XIXe siècle, ce prêtre turinois et libéral - très connu ici - avait été exilé pour avoir sympathisé avec le mouvement de la Jeune Italie. Dans un livre qui fut très populaire, il décrivait le Primat moral et civil de l'Italie. Ce penseur prétendait éduquer, assainir, réconcilier le renouveau philosophique, l'Eglise et la société civile. Il écrivait sans aucune ironie, bien sûr : « Le moyen le plus sûr, le plus digne de guérir l'Eglise serait de la réconcilier avec le progrès civil. A cet effet, on devrait créer en Italie une école de philosophie, de liberté; de sagesse civile, catholique, moderne, antifrançaise, anti-allemande et vraiment italienne... Enfin nous pour-

Citer - même négativement Gioberti aujourd'hui, - c'est mettre en relief le cosmopolitisme d'une société. Du reste, les pensées actuelles se méfient - elles en ont comu tous les drames - des projets d'assainissement, de tous les genres pédagogiques, de toutes les rééducations et de toutes les eschatologies de la désaliénation. Massimo Cacciari – qui fut pendant plusieurs années député du Parti communiste ita-lien – déclare : « On ne devrait jamais oublier que le terme de « philosophie de la praxis » est un terme de Gentile. De l'autre côté, on a osé faire de Gramsci une sorte de libéral.



- Toutefois, ces lectures sont dérisoires, et il est vain de découper un Marx politique, un Marx philosophe et un Marx scientifique. Bien plus, c'est une bêtise de prétendre s'intéresser à Marx si on ne le relie pas avec un Hegel -qu'on n'a sans doute pas encore complètement compris et si on ne le lie pas non plus à Max Weber ou à Heidegger. Tout le reste n'est que provincialisme! Quand j'ai forgé la notion de pensée négative (il pensiero negativo), je réagissais contre les prétentions tota-lisantes de la raison philoso-phique; je m'appuyais alors aussi bien sur Schopenhauer que sur Nietzsche ou Wittgenstein. Il est décisif de s'arcnotre amour. Au bouter au savoir scientifique lieu des notions contemporain si l'on ne veut d'amour éternel, in- pas réduire la pensée à des slofini, transparent, il gans. La physique quantique s'agit d'imaginer devrait - il serait temps des rapports forts, nous amener à construire d'autres notions de la durée, de l'espace et de la causalité.

1 012.46

_ / W/100

er grande

44.151 July 15

786 37 ...*

Description of

Herein .

40.00

Part of the second

27 27 27

August Street County with the

Professional Control Control

 $\sup_{t \in [0,1]} |x_t|^2 \leq \sup_{t \in [0,1]} |x_t|^2 \leq \sup_{t \in [0,1]} |x_t|^2 \leq \sup_{t \in [0,1]} |x_t|^2$

And the second s

Holand and the second

 $\label{eq:local_substitute} \Sigma_{n+1,\dots,n_{n-1}}^{m} = \sum_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{j=1}^{n}$

Burn Street Control

Property of St. 2

Pater of Sever &

The Contracting

in the second

25.00.40

1. 10.60

» Si un penseur comme Leibniz a tant d'importance aujourd'hui, c'est que sa notion de petites perceptions inconscientes nous amêne à mettre en question l'image du sujet unique. Nous devons apprendre à vivre avec la pluralité des temps, des espaces, avec des multiplicités, des différences. La philosophie devient l'un des modes possibles du penser. On ne se met pas à une table en disant « je vais écrire de la philosophie », on le sait après. Toutes les déclarations de la politique classique - ouvrez les journaux. tous les jours - ne font que répéter les schémas obsolètes qui empruntent au modèle de l'action, de l'application et du résultat. Ces projets supposent. en dernier recours, des idées claires, un sens de l'histoire, une slèche du temps. Or tout ce dispositif écrase les différences au nom d'un « nous » qui serait sensé avoir les mêmes effets pour tous. Le dési actuel tente de résléchir en tenant compte de l'art et de la science d'aujourd'hui qui - depuis belle lurette - ne s'organisent plus autour des catégories classiques, »

Dans beaucoup d'autres domaines, les philosophes italiens contemporains changent de terrain. Gargani ou Giorello, dans le champ de la philosophie des sciences, Rovatti, dans le champ du social et du littéraire, tentent de prendre à bras le corps les complexités contemporaines. Par contre, très loin de ces pensées modernes, Emanuele Severino poursuit une recherche métaphysique originale et solitaire. Chez ce grand laboureur, une idée-force : * Le devenir cette foi de l'Occident - est rions guerir des maux qui nous une erreur fondamentale. .



Emanuele Severino.

mystifiantes. Aux pensées qui découpaient le réel à « valeur d'usage » solide et « valeurs d'échange » aliénées, il faut opposer des pensées subtiles qui ne prétendent plus s'accrocher à des vérités enfin mises en lumière. Contre tous les sujets transparents, réunifiés, communicants, authentiques ou scientifiques, ces auteurs jouent des pensées précaires, de surface. Ces percées multiples sont pleines de micrologies riches et actives. Pour saisir le

monde dans lequel nous vivons. Soit les médias, ce réel contemporain. Ils n'offrent ni grande identification ni grand refus héroïque; ironiquement, ponctuellement, partiellement, nous baignons dans cet univers d'informations rapides que la pensée « debole » veut activement prendre en compte. Gianni Vattimo avance : - Les adolescents italiens - comme tous les adolescents du monde - aiment le rock, Mais leur rapport aux idoles n'a rien à voir avec celui que les chrétiens pouvaient avoir aux saints, au monde mystique. Les chanteurs sont des modèles « debole », de surface. Certes on tolère certains écarts de mœurs chez les chanteurs très populaires chez les enfants; pourtant ces petites différences ne font pas trop de problèmes, elles sont intégrées dans le monde du showbusiness. Bien sûr, les adoles-

l'Etre en tant que présence. beaucoup de ses interprètes ont tenté de le lire comme l'inventeur d'une sur-métaphysique qui nous demanderait de retourner à l'Etre. Il répond :

- Je lis Heidegger, sans

chercher aucunement à récupérer l'Etre dans sa présence forte. Notre monde technologique est très ambigu, on ne peut le considérer comme un pur enfer technique. Ainsi le devenir marchand, capitaliste, fait circuler les objets à toute vitesse; en un sens, il liquide toutes les vieilles valeurs, mais dans un autre, il nous montre aussi qu'on ne peut identifier l'Etre avec la somme des objets qui circulent. Notre rapport aux marchandises est unrapport de surface; et ceci pose autrement les questions. En ce moment, on parle beaucoup de la liberté de la presse. Néanmoins, si l'on suit attentivement ce débat, on voit qu'il est conduit au cœur même des médias. C'est fondamental; car par rapport à ces grandes questions, nous sommes à la fois très dépendants et très détachés. Bref, cela nous importe, pourtant nous ne parlons plus de la liberté avec un « L » majuscule comme le faisaient les théoriciens du fondement. Et puis, il est sain que la presse qui pose ces questions ne soit plus aussi sûre d'ellememe. .



empruntant largement à l'art et à la science, analysent autrement le monde contemporain.

Raison

A cette fausse évidence originelle Emanuele Severino oppose que: « Chaque chose, chaque geste, chaque nuance de la réalité est éternelle; l'histoire n'est pas la naissance ou la mort de l'Etre, elle devrait être saisie comme l'apparition et la disparition de l'éternelle constellation des choses. - Cette pensée forte. originale, unique, paradoxale, maintient haut une rigueur solitaire qui emprunte aux sagesses anciennes.

Plus proche de la pensée « debole ». Rovatti, l'actuel directeur de la revue Aut-Aut, déclare: · Nous devons nous demander ce que nous disons quand nous parlons de réalité. Nous savons maintenant que le monde n'est pas une masse, un magma qui se laisserait manipuler ou guider. Nous ne sommes pas devant des objets qui seralent à notre disposition. Les philosophes doivent apprendre à compter avec Prigogine et Thom; nous devons travailler les paradoxes et les fluctuations. Il s'agit de détruire les frontières rigides entre la science et la philosophie, mais aussi entre la philosophie et la littérature. Soyons attentifs au style. Le philosophe se doit de prendre au sérieux le statut des métaphores. Ainsi nous devons vivre avec l'idée que le sujet, l'identité, sont aujourd'hui rongés. Dans Palomar, Calvino nous ouvre à une véritable narration d'une expérience philosophique. »

Multiple, polémique, éclatée, la philosophie italienne contemporaine s'affranchit des fondements lourds. Très diverses, ces recherches, qui ont fait l'expérience des années de plomb, ont maintenant rompu avec les grandes logiques de l'émancipation unique. Aujourd'hui, les enjeux éthiques, esthétiques, sociaux, se pensent plus en termes de micrologie qu'en termes d'universel concret. Lire ces contemporains, c'est rencontrer la physique, mais aussi la musique, la peinture ou la danse. Que l'art fasse ici retour est un signe décisif. De fait, le Tintoret ne réfute pas plus Fra Angelico que Luigi Nono ne dépasse Verdi. Il s'agit d'essayer de penser sans classement, avec des hiérarchies qui ne seraient pas uniques.

Longtemps importatrice, l'Italie est sans doute en train d'inventer une fracture douce, véritablement originale. Et chaque dimanche matin, on peut - à la télévision - voir les prêtres et les laïcs de service s'empoigner avec ironie. D'ailleurs, cette dimension ludique ne manque pas de charme. Cocteau remarquait déjà : « Les Français sont des Italiens de mauvaise humeur. .

Pour en savoir plus

Eugenio GARIN: Storia della filosofia italiana (Emaudi) ; Crisi della ragione (collectif Einaudi) : Il Pensiero debole (collectif Fel-

SEVERINO: La Struttura originaria (Adelphi) : Destino della necessita (Adelphi);

Enciclopedia Einaudi. A Paris, on trouvers de nombreux ouvrages italiens à la librame internationale du boulevard Saint-Germain ainsi qu'à la libraine italienne de la rue de Bourgogne. Par ailleurs, le Centre culturel nahen de la rue de Varenne organise de nombreux colloques qui traitent des thèmes les plus divers.

Massimo Cacciari: refuser le repentir

DOSSIER

'Al beaucoup travaillé avec mon ami Luigi None. Il m'a aidé à comprendre la notion de composition, et cela a une vraie valeur philosophique. En septembre, il y aura à la Biennaie la première d'un de ses opéres. Bien sûr, j'ai longtemps été un militant politique, et mes demières batailles ont été menées sur le front légal « garantiste »; pourtant, aujourd'hui, l'essais de prendre une action qui ne réduirait pas la complexité. Nos années de plomb ont été une période qui coagulait, qui faisait des grumesux, qui réduisait le divers. Nous devons apprendre à ne plus penser sur une seule ligne, ce que font toujours les politiciens et les juges.

» Aujourd'hui, le religieux fait un retour terrible dans le champ politique. Regardez la figure du repentir qui revient avec force en Italie... Les garantistes défendent - et ils ont tout à fait raison - le fait de ne pas juger les gens en groupe, mais un par un. Il s'agit et c'eat aussi très concret -

d'avoir une lecture différentielle des actions politiques. Il faut essaver de ne pes tout réduire en

» Les années 60 ne peuvent pas être lues de façon unique, continuiste. Les procès récents montrent que l'on ne peut pas faire un lien mécaniste entre le discours que queiqu'un a tenu en 1969 sur la dictature du prolétarist et le fait qu'il ait été - ou non - brigadiste dix ans plus tard. Bref, toutes ces questions ne peuvent être examinées au nom d'un « nous » qui se donne la droit d'annuler toutes les différences. Nous devrions nous rendre capables de penser une politique qui ne serait pes un modèle de réconciliation. Et là aussi Schoenberg a besucoup de choses à nous

ôcrit : Crisis (Faltinelli), Pensiero negativo e razionalizzazione (Marsi-lio). Dialettica e critica del politico. Saggio su Hegel (Feltrinelli), Dallo Steinhof (Adelphi).



Giulio Giorello

de la science a une très longue histoire. lisme italien ont longtemps considéré les problèmes de la science comme des pseudo-problèmes : tuels de la gauche ont longtemps regardé les discussions de la science comme des questions qui relevaient seulement de la technique ou de l'économie. Tout cela s fait obstacle à la diffusion et à la pratique institutionnelle de la philosophie des sciences. Pourtant, au début du vingtième siècle, l'Italie avait connu des courants fondamentaux. Pensez à Peano, aux mathématiciens qui avaient travaillé sur les problèmes du fondement. Au resta, la première chaire de philosophie des sciences n'a átá tondée qu'en 1956. lci l'on a, pendant une première phase, diffusé l'empirisme logique, les cerdes de Vienne et de Berlin, ainsi que les diverses écoles américaines. Tout cela s'est mêlé dans les années 60 aux grandes interrogations sur le marxisme ou l'exis-

découvert Popper, Feyerabend, Khun, Lakatos... Enfin, les années 80 montrent une interaction très fécande entre des gens qui pratiquent la recherche scientidéveloppent, par exemple, la logique mathématique ou l'histoire des sciences. En ce moment, on assiste à des développements intéressants dans le chamo de l'histoire de la logique, des mathématiques; d'autres font des recherches sur la logique des systèmes quantiques. Tout cela s'organise autour de problèmes communs à des gens qui pratiquent des disciplines différentes. La nouvelle épistémologie est très influente. Elle propose de faire bouger les choses autour des problèmes plus qu'autour des disci-» Par aitleurs, des savants

confrontent leurs idées aux grandes apories de la philosophie classique. En ce moment, il y a ici beaucoup de débats autour des idées de Thom, de Prigogine ou de Chomsky. L'Italie a tout de même

» C'est au cours des été hier très avancée dans le années 70 qu'on a vraiment champ de la physique ; songez à Fermi, qui a établi en 1936 la théorie du neutrino. Il est très important que les savants italiens relient leurs pratiques à la philosophie; mais ce n'est pas nouveau si vous lisez Galilée. Les grands scientifique - appelez ça coupure ou révolution - ont été des moments de relation entre divers champs d'innovations conceptuelles. Regardez la grande révolution astronomique de Kepler, Copernic et Galilée. Ce dernier associait la métaphysique et la pratique scientifique. Le Galilée qui fait de la mécanique - qui fonde la résistance des matériaux - travaille sur un schéma hérité de l'atomisme... >

> · Ginlio Giorello a notamment publié: Sinossi di matematica contemporanea – in Annali della scienza (Mondadori), li falsificazionismo di Popper – in Storia del Pen-sioro filosofico (Garzanii), Zero – in Enciclopedia Einaudi. Il a – avec Simona Morini - réalisé Paraboles et catastrophes - entretiens sur les mathématiques, la science et la philosophie, avec René Thom (Flamma-rion).

Aldo Gargani

'Al — après avoir étudié à Oxford et avec Gilles-Gaston Granger beaucoup travaillé Wittgenstein,qui a le mérite de ne pas confondre ce qui est réel et ce qui est possible. Contre l'empirisme philosophique, il nous a appris que fin. Ainsi il avance que si cela a un sens de se demander pourquoi on a construit catte chaudière avec ces matériaux - de telle facon qu'elle n'explose pas, - cela n'a aucun sens de se demander : pourquoi vivons-nous ?... » La raison classique confron-

tait nos facultés et les objets ; ce type de connaissance visait à saisir des références. Ainsi Platon tirait la certitude d'un théorème d'une vision de l'idée du triangle. Tout cela a été mis en cause au dix-septième siècle, avec votre Descartes notamment. A partir de lui, on ne confronte plus nos facultés et les « bonnes représentations claires et distinctes ». A cette époque naît un type d'homme qui fonctionne selon la figure du miroir, qui « connaît » à travers le filtre des représentations correctes; plus tard, on y ajoutera la sensibilité, etc. Et ce schéma durera plusieurs siècles.

s Aujourd'hui, on se rend compte que si Descartes ou Kant traitaient des reorésentations, que si le cercle de Vienne parle de propositions, os programme reste giobalement le même. De nos jours, nous devons essayer de structure permanente, historique, neutre, qui décrirait les conditions de possibilités. En ce sens, nous ne pouvons plus chercher à réformer le programme des fondations, même sous la forme, plus moderne, de la communication. Nous devons tenter de remplacer la tradition classique de l'explication de la connaissance par les questions contemporaines de la légitimation des connaissances. Cela ouvre un champ tout autre. Nous sommes maintenant amenés à travailler les légithmations dans un espace linguistique et social qui sait qu'il est provisoire. »

 Aldo Gargani a notamment publié: Un tibro sulla filosofia anali-tica (Edizioni di filosofia, Torino), Introduzione a Wittgenstein (Laurza), Introduzione a Crisi della ragione (Einaudi), Hobbes e la scienza (Einaudi), Stili d'analis (Edizinelli) Il sonner pagra fonda-(Feltrinelli). Il sapere senza fonda-

Gianni Vattimo: le paysan suisse et l'ouvrier iranien



 N Italie, on a beaucoup
 réfléchi récemment sur réfléchi récemment sur la notion de démocratia. Par exemple, on s'est demandé si le juste pouvait dépendre - simplement - de l'opinion de la majorité. On sait bien que non, si l'on se souvient que Hitler a été élu démocratiquement !

» Poser - du point de vue de la pensée e debole » - cette stion, c'est savoir qu'elle est décisive : mais on sait aussi qu'on ne peut la décrire sur les bases claires de la pensée forte. Pour beaucoup, la démocratie est un mal mineur. Il s'agit donc d'essayer de voir que les modes de la démocratie ne sont pas éternels, qu'ils sont discutables, iugeables, etc.

» Raisonner ainsi, ce n'est pas fondement fort et invincible, c'est refuser de camper sur des positions acquises pour penser notre

» Par exemple, je partais récemment aux Etats-Unis; je

prenais l'avion à Zurich. Là, j'ai passé une soirée dans un restaurant avec un paysan suisse et un ouvrier iranien. Nous vivions concrètement - pour un moment une multiplicité sans synthèse. Mais personne n'était à la recherche d'une authenticité demière. D'ailleurs, l'Iranien n'avait pas du tout envie du fondamentalisme de Khomeiny, du retour des tchadors. Nous avions des visions très différentes; pourtant, personne ne partait au nom d'un fondement.

> Vivre aujourd'hui avec la multiplicité des cultures, c'est sans doute éviter bien des conformismes. Certes, chacun a un patrimoine, mais celui-là n'est que l'horizon de ce qui nous reste collectivement.

• Gianni Vattimo a notamment public : Il concetto di fare in Arestotele (Giappichelli). Il soggetto e la maschera (Bompiani). Poesia e ontologia (Mursia). Le avventure della differenza (Garzanti), Introducione o Heiddeger (Laierza), Al di là del soggetto (Feitrinelli).

Dossier établi par CHRISTIAN DESCAMPS

L'audiovisuel au service du monde rural

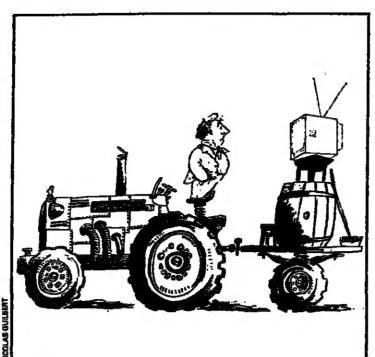
La TPR, entreprise de « marketing social ».

"IL fallait définir de manière caricaturale la mission que s'assigne Télé Promotion rurale (TPR), on pourrait utiliser le titre du film produit par ce mouvement dans les années 70, Après nous le désert, consacré au phénomène dangereux de l'exode rural et de la désertification des campagnes. Mais l'action des TPR, initiative lancée en 1966, se situe bien au-delà de cette action « pompier de service » et se fonde notamment sur une utilisation intensive des movens de communication, surtout audiovisuels.

Le 4 juin dernier, une réunion nationale des dirigeants de Télé Promotion rurale a eu lieu à Paris pour procéder à un bilan de l'action, très diversifiée, \$ que mène chacune des quatre ? grandes régions « administratives » qui la composent : Rhône-Alpes-Auvergne, Méditerranée (Midi et Languedoc), Ouest-Pays de Loire, enfin Est (Lorraine, Alsace, Champagne).

Le projet d'emprunter les antennes de télévision pour la sensibilisation et la formation des agriculteurs est né en 1966 sous la tutelle du ministère de l'agriculture. Il consistait alors essentiellement à utiliser le petit écran comme un moyen de vulgarisation des problèmes du monde agricole, d'abord sous forme de réception collective (les récepteurs individuels étalent encore rares, à l'époque, dans les campagnes, et la « couverture » en émetteurs inachevée), ensuite - notamment en Bretagne, puis dans le Sud-Ouest - par réception à domicile. La région Rhône-Alpes-Auvergne s'en souvient également : « Les émissions, réalisées en 16 millimètres le plus souvent, étaient diffusées l'hiver entre midi et 14 heures. D'abord sur la première chaine, puis sur la deuxième. ensin sur la troisième », précise M. Marc Girardin, délégué de cette région.

Simultanément, la formule évoluait vers des formes plus participatives, soit pour choisir les sujets (problèmes de fermages, organisation des marchés, système des montants compensatoires européens, etc.), soit pour en élaborer le contenu. On eut recours aussi aux appels téléphoniques en cours d'émission. « Cela a duré jusqu'en 1979, où la diffusion des séquences patronnées par la TPR a été suspendue. »



L'objectif poursuivi n'était-il plus digne de bénéficier du concours du service public de la télévision? Le taux d'écoute était-il trop faible? Les moyens financiers de la TPR ne lui permettaient-ils plus de « s'offrir » la télévision? Aucune de ces raisons, et certainement pas la cote d'audience de ces émissions qui était excellente, n'explique l'arrêt de ces programmes destinés au monde agricole, si ce n'est l'incohérence légendaire de certaines

Association fondée selon la loi de 1901, la TPR fonctionne toujours sur fonds publics de sources diverses : ministère de l'agriculture, ministère de la formation professionnelle (1,8 million de francs cette année), conseils régionaux, DGER... Même si les crédits qui lui sont affectés n'ont pas - comme nombre d'autres été réévalués au prorata du coût de la vie, ce qui constitue un handicap pour le développement de la TPR, le problème financier n'est pas, selon ses dirigeants, le plus important. D'autant que les frais de personnel restent modestes, les équipes régionales comptant de deux à huit salariés au maxi-

« A quelque chose malheur est bon », a-t-on coutume de dire. L'arrêt brutal de l'expérience en 1979 a conduit les responsables de la TPR à une réflexion générale sur l'évolution du « milieu agricole » et

Pourquoi cet arrêt brusque? des nouveaux moyens de communication. L'élargissement de l'audience de la mission entreprise fut également décidé à l'occasion du redémarrage de la TPR en 1981. C'est ainsi qu'est pris en compte désormais le milieu rural dans sa diversité et plus seulement le monde agricole (même s'il reste dominant).

> La diffusion des messages visuels ou sonores - se fait sous forme collective (assemblée générale d'une coopérative, réunion de jeunes agriculteurs, centre de soins) ou individuelle (cassette). Mais le recours aux médias modernes (vidéo, diaporama, cassettes) n'exclut pas les moyens classiques : témoin cette récente campagne sur le thème - Bien traire », à l'aide de tracts et de papillons autocollants, pour sauvegarder la qualité du lait.

La stratégie de la relance de Télé Promotion rurale lanc en 1981 comporte d'abord un large volet « formation », qu'il s'agisse d'aide à la formation proprement dite, de conseils utiles à l'installation des jeunes, de la formation continue comme de la promotion collective. Le deuxième objectif reste celui de la vulgarisation de l'action entreprise par la TPR. Enfin, l'aménagement et le développement ruraux 59-25-44.

dans leur ensemble sont pris désormais en compte et figurent parmi les documents de la cinémathèque TPR, aujourd'hui archivée.

On estime entre dix et vingt les documents audiovisuels (vidéo, film 16 mm, diaporama) réalisés chaque année par la TPR, dans la diversité des préoccupations des quatre régions. Ainsi celle du Midi-Roussillon sera-t-elle plus sensible aux problèmes que poserait l'entrée de l'Espagne dans la Communauté européenne, tandis que celle de l'Est apporte son concours à l'expérience Clotair (banque de données télématique), menée avec la chambre d'agriculture de Meurthe-et-Moselle et la direction générale des télécommunications de Lorraine.

La région Est de la TPR bénéficie en outre d'un nouveau « créneau » dans la grille des programmes de FR 3, ce qui devrait conduire les trois autres à obtenir la même faveur, de la troisième chaîne, surtout si celle-ci commence à émettre bientôt dès le matin, comme elle en nourrit le projet.

Les principaux animateurs des quatre grandes régions (1) souhaitent que l'expérience pédagogique acquise depuis quinze ans par la TPR trouve son écho et une place dans les activités liées à l'éducation nationale et, au-delà, dans les circuits d'information destinés au grand public. . Nous faisons du marketing social, estimentils. en utilisant tous les processus d'interactivité. Pour tous les programmes de la TPR, la demande vient de la base, des consommateurs. »

Ce grand souffle démocratique et convivial qui anime les dirigeants de la Télé Promotion rurale suffira-t-il à assurer son développement?

CLAUDE DURIEUX.

(1) Les adresses sont les suivantes : TPR Est, 5, rue de la Vologne, 54520 Lazou, tél. (8) 398-47-07; TPR Méditerranée, chambre d'agriculture, place Chaptal, 34076 Montpellier, tél. (67) 92-88-00; TPR Rhone-Alpes-Auvergue, BP 47 X, centre de tri, 38040 Grenoble, tél. (76) 42-08-89; Ouest-Pays de Loire, section audiovisuelle de l'APAO-INPAR, 65, rue de Saint-Brieuc, 35042 Rennes, tél. (99)

Canada: la crise de la télévision payante

First Choice et Allarcom, les deux chaînes de télévision payante anglophones cana-diennes viennent de lancer un cri d'alarme au Conseil de la radio-télévision canadienne (CRTC). Les deux entreprises estiment que seule une fusion peut sauver la télévision payante d'une faillite certaine. Le CRTC, qui a autorisé il y a quelques mois le regroupement des deux chemes payantes francophones, Premier choix et TVEC, a promis une réponse ra-

Lancées il y a un an et demi sur les réseaux câblés cana-diens, les quatre chaînes de télévision payante ont connu des débuts difficiles dus à la relative étroitesse du marché. Ces difficultés semblent s'accentuer au-jourd'hui avec le rapide déve-loppement au Canada du parc de magnétoscopes et de l'édi-tion vidéo.

Pays-Bas: une chaîne payante avec les Américains

La société VNU, qui regroupe divers éditeurs néerlandais, at-tend le feu vert du gouvernement pour lancer un service de télévision payante sur le câble. Selon les estimations de la société, ce service pourrait inté-resser 40 % des foyers câblés, soft un million deux cent mille abonnés. VNU, qui compte ven-dre l'abonnement à 10 dollars par mois pour six heures de programmes par jour - compre-nant essentiellement des films - espère atteindre en quatre ans un point d'équilibre avec cinq cent mille abonnés.

Pour partager les risques du lancement, évalués à 7 millions de dollars, VNU s'est associé avec United International Piotures, qui représente à l'étran-ger les intérêts de trois majors compagnies hollywoodlerines Paramount, Universal et MGM-UA), et qui détiendre 49 % du capital. La chaîne payante néer-landaise avait également reçu des propositions de Premier, la ion payante britannique Thom EMI, associée avec d'autres partenaires améri-cains : HBO, Showtime, War-

Etats-Unis: échec à l'OPA sur Walt Disney

La direction de Wait Disney Production a racheté pour une somme de 325 millions de dol-

lars les actions en possession de Reliance Insurance, une société d'investissements dirigée par M. Saul Steinberg, rendant ainsi vaine l'offre publique d'achat (OPA) lancée par ce d'acriat (UFA) tarces par les dernier en association avec M. Kirk Kerkoran, principal ac-tionnaire des studios MGM Uni-ted (Médias du monde dans notre édition datée 10-11 juin).

e and and 🏟 CO WITH 1

- 23 N F

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

A CONTROL OF THE TAXABLE PROPERTY.

A ST LETT

tation of the state of the stat

PAR HOLD IN THE TOWNER.

10 to 10 to

and the second of the second o

and an artist and it takes

Communication 1985, 200

Charles and the Appendix

Marie and the second of

tame estat e e e trace. C

かになりました。 とうこう この (事件を)

TANTON OF THE BEAUTY OF COMME

Authorities of the following

man tradition of the Light C

sens of a contract of the sense of

Personal Communication

With the same of the same of the

Buchert de Freihere brigg

Colque o Hampaaja

because & more by

Months to the control of the second

Red to the second of gray field

Service 15 - Delegan

District Au Ga

Berge of the transfer

Constitution of the second

dente a properties leumen, a and a de 1944.

the deligation of the man

Burger to the Total

Bett des et des les deuts de unes

a Compared a los get

Kurry War of the East

The sale of their water

Abane. The Presents

Carl trains as a beauty

Gendung in a second language

BOWLES C. DISME

PT-10 2021 200 2021 高數數

diuse.

The start time and a plant of

Pic De.

The state of the s

the last the same of the

And the same of th

ine de la company

The state of the same

The Court be made and

the desiration of the formation of

Aldre to the second second

Charles of the state of the sta

latic se

The state of the s

1

San Care of

Commence of the second

Water Sales

galantin and the Market Market

(40/20 *= 1 = 2 1/20 * * * * *

. And the US

M. Steinberg aura cependant fait une bonne affaire: il avait commencé par acheter sas actions au cours de 51 dollars; Walt Disney a du en offrir près de 71 dollars pièce pour juguler la terrative de prise de contrôle.

Etats-Unis: rachat du troisième hebdo américain

L'hebdomadaire américain US News and World Report a été racheté par un homme d'alfaires propriétaire du magazine Atlantic Monthly, M. Mortimer Zuckerman, pour la somme de 168,5 millions de dollars. US News and World Report, le troisprès Time et Newsweek, a un tirage de 2,1 millions d'exem-plaires et compte énviron 9 mil-tions de lecteurs. Près d'un quarantaine de propositions d'achat ont été faites depuis la mise en vente de l'hebdomadaire en jan-vier dernièr, dont celles des groupes de presse américains Hearst et Gannett, et allemand Grünze und Jahr, propriétaire du

M. Zuckermen, qui possède une des plus importantes com-pagnies d'agences immobilières des États-Unis, a acheté l'Atlantic Monthly en 1981 et a augmenté son tirage de 35 %.

Etats-Unis: une édition internationale d'« USA Today »

USA Today, premier quotidien national d'informations gé-nérales aux Etats-Unis, va commencer, à partir du 10 juillet, la distribution à l'essai d'une édi-tion internationale qui sera im-primée dans un premier temps aux Etata-Unia, près de New-York, et expédiée par avion en Europe, en Amique du Nord, en

Si les résultats de cette période d'essai sont concluants, l'édition internationale pourrait par la suite être imprimée en Eu-

USA Today, dont le siège est à Washington, a été lancé en septembre 1982 par la chaîne de journaux Gannett, et tire actuellement à 1,3 million d'exemplaires. Il est imprimé dans vingt-quatre points du territoire américain.

Une voix pour l'insularité

de France Vacances et loisirs CHATEAU LA TOUR DE BY

Aux quatre coins

COTE D'AZUR 06500 MENTON Hôtel CÉLINE-ROSE **188 57, avenue de Sospel TO (53) 22-28-30. Camaires et ch calous et exceletitées, cais. Izanil. ascassar, jurile. Pension campitita été, automate 1884 : 162 F é 190 F L.T.C 07260 JOYEUSE, ARDĚCHE HOTEL LES CÈDRES **NN
Bord rivière, vons accueille avec 40 ch. tr. cft, sal TV. Peas., 1/2 pens. Michelin. Logis de France. T.C.B. park. parc. T. (75) 39-40-60. RANDONNÉES PÉDESTRES DÉCOUVERTE LOZÈRE-CAUSSES-CÉVENNES

TOUR Mt-BLANC DOLOMITES «MAROC» sept. 7-10 j. P. DAINAT Guide HM 19, av. St-Lazare, 34-MONTPELLIER (67) 72-16-19

Vins et alcools

LES GRANDS BORDEAUX A DES PRIX SURPRENANTS

Formule « Primeurs informations » Renseignements gratuits à : PONTY-DEZEIX & FILS 33126 FRONSAC Tél. (57) 51-29-57

· hander and the second of the second

Cru Bourgeois du Médoc Begadan, 33340 Lesparre Médoc Tél.: (56) 41-50-03
intation et tarif sur demande

CHAMPAGNE Claude DUBOIS A la propriété LES ALMANACHS VENTEUIL 51200 Epernsy. T. (26) 52.56.34 Vin vieilli en Foudre. Tarif s/dem. SAUTERNES - 1" GRAND CRU

 Château La Tour Blanche » ÉCOLE DE VITICULTURE ET D'ŒNOLOGIE. LA TOUR BLANCHE BOMEMES, 33210 LANGUN.

Tél.: 16 (56) 63-61-55. Exposant an SIAL Stand 22 B11 Porte de Versailles Paris 18-22 min 1984

Décus per les Seychelles ou les Baharna REDÉCOUVREZ la FRANCE profonde Les paysages du JURA vous enchanterent Le vin d'ARBOIS émerveillers votre palais Robert JOUVENOT

Vigneron de souche multiséculain Gde-rue 39600 ARBOIS T. (84) 66 04 19

EAUCOUP de radios locales connaissent aujourd'hui D une crise d'identité. Comment affirmer une personnalité qui sorte de la routine téléphonique et Ce n'est pas si facile une fois

passé l'enthousiasme du départ.

Radio-Oléron n'a pas ce genre d'états d'âme. Et pour cause : son originalité lui est, pour ainsi dire, imposée par la géographie. Ni les médias ni la presse écrite venues du « continent » ne parlent aux Oléronais tout à fait d'eux-mêmes. C'est pourquoi, autour de la radio de l'île, le consensus a été immédiat. La preuve : c'est par souscriptions qu'on a recueilli les 80 000 F nésaires pour payer le matériel.

Créée en juillet 1982 dans une discothèque, Radio-Oléron a été très vite hébergée par la munici-palité de Saint-Pierre (5 000 habitants) qui est, en quelque sorte, la capitale de l'ile. Patrick Mocquay. maire de la commune et viceprésident du conseil régional de Poitou-Charentes, a suscité dans sa commune, à partir du dernier cinéma encore en survie dans l'ile (l'Eldorado), une association culturelle tous azimuts, LOCAL (Lieu oléronais pour la culture, très « convivial » comme on dit continent.

« La culture, cela commence avec le concours de belote », explique volontiers Patrick Mocquay. Dans un tel lieu, Radio-Oléron s'affirma d'emblée comme une radio très ouverte où l'on pouvait entrer comme dans un moulin. L'expression même de l'identité insulaire. Deux ans après, les chiffres parlent : cent seize heures d'émissions hebdo-madaires (sur 100,7 MHz) assurées par quelque cinquante bénévoles. « C'est insuffisant ». estime le président de Radio-Oléron, Bernard Savy. Vu de l'extérieur. ce n'est pourtant pas si mal, la population de l'île ne dépassant pas les 17 000 habitants; ce qui représente un joli taux de participation.

Le taux d'écoute semble lui aussi satisfaisant. Il n'y a pas eu de sondage officiel, mais en direct, dans les bistrots de l'île, on s'aperçoit vite que tout le monde connaît et écoute. « Nous avons reçu jusqu'à quatre vingts appels téléphoniques en une heure. » Radio-Oléron est aussi écoutée, de Marennes à La Rochelle, par

Comme partout dans les radios locales, le départ ne s'est pas fait sans remous ni sans conflits de personnes. Après divers ratés, la bonne marche de l'entreprise repose aujourd'hui sur une équipe de quatre permanents. Le budget 1983 a été de 350 000 F, le budget prévisionnel de 1984 de 510 000 F. Ces moyens financiers sont venus pour 50 % de la DRAC (Délégation régionale à l'action culturelle) de Poitou-Charentes. L'autre moitié est venue de l'île elle-même cinq communes (sur les huit) ont participé à l'aventure, de même, que le SI-VOM (Syndicet intercommunal à vocation multiple) ; la publicité locale a fait le reste.

Les émissions sont axées sur la culture traditionnelle charentaise et sur les informations économiques et sociales locales. Le bassin ostréicole de Marennes-Oléron représente près de la moitié de la production française d'huîtres et le port oléronais de La Cotinière est loin d'être seulement un décor pittoresque pour les estivants plaisanciers : avec quatrevingt-dix bateaux et 4 milliards de centimes de chiffre d'affaires dé-

claré par en, c'est le « grand port de la petite pêche » ; premier en France pour la crevette rose, il approvisionne aussi la région parisienne en soles, bars, turbots, etc. Une vie économique qui ne repose pas sur la seul tourisme, et dans laquelle Radio-Oléron puise une part non négligeable de ses émissions

C'est pourtant le tourisme qui crée à Radio-Oléron ses principales difficultés de programmation. L'été, la population insulaire passe de 17 000 à 200 000 habitants, avec des exigences nouvelles. Il faut se transformer en radio de services : météo marine, heures de marée, distractions, fêtes locales... Sans moyens, ce n'est pas facile ; d'autant que la plupart des bénévoles sont euxmêmes en vacances et qu'ils sont, à cette époque, partis ailleurs. Mais, disent les responsables de la radio, « c'est là où l'utilité de notre rôle est le plus évidente ». Raison de plus pour s'accrocher dans un département pourtant surchargé : la Charente-Maritime ne compte pas moins de vingt et une radios locales en acti-

GEORGES CHATAIN.

ES trois professeurs de seurs du sémila faculté des lettres la faculté des lettres naire et visé par étaient là, en robe et l'évêque! L'anépitoge. Lui, âgé de seize ans, avait produit le certificat visé par le proviseur du lycée attestant qu'il avait fréquenté l'établissement au moins deux ans mie en tournée » avec assiduité. Il n'avait pas omis de verser les 60 F de droit, dont 5 iraient à chaque examinateur. Maintenant, il se trouvait au milieu de sept autres candidats, devant quelques notables ou cisifs venus en curieux, comme la loi les y autorisait. Rhétorique, philosophie, quel sujet allait-il lui échoir? Il ne tremblait pas trop : seuls les textes étudiés dans les < hautes classes > pouvaient lui être soumis.

Quintilien. C'était un texte de Quintilien qu'il lui fallait commenter. La conversation s'engageait entre les trois examinateurs et les huit candidats du groupe. Une demi-heure durant, moins de trois quarts d'heure en tout cas, l'échange rouls, comme dans un cours. Puis le jury se retira, procéda à un vote secret sur chacun des candidats, et revint. Le doyen de la faculté des lettres lut alors la liste des admis. Il ne restait plus qu'à attendre l'envoi du diplôme de bachelier, établi sur parchemin (1) et si-gné par Son Excellence le Grand Maître de l'Université impériale, an nom de « Napoléon, empereur des Français, roi d'Italie et protecteur de la Confédération du Rhin ».

Cette année là, 1809, trentedeux diplômes furent décernés. Curieusement, trente et un du baccalauréat ès lettres et un du baccalauréat ès sciences. Curieusement, car le baccalauréat moderne, celui qui se modela peu à peu pour ressembler au bac 84, mais sans changer fondamentalement, ce baccalaureat venait tout juste d'être créé par un décret en date du 17 mars 1808.

Or l'article 22 indiquait qu'on ne serait recu bachelier dans la faculté des sciences qu'après avoir obtenu « le même grade dans celle des lestres ». Un candidat, un seul certes, a donc dérogé, la première année. Il est vrai que, d'emblée, d'autres exceptions ont envahi la règie, parfois sous le couvert de mesures transi-

Ce qui distinguait le baccalauréat-Napoléon de son ancêtre médiéval, ce n'était pas qu'il fût le premier grade universitaire. La « déterminance», qui prend au quin-zième siècle le nom de baccalauréat, était un examen de la faculté des arts. Mais, en confiant au lycée et non plus à la faculté la préparation de l'examen, le décret de 1808 installe définitivement le baccalauréat comme le couronnement des études secondaires.

L'empereur a l'exigence lourde : seuls les lycées d'Etat - qu'il vient de créer - seront habilités à cette préparation. C'est toutefois ce monopole qui, dans les faits, connaîtra de sérieux accrocs. D'abord, il est prévu que les deux années d'études dans un lycée ne seront exigibles qu'à partir de 1812. Des 1811, il est décidé qu'une année suffira. En outre, l'enseignement public, qui, selon un texte de 1808, ne devait être confié qu'à l'Université, ne posait cette obligation qu'à la date du les janvier 1815. Jusque-là, les individus qui auraient exercé pendant dix ans des sonctions d'instruction publique obtiendraient le diplôme du grade correspondant à leurs fonctions... Un texte de 1809 étendait aux élèves des séminaires dans les académies dépourvues de facultés des lettres le bénéfice du baccalauréat. Le Grand Maître l'attribuait sur présentation d'un certificat

And the second of the second

75.00

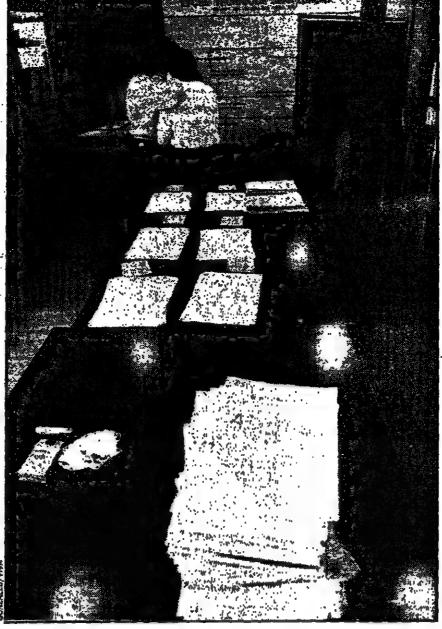
née suivante, un arrêté précisait qu'un « inspecteur de l'acadécier de l'Université désigné par le recteur pourrait ese transporter au grand séminaire pour examiner les candidats ». Tant pis pour la règle rappelée pourtant la même année : « Tous les examens sont publics. » Cette règle millénaire allait tomber en désuétude, au moment où alle voyait le jour en d'autres contrées, on Prusse par exemple.

Trente-deux en 1809, les bacheliers sont au nombre de 666 l'année suivante. La progression ne sera pas aussi rapide par la suite (1 026 lauréats en 1811). L'utilité du baccalauréat n'est pas encors reconnue, sanf chez les étudiants qui veulent s'inscrire en théologie, en droit ou en médecine, ou

En 1820, le comte Siméon, ministre de l'intérieur, président de la commission de l'instruction publique, se plaint aux recteurs de la facilité que certaines facultés de lettres [mettent] à la réception des bachellers ». Il confesse avoir reçu des correspondances libellées par des « individus pourvus de ce grade » et dont « le style et l'orthographe offraient la preuve d'une honteuse ignorance ». Cola ne saurait durer. Il s'agit dorénavant de « prévenir une indulgence d'autant plus coupable que désormais le grade de bachelier va ouvrir l'entrée à toutes les professions civiles et devenir par conséquent, pour la société, une garantle essentielle de la capacité de ceux qu'elle admettra à la servir ».

Ainsi se forme l'image d'un baccalauréat destiné à devenir, selon le mot de M. Piobetta, la « clé de toutes les positions ». Ainsi se trouvent justifiées une suite de mesures qui, de la Restauration à Louis-Philippe, vont parler le langage de la sévérité. L'âge d'or d'un bacca-lauréat facile - le plus difficile étant parfois de se procurer les certificats d'études requis pour se présenter - est révolu. Dès 1821, l'examen devient individuel. L'épreuve de philosophie a lieu en latin à partir de 1823 (mais elle sera rétablie en francais par le duc de Broglie en 1830), et tous les candidats au baccalauréat ès lettres « devront répondre sur les éléments des sciences mathématiques et physiques ». Et, surtout, « les objets de l'examen seront tirés au sort ».

Innovation, s'il en est : ce n'est pas encore l'examen par QCM (questionnaire à choix multiples) tel qu'il se pratique aujourd'hui aux Etats-Unis et au Japon. C'est tout de même le corps du savoir découpé en tranches soigneusement numérotées, classées, délimitées. Le candidat tirait des boules d'une des préparateurs prirent leur urne. Chacune portait un nu- essor. Tandis que les examinaméro correspondant à une teurs officiaient, des commerquestion, dont l'examinateur ne çants attentifs épiaient leurs devait pas s'écarter. En 1840, manières et leurs manies. Puis d'aptitude signé par les profes- le programme du baccalauréat ils couraient rédiger des ou-



dans un séminaire diocésain, contiendra cinq cents nu- vrages en forme de questions-

C'est que la méfiance régnait à l'égard des jurys. Le doute sur leur impartialité était d'autant plus vivace que depuis 1815 des commissions avalent été créées pour examiner les candidats là où n'existait pas de faculté. Si bien que les élèves des collèges royaux (les lycées) étaient jugés par leurs propres professeurs. En 1840, proviseurs et censeurs sont éliminés des jurys. En 1847, les commissions, très critiquées par les établissements privés, disparaissent. Victor Cousin, qui pressent que la reconnaissance de la liberté d'enseignement va placer les collèges de l'Université dans une vaste concurrence, obtient de la Chambre des pairs cet article de loi : « Les professeurs qui composent les facultés des lettres et des sciences procéderont respectivement et exclusivement aux examens du baccalauréat ès lettres et ès sciences. »

La suspicion des autorités n'était pas sans fondement. A peine majeur, le baccalauréat se mit à susciter de telles convoitises - signe de son prestige montant - qu'il tenta les faussaires de tout poil. Si les examinateurs n'étaient pas à l'abri de tout soupçon, les candidats non plus. Un arrêté pris en 1837 par Guizot en dit long à ce sujet. Il renforce les procédures de vérification de l'identité des postulants, certains individus peu scrupuleux ayant pris la détestable habitude de se présenter aux lieux et place du candidat. Moyennant rétribution, s'entend...

Ce n'était pas encore le trafic des sujets qui, cent vingtcinq ans plus tard, en 1964. défraiera la chronique. Mais déjà, baccalauréat et commerce se faisaient des avances. Le partage des épreuves en séries numérotées avait provoqué la dérive: l'art d'apprendre s'était mué en art de réussir l'examen. L'ère des « manuels » et celle

l'oubli le lendemain. De même, des maîtres de pension, chefs d'institution et autres individus passaient outre l'interdiction de dispenser des cours préparatoires. Dès la monarchie de Juillet, les « fours à bachot » font florès, n'hésitant pas à passer publicité dans les revues universitaires. Deux, trois mois de préparation, le bac au bout. Entre deux placards pour du vin de bordeaux ou le médicament qui guérit les • maladies secrètes », l'annonce est alléchante : on ne paiera le cours qu'une fois l'examen réussi.

L'industrie du baccalauréat prospère d'autant mieux que le programme s'ensie au gré de l'évolution des connaissances. au Conseil supérieur de l'ins-En 1821, le Conseil royal avait truction publique un projet de

phie, et des éléments de sciences mathématiques et physiques. En 1830, l'écrit s'ajoute à l'oral. L'épreuve consiste pour le candidat à « écrire instantanément un morceau en français, soit de sa composition, soit en traduisant un passage d'auteur classique ». La même année, l'enseignement des langues vivantes s'impose dans les collèges royaux. En 1840, histoire naturelle et chimie complètent la classe de philosophie, et Victor Cousin remplace le • morceau en français - de l'épreuve écrite par une version latine, éliminatoire.

Le programme (comme on disait à l'époque, et non les programmes) - c'était l'encyclopédie de toutes les sciences humaines », écrira Jules Simon. La pleine mutation de ces sciences au cours du siècle entraîne retouches et modifications du baccalauréat. Arago et Lamartine s'étaient querellés sur la tutelle du latin et du grec que le poète jugeait comme un bien nécessaire. La polémique avait paru sans lendemain.

Cependant, quand Fortoul, ministre de Napoléon III, réforme le baccalauréat en 1852, il place celui de lettres et celui de sciences sur un pied d'égalité en ne subordonnant plus le passage du second au passage du premier. L'écrit, s'il est noté « mal » par les examinateurs, signifie l'ajournement du candidat. Une recommandation apparaît au détour d'une circulaire. Elle aura la vie dure et séculaire : « Le jugement une fois rendu, aucune considéra-1ion ne pourra en changer l'exdidats le succès assuré! Et core, le jury du baccalauréat est souverain. Avec Victor Duruy, qui déplore que les professeurs n'aient plus en face d'eux des élèves attentifs à leurs cours, mais des candidats aux prises, dès le milieu de l'année de seconde, avec les préoccupations étroites du diplome ., un effort est tenté pour endiguer l'encyclopédisme. En 1884, il réduit l'examen aux matières enseignées en classes de rhétorique (première) et de philosophie, ou de mathématiques élémentaires (la terminale d'aujourd'hui); il supprime la liste annuelle des auteurs.

L'effort est poursuivi, après la défaite de 1870, par le ministre Batbie qui, en 1873, soumet

ajouté l'histoire et la géogra- Jules Simon. Mgr Dupanloup, qui, comme Victor Duruy, se lamente que l'on demande · des hommes et [que] l'on ne nous donne que des bache-liers », défend le projet finalement adopté et traduit en décrets l'année suivante : le baccalauréat se passera désormais en deux parties, l'une en fin de rhétorique, l'autre en fin de philosophie ou de mathématiques élémentaires. La formule vivra près d'un siècle. Jusqu'en 1963.

> Ainsi, par des ajustements successifs, le baccalauréat traverse-t-il vents et marées au cours du XIXe siècle qui l'a vu naître. Etrangement, les tem-pêtes ressemblent à s'y méprendre à celles qu'il essuiera encore, plus près de nous. Il n'y manque même pas un « sondage », puisque, en 1885, Armand Fallières adresse un questionnaire aux recteurs où I'on peut lire cette interrogation: • Y aurait-il lieu de supprimer purement et simplement les baccalauréats?. » Déjà, le « bachot » a dû se colleter avec ses vices qu'il ne cessera d'exhiber : loterie, encouragement au surmenage scolaire, à l'encyclopédisme, aux commerces illicites. Il porte en écharpe le sceau de son ambiguité congénitale : estil le couronnement de l'enseignement secondaire ou la première pierre de l'enseignement supérieur?

Constat et questions qui ont autant de réalité aujourd'hui, quand plus de 400 000 candidats s'offrent à l'épreuve qu'à la fin du siècle dernier, où 7 500 jeunes furent élus bacheliers.

Du Bachelier de Jules Vallès, en 1881, au film de Maurice Pialat Passe ton bac d'abord.en 1979, le baccalauréat n'a cessé de nourrir l'inspiration des créateurs. Dans le même temps, son rôle a changé. Il n'a plus la même fonction de promotion sociale. Devenu un point de passage obligé pour près de la moitié de chaque classe d'age, il ne s'est pas pour autant banalisé et n'a rien perdu de sa force emblématique. A tel point que les réformateurs qui osent y toucher risquent d'être foudroyès...

CHARLES VIAL

(1) ... Qu'il surs soin de ae pas éga-rer, sous peine de devoir débourser 5 F pour obtenir un duplicata. Cette préci-sion est rapportée dans l'ouvrage : le Baccolauréet, par Jean-B. Piobetta, édité par J.B. Baillère et fila, 1917, au-quel est arisée emparage l'arrangement. quel cet article emprunte largement.

LE FRANÇAIS AU BAC

L'épreuve de français au bac ? Tout le monde doit y passer. Quelles que soient les options ultérieures. « L'angoisse »...

Avec Le Monde de l'éducation, il faut donc s'y préparer, bien connaître les

Et les appliquer. Y mettre la forme et les formes. Une radioscopie de cinq années de sujets montre quels sont les auteurs « abonnés » à l'épreuve.

Champions toutes catégories : Victor Hugo, Zola, Paul Valéry, Jean-Jacques Rousseau! Bon à savoir...

Des professeurs de français, correcteurs au baccalauréat, donnent des conseils pratiques pour réussir.

Des inspecteurs généraux de français commentent la réforme de cette

Et Le Monde de l'éducation public un texte surprise sur le niveau des épreuves

Dans Le Monde de l'éducation de juin, on trouve tout sur l'épreuve de français. Tout, sauf les sujets de 1984... Mais qui

Pour comprendre vos enfants Pour préparer leur avenir L'information sûre.

NUMERO DE JUIN

En vente chez les marchands de journaux 11 F.

Polémique entre Pierre Lefranc et le général Nicot

De Gaulle putschiste?

Le général Edmond Jouhaud, ancien numéro deux de l'OAS, produit, dans son dernier ouvrage, à preuve de son affirmation selon laquelle le général de Gaulle aurait accepté, en mai 1958, de revenir aux affaires par un coup d'Etat militaire, le témoignage écrit, inédit jusqu'à présent, du général Jean Nicot, qui était à l'époque général de brigade de l'armée de l'air. Ce témoignage, publié dans le Monde Anjourd'hui daté 20-21 mai, suscite anjourd'hui une polémique dont voici les éléments.

Le démenti du saint-cyrien

de l'Association nationale d'action pour la fidélité au général de Gaulle, dont il fut l'un des collaborateurs, a adressé au général Jouhaud, le 29 mai, une lettre dans laquelle il dément formellement le témoignage du général

Je vous donne l'assurance que le coup de téléphone du 29 mai en fin de matinée dont fait état un texte du général Nicot, dont je n'ai pas eu sance, n'a iamais eu Beu.

Dans sa conférence de presse du 19 mai 1958, le général de Gaulle l'armés demeurât instrument de

Le 27 mai, pour mettre fin aux bruits qui circulaient, il renouvelait ses consignes à l'armée en déclarant : «Je ne saurais approuver toute action qui met en cause l'ordre public » et falsalt demander au général Salan de lui envoyer un de

Le lendemain, 28 mai, il recevait à Colombey le général Dulac et lui répétait de la facon la plus formalle qu'il n'accepterait de revenir au

légalité républicaine.

Enfin, le 29 mai, le jour même du prétendu coup de téléphone, M. René Coty, président de la République, faisait savoir qu'il avait décidé de faire appel au *e plus illustre* des Français ».

Dans ces conditions, qu'eût si gnifié un appel téléphonique au gé-néral de Gaulle qui se trouvait en lisison directe avec le général Salan, se préparait à rencontrer le chef de l'Etat et dont le refus de toute action militaire avait été si nettement exprimé ?

Les initiatives des anciens collaborateurs réunis spontanément rue de Solferino n'eurent, durant ces journées, d'autre objectif que le resgénéral de Gaulle.

Voici donc les faits qui constituent la réponse du saint-cyrien qui vous précise que sa promotion dans la France libre porte le nom de € 18 Juin 40 » - et non 44 - et que ses anciene en sont fiers.

M. Michel Debré, également mis en cause par votre texte, a approuvé les termes de la présente ré-



En réponse à M. Lefranc, le général Nicot réaffirme dans une lettre adressée le 6 juin au généfaits qu'il a rapportés.

Je confirme ce que j'ai écrit dans mon témoignage concernant cette

Le 27 mai, à la demande des chefs d'état-major (E.M.) des trois armées et du général Ely, je me suis rendu rue de Solferino où j'ai été introduit par le général de Rancourt faire revenir le général de Gaulle aux affaires avec le concours et l'appui des forces armées sans l'accord explicite du général.

Le général de Rancourt, que je viens d'interroger ce jour, me confirme que MM. Debré, Lefranc, Papon, Foccart et Guichard let probablement le colonel de Bonneval et le commandant Vitasse, d'Alger). entre autres, assistaient à cet entretien, d'où il est ressorti que le Généaux affaires par des voies légales, mais que, faute d'ouverture politique du côté du président Coty ou avait pas d'autre voie, pour sauve le pays, qu'un retour appuyé par les forces armées et que, dans l'état du

L'accord de l'EM gaulliste paraissant insuffisant aux trois chefs d'EM, et au général Ely, pour intervenir, le général Gelée, à leur demande, me prie de retourner rue de Solfenno, le 29 mai en fin de matinée, pour obtenir l'accord personnel et verbal du général.

Les mêmes personnes étaient présentes rue de Solférino, à l'exception du général de Rancourt, du colonel de Bonneval et du commandant Vitasse.

J'ai exigé qu'un membre de l'EM gaulliste téléphone à la Boisserie pour que je puisse exposer au général de Gaulle les scrupules des chefs d'EM Après concertation, c'est M. Lefranc qui, au bout d'un certain temps, vers 12 h-12 h 30 peut joindre la Boisserie. Il conserve le combiné et l'écouteur et je ne peux pas entendre la général répondre à l'exposé que lui fit Lefranc, ce dernier se contentant de dire, en fin de communication : « Oul. mon Général, bien mon général, mes respects mon général ! ». Se tournant vers moi et ses compagnons, Lafranc déciare : « Le général est d'accord pour que l'opération soit déclanchée

sans retard. 3 M. Lefranc peut nier les faits que je rapporte et faire état, pour donner du poids à cette dénégation, de sa parole de saint-cyrien. Saintevrien moi-même, de la promotion « Joffre », ma parole vaut bien la sienne. Je n'ai jamais fait de politique et n'ai jamais été considéré comme un menteur ou un mythomane pendant mes trente années de carrière militaire, ni par la suite

Quel intérêt aurais-je à inventer cette histoire ? Bien sûr, les principaux protagonistes sont morts et ne peuvent témoigner. Sont encore vivants le cénéral Gouraud, le général de Rancourt et moi-même. J'affirme, une fois de plus, sous la foi du serment que le fond du témoignage que je vous ai adressé et les faits historiques que j'ai rapportés

Dans l'article « La bannière étoilée claque sur la Normandie », paru dans le Monde Aujourd'hui daté 3-4 juin, les mitjales G.I. ont été traduites par General Intendence. Plusieurs lecteurs nous font remarquer que l'origine de ce sigle mystérieux serait en fait Government Issue (produit du gouvernement). C'est d'ailleurs ce que dit le Petit

Les deux versions ont couru. toutes deux fondées sur le fait que les soldats américains s'étaient, par dérision, rebaptisés de ces initiales omniprésentes qui les désignaient

comme du matériel de l'Etat. Quant au terme « jeep » - devenu la propriété de la firme Willys Overland, - il provenant des initiales de General Purpose, c'est-



Boîte aux lettres de gare (type Mougeotte).

Edmond Jouhaud: «l'histoire jugera»

Le général Jouhaud commente cette polémique dens une lettre adressée le 12 juin au

Je ne saurais prendre parti, laissant à vos lecteurs le soin de se faire une opinion, mais je désirerais leur apporter quelques précisions à

M. Pierre Lefranc objects que le général de Gaulle se refusant à être porté au pouvoir autrement que légalement ses collaborateurs ne pouvaient avoir d'autre objectif que la respect de cette volonté. Dans quela buts alors, comme je i'ai rappelé dans mon dernier ouvrage, de mettre sur pied «Résurrection», tandis que Michel Debré arbitrait un différend entre Aiger et Paris sur la mise sur pied de l'opération et envisageait les cas où «Résumection» pourrait avoir lieu dans une lettre sdressée à Jacques Soustelle qui la communicuait au commandement militaire à Alger le 27 mai ?

M. Pierre Lefranc souligne aussi appel au «plus lilustre des Frençais», le 29 mai, il était inconceva-ble pour ses fidèles de lui demander (à midi) son accord pour déclenche un coup de force. Toutefois, M. Lefranc néglige d'indiquer que cet appel ne, fut connu à Paris que dans l'après-midi du 29 mai. Que s'était-il passé auparavant ?

Le 29 mai, l'atmosphère à Paris est lourde. La veille, vers minuit, l'entrevue du général avec M. Le Troquer a eu un caractère orageux. De Gaulle est reparti pour Colombey s'enfermer «dans son chagrin». Devant le refus obstiné de la gauche d'accorder tous pouvoirs au général, l'opération «Résurreczion» ne restait-elle pas l'ultima recours? Le général était-il farouchement opposé à catte solution? Certains le prétendent. Cependant, de Gaulle s'informant, le 28 mai auprès du général Dulac, des conditions d'arrivée de la première vague de parachutistes sur Paris, ne lui avait-il pas déclaré qu'il ne voulait pas apparaître tout de suite, attendant d'être appelé comme arbitre? Nuance qui laisse à penser que la général ne désavouait pas «Résurrections, qui, en définitive, lui per-mettait d'arriver indirectement aux affaires « idaalement ».

Dès lors, on ne peut s'étonner de la communication de M. Olivier Guichard au général Salan, le 29 mai vers 9 heures : « Nos affaires se présentent mel. A vous de jouer maintenant. » Ainsi s'expliquerait la démarche du général Nicot, émisqui désiraient connaître le décision du général avant de déciencher l'opération. Cette décision connue, le général Salan était informé, pa mon intermédiaire, de passer à l'action. En ce qui concerne la métropole, le général de Rancourt, compagnon de la Libération, commandant le transport sérien, faisait décoller ses avions sur le Sud-Ouest Les avions, déjà en voi, seront rep pelés à leur base lorsque l'on apprendra que le général de Gaulle Coty. Le témolgnage du général Nicot se justifierait parfaitement de la sorte, cependant que, sur cette controverse, l'histoire jugera.

il peut paraître étonnant de revevingt ans après. S'il en est sinsi, c'est que la relation du drame algécomplaisance, même si la légende qui s'attache à certains hommes devait en souffrir. L'histoire aura à se pencher aussi sur le désarroi résultant de promesses non tenues, de déclarations contradictoires, de même que sur la responsabilité du sur la distinction confessionnelle et raciale dans l'application des mesures d'amnistie prévues par ces accords. On ne peut laisser passer sous silence des contre-vérités, de même qu'il est normal de dénonces l'apologie de l'aide matérielle apportée par certains hommes aux rebelles dans leur lutte contre la

Papa-dimanche

« Le problème », écrit Bruno Frappat dans le Monde Aujourd'hui du 3 juin, « ce n'est pas d'être père, c'est de le rester. » Le divorce se répand comme une épidémie.

Je voudrais que ceux qui se croient épargnés, que ceux qui n'y pensent pas, réfléchissent une seconde à cette question.

Le divorce désigne un parent gardien (la mère, neuf fois sur dix) chargé de l'exercice de l'autorité parentale et d'un parent qui dispose d'un droit de surillance, totalement illusoire, et d'un droit « de visite et d'hébergement », sous la forme de la moitié des vacances et d'un week-end sur deux.

Théoriouement, tous les partages sont possibles. Mais les juges se conforment à l'habitude. Toute formule divergente (proposant ne serait-ce du'un soir ou un après-midi de plus par semaine) est considérée comme « trop compliquée », sauf accord des deux parents.

Ni la capacité (témojonée par le recours humiliant aux attestations), ni la proximité, ni la dis ponibilité (parfois plus grande que celle de la mère qui traile), ne sont prises en consi

Ce schéma rigide a des racines anciennes, quand il fallatt alors protéger les mères par toutes sortes de dispositions, quand les divorces étaient moins fréquents. Aujourd'hui, le divorce explose. Pour les enfants en bas âge. il consacre l'absence (l'élimination!) du père, que l'enfant prend l'hab tude de retrouver comme s'il allait au manège : un petit tour et puis s'en va... A plus tard. A dans quinze jours.

Comment faire casser catte situation humiliante pour les pères transformés en visiteurs à temps partiel, dramatique pour les enfants qui n'ont qu'un parent de loin en loin, au rabais, et même indigne d'un pays mo-

A. CHARLES

Liturgie de l'innocence

ORDRE le cou à l'élosupporte mal le romantisme, le bavardage, l'enflure. Muet, minéral et introverti, il exprime la mort plus que la vie. Il est sec, gigantesque, cahotique : une mer pétrifiée. Quand le vent le soulève, il brouille la vue et étouffe le voyageur imprudent. Où sont les gazelles dont on voit parfois les empreintes en forme de cœur? Où sont les dromadaires ironiques et rêveurs qui tanguent au-dessus du vide ? Où sont ces oiseaux délicats qui se cachent pour ne pas mourir ?

Qui, mais il y a les dunes... Elles sont la tendresse du désert, claires, joueuses, Elles montent à l'asseut du

ciel, douces et lisses. Le désert n'est plat que sur les cartes postales. Ses horizons sont cassés; il brûle ou glace. Il jongle avec les couleurs, les formes, les àpic. L'omniprésence du sable bute sur des rocs noirâtres que de mystérieux architectas ont transformés en nécropoles, en statues, en forts ou en basiliques rongées par les siècles. Gaudi y Cornet ou Picasso, deux Espagnols, sont-ils venus chercher ici le secret de leurs courbes et de leur symétrie

fantastiques ? L'inattendu domine. Que fait-il là dans ce creux, cet arbre solitaire: et rachitique, piquant comme un chardon ? On le croyait hospitalier et il blesse. Le désert est un immense mirage. Déconcartant, il ne donne pas ce qu'il promet, mais davantage ou tout autre chose. Ses plages de sable soveux ne se per-

dent dans aucuna mer quence. Le désert blondes comme des blés. elles sont la chair du désert, vivantes et chaudes, frémissant sous la bise. Leur dentelle est sans cesse recommencée, précise, délicate.

L'homme pénètre par affraction dans l'univers mystérieux du désert. Il doits'entourer de mille précautions. Car le désert tue. Un temps, on peut tricher avec lui, mais il suffit d'une gourde prématurément vide, de provisiona épuisées, d'une vipère, d'un scorpion ou d'une cheville foulée, pour devenir à jamais prisonnier de cette étendue implacable.

L'homme désire le désert, qui risque pourtent de l'engloutir: N'est-ce pas parce qu'il chérit sa peur qu'il recherche cette immensité? On aime le désert comme on alma la nudité, c'est-à-dire l'aventure, Seules les constellations de la nuit prennent vraiment possession du désert. Elles l'entourent de leur chape étoilée et le parent de leurs feux : le tout sur le

Tracique dans son silence et son dépouillement, le désert est en outre d'une étonnante propreté. Est-ce le vent qui l'aspire ? Est-ce l'enclume du soleil ? Ou bien l'absence de déchets végétaux ou animaux? En tout cas, le résultat est surprenant. Nui besoin d'eau pour laver le désert. Il s'inonde tout seul de lumière lustrale. il est si net qu'on se refuse à le salir: laisser traîner un papier, jeter une cigarette, a fortion des conserves (les guides les écrasent à coups de pierre avant de les-remporter avec eux).

Un hommage à la pureté

preté est vertu, mais elle est nance. Elle arrache l'homme une autoroute ou un champ hésite avant de souiller le désert. Il rend hommage à la

pureté. Parce qu'il est pauvre. décapant, parce que ses présents appartiennent à un autre monde, le désert accule à l'ascèse. Il faut souffrir pour v vivre. Il nous perle d'un allleurs à la manière de la haute montagne. La Lune ellemême ne dolt pas faire beau-COUP Mieux...

Dans le désert, on ne se perd pas forcément mais on risque de s'égarer faute de points de repère. Toute trace est bienvenue : emoreintes d'hommes, de véhicules. d'animaux, excréments de chameaux, cendres de feux; etc. Mais si ces traces-là tiennent compagnie ou rendent service, elles ne sont pas les plus importantes. Le désert tout entier est à sa façon un signe; il vous fait signe. Sa splendeur irréelle subjugue et déroute. Son message est inoubliable même s'il est ardu à formuler. L'homme y prend conscience de sa fragilité. Il est proprement dépaysé, et tout dépaysement entraîne un autre enracinement. Les hommes de la mer le savent - et on peut supposer que les Touaregs feraient d'excellents marins.

Le désert fait penser à l'amour parce qu'il est violent et exclusif, obsédant, et qu'il met hors de ses gonds. Rien d'étonnant qu'il soit devenu la terre privilégiée des mystiques. Dans le désert, le croyant se sent enté sur un autre et plus disponible pour le contempler.

On ne trouve certes ici que ce qu'on y apporte. Il est ridicule de dire que le désert - convertit ». Prétention hérétique, car rien ni per-Sonne ne convenit si ce n'est la grâce, dont la nature n'est pas propriétaire. Mais elle

Je na sals pas si la pro- peut être une caisse de résotissement ». Tout au plus peut-on avancer que le désert incite à la contempletion par l'exemple de dépouillement qu'il offre : son néant. dépossède et réoriente le

> Jean Sulivan disait de la Cantate 51, de Bach, qu'elle l'invitait à croire en Dieu. Il serait bien étonnant qu'en décentrant le désert n'influe pes sur la foi et ne réveille la torpeur du croyent. On parle moins aujourd'hul de la ¢ théologie des signes » : n'est-ce pas dommage de déprécier les chemins de la foi sous prétexte d'exigences mai plecées ?

Car la foi est alle aussi dénuement, rupturs et mystère. La liturgie du désert est bouleversante. Elle ne nous fait pas toucher l'inaccessible et la silencieux mais éventuellement nous donne à le pressentir. Ce n'est pas pour fuir les hommes que Charles de Foucauld, après tant d'ermites, a choisi le Hoggar mais pour se rapprocher de l'Eternel. Le désert est « sacrement » au sens extensif du mot. Comme tout ce qui est beau, il induit à penser et à aimer l'invisible. L'ermite est habité. D'où le nom donné à Charles de Foucauld: « frère de l'universel ». Les mystiques - il en est dans toutes les religions et dans toutes les situations - nous disent l'envers des choses et des êtres. Ils nous aimantent mais ignorent le proselytisme (à preuve, l'échec de Foucauld à fonder un monastère). Homme libre, toujours tu chériras le désert.

Le désert n'est pas un diseur de bonne aventure. Son langage est multiple et obscur : il appartient à l'homme de le décrypter. Il a été créé le premier, bien avant l'oasis de l'Eden.

il nous donne une leçon d'innocence.

HENRI FESQUET.

Elit via gilomatica da facili-Marie Position of the Control THE PROPERTY OF LAND COMME BELLE CATE) Cane is precise to Parent Carlotte and Parent ten de Carrientes es de Marie Constant Consta Martin Juneau 2012 from Fig. Sound and the state of the stat a deal of the second STATE OF STATE OF STATES its les was an its the The second second Marie de la constant le plus and content to the second Marie Control of the Ben 100 con a second BAT GO THE BE SEE SELECTION Miles Care and the Contract of the Contract of

the same of the same The state of the s

s dents of the Colonia de garant, que de gra the classic factors Colle College Marie de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya de l and it have no it was And also were the analysis and a HISTORY CO. C. LANGE la teligio del principal I Patestill dies mange priesi in one superseul gredents dans in Variations. en bien sur ite Prateats Que

ans les vances. Pendant tout it pathwitte au lie bertreiter inn die seben a principa d' la la des priss con min accomiants and in such steede der 1. - 2 sublicati James, Tout of Charge Cor & gelque des et et et et et a ren de la fadela dern une empirement. Le dent so rect to progression ement, in deute et in Dagen Bungert Tolores eine Englichen al rendent in die bei de der der de dis cente de la citad d'altresent Efferent. No to the transference of amilian paragraph of the Comme e sedentur : a ... der:eat dneur et ubraufteur, et & Menure la real migue 🎉 💥

Ananque Cest la preside action of a second second des la Nobel de la vaca à 👀 mit lists-Common Lie départe BON EST AND THE PERSONS AS Aur une ereccue and the ballete 98 de culture empliantant 1936 in terres o. ign specificum in a los of constabled with that you don't make her sales imms de terre · neufs ». Sus in itale commune de Guerge

E tematquable Mus araneous quality department a tal on Common Value (4 d'Oise) n'er ste's ! 224 24 Fentiousiasmin in Transit in Deserverance d'Annatours 20 Voles et des trabitants de de פק ב פוכריים: ונים פתוחותם 150 habitants De mane room de cheir hombies ou mant Présentés dans se mui namaien, but the territor and a es foulier mantes à barr said memes arringings, or how war at issuent de rains "somerand les propries des des lacraces de

COMES OF INCOMPANIES Tour a service of \$1 process a process of arthodosistic or Carpental de France in the suspension to the Carlley - aver - granter (188 The se biome departs of DECORPORATION OF A STREET OF A Russ Seranceuri à s'estre a rold de Menters - a Clare dalors de la sucranada activologique in porter an hades Archo pramare.

Trois mille siècles d'occupation humaine

Dans les vitrines du temps à Guiry-en-Vexin.

innocente UVERT le 30 septembre 1983, le musée archéologique départemental de Guiry-en-Vexin avait déjà accueilli dix mille visiteurs au 30 avril. Situé à 19 kilomètres au nordouest de Pontoise, ce nouveau musée présente de façon claire et jamais ennuyeuse le passé du Vexin français (1), du Parisis (autour de Cormeilles) et du pays de France (c'est-è-dire le nord-est du Val-d'Oise) depuis - 300000 ans (paléolithique inférieur) jusqu'aux temps mérovingiens (V-VII aiècle de notre ère). Trois mille siècles dont on suit le déronlecles dont on suit le déroule-

> de-chaussée, puis en-dessous, dans celles du « rez-de-patio ». Les plus anciennes traces d'occupation humaine datent de - 300 000 ans environ. Point de restes des Homo erectus qui vivaient alors, mais des dents et des défenses de mammouth, ainsi que de gros bifaces et des racioirs acheuléens. Cette industrie lithique montre que nos ancêtres taillaient la pierre de la même façon que leurs contemporains. le faisalent dans tout l'ancien

> ment chronologique, d'abord dans les salles du rez-

Les vestiges des industries du paléolithique moyen (-100000 à -35000 ans) et du paléolithique supérieur (-35000 à -10000 ans) sont abondants dans le Val-d'Oise, aussi bien sur le plateau que dans les vallées.

Pendant tout le paléolithique, les hommes ont du subir les périodes glaciaires plus ou moins accentuées qui se sont succédé depuis - 2 millions d'années. Tout change il y a quelque dix mille ans, avec la fin de la dernière glaciation. Le climat se réchauffe progressivement; la faune et la flore changent. Toutes conditions qui rendent possible le début d'un genre de vie radicalement différent. Nomade, chasseur et cueilleur jusqu'alors, l'homme se sédentarise : il devient éleveur et agriculteur, et il découvre la technique de la céramique. C'est la période néolithique, qui a commencé dans le Val-d'Oise vers 3 500 avant Jesus-Christ. Le département est alors très peuplé pour une époque où les techniques de culture épuisaient vite les terres et obligeaient les agriculteurs à aller s'installer, tons les huit ou dix ans, sur des lopins de terre « neufs ». Sur la seule commune de Guiry-

医囊性 医流流性的

. .

* . . .

. . . .

en-Vexin (6 kilomèts carrés), on connaît plus de int sites néolithiques. Les houses d'alors cultivaient le blé levaient des chèvres, des tons, des porcs et des clas; ils se paraient de bijoux o tionnés dans des coqui fossiles ou dans des so L'outillage lithique, les de poterie, l'absence de tures, entre autres, matrent qu'une partie de ces pula-tions néolithiques étant de tradition danubienne Cette dernière semble être e vers 5 500 avant Jésus-Cist en Europe centrale d'où le s'est peu à peu propagée, ers l'est jusqu'en Ukraine, va l'ouest jusqu'aux Pays-Bas jusque dans le nord de la Free.

Mais à la mêm époque, dans les vallées de Seine, de l'Oise et de la Mine, vivait une autre populat p dont la culture est caract sée essen-tiellement par de sépultures collectives installs dans des allées convertes, es construc-tions mégalithique de la civiliallées couvertes. Is constructions mégalithique de la civilisation « Seine se-Marne »,
particulièrement nombrenses
dans le Val-drise (on en
connaît an moi vingt-trois),
sont parfois fo imposantes :
celle de Guiry 15 mètres de
long. Elles sol souvent fermées par une pare plate verticale faisant of se de bouchon.
Et ce « bouchon » est bien
ajusté grâce à une gorge périphérique s'ad ptant dans un
relief symétrie e ménagé tout
autour de l'atre de l'allée
couverte. La crextérieure du
bouchon peu êre ornée : à
Guiry, par demple, un collier
et deux sein sont sculptés sur
cette face, le comporte aussi
une poignét entrale analogue
à celle d'un ouvercle de marmite. Maisin peut se deman-

mite. Maisin peut se demander si la prince a été souvent utiliséé: l'houchon-couvercle pèse 160 l'agrammes...

Les hames enterrés dans les sépueres collectives ont parfois une fin tragique: l'un demorts ensevelis dans l'allée diverte de Guiry avait une pour de flèche en nierre une pole de flèche en pierre fiches un une vertèbre.

Centres de ces allées convertes nt d'ailleurs servi de sépul e bien au-delà de la péride néolithique : on y trou aussi des squelettes ou des eses datant de l'âge du brone (1800-700 avant J.C.) et de céramiques du premier agodie for (725-450 avant nots eas),

bres l'âge du bronze, peu ente dans le Val-d'Oise,



le second en particulier, celui de la Tène, qui commence avec l'arrivée des Celtes au Ve siècle avant notre ère et continue fibules en bronze ou en ser, jusqu'à la conquête romaine (58-51 avant J.-C.).

Jusque vers 1975, on connaissait peu de traces de l'âge de fer. Grâce au travail accompli au cours de la dernière décennie, en particulier per des groupes d'archéologues amateurs réunis en Fédération des associations de recherches archéologiques du Val-d'Oise, on connaît maintenant quelques bourgades (dont la plupart ne sont pas encore fouil-

viennent les deux âges du fer, sont une mine d'objets divers, souvent en bon état (céramiques qui permettent de dissérencier les époques successives, armes, objets usuels, etc.).

En maints endroits, les derniera vestiges de la Tène se mélangent aux premiers restes gallo-romains. Et il est souvent difficile de séparer ce qui date d'avant la conquête romaine de ce qui est postérieur aux guerres de César.

A Epiais-Rhus, cependant, commence à émerger le mode de vie purement gaulois, avec ses activités agro-pastorales : lées), des sites fortisiés et élevage du bœuf, du mouton et surtout des nécropoles. Et, du porc (volaille et gibier sont comme toujours, les tombes rares), consommation de pois-

son, pratique du tissage, de la poterie, de la métallurgie du fer, du travail du bois.

Les restes gallo-romains sont innombrables dans le Vald'Oise. On trouve aussi bien d'humbles vestiges de la vie quotidienne (matériel agricole, objets usuels, restes de cuisine) que des villas somptueuses et

des ensembles monumentaux. Certaines pièces plongent le visiteur dans la perplexité. Le tières carolingiens sont sou-nombre de coquilles de grandes vent, en effet, situés sous les huîtres de haute mer témoigne de la faveur dont jouissaient ces mollusques bivalves auprès des gourmets de l'époque. Mais on trouve toujours les deux valves, ce qui montre que ces huîtres étaient mangées vivantes. Or la mer est bien à teaux de Thelles.

150 kilomètres et les charrois ne devaient pas être très

Autre source d'étonnement, les restes spectaculaires du conciliabulum » de Génainville. Un conciliabulum était un ensemble de monuments (temples, théâtre, etc.) où la population de toute une région venait participer à des rites communs mais qui était construit hors d'une ville permanente, probablement sur le site d'une foire traditionnelle de courte durée.

Les monuments du conciliabulum de Génainville, certes, ont commencé à être détruits - et leurs éléments réemployés - sans doute dès la christianisation, qui a commencé au IVe siècle de notre ère. Depuis 1960, la fouille systématique du site par les membres du Centre de recherches archéologiques du Vexia français (CRAVF) a mis au jour d'extraordinaires vestiges qui sont maintenant la gloire du musée de Guiry-en-Vexin.

Le grand temple (28 mètres de côté), le petit (5 x 7 mètres), le théâtre de dix mille places, étaient ornés d'un décor surabondant de sculptures superbes, souvent bien conservées, où se mêlent les traditions purement romaines et purement gauloises. Dans les restes du petit temple a été trouvé un objet exceptionnel : une tête de tôle de bronze, clouée sans doute à l'origine sur une statue de bois. Faite entre 150 et 200 de notre ère, cette tête a encore ses yeux de pâte de verre.

La population gallo-romaine habitait surtout les plateaux, comme en témoignent les trés nombreux restes de villas et de grandes exploitations agricoles. Avec les Mérovingiens, l'habitat descend dans les vallées et il se groupe autour des premières chapelles. Quant aux nécropoles, elles montrent le réemploi fréquent de pierres façonnées par les Gallo-Romains, Elles sont les plus récentes nécropoles accessibles aux archéologues : les cimecimetières actuels.

(1) Le Vezin français est limité au sud par la Scine, à l'ouest par l'Epte, à l'est par l'Oise et au nord par les pla-

Un cheval de labour tombe dans le sarcophage

Trésors en sous-sol.

E remarquable Musée archéologique départemen at tal de Guiry-en-Vestin (Val d'Oise) n'existerait pas san l'enthousiteme, le travail et persévérance d'amateurs béné voies et des habitants de cet commune qui compte à pei 150 habitants. De même, nomit des objets, humbles ou superba présentés dans ce musie n'auraient pas été retrouvés ses les fouilles menées à bien per és mêmes amateurs, grâce aux ap-risations données facilement lar les propriétaires des terrains aricoles ou industriels.

Tout a commencé en \$51 lorsque le groupe spéléologique et archéologique du Camping tub de France a été surpris en tre de fouiller – avec méthode, coss, mais en pleine illégalité – une nécropole mérovingienne stèse à : Ruez-Séraincourt (à 8 kilosetres au nord de Meulan). Le différeur d'alors de la circonsciation archéologique régionale, pro-fesseur André Piganiol, ve voir

les foulleurs, qui na cherchaient pas à se cacher, mais avaient totalement ignoré la loi de 1941 interdiant toute fouille archéologique eans autorisation préalable. Andre Piganiol comprit que ces amazsurs étaient compétents, et courci furent charges, officiellement cette fois, de continuer le traveil, puis d'aider M. Prieur, l'instituteur local, à mener à bien, à Guitrancourt, la fouille d'une aure nécropole mérovingienne.

En 1953, le maire de Guiryen-Vexin, M. André Huppe, eut la soronise de voir son chaval de phour tomber subitement dens un sarcophage dont le couvercle veneit de se casser. A découvrait zinsi une troisième nécropole mérovingienne, dont la fouille fut confiée aux archéologues ameteurs du Camping-Club de France.

L'intérêt et l'aide du maire et de la population de Guiryen-Vexio, la richesse archéologique des environs de ce petit village, ont fait que le groupe a foué

se base à Guiry. Dès mai 1968, un petit musée a été ouvert à la mairie, où il a grignoté peu à peu six pièces. Quvert saulement le dimanche. Il a attiré pourtant cinq mille visiteurs per an.

L'activité du groupe du Camping-Club de France Mt Mile qu'en 1959 il est rejoint par la groupe d'archéologie du Touring-Club et qu'en 1963 le Centre de racherches archéologiques du Vexin français (CRAVF) ast créé par les membres des deux groupes. Le CRAVF a donné le cadre juridique nécestaire pour accueillir le musée de Guiryen-Verán, qui, jusqu'alors, dépendait du Foyer naral.

Très vite, le musée de la mairie a été trop petit. Mais ni le CRAVF ni la commune n'ant les moyens d'en constituire un nouveau. En 1978, une convention est signée entre le CRAVF et le département. Ce dernier (pour 60 %) et l'Etat (pour 40 %) apportant les 8 millions de francs nécessaires à l'édification du musée départe-

mental du Val-d'Oise. Outre les salles d'exposition permanente. celui-ci comprend une salle réservée aux expositions temporaires, des réserves de dépôts de fouites, une salle de travail et des locaux techniques.

Le CRAVF compte actuellement trois cents personnes, toutes bénévoles, axerçant les professions les plus diverses, de la pédiame à l'emballage, de la direction de banque au secrétariat. Son président-fondateur, M. Georges Mercier, est typographe (en retraite maintenant), son secrétaire général, M. Pierre-Henri Mitard, fonctionnaire, son muséographe et conservateur-adjoint du musée départemental, M. Jacques Sirat (1), dessinateur en tapisserie. Quant à l'inventeur d'un cerf-volant pour photographies aériennes, Lucien Bulot, il travaillait dans une librairie.

Tous les week-ends, une cirquantaine de membres du CRAVF viennent pesser à Guiry-en-Verin

dizaine d'entre eux restant les deux jours entiers. Aux temps héroiques, les jeunes du Camping-Club avaient à leur disposition une dépendance du château de Guiry prêtée par le propriétaire, M. Bernard de Maistre. Depuis 1964, le CRAVF est propriétaire d'une maison du village achatée grâce à un don d'André Véra. Ainsi ceux qui viennent les week-ends pouvaient-ils, avant la création du nouveau musée, y faire le tri, le lavage et l'inventaire des objets découverts, et peuvent-ils encore y répondre au courrier, y travailler sur las informations recueillies pendant les fouilles, y préparer les publications sans lesqueiles le traveil des fouilles archéologiques n'est pas achevé... et y remplir les différentes fonctions domestiques inhérentes à une vie communautaire. Certes, certains membres du CRAVF - surtout les plus anciens - ont, à Guiry ou dans les environs du village, un piedà-terre. Mais la tradition s'est

au moins quoiques heures et une

perpétuée depuis plus de trente ans : la maison comporte encore des dortoirs et les repas sont pris en commun. La bibliothèque de cinq mille volumes est restée dans la mairie et devrait être bientôt ouverte au public.

La CRAVF a, dans chaque village de la région, des correspondants qui lui signalent les découvertes, fortuites la plus souvent. Actuellement, il fouille depuis vingt ans le site gallo-romain de Génainville et depuis dix ans celui d'Epiaia-Rhus. Et il publie, une fois par an, le Bulletin archéologique du Vexin français, qui « tire ». en moyenne, à sept cents exemplaires (2).

Y.R.

(1) M. Sirat était conservateur du premier musée de Guiry-en-Vexin. Depuis la « départementalisation », le conservatour en titre est Mac Monique Depractere-Dargery.

(2) CRAVF. 3, rac Madame, Guiry-en-Vexin, 95450 Vigny.

Alain de Benoist exprime ses désaccords avec le Fronzational, considère François Minierrana

Les ordonnances du docteur Droite

« Un débat sur l'essentiel. Non pour bétonner des clivages archiques. »

CRIVAIN, rédacteur en chef de la revue Nouvelle école, membre fondateur du GRECE (Groupement de recherche et d'études pour la civilisation européenne), membre de la Société des amis de Bayreuth, du Mouvement normand, des Amis de Joseph de Maistre, de la Voluntary Euthanasia Society et de la Viking Society for Northern Research, Alain de Benoist, quarante et un ans, licencié en droit et ès lettres, est considéré comme le principal idéologue du courant de pensée de la « nouvelle droite». Il a répondu à nos questions sur l'évolution de ce mouvement

« Depuis l'arrivée de la gauche au pouvoir, la droite française, si l'on en juge par la tonalité autant que par le fond de son discours, semble plus portée vers un retour aux sources de ses archaismes que vers les pistes de la nouvelle droite. Ce sont les thèses de Le Pen qui sont un « tabac », ce ne sont pas les idées de votre courant de pensée... N'est-ce pas là, pour vous, la marque d'un échec stratégique? La « mode » de la nouvelle droite est-elle passée? Comment expliquez-vous que l'opposition soit peu attirée par les « munitions » que vous lui proposez? Seriez-vous donc trop intelligents à une époque où les simplismes sont redevenus prédominants?

- Simplisme et politique ont toniours fait bon ménas pourquoi, dès sa création, la nouvelle droite s'est délibérément située en dehors des marges de l'action politicienne. Il me semble de ce fait impossible de faire la moindre comparaison entre un phénomène politique ponctuel, largement amplifié par les médias, comme le « phénomène Le Pen », et une école de pensée qui, depuis quinze ans, a entrepris une réflexion en profondeur qui excède largement les frontières partisanes. Le « phénomène Le Pen » constitue un intéressant symptôme de la lassitude d'une partie de l'opinion vis-à-vis du discours institutionnel. Mais il s'agira très probablement d'un feu de paille.

» Nous ne nous situons pas sur le même plan, nous ne nous adressons pas au même public et, quant aux idées, dans les rares domaines où le Front national a fait connaître les siennes, celles-ci m'apparaissent comme tout à fait étrangères aux nôtres. Partisans de la cause des peuples, d'une solidarité entre l'Europe et le tiersmonde, d'une lutte contre l'idéologie occidentale et la politique des blocs, nous ne saurions approuver l'atlantisme du Front national, pas plus que sa critique du gaullisme ou des institutions de la Ve République. Nous sommes également en désaccord avec toute campagne anti-immigrés. La critique de l'immigration est légitime dans la mesure où celle-ci constitue une forme de déracinement forcé. Mais à la condition de s'affirmer solidaires des immigrés qui en sont les premières victimes et qui se trouvent en fin de compte confrontés au même problème que nous : comment conserver une identité culturelle dans un monde de plus en plus soumis à la logique de l'homogène?

» Je ne pense donc pas du tout que l'on puisse parler d'échec stratégique en ce qui concerne le nouvelle droite. Les réunions et les colloques du GRECE, plus d'une centaine dans toute la France depuis octobre dernier, attirent aujourd'hui plus de monde que jamais. Les thèmes que nous avons lancés depuis le début des années 70 (problématique



culture, débat monothéismepolythéisme, conquête du pouvoir culturel, critique de l'égalitarisme et de la société marchande, e révolution conservatrice », etc.) ont été, directement ou non, au centre de tous les grands débats intellectuels récents. A une époque où l'intelligentsia de gauche accumule les désillusions, la nouvelle droite, qui elle n'est déçue de rien, lance des idées tous azimuts afin que s'instaure un vrai débat sur l'essentiel, non pour bétonner des clivages archaïques.

» En ce qui concerne l'opposition, je pense que, depuis 1981, elle a commencé à assimiler les leçons de Gramsci sur le pouvoir culturel et qu'elle a compris la nécessité d'une critique de fond de l'égalitarisme. lui reste encore à apporter des réponses alternatives dans tous les domaines de la pensée et à étudier plus clairement les limites du « libéralisme ». Dans l'immédiat, le fait majeur reste l'extraordinaire décalage qui existe entre les familles politiques et les familles intellectuelles. L'y vois un signe révélateur et largement positif.

- Tout vous paraît-il négatif dans l'action de la gauche depuis 1981? Pouvez-vous dire ce que vous approuvez et désapprouvez le plus dans les choix de M. François Mitterrand?

- Le cas de l'actuel gouvernement est assez particulier. En 1981, M. Mitterrand proposait le « changement sans risque ». Les Français ont es le risque sans changement. M. Max Gallo, porte-parole de l'Elysée, convie la gauche à se convertir à l'individualisme. M. François Mitterrand se voit des rapports entre nature et qualifié de « meilleur allié » de narcissisme, d'un Edgar Morin grammes, des méthodes et des des journaux sans lecteurs,

M. Reagan, tandis que M. Jacques Delors poursuit la politique de M. Raymond Barre.

La France s'installe en

fait dans la social-démocratie la plus plate, et M. Mitterrand, qui se voulait le restaurateur du socialisme, restera plus probablement dans l'histoire comme son fossoyeur. Ce que je lui reproche le plus : sa gestion économique désastreuse, son incapacité à concevoir un grand dessein, son absence de politique étrangère. Ce que 'approuve : quelques velléités de défense de la culture et de la langue françaises, le discours de M. Jack Lang à Mexico, qui méritait mieux que la façon dont il a été reçu, mais qui est resté de toute façon lettre morte.

 Cela dit, ce genre de bilan revient vraiment à voir les choses par le petit bout de la lorgnette. Il serait plus urgent de se demander pourquoi le vingtième siècle n'a créé aucune grande idéologie politique, et s'est seulement borné à appliquer, avec des résultats néralement médiocres, voire désastreux, des systèmes hérités du dix-huitième et du dix-neuvième siècle. Il serait plus orgent aussi de se demander si le nouveau paysage social qui se met en place dans la société occidentale depuis quinze ans va enfin trouver les éclairages théoriques qui lui

» Les travaux d'un Baudrillard sur l'implosion du social, d'un Louis Dumont sur la genèse de l'individualisme, d'un Régis Debray sur la place de la Nation dans le monde de demain, d'un André Griebine sur les zones économiques autoconcentrées; d'un Christopher Lasch sur la montée du

convienment.

sur les nouvelles épistémologies, me paraissent plus importants que les spéculations sur les combinaisons électorales du moment. Je ne pense pas, disant cela, faire de l'intellectualisme. Sous la croîte des micro-événements, il faut simplement tächer d'aller à 'essentiel.

- L'originalité de votre position sur l'immigration a été remarquée. Mais comment vous situez-vous dans les autres débats político-culturels actuels? Par exemple, quelle est votre position dans le débat sur l'avenir de l'enseignement privé? Etesyous dans le camp de la laïcité ou dans celui de l'enseignement privé?

 Le problème est comlexe, puisqu'il s'agit de concilier la nécessité d'un enseigne ment national, transmettant et inculquant des valeurs caractéristiques de la nation et du peuple français, et la réalité plurielle de la société d'aujourd'hui, qui semble rendre impossible un système éducatif unique. Il n'y avait en fait pas d'utilité à ranimer la querelle scolaire. Elle l'a été par la volonté du gouvernement et si elle a pris l'ampleur qu'elle connaît actuellement, c'est essentiellement en raison de la dégradation du service public : dégradation de la qualité de l'enseignement et dégradation de l'idée même de la laïcité.

 Les motivations confessionnelles représentent à peine 20 % des motivations de choix du privé, le vrai problème est donc celui de la qualité de l'euseignement public. C'est aussi le problème de la nécessaire diversité de l'enseignement : diversité des pro-

établissements. La pivaries tion ne constitue pas à cet égard la panacée : généralisée sur le modèle américain elle aboutit à une école de dasse. En fin de compte, jejsuis lavo-rable au maintien de système antérieur au projet Saray, tout en admertant que l'attri bution de subvention de l'Esat est nécessairement lée à fin certain contrôle : si lécole pavée avait les mêmes (vantages financiers que l'école publique, mais avec moins d'odligations cela reviendrait à insaurer en sa faveur une discrimination inacceptable. Je pens par ailleurs qu'il faut se batre sur le terrain de l'enseignement public, qui ne doit en acun cas être considéré comme toué par avance à la médiocrité

- Prenez-vous part dans le débat sur le projet de pi rela-tif à la presse? Penez-vous que le gouvernement porte atteinte aux libertés en pulant empêcher la constitution de

trusts? - L'idée selon laquele la presse doit avoir un statu par-ticulier me semble discuable. Si l'on veut empêcher la famation de monopoles - j'ysuis favorable, - il faut organiser en ce sens la loi commune, soumettre les entreprises presse au même titre que es autres. Mais il faut alors adsi remettre en question les mol poles d'Etat. Je pense par a cors que, dans la société tel qu'elle est aujourd'hui, il es absurde de prétendre empé cher une entreprise de press de lancer un nouveau journal sous le prétexte qu'elle aurait aurait un extrémisme, qui, déjà atteint son « quota » d'exemplaires imprimables. Le projet de loi du gouvernement aboutirait on fait, d'une part à subventionner artificiellement

d'autre part à faire disparaître des titres que pourraient êtres normalement repris par des groupes dejà existants. L'intenformulation es est détestable Tel qu'il se présente, le ne peut qu'être condamn

- L'Etat est aussi eur la sellette. Vous préconisez une a troisième voie - entre l'« Etat-pieuvre » des socialistes et l'. Etat-veilleur de muit » des libéraux. Dans quels domaines, selon vous, fraudrait-il donc qu'il y ait, dans une société développée comme la nôtre, plus d'Etat et

moins d'Etat? - Il fant plus d'Etat en politique et en diplomatie, et moins d'Etat en économie. Mais la querelle actuelle est tout à fait faussée. On parle de l'État. comme s'il s'agissait d'un saucisson : en dessous de trois tranches, on serait en régime libéral, au-dessus es régime socialiste. Valéry Giscard d'Estaing avait fixé le « seuil » à 40% du prélèvement obligatoire : c'est sous son septenmat : que ce seuil a été franchi. En réalité, il ne s'agit pas tant de définir la « quantité » souhaitable d'interventions de l'Etat que de s'entendre sur la fonction qualitative de l'Etat.

» En tant qu'instance souveraine de la nation, l'Etat doit avoir une fonction essentiellement politique. Mais dans une société marchande, où la préoccupation économique absorbe est lui-même soumis à l'économique. Des lors, l'Etat se voit investi de fonctions économiques qui, par le jeu des réglementations, ne cessent de croitre. C'est alors qu'il devient omniprésent et donne naissance à une bureaucratie génératrice. de contraintes insupportables. Il fant donc récuser le dilemme « Etat-providence » ou « Etatveilleur de nuit ». C'est en dépolitisant l'Etat, en le réduisant à un arbitre des intérêts incapable de décider en situation d'urgence, que l'on crée les conditions d'apparition de l'Etat « providentiel ».

» Historiquement parlant, le libéralisme n'est d'ailleurs pas étranger à cette évolution. Le meilleur moyen de lutter .; contre l'étatisme et la bureaucratic est de rendre à l'Etat sa fonction politique. L'Etat n'a pas à intervenir dans la vie économique, sauf lorsque celle-ci met en jeu le domaine politique : par exemple, lorsqu'il s'agit de préserver l'indépendance nationale ou de créer les conditions qui permettent de l'assurer. La politique économique » ressort alors du politique, non de l'économique. Il s'agit bien d'une troisième voie.

» L'économie de marché a fait les preuves de son efficacité. Ce n'est pas pour autant que le marché peut servir de paradigme à l'analyse de tous les faits sociaux. Croire que les libertés économiques conditionnent toutes les autres est assez risible, surtout si l'on considère l'exemple du Chili (despotisme politique, libéralisme économique et ruine du pays). Là encore, c'est sur la place de l'économique dans la société qu'il convient de s'interroger. Sur la théorie de l'équilibre général par le marché pur, François Perroux a dit à mon avis tout ce qui s'imposait...

► Face à la montée des intolérances - et même des extrémismes religieux; - le salut-de l'homme occidental est il dans un retour à l'individualisme?

L'individualisme est lui comme tel, peut être générareur d'intolérances (vis à-vis de imérêt général, par exemple). Mais encore faut-il s'entendre in les mots. Historiquement, impatée de l'individualisme

est associée à celle de l'égalitarisme. Elle en est la comme quence logique. L'individualisme est le contraire même de la personnalisation : il y a pour moi autant de différence entre l'individu et la personne qu'entre une masse et un peuple, Dans l'idéologie occidentale, l'individu est cet atome abstrait, convertible, désaffecté, qui considère comme légitime la répudiation de ses héritages

1000

1 Million and Control

41, 21

40.00

1. 3 M. A.

N 10 10 1

. 4

40.00

wine was a start

et de ses appartenances. » Une société saisie par l'individualisme est une société de repli narcissique sur soi, de refus des solidarités, d'érosion des communautés et des identités collectives. C'est, au sens propre, une société en voie de désagrégation. Une telle société est mûre pour le collectivisme. Ce n'est d'ailleurs pas un hasard si l'individualisme fleurit surtout à l'ère des masses. L'actuelle conversion. d'une certaine gauche à l'individualisme témoigne qu'elle ne croit plus en rien, et atteste de son incapacité à mobiliser encore les enthousissmes et les énergies collectives. Dans cette conception de la vie, rien n'a plus de valeur, mais tout a un

- On a parfois l'impres-sion, quand vous parlez de la nécessité d'un « grand dessein », que vous vous sentez proche de la pensée gaullienne, voire d'un Jean-Pierre Chevènement, mais à 100 lieues d'hommes comme Jacques Chirac ou Raymond Barre... Cette impression vous parati-

-- de considère que le général de Gaulle a été le seul vrai chef d'Etat que la France ait comu depuis un demi-siècle et je me sens effectivement assez

lieme »; sans que cela implique pour autant une affiliation politique précise. Je ne suis pas, en tout cas, de ceux qui croient que les grands principes gaulliens sont morts avec le gé-néral. Je pense plutôt qu'ils sont appelés à transcender les familles politiques classiques. Par exemple, je n'exclus pas l'idée qu'à l'opposition droitegauche traditionnelle se substituent de nouveaux clivages, qu'on voit déjà s'ébancher dans le domaine intellectuel, qui associeraient, on qu'ils se trouvent actuellement, ceux pour qui il n'y a pas de liberté sans indépendance, et pas d'indé-pendance sans la volonté de faire naître un grand dessein, et ceux qui se résignent à la logique des blocs et à la dépendance, qu'il s'agisse d'une dépendance politique et militaire vis-à-vis de l'Est ou d'une dépendance économique et culturelle vis-à-vis de l'Ouest.

- Vous préconisez la construction d'un Europe impériale indépendante des deux blocs. Qui pourrait jouer, à vo-tre avis, le rôle de Charlemagne? Comment un tel empire pourrait-il voir le jour et comment pourrait-il fonctionner compte tenu des actuelles divisions de l'Europe des Dix? La Grande-Bretagne aurait-elle sa place dans cet empire?

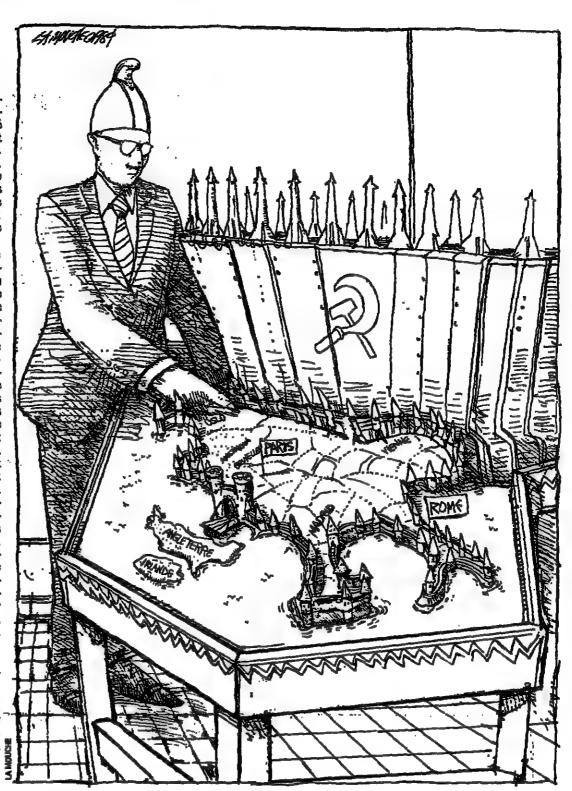
Qui jouera le « rôle de Charlemagne »? C'est le secret de l'histoire, qui n'est pourvoyeuse de destin qu'en tant qu'elle abonde en aléas: Nietzache disait: • L'Europe se fera au bord du tombeau. » Cette parole me semble toujours actuelle. Pour l'heure, l'Europe est dans l'impasse; depuis dix ans, elle est même proche de la pensée « gaul- sur le déclin. A court terme, on

ne voit pas de possibilité de dépasser ce stade. Là comme ailleurs, il faudrait une volonté politique rigoureuse. Elle fait défaut, alors même que les moyens potentiels sont là. Quant à la spéculation, elle met nécessairement aux prises les deux grands modes de construction politique dont l'histoire européenne a été le témoin : la nation et l'empire.

. Le modèle national me semble ne pas pouvoir être re-tenu pour l'Europe, en raison de son extrême diversité. Je conçois l'empire comme une communauté de destin débarrassé des tendances normalisatrices et de la connotation de fermeture, voire de chauvinisme, qui caractérise la na-tion. Cela n'a pas le moindre rapport, bien entendu, avec les impérialismes modernes. Dans une époque d'interrègne, ce modèle peut constituer un sujet de réflexion. Mes vœux vont à une Europe réunifiée, de part et d'autre du rideau de fer et du mur de Berlin, et à sa constitution en tant que troisième force, indépendante, souversine, alliée naturelle de tous les pays non alignés du monde. La Grande-Bretagne? Ce serait à elle de faire savoir si elle entend s'associer à l'avenir géopolitique de la puissance continentale ou si elle préfère céder aux sirènes du « grand large », comme elle l'a toujours fait jusqu'à présent.

» Pour le reste, il faudra faire avec le possible : en politique, il n'y a pas de vérités, il n'y a que des réalités. Une senie chose est sûre: les peuples qui ne veulent plus avoir d'histoire se condamnent par avance à être l'objet de l'histoire des autres. »

ALAIN ROLLAT.



L'Etat, ennemi héréditaire

'OPPOSITION ne manque pas seulement aujourd'hui du chef charismatique incontesté qu'appellent le monarchisme inné des Français et l'élection du président de la République au suffrage universel. Elle aurait grand besoin d'un programme convaincent, L'ambition des auteurs réunis autour de Michel Pripent. l'actif président des Caroles universitaires, sur le thème de La Rights & reserve est de la list fourtie pour tous les secteurs de l'activité

Cas auteurs, au nombre de disneuf, pas un de moins, sont des universitaires, à l'exception de Michel Massanet et d'Yves Cannac; qui appartiennent au Conseil d'Etat. Leur discours s'en ressent souvent. If est besucoup moins pragmatique et beaucoup plus théorique que la langage auquel nous ont habitués les hommes politiques de droite. Envers ceuxci, d'ailleurs, ils ne manifestent ré indulgence ni confiance particulières. Loin da là : la plupart admettent que les maux auxquels ils s'en prennent ne datent pas de l'avènement de la gauche même si celle-ci, bien entendu, les a, d'après eux, aggravés — et ils ne se cachent pas de redouter qu'un nouveau renversement de majorité ne suffise pas à y remé-

Il faut dire qu'ils n'y vont pas par quatre chemins. « Toute démarche prudente serait dangereuse », si l'on en croit le conclusion qu'apportent Florent Aftalion et Pascai Safin à la partie écono-

mique de l'ouvrage. Bertrend Jacquillet réclame la « reprivetiestion a non seulement des entreprises publiques, maia de la protection sociale, de la santé, de la culture, de l'enseignement, etc. (l'etc. est de lui). François-Georges Drayfus no demande rien de moins cue... « la séparation de l'école et de l'Etat », et Francis Baile is ratour de la pressa au droit commun des entreprises ainsi que la « banalisation » (qu'est-ce à dire?) des orgaviernes de maio ou de télévision.

Entin, Bertrand Lemensicier nipond tranquillement non à la question par lui posée : « Le chömage est-il un problème social majeur ?.» Il se prononce entre autres pour la liberté totale de la durée du traveil, la suppression de la part patronale dans les cotisetions sociales, la fin de la « quasigratuité des crèches et des maternélies ». « Faudra-t-il une nouvelle nult du 4 août, écrit-il, pour supprimer tous les privilèges et libérar les talents comme les énergies ? Certains, dont l'auteur, le pen--sent, voire le souhaitent. » Ah, qu'angeliquement ces

choses-là sont dites i Craignons pour vous, monsieur le professaur, que vous n'attendiez longtemps. Car il est dans la nature de la grande majorité des hommes ne le sauriez-vous pas ? - de n'appeter privilèges que ceux des autres. Et souhaitons que vous n'expérimentiez pas par vousmême, une fois disparve, comme il serait logique dans votre sys-

tème, la sécurité de l'emploi des fonctionnaires, la réalité du chômuce telle que la vivent tant de gens dans le monde aujourd'hui.

Toutes les contributions ne sont one de cette veine. Le procès que Michèle-Laure Rassat fait au garde des scesux ne l'empêche pas de noter, ce qui est le bon sens même, que « les textes ne valent que ce que valent caux qui ressentent la nécessité de s'v soumettre, ou sont enimés au contraire du désir d'en violer la lettre Ou l'esprit ».

Et il faut mettre tout à fait à part le poignant cri d'alarme de Pierre Chaunu à propos de la situation démographique de la France, que rejoint d'ailleurs auiourd'hui François Mitterrand, encore que, bien sûr, les solutions proposées ne soient pas, précisément, les mêmes. Reste que, tout libéral qu'il est, Chaunu, loin d'attendre de l'Etat qu'il se désintéresse du sujet, lui demande au contraire de pratiquer ce qu'il appelle « une politique da la survie ». Le plaidoyer de Pierre Magnin pour « une médecine au service de l'homme » a grande alture, même s'il comporte quelques outrances. Il est vrai que lui aussi sait par expérience ce dont il

D'un auteur à l'autre, les contradictions ne manquent pas. Pour Gerard Duresne, par exemple, « l'approfondissement de la Communauté auropéenne » supnose « une intensification des politiques communes en renforçant celles qui existent et en en introduisant progressivement de nouvalles a, alors que pour Aftalion et Salin, déjà cités, « l'intégration européenne n'a de sens s [lequel ?? « qu'à condition d'accroitre la liberté de choix des Européans et non de les contraincire dens l'étau des politiques communes ». La sérénité du tour d'horizon international de Charles Zorgbrbe, suquel il y a peu à redire, est aux antipodes de la violence avec laquelle le préfacier Michel Prigent accuse tout aimplement l'actuel pouvoir d'« utiliser la politique étrangère comme masque aux opérations de politique intérieure » et d'« organiser des cérémonies funèbres à la mémoire des soldats morts au Liban pour récupérer le sentiment patriotique des Français ».

Le même Michel Prigent conclut d'une référence du chef de l'Etat à Lénine qu'elle implique « la construction volontariste d'un Etat totalitaire » : rien de moins. Ce qui est excessif... Non nous n'allons pas citer une fois de plus Tallevrand. Ce qui est excessif rebute le lecteur non prévenu et qui ne demanderait, au vu de la mélasse où nous sommes, ou'à examiner sérieusement des propositions sérieuses. Trop de celles que contient ce livre, malheureusement, paraissent marquées au coin du même dogmatisme qu'on est trop souvent en droit de reprocher à la gauche, maloré que Michel Massenet, dans la conclusion, déclare « exclu qu'aux dogmes socialistes succèdent des

dogmas antagonistas ». Ceia tilt, la croyance absolue dans les vertue de la liberté tous azimuta s'accommode à l'occasion de quelque autoritatisme : ainsi loraque F.G. Drevius prétend obliges « tout élève qui ne fait pas de fortes études mathématiques à fully du later ».

Cette confiance éperdue dans

la tandanca supposée da l'homma

libéré à faire le meilleur usage de sa liberté est relativement nouvelle dans la pensée de droite, qui n'avait que méfiance jadis à son endroit. Elle relève, à la limita, du rousseauisme, et tend à prouver que la naîveté n'est pas nécessairement, comme on est souvent tenté de la croire, le monopole de la gauche. Car le bilan du libéralisme est-il si brillant ? Sans nemonter aux drames sociaux du dix-neuvième siècle, il n'a pu empêcher deux guerres mondiales, séparées par la crise de 1929. Pour s'en tenir au jour d'aujourd'hui, le déficit budgétaire et commercial de l'Amérique reaganienne vaut largement celui de la France mitterrandiste. Le monstrueux endettement du tiersmonde doit beaucoup plus à l'instabilité monétaire et à l'imprévoyance des grandes banques d'outre-Atlantique qu'à

Pour la plupart de nos auteurs. clairement, l'ennemi, c'est l'Etat. On croirait entendre Unamuno : « Le pire ennemi de l'Espagnol a toujours été son gouvernement. » Or la France est la France, c'est-

cisément a été écrite avant tout per l'État. De tout temps, qu'il soit de cauche ou de droite, royal. impérial ou républicain, il n'a cessé de se mêter directement de l'économie. Les Girondins ont toujours perdu. Qu'il en ait résulté à l'époque contemporaine une bureducratisation excessive, une fuite trop répandue devant les responsabilités, il faudrait iltre aveudle pour le nier. Le livre en offre un exemple délectable avec le décret du 25 octobre 1982 portant sur l'orientation (obligatoirement au sud), la surface et le soubsexument das niches à chien. On mesure là la record d'absurdité, au demeurant bien intentionnée, à quoi peut conduire l'hypertrochie léaislative dont nous souffrons aujourd'hui.

à-dire un pays dont l'histoire pré-

Métions-nous cependant de la tendance naturelle qui consiste, lorsque le pendule a été trop loin d'un côté, à le pousser trop loin de l'autre. Il est des seccusses qu'aucuna société ne peut se permettre. Mais celle que réclament nos auteurs riscue-t-elle vraiment de se produire ? S'ils nous disent bien ce qu'il conviendrait de faire ou de na pas faire, ils ne voient quère d'autre moven de faire triompher leurs idées que la prédication : décidément, ce sont des

ANDRÉ FONTAINE.

• La liberté à refaire, présenté par Michel Prigent, Hachette, collection - Pluriel -, 486 pages.

Niosque

Juin au salon

IVATS dans les salons, canapés épuisés : c'est la saison du sport en chambre. Ils sont des millions, juin venu, à s'énerver devant leur poste de télévision, à rabioter sur les heures de travail, à faire taire les questions des enfants, à négliger la gestion du ménage, pour se plonger dans la compétition des

Après l'interminable finale du championnat de rugby, nous étions lessivés. Roland-Garros nous a laissés défaits, sans force et sans ressort. Après un jour de repos - un seul - il a fallu s'atteler au marathon du championnat d'Europe de football. Et ce n'est qu'un début. Le Tour de France s'annonce, et les Jeux de Los Angeles vont occuper une partie de l'été.

C'est notre manière d'être sportifs. Car pour la pratique ce n'est pas brillant. Dans un numéro spécial intitulé « Le sport au quotidien », Science et Vie assène une dure vérité : « Sorti de l'école et de l'université, le Français fait de moins en moins de sport. De l'âge de la sortie de l'école à l'age de trente ans, la pratique d'une activité sportive régu-lière passe en moyenne de 80 % à 13%. Cette chute est deux fois plus importante pour les quarts des Français et Françaises adultes ont à peu près la même vie sportive que s'ils avaient soixante-dix ans! » Voilà au moins un domaine où nous nous préparons bien à la

La vogue de quelques sports ne doit pas faire illusion : « Le succès réel du tennis, de la planche à voile et de la navigation de plaisance ne peut dissimuler le fait que les Français ne retournent réellement aux activités sportives que pendant des périodes qui, au total, n'excèdent guère cinq semaines

Si la pratique est faible et la contemplation massive, la connaissance, elle, progresse à pas de géants. Des scientifi-ques de Normale Sup., en liaison avec le futur musée des sciences de La Villette et avec la Fédération française de tennis, font actuellement des recherches sur ce domaine mal connu : ce qui se passe quand une balle de tennis rencontre une raquette. Il est diablement important de savoir que, « partie à 72 kilomètres/heure, une balle listée tournant sur ellemême à soixante tours par seconde rebondit à une vitesse de 54 kilomètres/heure; à la différence d'une balle plate ouvriers que pour les carrières qui, pour rebondir aussi vite, libérales. Ainsi, dès l'âge de devra au départ être lancée à trente ans, plus des trois plus de 118 kilomè-

jour se présenter sur les courts tôt sympathique ». avec son ordinateur personnel pour avoir quelque chance de gagner?

Il n'y a pas que le sport, à la télévision. Il y a aussi les magazines d'information. Anne Gaillard, qui est une spécialiste, note à ce sujet une évolution du goût. Dans Médias, interrogée par Virgil Tanase, elle dit comment, selon elle, le téléspectateur souhaite voir le monde : Il veut savoir ce qui se passe loin, mais il veut aussi qu'on lui parle de ce qui se passe chez lui, à côté de lui. Il veut que ce soit lui qui s'exprime. » Si cette évolution nombriliste devait se confirmer et s'aggraver, il faudrait songer à remplacer les écrans de télévision par des miroirs. On se paierait la redevance à soi-même.

Car, au fond, les autres, on ne les aime guère. Il y en a même qu'on déteste. Le Nouvel Observateur publie un son-dage de l'IFOP, réalisé du 18 au 23 mai sur un échantillon de mille personnes de plus de dixhuit ans. Les Français interrogés sur la sympathie qu'ils ressentent pour différents pays donnent le tiercé suivant : Suisse (67 %), Pologne (64 %) et Suède (62 %). La sécurité, la fierté nationale, le confort. Pays d'individualisme, pays de rêve. L'URSS, en revanche, a la lanterne rouge ;

tres/heure ». Faudra-t-il un ils sont 15 % à la trouver « plu-

Quant aux dirigeants étrangers, ce sont moins les sympathiques qui sont remarquables (dans l'ordre : I. Gandhi, R. Reagan et H. Kohl) que les honnis. Les pelés, les galeux du bas de la liste, sont le colonel Kadhafi (73 % d'antipathies) et l'imam Khomeiny (84 %). Il est vrai que les fréquentes apparitions desdits personnages sur nos écrans - sans parler de leurs politiques n'inclinent guère à une adhésion. Ils focalisent nos lecreurs. Dans le feuilleton de l'histoire présente, ils assument, avec un réel talent, le rôle du méchant pour tous les Français, quelle que soit leur appartenance politique. Il n'est guère qu'une exception à ce consensus dans la détestation : c'est le fait que M= Thatcher, pour les communistes, s'insère entre l'imam et le celonel. Etrange voisi-

Ce que nous aimons, c'est notre liberté. Et même son image. Chacun a en tête la Liberté guidant le peuple de Delacroix, et dont la tête orne les timbres-poste. Aviez-vous remarqué de quel côté elle regarde, cette femme décidée? Gauche, la nouvelle revue proche du courant majoritaire du PS, nous l'explique à sa façon : « La position du corps

suggère qu'elle ne regarde derrière elle et à gauche que pour mieux reprendre sa course vers la droite. A moins que, courant vers la droite du tableau, elle ne se soit à l'instant aperçue de son erreur et s'apprête à changer de direction... Remarquez que c'est le spectateur-lecteur qui définit le code spatial, tout comme c'est le président de l'Assemblée qui définit qui est à sa gauche, qui est à sa droite. La liberté tourne sa tête à droite et montre votre gauche... » Le torticolis à l'évidence la guette, depuis le temps, mais l'essentiel est que chacun soit persuadé que la liberté regarde du côté... de celui qui, la regardant, se

La liberté, pour Mª Jacqueline X..., interviewée par CRI Information - « Bulletin d'information des personnes marginalisées » - est un mot qui n'a plus grand sens. Elle a deux fils en prison, et pour très longtemps. Elle va les voir derrière les barreaux chaque semaine. Elle a une reconnaissance éternelle au garde des sceaux: « Il a fait abolir la peine de mort et pour moi, c'est sûr, c'est immense, car le samedi, au lieu d'aller au parloir en prison, j'irais au cimetière. »

La liberté, pour Marie-Claire Chevallier, c'est encore peu de chose. Son nom défraya

la chronique il y a douze ans à l'occasion du fameux procès de Bobigny où son cas, défendu par Me Gisèle Halimi, permit d'accélérer la libéralisation de l'avortement en France. Choisir l'a retrouvée et rencontrée. Aujourd'hui, Marie-Claire est ouvrière. Elle gagne 4 650 F par mois dont 1 200 F passent à payer le loyer d'un studio de 11 mètres carrés « dans un immeuble minable, insalubre. qui est constamment cambriolé ». Dans sa salle d'eau, « il y a un trou dans le mur. Par ce trou passe tout ce qu'on veut: le froid, la chaleur, les bêtes... ». Elle vit seule et n'a pas pris de vacances depuis huit ans. Au moins, la libération des femmes a-t-elle progressé? Voire: « Pour leshommes, la semme est devenue plus libre; alors ils en profitent. Ils la prennent encore plus pour un objet. A mon avis, c'est pire qu'avant. Je commence à me demander si ie ne vals pas finir mes jours toute seule. » Marie-Claire a. un rêve : changer d'emploi, de vie. « J'aimerais m'occuper d'enfants. Dans une crèche ou dans une école maternelle. Parce que j'adore les enfants... - Mais qui, cette fois, l'aidera et se mobilisera pour . ce projet-là?

BRUNO FRAPPAT.

aturalisation

L'Union Jacques

Il y a cinquante-cinq ans, j'ai débarqué dans l'Hexagone. Il m'a d'abord décu. J'avais voulu que les étrangers fussent étranges : centaures, bicéphales, ou du moins versicolores. Dans la rue, des gens comme papa et maman, et sur la plage des enfants comme moi. Même les bêtes étaient banales : pas une seule petite strige. On m'avait promis que les chiens feraient ouah-ouah et les canards coincoin, au lieu de woof-woof et de quack-quack; plus de cock-a-doodle-doo, des cocoricos. Jai constaté que Français et Anglais s'illusionnaient à ce sujet. Première leçon de sociolinguistique.

En revanche, il était vrai que les Français parlaient anglais d'une façon bizarre, et communiquaient entre eux dans un code difficilement pénétrable. Cela me fascinait, et plus tard j'ai gagné ma vie en révélant aux jeunes Britanniques ce que j'ai pu comprendre des mystères du participe passé francais.

De fil en aiguille, après un demi-siècle de péripéties, la patronne et moi sommes installés dans l'Hérault, à Saint-Fulcran. Je suis assez chauvin lorsqu'il s'agit de mon village adoptif ou du quartier de Londres où on m'a élevé, mais les nationalismes m'intéressent peu. Les frontières, même classe britanniques. Tant lorsqu'elles ne sont pas dangereuses, embêtent. Je suis fier d'appartenir à cette partie de l'Europe où on ne risque d'être assommé que sigurativement et m'a laissé tranquille, et c'est pour un petit quart d'heure. Mais j'aime ceux de mes amis qui portent une carte d'identité française, et je voulais devenir membre de leur club. D'ailleurs la commune de Saint- dit que, selon la convention de ries et de définitions mises à ser. Le fisc va donc faire des jours le droit de flâner à Lon-

E voilà enfin français. Fulctan compte 83 inscrits, dont d'habitude 74 votants et 1 nul (qui?) : après une sournoise campagne d'automarketing je pourrais avoir une chance sur trois de mourir conseiller municipal...

Ça y est. M. Torquebiaou, le maire, nous a récemment présenté nos papiers et une caisse de coteaux-du-languedoc. Merci, amis fulcranais, et vous autres inspecteurs des renseignements généraux, assistants sociaux et administrateurs divers qui avez bien voulu nous accepter.

Que sommes-nous maintenant, la patronne et moi? Européens, évidemment. Suis-je un Anglais français ou un Français anglais? Je me sens plus chez moi à Lyon qu'à Li-verpool... Et elle ? Cette Hollandaise, en me donnant sa main, a perdu sa nationalité. Exclusivement anglaise, donc, pendant trente ans, elle a maintenant comme moi la nationalité double, du point du vue des administrations. Elle prétend que son super-ego est français, son ego anglais, mais que son id reste amstellodamois.

Le problème n'est pas là. Le

hic, c'est le fisc. Presque au moment où le Journal officiel public la bonne nouvelle, je commence à toucher une modeste pension, fruit de mes efforts quasi francophones dans des salles de mieux : on aura du beurre dans les épinards, le dimanche. Pas de rose sans épines - depuis quelques années Sa Majesté seulement à un sympathique inspecteur de Pézenas que j'ai dû adresser mes déclarations de revenus. Arrive une lettre terrible: Mr Bloodsucker me



double imposition, c'est lui qui imposera intégralement ma pension, et beaucoup plus fort que ne ferait l'aimable Piscenois. (Vous autres Français de naissance, vous ignorez votre bonheur.) Soit. Payons, pensais-je, il en restera toujours quelque chose.

Le terrible, ce sont les formulaires anglais, auprès desquels le nº 2042 n'est qu'un jeu d'enfant. M' Bloodsucker veut savoir tout ce que j'ai fait depuis mon évasion en France, avec dates et adresses des établissements payeurs... 5, rue des Italiens, c'est facile, mais ce que j'ai oublié! Et il s'intéresse à tout, absolument tout. concernant mes revenus de l'année fiscale 1983/1984..., je

part) lorsqu'on veut se référer à sa déclaration française. (La raison, c'est que jusqu'en 1752 on avait le calendrier julien en Grande-Bretagne, avec le Nouvel An vers la fin du mois de mars; puis on a supprimé onze jours de cette année, sous les huées des manifestants qui voulaient qu'on les leur rende, et on s'est aligné sur le continent... sauf le fisc, qui, enfoui sous des paquets de formulaires, n'a pas encore trouvé le temps.)

Je passe deux journées entières avec ces sacrés formulaires. Pourquoi Mr Bloodsucker veut-il tant savoir? Pour réduire mon abattement personnel: on a droit à n livres dis bien 1983/1984, car son an- sans impôt, puis on paie 30 % née commence toujours le sur le reste... Or ma pension 6 avril, ce qui complique les n'égale pas n livres, mais ce sechoses (différences de catégo-rait trop beau de ne pas l'impo-

calculs époustouflants pour établir le rapport entre ma pension et mes revenus mondiaux. afin de m'accorder un abattement proportionnel. Ou quelque chose de pareil; quel casse-tête...

Soudain, une idée géniale. J'écris à M' Bloodsucker : je suis devenu Français! Est-ce que j'échappe à vos griffes ?

li répond : absolument pas. Mais il avoue que si j'étais Français sans être Anglais, cette pension ne serait plus imposable par ses soins; je pourrais payer mon inspecteur de Pézenas, en toute douceur et simplicité.

l'écris à l'ambassadeur de Sa Majesté: comment cesset-on d'être Anglais et qu'est-ce qu'on y perd? Ressortissant de la France, pays membre de la CEE, j'aurais sans doute tou-

dres lorsque cela me plairait mais y aurait-il des avantages à rester membre de son club pour compenser l'importante cotisation?

Lui, ou plutôt l'employé qui me répond, se contente de joindre une liste d'expertscomptables en matière de siscalité franco-britannique, et m'informe poliment que le prix de renonciation de la nationalité britannique s'élève à 68 livres 50 pence par personne, ou 800 francs environ. Pas cher ce serait amorti en quelques mois, étant donnée la relative modération du fisc français.

Mais, avec la nationalité double, me semble t-il, je peux appeler deux Etats à mon secours en cas d'embêtements avec les Russes ou les Libyens...

Mais je ne vais jamais dans ces pays. Par contre, il m'est maintenant interdit d'embrouiller la France avec l'Angleterre, et vice versa ; en devenant Français, j'ai perdu le droit de voir une frégate anglaise remonter l'Hérault à ma rescousse; en renonçant à mon anglicité j'aurais la force de frappe française derrière moi, en cas d'ennuis avec Mr Thatcher...

Que faire? L'argent, le sentiment, le pays légal, le pays réel, le devenir de la CEE, God Save the Queen et la Marseillaise... Compliquée, la vie.

Juristes internationaux, psychiatres, aidez-moi!

Quand même, je n'ai pas à rouspéter. Le monde est plein à craquer de gens qui donneraient leur bras droit, et davantage, pour être Français. Et/ou Britanniques.

JOHN HARRIS.

L'E

_a rote sanctu déter

2000

Salahir 1

32 Sec.

22. 65

De de primit de maio des assiste man or a room or character than The same of the sa Reference of the second sections of the second section of the s 年7月1日からから というない

THE METERS OF THE PARTY OF THE Transfer of Arms and

And the state of the state of

Allen die der gereichte gestellt Con-

The second second

Street and the Pappare Sta

ein gauthe unt ter tat werfin Alle de la contra della contra de la contra de la contra de la contra de la contra della contra de la contra de la contra de la contra de la contra della contra inter one one depart de Westername - With the second de des est Contrament of Arrivers 44 State and a state of THE PROPERTY AND ADDRESS OF

Voyage da des Scl

Demotre unit de la proposición The state of the s

The second of the second of the second Magnetic Cant the second second To the second second second Service of the servic Service of the servic The same of the sa

She to the section of Charles of Street Section of the second section of the second section of the second section sect Salation of the salation of th

ten and a second and a

And of Court Court Man me





QUARANTE ET UNIÈME ANNÉE - Nº 12252

5, rue des Italiens 75427 Paris Cadex 09 - Tél.: 245-72-23

L'Europe hexagonale

Les résultats du scrutin - « vote sanction » pour les uns, vote de soutien pour les autres détermineront la réforme électorale pour 1986

Le scrutin européen du 17 juin aura surtout une dimension nationale. C'est un paradoxe, car les Français approuvent aujourd'hui massivement la construction européenne; davantage qu'ils ne le faisaient en 1979, alors qu'à cette époque la dimension européenne de la campagne avait été plus marquée. Mais l'opposition conduite par M= Vell appelle à un « vote sanction » que M. Jospin voudrait contrer par un « vote d'action » en favour d'une Europe socialiste. Cet espoir est d'autant plus incertain que, comme le notait récemment M. Raymond Barre, les Français ont la tentation de so « défouler ».

portionnelle avec un seul tour – a l'absence de scrutin analogue, pour effet de permettre aux nous avions comparé avec les chif-res des élections législatives de pour effet de permettre aux « petites » listes de grignoter les « grandes » (le Monde daté 10-11 juin). L'absence d'enjeu institutionnel intérieur ajoute à l'atomisation que M. Veil et MM, Jospin et Marchais ont tenté, au long de la campagne, de combattre en invoquant un hypo-

thétique « vote utile ». L'argument de M= Veil, qui a beaucoup insisté sur l'absence d'un second tour, consiste à dire que seul le vote pour la liste d'union de l'opposition peut per-mettre de préparer dans de bonnes conditions l'alternance, celle-ci étant prévue pour 1986.

1978), mais aussi le premier tour de l'élection présidentielle de 1981. Cette dernière référence est aussi importante parce qu'elle tra-duit la réalité du rapport des forces politiques, mieux que les élections législatives de juin 1981. Ces dernières, en effet, furent un vote de soutien au nouveau prési-dent et constituent une donnée atypique. Le premier tour de l'élection présidentielle présente d'autres avantages : le PCF est déjà affaibli alors qu'en 1979 il était encore à 20,6 %, le MRG est, avec la candidature de

Classer les forces politiques en présence sera également difficile en raison de la présence de trois listes dont les résultats seront observés avec une particulière attention : celle de M. Le Pen, celle des Verts, et celle de l'ERE

> JEAN-MARIE COLOMBANI. (Lire la suite page 9.)

(1) L'Association française de iences politiques, dont le secrétaire inéral est M. Joan-Luc Parodi, a

Avec ce numéro

MONDE

(Sciences, médecine, formes et idées nouvelles)

Architecture de gauche à Montpellier

LIBAN

Un Parlement qui marche au canon

TUNISIE

Le chantier de l'unité arabe

GRANDE-BRETAGNE

Les « bouledogues » de l'empire (Page 5)

SOCIETE

Les Français et la contraception

COMMUNICATION

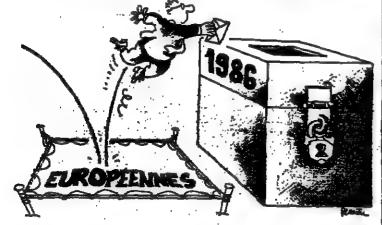
La guerre des satellites

(Page 17)

Morosité nationale

Heureusement

il y a l'évolution des prix



De ce point de vue, les indications dont on dispose à travers les sondages d'opinion sont expli-cites: 53 % des personnes interrogées par la SOFRES déclaraient, à une semaine du scrutin, vouloir saisir cette occasion pour exprimer leur mécontentement, 28 % affirmaient vouloir exprimer leur soutien au gouvernement. Ces chiffres ne sauraient évidemment pas rendre compte du rapport des forces gauche-droite tel qu'il s'établira dimanche soir, mais ils donnent une idée du degré de défoulement » souhaité. Les proportions étaient en 1983, à la veille des élections municipales, respectivement de 49 % et de

On sait aussi que le mode de scrutin - la représentation pro-

Colui de M. Jospin est que les voix pour les petites listes risquent d'être perdues, car il faut 5 % des suffrages exprimés pour avoir des élus à Strasbourg, et peu de « petites » listes peuvent y présen-

Cet émiettement rendra plus difficile l'interprétation des résultats (1). A cet égard, deux problèmes se posent : celui du scrutin de référence, et celui du classoment des forces politiques.

Dans les présentations des résultats que nous oublierons dans nos éditions datées 19 juin, de facon complète et détaillée, nous avons choisi deux éléments de comparaison : les élections européennes de 1979, qui s'imposent naturellement (en 1979, en

Paris-Moscou ou le dialogue sans illusions

gue indispensable et dire des térités amères. Dans ce tête-à-tête d'Etat à Etat. rien de sentimenta) ni même de chaleureux.

français. Se parier sans illusions, mais se parler quand même. C'est, aux yeux du

Union soviétique contre union de la gauche

«Qu'est-ce que c'est que ce Mitterrand? » En s'abritant derrière des lettres de téléspectateurs soviétiques, M. Zamiatine, chef du département de l'information internationale du comité central. pose la question sacrilège au lendemain du 10 mai 1981. Façon de dire que Moscou ne s'attendait pas à la victoire du candidat de la gauche et n'avait certainement rien fait pour la faciliter.

Si le Soviétique moyen ne connaît pas M. Mitterrand, les dirigeants en possèdent un portrait peu flatteur que l'on retrouve de temps en temps dans la presse. Le nouveau président rappelle la IV République, ses majorités éphémères et changeantes, fon-dées sur des coalitions centristes. Il est pour Moscou un Europée convaincu et un partisan actif de l'Etat d'Israël. Après l'Afghanistan, il s'est fait « l'avocat de l'accroissement de la tension internationale», et ses critiques contre la rencontre Brejnev-

'extrême droite de l'éventail politique français ». Les citations sont extraites de l'hebdomadaire soviétique de politique étrangère

M. Mitterrand était allé à Moscou, en tant que premier secré-taire du PS, en avril 1975. Les Soviétiques lui avaient fait faire antichambre; la visite avait été aiournée trois fois et encore reportée au dernier moment, à l'agacement évidemment de l'impétrant. Mais les conversations ellesmêmes s'étaient plutôt bien passées. C'était la première prise de contact entre les socialistes français et le Parti communiste d'URSS depuis un voyage de Guy Mollet en 1963. Mikhail Souslov, le gardien de l'orthodoxie marxiste-léniniste, avait fait signer à la délégation française un communiqué commun où M. Mitterrand constatait « les succès du

Giscard d'Estaing à Varsovie développement de l'Union soviéti-(mai 1980) l'ont placé « à que dans la voie du socialisme ». Ce ne devait être qu'une paren-

thèse dans une longue histoire de

rapports plutôt tendus. M. Mitterrand aurait bien voulu retourner à Moscou, mais les péripéties de l'union de la gauche en France, l'intervention soviétique en Afghanistan, puis les événements de Pologne l'empêchèrent de mener à bien son projet. De leur côté, les Soviétiques étaient prèts à le considérer comme un interlocuteur valable, mais certainement pas comme le futur chef de l'Etal. Entre les deux tours de l'élection présidentielle de 1974, M. Tchervonenko, alors ambassadeur d'URSS à Paris, avait rendu visite à M. Giscard d'Estaing, en sa qualité de ministre de l'économie et des finances certes, mais il ne pouvait ignorer que son geste serait interprété comme un sou-tien au candidat Giscard. En 1981, le choix de la Pravda avait êté encore très net ; le journal du

PC soviétique avait sait l'éloge de l'« autorité personnelle » du président sortant, tout en dénonçant le - glissement à droite » du Parti socialiste et en ajoutant : - M. Mitterrand provoque la mésiance dans de larges milieux. - Le Kremlin ne pouvait plus clairement proclamer sa préférence pour le candidat du « libéralisme avancé - contre celui du « peuple de gauche ».

Paradoxe? Pour les dirigeants de Moscou, deux forces politiques françaises sont bien disposées à leur égard : le Parti communiste, mais ses chances de prendre le pouvoir sont considérées comme nulles, et la droite giscardogaulliste qui, depuis la chute de M. Willy Brandt en Allemagne fédérale en 1974, apparaît comme la partenaire la plus sure de l'URSS en Occident.

> DANIEL VERNET. (Lire la suite page 6.)

Voyage dans la ville des Schneider

De notre envoyé spécial

Le Creusot. - . Autrefois, dit un vieil ouvrier creusotin, tout appartenait aux Schneider : le château, le parc, les domaines, les cités, l'hôtel-dieu et même les quatres églises de cultes catholi-

Aujourd'hui encore, la moitié de la ville relève de ce patrimoine : des centaines de bungalows de plain-pied, ni beaux ni laids, vendus peu à peu aux anciens salariés qui ont pris leur retraite ou leur préretraite : des centaines d'hectares de terrains, et aussi de nombreuses entreprises de sons-traitance, qui vivaient et vivent encore de la métallurgie.

Le Creusot, c'est d'abord, et c'est tonjours, l'empire des Schneider: un empire décadent, démantelé progressivement par les temps modernes, à la faveur desquels il s'était créé. Mais un

château blanc aménagé dans l'ancienne verrerie, entouré d'un parc, aujourd'hui propriété de la ville; ses monuments et ses sta-

Des statues, il y en a un peu partout. Ainsi celle d'Eugène Schneider, place Schneider : aux pieds du fondateur de l'usine, une nère reconnaissante montre à un adolescent en habits d'ouvrier le prestigieux maître de forges. On retrouve un autre Eugène, boulevard Henri-Paul Schneider, mais barbouillé de vert-de-gris, ce qui lui va très bien, car celui-là, représenté en cape d'apparat, l'épée au côté, était membre de l'Institut.

De l'ancienne puissance, il demeure, à l'entrée du faubourg, un marteau-pilon fabriqué en 1876, dressé là comme un arc de

JEAN BENOIT.

(Lire la suite page 21.)



Jules Roy Beyrouth viva la muerte

Un vieux lion qui s'avance à pas de colombe parmi les ruines..."

Frédéric Ferney/Le Nogvel Observateur *Nous ne sommes pas loin du Bernanos des Grands cimetières sous la lune." Jean David/V.S.D.



25 avril et le 15 mai derniers, les ménages se sont montrés plus pessimistes qu'en janvier, alors que déjà, à ce moment-là, ils ne corrigezient pas une opinion indéfectiblement pessimiste depuis juin 1982. Juin 1982, c'est la première phase du plan de rigueur, la seconde intervemant en mars 1983.

Cela fait deux ans que les méneges manifestent leur inquiétude et leur trouble. Le seul point positif lom d'être négligeable, il est vrai concerne les prix. Les Français croient de moins en moins que l'inflation puisse reprendre, ce qui dénote un profond changement de mentalité sur les dix dernières an-

Les Français sont moroses. Peutêtre s'en serait-on douté, mais l'en-

quête de conjoncture auprès des mé-

nages publiée par l'INSEE, en date

du 13 iuin, vient, de manière scienti-

fique pourrait-on dire, confirmer

cette assertion. Interrogés entre le

ils ne voient pas pour autant leur niveau de vie s'améliorer — les indicateurs sur ce point - sont à des niveaux exceptionnellement bas . - et démontrent leur anxiété par les réponses contradictoires qu'ils font à propos de l'épargne et de la consommation. Ils se disent moins que ja mais à même de « mettre de côté de l'argent dans les mois qui viennent et affirment en même temps qu'il vaut beaucoup mieux épargner que consommer. La contradiction ne serait qu'apparente selon l'INSEE - ni l'on fait l'hypothèse que les mènages ont l'intention pour leur propre compte de moins épargner pour préserver leur niveau de vie malgré la baisse de revenus qu'ils anticipent, mais qu'ils admettent que. compte tenu de l'évolution du chomage et du niveau de vie qu'ils prévoient, il est plus « opportun » d'épargner que de consommer.

FRANCOIS SIMON.

(Lire la suite pae 21.)

RENDEZ-VOUS

Dimanche 17 juin. ~ Élections européennes. RFA: Référendum des Verts sur le stationnement des missiles de l'OTAN. Pologne: Elections munici-

Lundi 18 juin. — Paris : Session plénière de l'UEO (jusqu'au 21). Mardi 19 juin. - Luxem-bourg : Négociations sur l'entrée de l'Espagne dans

Is CER. Mercredi 20. - Voyage de M. Mitterrand à Moscou (jusqu'au 23). Jendi 21 jain. — Budapest : Visite du chanceller Helmut

SPORTS

Dimanche 17 juin. - Football: Championnat d'Europe (RFA-Roumanie à Lens; Portugal-Espagne à Mar-

Automobilisme : Grand Prix de F 1 du Canada; arrivée des 24 heures du Motocyclisme: Grand Prix

de vitesse de Yougoslavie. Lunci 18 juin. - Tennis : Tour-noi de Bristol. Mardi 19 juin - Football, Championnat d'Europe

(France-Yougoslavie à

Saint-Etienne; Danemark-Belgique à Strasbourg). Sports équestres : CSIO d'Aix-la-Chapelle. Mercredi 20 juin. - Football Championnat d'Europe (RFA-Espagne à Paris : Portugal-Roumanie à

Jendi 21 juin. — Golf : Open de Monaco (jusqu'au 24). Samedi 23 juin. - Football : Championnat d'Europe (demi-linale à Marseille). Rugby: 2º test-match, Nouvelle-Zélande-France à

Dimanche 24 juin. - Football : Championnat d'Europe (demi-linale à Lyon). Automobilisme : Grand Prix de F 1 à Détroit.

LES TARIFS DU MONDE A L'ÉTRANGER

Algéria, 3 DA; Meruc, 6 dir.; Turnisla, 950 m.; Allemagna, 2,50 DM; Astricha, 20 sch.; Selgique, 35 fr.; Canada, 1,20 \$; Câto-d'robin. 450 f CFA; Danemark, 7,50 Kr.; Espagna, 150 pez.; E-M., 1 8; G.-S., 55 p.; Grbos, 78 dr.; Irisanda, 85 p.; Igala, 1 800 L; Lasen, 478 F.; Lävye, O.350 DL; Lasensburg, 35 L; Herviga, 10,00 lr.; Pays-Bez, 2,80 fl.; Portugal, 100 esc.; Sáreigal, 450 F.CFA; Suèda, 8,00 kr.; Salesa, 1,70 £; Yongosinés, 110 ml.

75427 PARIS CEDEX 0 THE MONDPAR 650572 F C.C.P. 4267 - 23 PARIS Tél.: 246-72-23

Le Monde

5, rue des Italiens 75427 PARIS CEDEX 69 **ABONNEMENTS**

341 F 605 F 859 F 1686 F TOUS PAYS ÉTRANGERS

ETRANGER

L - RELGIQUE-LUXEMBOURG 381 F 685 F 979 F 1 246 F

IL - SUISSE TUNISIE 454 F 830 F 1 197 F 1 530 F Par mie sielene Larif per demoke

Les abonnés qui paient par chèque ostal (trois volets) voudront bien nindre ce chèque à leur demande. Changements d'adrume définitifs on provisoires (deux semaines ou pins); nos abonnés sons invités à formuler leur demande une semaine au moins parant leur départ.

Jointe: la dernière baude d'envel à Veuillez avoir l'obligeance de

Edité per la S.A.R.L. le Monde André Laurens, directour de la publication Anciens directeurs : ert Reuvs-Méry (1944-1969) Jecques Fauvet (1969-1982)



1953 Reproduction interdite de tous articles auf accord avec l'administration Commission paritaire des journaux publications, nº 57 437 ISSN : 0395 - 2037

IL Y A VINGT ANS, LA CONDAMNATION DE NELSON MANDELA

Le bagnard de l'apartheid

« J'ai combattu le racisme toute ma vie, je le combats au-jourd'hui et le combattrai jusqu'à la fin de mes jours. » Lancées par Nelson Mandela à ses juges, ce sont là les dernières paroles prononcées publiquement par le militant noir sud-africain. Nous sommes le 12 juin 1964, et il vient d'être condamné à l'emprisonnement à vie. L'ancien di-rigeant de l'ANC (Congrès national africain), mouvement anti-apartheid, est ensuite ramené dans le cachot qu'il occupe depuis deux ans déjà. Il y purge une peine de cinq années d'em-prisonnement qui lui a été infligée en novembre 1962. Cinq ans qui, par une singulière addition, s'ajoutent à la condamnation à perpétuité. Depuis vingt-denz ans, aujourd'hui, Nelson Mandela attend une hypothétique remise en liberté. Les campagnes internationales, les requêtes émanant des plus hautes autorités mondiales, les pétitions et les interventions n'out pas abouti. Les chefs d'Etat européens ont encore demandé son élargissement à M. Picter W. Botha, premier ministre de l'Afrique du Sud, lors de son récent voyage sur le Vieux Continent. Les espoirs d'une mesure de clémence avaient été ravivés en mars dernier, lorsque le bruit courut que Nelson Mandela et son compatriote Walter Sisulu pourraient bénéficier d'une mesure de grâce à condition qu'ils s'établissent dans le homeland du Transkei. Une condition s'apparentant à une forme d'exil, qui a été catégoriquement rejetée par les deux

Matricule 464 / 1964

Incornation de la lutte du penple noir, contre l'apartheid, Nelson Mandela aura soixante-six ans le 18 juillet prochain. Se vie tout entière a été un combat. Il est devena le symbole et la figure de proue de la résistance aux lois ségrégationnistes tou-jours tenaces dans la pointe de l'Afrique. Sa légende s'est forgée au long de ces années passées au bagne de Robben Island, une prison construite sur un flot situé une dizaine de kilomètres au large du Cap, bout de caillou battu par les vents de l'Atlantique sud et qui abritait jusqu'en 1920 une colonie de lépreux. Aujourd'hui, ce sont les pestiférés politiques que l'on incarcère dans ce bagne du bout du monde d'où l'on ne s'échappe pas. Malgré tout, l'isolement de Mandela n'était sans doute sas suffisant. Pour éviter sa «manvaise influence » sur les autres détenus, le matricule 464/1964 est transféré en avril 1982 au Poismoor, dans la province du Cap. Il a droit, chaque mois, à deux visites de sa famille de quarante-cinq minutes chacune. Au dire de ses proches, l'homme qui, pour les Blancs hostiles à tout aménagement de l'apartheid, incurae le » péril noir », est toujours aussi déterminé. Le ministre de la loi et de l'ordre » a d'ailleurs déclaré, en 1980, devant le Parlement, que Mandela n'a - pas changé d'idées et qu'il n'est pas ques-tion de remettre en liberté un terroriste ». Aucune action vioiente n'a cependant jamais pu lui être reprochée. Lui-même était éthiquement et philosophiquement opposé à la violence. « Je déteste la violence, disait-il. Mais j'ai analysé calmement, froidement, la situation... Mon idéal est une société de liberté et de démocratie. J'espère vivre pour le réaliser. Mais je suis prèt à mourir pour lui. . Il vit, certes, mais derrière des murs si hauts, selon M≖ Helen Suzman, Blanche et député du Parti fédérai progressiste, au retour d'une visite, . qu'on ne peut voir qu'un petit morceau de ciel ».

Cette vie anjourd'hui reciuse débute dans une petite maison d'Umtata, capitale du bantoustan du Transkei, en 1918. Le père de Nelson, père, chef traditionnel de l'ethnie Tembu, meurt alors qu'il a à peine douze ans. Il grandit au milieu de treize goux ». Il est coodanné à neuf

frères et sœurs, élevé par le res-ponsable de la tribu. Ses aînés lui parient, selon ses propres termes, « du bon vieux temps d'avant l'arrivée des Blancs, quand notre peuple vivait pacifiquement sous les règles démocratiques de ses rois et conseillers et se déplaçait

A vingt-trois ans, il fuit le village natal pour échapper à un mariage forcé et se retrouve à Johannesbourg, la ville de l'or, où les cloches sonnent chaque soir pour signifier aux Noirs qu'il est l'heure de rentrer dans ienrs townskips. Débuts difficiles dans un univers où la loi est faite pour les Blancs. Son neveu hi conseille de devenir policier, mais il est gardien de mine, poste qu'il n'occupe que quel-ques mois, le temps de découvrir le monde de la misère et de l'exploitation. Tour à tour employé, agent immobilier, il s'inscrit à l'université de Fort-Hare, à l'époseni etabli daire et supérieur habilité à re-

Le premier avocat noir

En 1942, il est stagiaire dans un cabinet d'avocat et il deviendra plus tard, en compagnie d'Olivier Tambo, l'actuel président de l'ANC, le premier avocat noir d'Afrique du Sud,

L'apprentissage du métier le fait se frotter à la dure réalité de la ségrégation. A ce propos, Mandeia raconte une anecdote. Une secrétaire blanche lui demande quelquefois de l'aider dans son travail. Un jour, alors qu'il hi dicte un texte, un client blanc entre dans le bureau. . Elle fut embarrassée, et pour prouver que je n'étals pas son employeur, elle prit de la monnaie dans sa bourse et me dit : « Nelson, s'il vous plaît, allez me chercher un shampooing.

Dès 1944, Nelson Mandela rejoint les rangs de l'ANC, organisation fondée en 1912 par quelques militants noirs et qui, de ce fait, est l'un des plus vieux mou-vements nationalistes du continent africain. Réformiste et somnolent, l'ANC va se radicaliser petit à petit sous l'impulsion de celui qui deviendra son secrétaire général. Membre du bureau exécutif en 1950, puis président de la Youth League, un mouvement de jeunes, son rôle de plus en plus actif commence à hui attirer des canuis.

En 1952, il est arrêté une promière fois pour avoir lancé une campagne de défiance à l'encontre des « lois injustes », notam-ment celle dite de « l'élimination du communisme » édictée en 1950 et selon laquelle est communiste « celul qui cherche à provoquer le changement politique, industriel, économique ou social par des moyens illémois d'emprisonnement avec sursis, et assigné à résidence dans la région de Johannesbourg

En 1956, il est à nouveau traîné devant les tribunaux avec cent cinquante-cinq autres nationalistes, cette fois pour trahison, mais tous seront finalement acquittés fante de preuves, après un procès qui durera cinq ans.

La tuarie de Sharpeville Le Congrès panafricain

(PAC), créé en 1959 d'une scis-sion de l'ANC et dont le mot d'ordre est « l'Afrique aux Africains », lance une campagne nationale de défiance contre les « pass », cette fiche signalétique a'aujourd'hui encore chaque Noir doit porter aur lui, sous peine d'amende. Des manifestations out lieu un peu partout. A Transvaal le 21 mars 1960, c'est la tuerie. Mary Benson écrit, dansson livre intitulé Struggle for a Birthright : « Soixamequinze menbres de la police sudafricaine tirent environ sept cents foit dans la foule, tuant soixante-neuf Africains et en blessant cent quatre-vingts. La plupart d'entre eux sont atteints dans le dos. Deux heures plus tard, un orage lavait le sang de la rue devant le commissariet. A Langa, deux manifestants sont tués et quarante-neuf blessés. Les émeutes se multiplient. L'état d'urgence est décrété le 30 mars. Le 9 avril, le bilan définitif se soldera par quatrevingt-six morts, tous Africains, dont trois policiers. La veille, le vernement avait décrété que gouvernement avait décrété que l'ANC et le PAC représentant « une menace sérieuse pour la sécurité publique » étaient désormais des organisations illégales,

Ces événements alertent l'opi-nion internationale. Pour l'ANC, qui avait refusé sa participation à « des actions sensationnelles et ne pouvant réussir », c'est un tournant capital. Reconnaissant l'échec des tactiques non violentes, elle crée, en 1961, Umkhonto we Sizwe (La lance de la nation), bras armé du mouvement dont Mandela passe pour être l'un des fondateurs.

Après avoir tenté d'organiser des grèves, ceini qui n'est encore, à l'époque, qu'un membre de l'exécutif national de l'ANC, entre dans la clandestinité et quitte le pays. Il entreprend une tournée des capitales africaines à la recherche d'aide et de soutien. Pretoria l'accuse d'avoir suivi un entraînement militaire en Algérie. Au cours de ces dix-sept mois de pérégrinations, il se rend également en Grande-Bretagne où il rencontre les leaders du Labour et ceux du Parti libéral

Rentré secrètement au pays, l'homme le plus recherché pour échapper à la police. Il-est finalement appréhendé en août 1962, au cours d'un contrôle routier à Howick, dans le Natal. Là s'arrête, à quarante-quatre ans, la vie d'homme libre de ce combattant de la liberté. L'année suivante, en août 1963, des pobciers cachés dans une camionnette font irruption à la ferme de Liliesleaf, à Rivonia, dans les faubourgs de Johannesburg. Ils saisissent deux cent cinquante documents, certains ayant trait à la fabrication d'explosifs, d'antres relatant le périple de Mandeia en Afrique et surtout un texte intitulé Opération Maylbuye (retour), plan détaillé, assure l'accusation, pour renverser le gouvernement par l'action mi-litaire. Au total, dix personnes sont arrêtées dans cette ferme appartenant au Parti communiste, permi lesquelles les responsables éminents d'Umkhonto we Sizwe comme Walter Sisulu et Govan Mbeki.

La plaidoirie de Rivonia

Le procès dit «de Rivonia» débute en octobre 1963 et dure huit mois. Deux cent vingt-deux actes de sabotage sont reprochés à l'organisation La lance de la nation, mais vingt sculement peuvent être prouvés, Mandela dément farouchement être communiste et que l'ANC soit procommuniste. En avocat qu'il est, il conduit brillamment sa defense. Plaidoirie devenue celebre : - Les Noirs veulent un salaire qui leur permette de vivre. Ils veulent le travail qu'ils sont capables de faire et non celui que le gouvernement leur assigne. Nous voulous pouvoir vivre où nous travaillons et non pas être rejetés d'un endroit parce que nous n'y sommes pas néz. Nous voulons pouvoir posséder la terre à l'endroit où nous travaillons. Nous voulons être partie intégrante de la population, et non pas être obligés de vivre dans des ghetios. Les Noirs veulent vivre avec leurs épouses et leurs enfants à l'endroit où ils travaillent, et n'être pas obligés de mener une existence contre nature dans des hôtels réservés aux hommes. Nos semmes veulent être avec leurs époux, et non pas abandonnées comme des veuves dans les réserves. Nous voulous pouvoir sorter après 11 heures du soir, et non pas être confinés dans nos chambres comme des enfants. Nous voulons pouvoir voyager dans notre propre pays et chercher du travail où nous voulons, et non pas où le bureau d'embauche nous dit d'aller. Nous voulons notre juste part en Afrique du Sud. Nous voulons la sécurité et une place dans la société, »

Il poursuit : « Je n'at pas le droit de vote parce que le Parled'Afrique du Sud se déguise ment est contrôlé par les Blancs.

Je n'ai pas de terres parce que la minorité blanche a pris la part du l'ion... Je ne me considère ni moralement ni légale-ment obligé d'obéir à des lois votées par un Parlement où je ne suis pas représenté. Je suis un homme noir dans un tribunal de Blancs. Cela ne devrait pas être... » Mandela s'assiod. « De la salle, écrit Mary Benson, monte comme un profond soupir. Puis c'est le silence absolu. » Bien qu'il ait été établi que les huit incuipés n'avaient pas adopté le plan de l'aopération: Mayibuye -, ils sont tous condamnés à l'emprisonnement à vie Le quotidien libéral Rand Daily Mail qualifie, cinq jours plus tard, je verdict de « sage et juste » cas « la peine de mort aurait été justifiée ». Depuis lors, l'influence politique et la popularité de Mandels n'ont fait que s'accroître. Son charisme a passé les murs de sa prison. A tel point que, selon un sondage les trois grandes villes du pays (Johannesburg, Durban et Le Cap), 76 % des personnes interrogées déclarent « aimer » le

Pourtant, ses écrits, ses propos et son portrait ne peuvent être publiés sous peine de poursuites. Sa femme Winnie, qu'il a épousée en 1958 et dont il a en deux filles, est assignée à résidence.à Brandford, une township de l'Etat libre d'Orange. Elle ne peut recevoir plus d'un visiteur à la fois, ni assister à des réunions publiques. Ses propos sont soumis à la censure. Contrainte au bannissement à plusieurs reprises, elle n'en a pas moins repris le flambeau du fond de ce territoire boer où ses faits et gestes sont étroitement surveillés. En vingt-trois ans, Winnie Mandela n'a connu que neuf mois de liberté d'aller et venir. La vie commune a été brève "avec celui qu'elle appelle . mon vuide et mon directeur de conscience ».

leader noir.

En dépit de la chape de silence que les autorités sudafricaines font peser sur le héros de la lutte contre le « pouvoir pale », son nom a franchi les frontières. Des rues, des places à travers le monde le portent aujourd'hui. Docteur honoris causa d'universités américaines et britanniques, citoyen d'honneur de Rome, couvert de distinctions et de prix, Mandela est aujourd'hui plus qu'un symbole, il est la personnification d'un combat. Combat qui n'a cependant jamais véritablement mis en danger le pays de l'apartheid. L'ANC a subi dernièrement de sérieux revers. Ses militants sont impitoyablement pourchassés. Le soutien des pays frères s'est amenuisé mais les revendications exprimées par Mandela, il y a vingt ans, au procès de Rivonia sont toujours, o combien! d'actualité.

MICHEL BOLE-RICHARD.



Deux soldats ma en territoire als Rabat fait etal d'a

all the

res de Statista d

・七日は 東京東京の連携。

COHESION DE

y Dumas souh

que les discussit

mant le somme

due à une rerrett Sens to an out 15 and 1 With the Court Court Court Towns ALETSE 1 Sear retire . Frenchenting & f Parametrican de la rente de

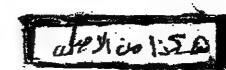
ALCOHOLOGY STATE STATEMENT OF PROBLEM OF COMPANIES SERVICE TO A VINCE OF THE PARTY. 14 15 mm 17 54 4 8 8 8 18 4 the materials are a ferrom to the GRES FRANK STARS THE STAR SECTION AND PROPERTY. the state of the same of the s Roan de mameryunt danne 🐞 andla Bleder of John St. Berteller à l'Armon matternaire desiration de Paragle Celter unte 344 aprile 1 Melles State Trains from Miller Sup at no banducana special and MER TO LES, to That to the state of the

A COMPANY THE SALE OF SALES Blos prétient dus Mariacaus se s Des par en print a p y 4 mm Benerick States in Supplemental STATE STATE OF THE PROPERTY OF AS & CONTRACTOR OF THE 2 AND Se a proper to the particular d forces frances consider season of the court of the same the relieve to beauty representation of

introduction & . S. C. St. St. Stoches and the latest ben a the figures of the first of the the major has been a compared to the compared A STANDARD WAS A STANDARD OF THE PERSON OF T gen mutatie Des erwaupe en State les de collected de la collecte de la collect

Services of the services der der Sen ere feben denne bla terral describer de l'estante bla terral describer de l'estante bonne de l'estante de l'estante Complete to According to

de la company de 1365 (mage & 1 happing # Chicago and second More of the Control o to de ladou. La son de la se





Etranger

L'ADHÉSION DE L'ESPAGNE A LA CEE

des propositions nouvelles, en tant

que président en exercice, si l'ac-tuel blocage dans les négociations se poursuit. L'Espagne considère, en effet, que les Dix ont durci leur

position: les propositions faites ces

derniers mois par la Communauté constituent le plus petit dénomi-

nateur commun » entre ses mem-

bres, affirme-t-on à Madrid, tout

en additionnant les exigences de

chacun. Si elles étaient acceptées

telles quelles par l'Espagne, celle-ci

risquerait, paradoxalement, de se

retrouver au sein de la CEE dans

une position moins favorable qu'ac-

Trois gros dosaiers restent encore

sans solution. Pour l'agriculture, les

Dix exigent que les fruits et lé-games espagnols soient soumis à

ans avec un système d'étapes, ce

que Madrid rejette. A propos de la

pêche ensuite, la proposition com-

munantaire aurait pour effet d'ex-

clure l'Espagne des bénéfices de l'« Europe bleue » jusqu'en l'an 2002. Le troisième thème délicat

est celui de l'abaissement des bar-

rières douanières qui protègent l'in-dustrie espagnole, la CEE propo-

sant d'échelonner le processus sur

une période de six ans, mais avec use forte réduction initiale à la-

quelle s'oppose l'Espagne. Sur

toutes ces questions, M. Dumas a

tenté, à Madrid, de rechercher un

gences des Dix et colles de l'Esna-

de rencontre entre les exi-

THERRY MALINIAK.

période de transition de dix

M. Dumas souhaite que les discussions progressent avant le sommet de Fontainebleau

De notre correspondant

Madrid. - Le ministre français des affaires européennes, M. Roland Dumas, a fait, le vendredi 15 juin, une visite éclair à Madrid an cours de laquelle il s'est entretenu avec son homologue espagnol, M. Manuel Marin, et avec le mi-nistre des affaires étrangères, M. Fernando Moran. Il s'agissait d'harmoniser les positions de la France, en tant que président en exercice de la Communauté, et de l'Espagne à la vellle de deux échéances importantes : l'ouver-ture, le 19 juin, d'une nouvelle phase, décisive cette fois, des négo-ciations pour l'entrée de Madrid dans la CEE, et le conseil euro-péen des 25 et 26 juin à Fontaine-bieau.

M. Dumas a réitéré à ses inter-locuteurs la volonté de Paris que les discussions aur l'adhésion poissent aboutir sinon en septembre comme il avait été initialement prévu, en tout ces avant la fin de l'année. Pour le ministre français, les deux pays ont intérêt à des ré-sultats rapides. Des progrès signifi-catifs, le 19, faciliterent en effet grandement un accord à Fontainebleau sur une augmentation des ressources propres de la CEE voulue par la France. Ces deux élé-ments sont en effet indissolublement liés, ainsi que l'avaient décidé les Dix lors du conseil européen de Stuttgart.

M. Dumas a laissé entendre que la France pourrait, le 19, avancer

Washington envisage des négociations « assez proches » avec Moscou sur les armements antisatellites Soviétiques. L'URSS, en revanche,

De notre correspondant

Washington, - Les Etats-Unis pourraient * prochainement * propo-ser à l'URSS d'ouvrir des négociations sur un contrôle des armements antisatellites (ASAT). . Il est possible que nous soyons en mesure d'en discuter [avec les Soviétiques] dans un avenir assez proche ., a indiqué, vendredi 15 juin, le porteparole de la Maison Blanche, après que M. Reagan eut déclaré, la veille, que son administration n'avait pas déjà opposé un non catégorique aux appels de Moscou en faveur d'un bannissement de ces armes.

Estimant que l'URSS a pris une avance en ce domaine, et que les Etats-Unis ne doivent donc pas renoncer à leurs propres efforts de re-cherche sur les ASAT, Washington n'envisagerait cependant que des mesures de limitation et non pas d'Interdiction totale. Selon le Washington Post de samedi matin, plusiours mesures, sur lesquelles la Maison Blanche ne s'est pas encore prononcée, sersient à l'étude. La remière consisterait à interdire à chacune des deux parties de déve-lopper plus d'un seul système d'in-terception. L'URSS a déjà procédé à plusieurs essais d'armes lancées à partir de la terre, alors que les Etats-Unis ne devraient se décider qu'en novembre prochain sur leur propre armement conçu pour être lancé en vol par un avion F-15. Le système américain paraît a priori plus fiable, et les Etau-Unis auraient ainsi les mains libres pour développer un sys-tème plus prometteur que celui des

pourrait poursuivre son avance sur les systèmes de brouillage électronique ou d'-avenglement » par laser à

Moscou et Washington devraient, en second lieu, s'interdire l'un et l'autre de développer des armes pouvant frapper les satellites placés en haute altitude, c'est-à-dire, concrètement, ceux qui sont utilisés pour signaler une éventuelle attaque de missiles. Les deux superpuissances, enfin, s'interdiraient chacune d'utiliser leurs satellites pour neutraliser ceux de l'autre ; elles s'entendraient pour pouvoir échanger en perma-nence des informations sur leurs essais et examiner en commun des allégations de violation des éventuels

Si elles étaient effectivement avancées, ces propositions pourraient peut-être assouplir la position de la Chambre des représentants, qui s'est prononcée pour l'Interdie tion de tout essai, tant que l'URSS maintiendrait son moratoire. Elles donneraient aussi probablement sa-tisfaction au Sénat, qui a, lui, autorisé de futurs essais à la seule condition que M. Reagan « s'efforce de négocier [avec Moscou] les limitations les plus strictes et (...) conformes aux intérêts de sécurité nationale des Etats-Unis ».

La réaction de l'URSS, qui souhaite un accord de banniss complet des ASAT, afin, selon Washington, de conserver son avance, serail en revanche, beaucoup plus

BERNARD GUETTA.

Prenant la parole à la prièra du vendredi de Téhéran, l'hodjatolesiam Hachemi Rafsanjani, président du Parlement iranien, a affirmé que son pays était prêt à étendre la trêve des combate aux en de Coffe de Si les pays etait pret a etendre la treve des combats aux eaux du Goffe. « Si les irakiens, a-t-il dit, n'attaquent pas dans le Goffe persique, nous ne tire-rons pas un obus. S'ils nous contrai-gnent, nous réagirons là-bas aussi. » Il a ajouté que Téhéran eccueilleralt temproblement, une proposition du favorablement une proposition du secrétaire général des Nations unies, M. Javier Perez de Cuellar, invitant à leur nomination. les deux parties à mettre fin aux attaques contra les pétrollers naviguant Il est cependant peu probable que Bagdad accepte une telle proposi-tion. Les Irakiens ont, en affet, déclerché vers la mi-mai l'escalade

L'Iran souhaite étendre la trêve

L'iran et l'Irak respectaient tou-jours, le samedi 16 juin, la trêve des bombardements civils, alors que les six pays du Conseil de coopération du Golfe (CCG) ont nettement

exprimé leur volonté d'apaisement et

celle de rester hors du conflit, à l'issue d'une réunion de quarante heures tenue à Talf, en Arabie Saou-

des bombardements aux eaux du Golfe

militaire dans le Golfe dans le but d'internationaliser le conflit irano-irakien, alors que Téhéran a toujours souhaité éviter que la guerre s'étende à d'autres fronts que la frontière qui sépare les deux pays. Bagded n'accepterait donc une trêve dans la « guerre contre les pétro-liers » que si elle entre dans le cadre de négociations de paix destinées à régler une fois pour toutes la guerre du Gotfe. Or Ténéran a, jusqu'à présent, rejeté toute idée de pourpariers de paix avec Begdad, tant que « le « président Saddem Hussein ne sera

pas châtié ». Aux Nations unles, M. Javier Perez de Cuellar a indiqué vendradi,

dans une lettre au président du Conseil de sécurité, que les mode-

lités de la supervision de la trêve des bombardements sur des objectifs civils entre l'Iran et l'Irak étaient désormais en place. Deux équipes d'enquêteurs - une pour l'Irak, l'autre pour l'Iran - ont été créées et pourraient se rendre sur place en cas de violation. Chacune des deux équipes est composée de quatre membres : trois militaires de l'ONUST, le plus ancienne force de paix de l'ONU, dont le quartier général est à Jérussiem, ainsi qu'un haut fonctionnaire du secrétariat des Nations unies. L'identité et la natio-nalité de ces huit personnes n'ont pas été révélées, en attendant que l'ONU obtienne l'approbation des pays dont elles sont originaires. Ces enquêteurs seront placés sous l'autorité directe du secrétaire géné-ral, et le Conseil de sécurité n'aura donc pas à donner son accord forme

Dans sa lettre, M. Perez de Cuellar précise que le mendat des deux équipes « sera de vérifier l'application des engagements pris » per les deux pays. Il ajouts qu'en cas de violation, il informerant en temps voulu le Conseil de sécurité des conclu-sions des enquêtes, et qu'il deman-ders aux gouvernements iranien et irakien des assurances sur la sécurité de ces anquêteurs au cas où ils auraient à se rendre dans des zones

 Au Caire, les autorités égyp-tiennes ont refusé d'accorder l'asile politique à huit Iraniens syant détourné un Fokker F-27 de leur pays sur Louxor. Ils doivent quitter l'Egypte samedi à bord du même appareil pour une destination qui n'a pes été précisée. On indique au Caire que plusieurs militaires figurent parmi les passagers de l'avion iranien. Ce dernier s'était posé auparavant sur l'aéroport de Bahman, après s'être vu refuset l'atternissage en Arabie Saou-tite. — (AFP, Reuter.)

RDA

«L'ÉTOILE MONTANTE» DU PARTI, M. EGON KRENZ, EST NOMMÉ VICE-PRÉSIDENT

Berlin-Est (AFP, Reuter). - L'ir-résistible ascension de M. Egon Krenz dans les instances du parti (SED) et de l'État est-allemands se poursuit. Il a été nommé vendredi 15 juin vice-président du Conseil d'Etat (présidence de la Républi-que) par la Chambre du peuple (le

parlement est-allemand). M. Egon Krenz. quarante-sept ans, ancien chef des Jeunesses communistes, était devenu, en novembre 1983, membre à part entière du bureau politique du parti et secrétaire du comité central, chargé de l'imdu comité central, chargé de l'important domaine de la sécurité. Depuis un an, il a joué un rôle de plus
en plus important, représentant la
direction du parti à l'étranger et
dans des déplacements à l'intérieur
du pays. Il participalt, avec d'autres
hauts dignitaires, au sommet du
COMECON, qui vient de s'achever
à Moscou. Les observateurs à
Berlin-Est estiment que l'actuel chef Berlin-Est estiment que l'actuel chef de l'Etat et du parti, M. Honecker, agé de soixante et onze ans, pourrait faire de lui son « dauphia »

La Chambre du peuple a également porté à la vice-présidence du Conseil d'Etat M. Gunther Mittag, chargé des questions économiques au bureau politique du SED, en remplacement de M. Paul Verner, soixante-treize ans, qui avait quitté ce poste pour raisons de santé le mois de mir.

Au Conseil d'Etat, M. Honecker est entouré de huit vice-présidents : MM. Heinz. Mittag, Stoph (pre-mier ministre), Sindermann (prési-dent de la Chambre du peuple). ainsi que des présidents des quatre partis qui, théoriquement, partagent le pouvoir avec les communistes.

Turquie UN GRÉVISTE DE LA FAIM SERAIT MORT DANS UNE PRISON

D.12.1 YURRIT

Ankara (AFP, Reuter). - Abdullah Meral, ancien militant de l'orga-nisation d'extrême gauche Dev-Yol, détenu après le coup d'Etat militaire dans la prison de Sagmalcilar, à letanbul, serait mort des suites d'une grève de la faim qu'il avait commen-cée le 11 avril, selon ses proches. Cette grève de la faim, la première que les autorités turques aient reconnue, avait été lancée par deux cent soixante-six détenus des prisons de Sagmalcilar et Metris, qui récla-maient une amélioration des conditions de détention. Selon leurs fa-milles, seize d'entre eux. dont Abdullah Meral, ont été hospitalisés début juin, alors qu'ils se trouvaient dans un état comateux.

Pour la première fois, une condamnation à mort a été prononcée, jeudi 14 juin, contre un tortion-paire, Sain Sener, ancien directeur de la prison d'Izmit, près d'Istanbul, accuse d'avoir torture à mort un détenu. Les prévenus dans des affaires de torture n'ont été condamnés jusque-là qu'à des peines inférieures à dix ans de prison.

D'autre part, le directeur de l'agence de presse privée UBA, son rédacteur en chef et la responsable du bureau d'Ankara de cette agence ont été arrêtés ces derniers jours. Ils sont accusés de diffusion de faus informations. L'agence UBA avait publié, mercredi, une dépêche an-nonçant que l'ancien leader de l'ex-trême droite, M. Aspalan Turkès, avait tenté de s'évader de l'hôpital militaire de Mevki, à Ankara, avec la complicité de médecins militaires. Les autorités militaires avaient immédiatement interdit aux journaux d'utiliser cette dépêche.

Grande-Bretagne

Un mineur gréviste a été tué devant une centrale thermique

Londres (AFP). – loe Green, cinquante-cinq ans, mineur, faisant partie d'un piquet de grève qui visait en combustible des centrales thermià empêcher l'approvisionnement en charbon de la centrale thermique de Ferrybridge (Yorkshire), est décédé le vendredi 15 juin à l'hôpital de Portefrac, après avoir été heurté par un camion. L'accident s'est produit après une discussion entre M. Green et le chauffeur du poids lourd qui transportait du matériel destiné à la centrale. Selon un responsable de la police, il n'y aurait pas eu de lutte

entre les deux hommes. M. Arthur Scargill, président du syndicat des mineurs anglais (NUM), a demandé, à la suite de

ques semblables à celle de Ferry-bridge. M. Green est la seconde vic-time depuis qu'a débuté, il y a quatorze semaines, la grève des mi-quatorze semaines. neurs. Un tribunal a rendu, en début de senaine, un verdict couvert sur le décès, le 15 mars dernier, de M. David Jones, vingt-quatre ans, mineur gréviste, se relusant à trancher entre les hypothèses criminelle et accidentelle. David lones avait succombé, à la suite de heurts entre mineurs grévistes et non grévistes devant les houillères d'Ollerton (Notringhamshire).

Deux soldats marocains ont été tués en territoire algérien

Rabat fait état d'une « escarmouche »

due à une « erreur » Un accrochage entre forces algériennes et merocaines en territoire algérien a fait, vendredi 15 juin, deux morte et deux blessés merocaine. seion Alger. Rabet qualifie l'incident de

une < 6766 3. Selon notre correspondent à Alger, le présentateur de la radio algénne a lu sans commentaire. ven- dredi à 19 heures, le communiqué du ministère de la défense, qui indique :

« légère escarmouche » consécutive à

«Le 15 juin 1984, à 6 h 30, une unité motorisée des Forces ermées royales marocaines, forte d'une soixantaine d'hommes environ, e franchi la fronzière algérienne en direction de Hamaguir, dans la willaye de Béchar. Les unités de surveillance de l'Armée nationale populaire ont intercepté cette unité qui, après un bref engagement, a subi les pertes es : deux morts, deux blessés. trente et un prisonniers dont onze gradés. Le reste des éléments infitrés s'est replié en territoire marocain. »

Le communiqué ne dit rien des intentions prétées aux Marocains et ne précise pas non plus s'il y a eu des pertes du côté algérien.

Donnant, après la publication du communiqué algérien, sa version des faits, le ministre marocain de l'information a précisé qu'une patrouille des Forces armées royales, procé-dant aux opérations de ravitaillement et de relève du poste marocain situé à Hasai-Lebraber, au sud de Boudnib (Est marocain). « a emprunté par erreur une piste se trouvant sur le territoire algérien, à la limite de la ligne

Cette unité, est-il précisé, a été a interceptée par une patrouille algérienne, ce qui provoqua une légère escarmouche ».

Le communiqué indique encore que des contacts ont aussitôt été pris entre les ministres marocain et algérien de l'intérieur « pour replacer l'incident, qui n'est qu'un incident de parcours, dans ses véritables dimen-

Le ministre marocain de l'informa-tion ne fournit aucun bilan de l'« es-

Ancienne base de lancement du premier satellite artificiel français à l'aide d'une fusée Diamant en novembre 1965, remise à l'Algère en 1967 conformément aux accords d'Evian, Hamaguir se trouve à 130 kilomètres au sud de Béchar, sur la route de Tindouf. Il s'agit d'une ré-

gion située bien au nord du Sahara occidental. Environ 80 kilomètres séparent Hamaquir de la frontière algéro-marocaine. On ignore à quel profondeur à l'intérieur de l'Aigérie

L'incident, dont l'Algéria a prie l'initiative de faire état d'une façon pour le moment leconique, nous indique notre correspondent à Algar, ne peut que rappeler à la population la e guerre des sables » qui avait éclaté en octobre 1963 à la suite d'un différend frontalier algéro-marocain. Depuis le début du conflit sabarien, il y a neuf ane, la tension entre les deux pays a toutefois une autre origine puisque la problème des frontières est officiellement réglé. Les espoirs de complète réconciliation un moment nourris après la rencontre entre le président Chadii et la roi Hassan II en février 1983 se sont aujourd'hui dissipés. Non seulement les relations diplometiques rompues en décembre 1975 n'ont pas été rétablies, mais les timides mesures prises en faveul de la libre circulation des personnel sont restées sans landemain.

PERSONNES SONT **MORTES A CASABLANCA** VICTIMES D'EMANATIONS RADIOACTIVES

Rabat (AFP). - Le ministère marocain de l'intérieur a confirmé, vendredi 15 juin, le décès ces derniers jours, dans la région de Casablanca, de six membres d'une famille marocaine, victimes d'émaentions radioactives.

Cet incident remonte au 9 juin dernier, précise un communiqué du ministère qui indique que les émanations radioactives provenaient d'une » pastille de fer, de petit format, importée par une société (de Casa-blanca) à des fins industrielles ».

Une enquête a été ouverte. déclare encore le communiqué, pour déterminer comment la pastille a pu être sortie du siège de la société, dont le nom n'a pas été révélé. Trois consables de cette entreprise ont été interpellés, a confirmé le communiqué en précisant que les émanations radioactives ont touché une vingtaine d'autres personnes, qui se trouvent actuellement sons surveillance médicale. Trois d'entre elles ont été envoyées pour soins à l'étran-

NOUS SOMMES EN DROIT DE NOUS MÉFIER DES AU-TORITÉS POLITIQUES FRAN-CAISES », déciare à Paris le

Il y a actuellement . beaucoup entre la France et la Haute-Volta, a affirmé ven

et la Haute-Volta, a affirmé vendredi 15 juin à Paris le numéro deux voltaïque, le capitaine Blaise Compaoré, qui a dénoncé le soutien apporté, selon lui, par la Parti socialiste français au professeur Joseph Ki-Zerbo, opposant au régime.

M. Ki-Zerbo, qui vit en exil depuis le coup d'Etat du 4 août 1983, était à la tête du Front progressiste voltaïque, dissous par le Conseil national de la révolution, au pouvoir en Haute-Volta. Il est présenté à Ouagadougou comme l'âme de la tentative de coup d'Etat du 28 mai.

Les relations franco-voltaïques,

Les relations franco-voltaiques, a déclaré à l'AFP le capitaine Compaoré, ministre d'Etat délégué à la présidence de Haute-Volta, n'ont. d'une manière générale, pas tellement évolué, en ce sens que nous voyons beaucoup d'incompréhen-sion que nous attribuons, bien sur, à nos partenaires français, qui ne comprennent pas les objectifs de la révolution voltaïque.

Le capitaine Compaoré, arrivé jeudi à Paris pour une visite de prise de contacts, à estimé que la « pierre d'achoppement », en ce qui concerne la Parti socialiste, est M. Ki-Zerbo.

M. K.-Lerbo.

« Quand on veut imposer au peuple voltaique Ki-Zerbo, qui fut le
cerveau du régime le plus fasciste
qu'alt connu la Haute-Volta, nous
pensons, a-t-il dit, que Volta, une insulte qu'on fait à ce peuple. Nous
sommes en droit de nous méfier des autorités politiques françaises. »
Selon le ministre, l'enquête sur la réceste tentative de coup d'Etat s

montré qu'une intervention étran-gère avait été programmée par les putschistes, et que M. Ki-Zerbo leur avait promis de demander le soutien de la France et d'Israël. Evoquant enfin l'exécution récente de sept persomes à Ouagadongou, après le pursch manque du mois dernier, le ministre a souligné la menace que les condamnés faisaient peser, selon lui, sur le peuple voltaïque.

Soudan

 Pendaison en place publique.
 Le Soudanais condamné à mort par un tribunal d'Omdourman pour voi à main armée (le Mondo de vol à main armée (le Monde du 16 juin) a été pendu, vendredi 15 juin, sur la place de la Justice de Khartoum devant la prison de Ko-ber, devant une soule de quelque sept mille personnes. Il s'agit de la première pendaison en place publi-que au Soudan depuis l'adoption de la loi coranique par le président Nemeiry, en septembre dernier.

• Une proposition de l'Inde. -L'Inde, soutenue par l'URSS, a pro-posé vendrodi 15 juin à Vienne, dans le cadre du comité de l'ONU pour les utilisations pacifiques de l'espace, un moratoire sur la militarisa-tion de l'espace. Cette proposition a éré l'reichement accheillis n Occidentaux, qui estiment que l'exploitation militaire de l'espace est du ressort de la conférence du désarmement à Genève, et non pas du comité de Vienne. La délégation américaine a quitté brièvement la salle de réunion de ce comité en signe de protestation. (AFP.)

Tunisie

L'ANCIEN DIRECTEUR DE LA SURETÉ A PRÉSENTÉ SA DÉ-FENSE DEVANT LA HAUTE COUR DE JUSTICE

(De notre correspondant.) Tunis. - La Haute Cour de justice de Tunis a siégé, vendredi 15 juin, durant trois heures, pour en-tendre les plaidoiries de deux défenseurs de M. Abdelhamid Skhiri, an cien directeur de la sûreté nationale. Les avocats se sont attachés à démontrer que leur client était inno-cent de l'accusation de complicité du crime de haute trahison imputé à l'ancien ministre de l'intérieur, M. Guiga, en soulignant que, bien qu'il n'ait pas eu la responsabilité de la sécurité dans la capitale, M. Skhiri s'était efforcé, durant les émeutes du 3 janvier, de fournir tous les . faibles moyens . dont il disposait pour renforcer les unités de la préfecture de police. Ils ont aussi insisté sur le fait que leur client n'aurait pas du être déféré devant la Haute Cour. cette juridiction n'étant habilitée à connaître que les crimes de membres du gouvernemeal.

Les avocats de l'ancien préfet de police, M. Ezzedine Driss, lui aussi accusé de complicité, devaient plaider ce samedi.

M. D.

 Un message de M™ Mitter-rand à M™ Bourguiba. — M™ Da-nielle Mitterrand, épouse du président de la République, a adressé, jeudi, un message à M= Wassila Bourguiba, lui demandant d'intervenir afin que soient grâciés par le ches de l'Etat tunisien les huit ieunes condamnés à mort, dont le pourvoi en cassation avait été rejeté, a-t-on appris vendredi, à Tunis, de source digne de soi. On ajoute de même source que le ministre francais des relations extérieures, M. Claude Cheysson, était auparavant intervenu discrètement dans le même sens auprès de son homologue tunisien, M. Beji Cald Essebsi.

Etranger

LIBAN

Le Parlement qui marche au canon...

Cette semaine, le gouvernement libanais de M. Rachid Karamé a obtenu l'investiture par 53 voix pour, 15 contre. 3 abstentions et 120 morts. Etrange Parlement qui se survit à lui-même en l'absence d'élections et qui, imperturbable traduit en échanges de propos les échanges d'artillarie...

De notre envoyé spécial

Beyrouth. - Dans ce pays où la moindre querelle d'automobilistes se règle à coups de roquettes, où le kalachnikov est devenu l'arme du par-vre et où les seigneurs de la guerre se taillent au canon des principautés, dans ce pays éclaté, anarchique, où se sont enlisées les armées de l'Occident et de l'Orient, régne parfois un formalisme juridique pointilleux dont le Parlement désuet est l'ultime

Preuve atroce mais éclatante du rôle central que joue encore cette 23-semblée vicillotte dans la vic politique libanaise : les ministres - seigoeurs de la guerre ont soumis Beyrouth, lundi dernier, à un déluge de seu dont l'enjeu se trouvait dans l'enceinte parlementaire. Cent vingt morts selon le décompte le plus ré-cent, et plus de trois cents blessés ont fait les frais de ces jeux dange-

Les chefs des milices ont beau toi-ser de très haut les députés et les traiter avec désinvolture et mépris, ils ne s'en présentent pas moins de-vant eux, se pliant au rite de l'investiture, comme pour légitimer le pou-voir qu'ils ont pris par la force des armes.

Un pessage obligé

Individuellement, c'est vrai, les députés ne pèsent pas lourd, et la plupart d'entre eux sont démonétisés plupart d'entre eux sont demoneuses aux yeux de l'opinion publique, et même de leur propre clientèle. Sauf s'ils sont en même temps, comme M. Pierre Gemayel, les chefs d'une des grandes milices belligérantes. M. Nabih Berri n'est pas député, ni M. Walid Journblatt — encore que ce dernier solt héritier d'une tradition perfenentairs, son père l'avant tion parlementaire, son père l'ayant été durant un quart de siècle,

jusqu'il son assassinat en 1977, - ni, en fait, M. Soleiman Frangié, qui, devenu président de la République. avait légué son siège à son fila, Tony, lui aussi assassiné en 1978.

Mais dès qu'ils siègent pour sanc-tionner des affaires importantes tionner des affaires importantes dont ils détiennent la clé – élection du président de la République, investiture du gouvernement, ratification des traités – ces vieux messieurs, dépassés et déphasés, reprennent du poids, et les voici de nouveau courtisés de toutes parts, dans une chasse fébrile aux voix Beatie General de parts februpare à ce chir Gemayel n'a pas échapper à ce rite parlementaire pour accéder à la présidence de la République en août présidence de la République en août 1982, bien qu'il fût fort de sa puis-sante milice et de la présence mili-taire israélienne à Beyrouth même. Les Syriens eux-mêmes sont passés par là en mai 1976 pour faire êlire à la présidence M. Elias Sarkis. Enfin M. Nahih Berri comme M. Walid Journblatt ne viennent-ils pas de se soumettre, quoi qu'ils en discat, à la même épreuve ?

Bien sûr le canon a eu le dernier mot, et le cabinet de M. Karamé la confiance et les pouvoirs spéciaux. Mais, malgré une pluie d'obus, le Parlement a manœuvré et ne s'est pas trouvé totalement démuni face aux milices. On en pariera sans doute encore de cette assemblée anachronique, à l'occasion de la révision projetée des structures constitutionnelles du Liban. Les nouvelles institutions reflèteront, certes, le rapport de forces sur le terrain et, en filigrane, les intérêts régionaux et in-ternationaux, principalement ceux de la Syrie et d'Israël. Mais pour naître, ces institutions devront, à un moment, recevoir l'avai du Parle-ment, et des procédures strictes sont prévues pour amender la Constitu-tion.

Déjà, de grandes manœuvres se préparent autour de deux réformes sur lesquelles, pourtant, les ministres-seigneurs de la guerre sont d'accord : la déconfessionnalisation de l'administration publique et l'augmentation du nombre de sièges parlementaires, de quatrevingt-dix-neuf à cent vingt. Le pas-sage du premier chiffre au second sage an premier chilfre au second est moins anodin qu'il n'y paraît, car il constitue une rupture de la « proportion d'or » du parlementarisme libanais depuis l'indépendance du pays: 6,5%. Six députés chrétiens pour cina menulusant alors des la lessant les pour cina menulusant alors des la lessant les des la lessant les les de le pour cinq musulmans, alors que le rapport démographique est devenu

au fil des ans de 6/4 dans le sens inverse. Désormais, pour les députés, ce sera 6/6. Evidemment, les chré-tiens sont, arithmétiquement, nujours très avantagés. Mais ils sont presque tous d'accord pour faire va-loir que les équilibres dans un pays aussi délicat que le Liban ne procè-dent pas de la scule arithmétique.

dent pas de la scule arithmétique.

Quoi qu'il en soit, pour la première fois, le nombre de sièget an Parlement ne devraît pas être un multiple de onze (les variations sur cette base out êté nombrenses : - 44, 55, 66 77, 99) mais tout bêtement de deux. Et, au lieu de cinquame quatre sièget aux chrétiens et quarante-cinq aux musulmans, qui constituent l'Assemblée dans son êtat actuel, les deux communautés en auraient soixante. à munautés en auraient soixante, à égalité. Ainsi en a décidé la Syrie et égalité. Ainsi en a décidé la Syrie et ainsi l'ont accepté à contreceur les dirigeants chrétiens, qui se sont ce-peudant arrangés pour retarder l'échéance jusqu'à présent. Il faudra donc pourvoir quinze sièges de députés musulmans et six de députés chrétiens. Comme, de plas, huit sièges sont vacants — deux par assassinat, cinq par mort naturelle (cela arrive encore!) et un, celui de M. Amine Gemavel, nar accession à M. Amine Gemayel, par accession à la présidence de la République, — c'est finalement vingt-neuf sièges qui devront être pourvus par nomi-nation : vingt de musulmans et neuf

Députés € autoprorogés »

Les députés, qui n'ont aucun scrupule à autoproroger leur mandat en raison de l'impossibilité d'organiser des élections en ces temps de guerre (et à se gratifier de majorations massives de leurs indemnités pour cause de vie chère), se voilent la massives de leurs indemantes pour cause de vie chère), se voileut la l'hospitalité à le Ligue arabe. face à la perspective de côtoyer des députés nommés. Sur le fond, ils prennent goût députés nommés. Sur le tond, its n'ont d'ailleurs pas tout à fait tort car, autoprorogé ou pas, leur manda conserve un vagne relent de légitimité populaire. Il n'en reste pas moins que, même s'ils devaient lerrailler pied à pied, particulièrement certains députés chrétiens, la cause paraît cette fois entendue — et perdue de précentif le palais

Les notables replets et vicillissants, quand ils ne sont pas carrément croulents, qui constituent le
Parlement libanais détiennent en
tout cas un original record : celui de
Tunis. — Dans un fracas
Tunis. — Dans un fracas
autour discourd iscourd in the les hulldozers

douze ans déjà... Et deux bonnes an-nées et demie encore en perspective puisqu'ils viennent, dans la foulée du vote de confiance, de proroger leur mandat jusqu'à fin 1986. Au-tant de gagné. Démocratic ou dictature, vraies élections qu élections factices, guerre ou part, quel pays n'a pas changé de Parlement durant douze ans?

douze ains?

Leur élection, qui remente au printemps 1972 — heureux temps où le Liban pouvait en organiser — n'était déjà pas un modèle du geara. Mais, tous comptes faits, c'était encore l'expression la moins dévoyée de la volonté populaire à travers tout le monte ambe. ic monde arabe.

. Au fil des ans, les plus vieux sont morts, les plus jeunes ont vicilli et l'institution s'est ratatinée sans monrir. Beancoup de ces députés sont cependant de fins commisseurs des cependant de fins commasseurs des réalités libanaises. Il fant les voir en discreter autour d'une tasse de café bien amer pour constater que, s'Ils ne font pas l'événement ou ne contribuent à le faire que rarement, beau-buent à le faire que rarement, beau-buent de demain, car il faudra du Liban de demain, car il faudra sez line. Ha sout d'ailleurs menés de main de maître par un président, M. Kamal El Assad, fort adroit pour tirer les ficelles, chitte détrône au immeuble, bien que restauré et ra-

@

SERGUEL

537.7 mg

BUDE-BRETAGA

engine a condition A STATE OF THE STA

STANSON OF THE PROPERTY AND

Service and the service of the servi

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

The same of the sa

grand and care americas

Parties of feed on the state of

· "有一些"的"有一种"

THE PART OF

The Contract of

Control Facilities

تتوهد البال يوا

198 Back M

19 12 20 20 **20 20** 20

Control and and a

فيكهاهنه والالا

A THE SHOPE

in the section of

galactic and the second

177 to a 18 1 1 18 18 1868

STATE OF THE R.

1470 .0 2 0

A THE STATE S

120 PM

191 to 19

 $\mu_{0}(a_{0}) = 0 \quad \text{ and } \quad a_{0}$

384 5 7 N

1374 3

613.75

Translate Science State

grade British Time West of the Confession

STATE OF STATE AND

sein de sa communauté par M. Berri. Le Parlement libanais, hé-ritier du système de la III^e République française, sera sans doute l'insti-tution qui passera la main à celles du Liban de demain, car il faudra

valé à la fin de 1982 quand tout semblait redémarrer, n'a pas pu être réutilisé, emporté par la tourmente de 1983-1984. Son nouveau siège, en chantier depuis sept aus, n'en finit pas d'être construit et d'être cassé » à coups d'obus. Image parfaite d'un pays qui n's mi resoncés aux structures passées ni blui les

LUCIEN GEORGE.

TUNISIE

Le chantier de l'unité arabe

Tunis avoit offert. mi per hasard, mi per necessité, n'ayant guère de prétention On construit le palais

De notre envoyé spécial la longévité. On voit mal dans l'his-toire moderne quelle Assemblée, as-tionale pourrait le leur disputer : des collins dominant Tunis : c'est là que doit sélever le nouveau siège de la Ligue arabe dont l'inauguration est prévue en août 1986. Le terrain de 6,5 hectares, don du gouvernement tunision, est superbement situé. Il surplombe le quartier du Belvédère et la capitale NET & 1 DOITE fait face à l'hôtel flilton en ayant sur sa gauche une grande polycliz et le campus universitaire.

Du hant de set six étages, le futur bâtiment, qui devrait harmonieusement marier le style traditionnel arabo-musulman et l'esthétique contemporaine, aurait djebel Lahmar (la montagne Rouge), un des quartiers les plus pauvres de Tunis qui s'étale à moint d'un kilomètre. Pour éviter ce face-à-face, le projet offrira l'occasion d'une opération inissement : les bidonvilles seront évacués; ses habitants relogés et le secteur rémové.

Les travaux avancent à vive allure depuis, la fin du mois d'avril. Les Tunisiens ont-ils voulu conjurer le mauvais sort? Ont-ils, comme on l'a écrit ici ou là, cherché à mettre les pays membres devant le «fait npli» pour éviter que le siège de la Ligne ne retourne au Caire le jour où l'Egypte aura «réintégré la famille-arabe»? N'est-ce pas parce que cette «menace» se précisait que Tunis s'était prononcée, en janvier dernier, au sommet islamique de Casablanca, contre la réintégration de l'Egypte dans l'Organisation de la conférence islamique?

« Rien de tout cela n'est wai », nous affirme un des responsables du projet. Et d'expliquer : « Après la signature par Sadate des accords de Camp David, c'est le sommet arabe gdad, en 1979, qui avait décide le transfert provisoire du siège de la Ligue du Catre à Tunis. C'est un autre sommet, celui de Fèz, en septembre: 1982, qui a mis fin au provisoire en approuvant la countruction d'un nouveau bâtiment et en débioquant le budget nécessaire, soit 30 millions de dollars. ». Les Etats paieront en fonction de leur quote-part, ce qui revient à dire que les riches émirats de la néminsule arabique seront les principaux bailleurs de fonds.

Il est vrai que les fonctionnaires de l'organisation pan-arabe se scutaient à l'étroit dans l'immeuble banal - maigré une débauche de martire - et peu fonctionnel mis à leur disposition « en catastrophe » il a. cinq : ans, avenue Khereddine-Pacha, artère

route de l'aéroport. Et puis, la guerre leur ayant « fermé » le Liban, fonctionnaires, délégués et ministres des pays du Golfe ont déconvert et apprécié les charmes de la Tunisis « pays de tourisme et de culture ».

A ces raisons pratiques s'ajoutent des considérations politiques : en raison de son poids apécifique, l'Egypte avait en tendance à faire de la Ligne arabe une annexe et une courroie de transmission de son ministère des affaires étrangères. ministère des affaires étrangères.
Aujourd'hui, les pays membres ne sont pas mécontents de se réunit dans un pays qui se veut une « terre de dialogue », à qui ses dimensions interdisent de peser sur leurs orientations et qui se trouve, ce qui n'est pas le moindre des avantages, à deux pas de la Côte d'Azur, de la Riviera, de la Costa del Sol et des capitales européennes. Enfin; ou imagine mal, en tout cas pour le moment, que la Ligue se retrouve dans la scule capitale arabe abritant une ambassade d'Israël.

par le sommet de l'es, ait comblé d'aise les Tunisiens ne fait aucun doute. Outre que la présence du siège accroît la dimension internationale de Tunis et la valorise sur le plan diplomatique, ce dont lesambassadeurs en posts ont parfaitement conscience, elle constitue aussi une relative garantie contre les ambitions de vois puissants et moins policés. Enfin, et ce n'est pas négligeable, elle accentt le « coefficient de remplissage », des hôtels au point que de nouveaux, établissements fort huxuoux, dont la capitale avait bien besoin, out été construits on commencent à sortir de terre.

Le salon des rois

Ainsi, l'an dernier, le secrétarist. général de la Ligue a-t-il lancé un concours international posant comme condition que les architectes soient arabes ou originaires d'un pays musulman. Une cinquantaine de cabinets d'études s'étaient mis sur les rangs. Finalement, la réalisation de l'ouvrage a été confiée au bureau tunisien Architecture et urbanisme de MM. Brahim Taktak et Ben Chanem, qui a construit le quartier résidentiel El Menzah 7, à la sortie de Tunis, et le bureau irakien Mekya installé à Londres. Le plan d'ensemble agréé, on en est à la sixième variante, et le projet définitif inscrivant arcades et coupoles traditionnelles dans une vision contemporaine, voire futuriste, devrait être approuvé fin-

Entouré de jardins et d'un parc, doté d'une piste d'hélicoptères, le bâtiment aura 35 000 mètres carrés couverts dont la moitié de bureaux susceptibles d'accueillir quelque six cents employés, pour la plupart polyglottes (arabe, français, anglais). L'autre moitié sera composée de salles de travail, d'une salle de congrès, de six salles de commissions d'une capacité de six cents personnes et de trois salons ; le Salon des rois, destiné aux chefs d'Etat, qui sera « grandiose », calul des ministres et celui des ambassadeurs. Chacua rappellera par sa décoration les styles respectifs du Maghreb, du poussièreuse et bruyante dont le seul Proche-Orient et du Golfe. Mais,

tout en reflétant le diversité du monde arabe, l'ensemble devra exprimer un symbole : son unité.

Le nouveau siège devrait être inauguré solennellement par M. Chedli Klibi, dont le mandat de cinq ans vient à échéance fin juin, mais qui a été rééin à l'unanimité secrétaire général de la Ligue dès le mois de mars. Fait encore plus significatif, tous les délégnés au conseil des ministres out tenu à rendre hommage à son activité, à remare nominage a son ectivite, a commencer par les représentants de la Syrie et de l'Irak qui, en 1979, his avaient opposé des postniants, alors que cette fois ils ont parrainé sa candidature avec l'OLP. Même le Libyen, qui ne l'a pas souvent ménage, a déclaré : «Il a rénjore l'instrument de noire diplomatie communautaire servi par son .communautaire servi par son envergure internationale.

Agé de cinquante-neuf aus — il est né le 6 septembre 1925 à Tunis — M. Klibi est un homme de culture, alors que ses prédécesseurs avaient été suriont des «politiques». Licencié de philosophie de la Sorbonie, agrege d'arabe a vingt-cinq ans. Il a été à deux reprises ministre de la culture et ministre de l'information avant de diriger le cabinet du président Bourguiba. Maire de Carthage dépuis 1963 et auteur de plusieurs ouvrages, cet homme courtois s'est révélé un fin diplomate et un habile médiateur. Il a, en tout cas, réussi à empêcher l'éclatement de la Ligue tiraillée par les différends inter-arabes qui n'ont fait que croître en nombre et en intensité.

· Il a réusti austi à mieux faire entendre la voix arabe dans le monde et plus perticulièrement dans les pays occidentaux où plusieurs bureaux permanents l'organisation unt été ouverts. De même, dans un monde arabe souvent intolérant à l'égard des iournalistes, il a déployé de multiples efforts - pas tonjours couronnés de succès - pour améliorer et libéraliser l'information.

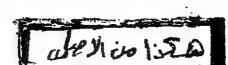
Pourtant, ce qui l'intéresse, c'est moins d'avoir «ravalé» la façade morale de la Ligue ou de la doter d'un nouveau siège. Il voudrait surtout la réformer de l'intérieur. A cet effet, il a élaboré un nouveau projet de charte, mieux adaptée aux exigences du monde actuel, et revu les statuts datant de la création de l'organisation, en 1945, qui attendent d'être ratifiés. Il en résume lui-même à notre intention les lignes de force.

«Il faudrait mettre l'accent sur l'importance primordiale de l'action commune en matière de développement. Il convient aussi de créer des organes nouveaux comme la Cour de justice arabe, pour régler les litiges d'ordre réglementaire, et le Comité des sages, pour arbitrer dans les différends politiques. La pratique a enfin montré qu'il faut étendre les prérogatives du secrétaire général sur le plan administratif et rensorcer son rôle politique. notamment en lui confiant la présidence du Comité des sages.

En somme, M. Klibi voudrait insuffler un esprit nouveau à une nouvelle charte que la Ligue adopterait avant de s'installer dans la capitale de tous les Arabes.

PAUL BALTA.





to the second second

W. P. Same of the Market

the author to the same of the

The latest the second s

The real of the Bushy.

Marketin and the particular

THE THE GRADE

Mary at the state

Day of the state of the state of

Comp.

De la companya del companya de la companya del companya de la comp

The second secon

The state of the state of

The state of the state of

All the little of the later

State of the San

The same of the sa

The state of the s

The second secon

The second of

the second second

, m* .pm ____

Care to some the same

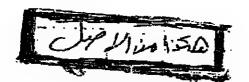
Carrier .

The state of

Date of hart to

Page 4 - Le Monde ● Dirmanche 17-Lundi 18 juin 1984 •••

· ----



GRANDE-BRETAGNE

Les « bouledogues de l'empire »

Ils ont organisé à Londres, le 10 juin, une immense et spectaculaire manifestation, à l'initiative des partisans d'un Etat sikh. lls vomissent Mª Gandhi et n'admettront jamais qu'elle ait fait « profaner » leur Temple d'or, même s'ils sont loin d'approuver unanimement les fanatiques qui s'y étaient retranchés. Les sikhs de Grande-Bretagne, qui furent les bouledogues de l'empire, n'ont ni la vie

De notre correspondant

ni l'oubli faciles.

4.45.345

Page 11

Londres. - Au coin de la rue, le marchand de journaux vient de changer le gros titre sur l'affiche posée à l'entrée de la boutique. Tués à bout portant, les mains liées derrière le dos. » Il s'agit des rebelles sikhs du Pendjab et de la l'açon dont un millier d'entre eux aurajent été exécutés, seion des témoignages rapportés par la presse britannique. « Evidemment, ici, il n'est pas question de titrer sur la grève des mineurs », remarque le kiosquier, qui, depuis deux semaines, a quadruplé ses ventes

" Ici », c'est le fanbourg londonien d'Hounslow, l'un des principaux foyers de la communauté sikh en Grande-Bretague. « C'est un morceau de Khalistan, très

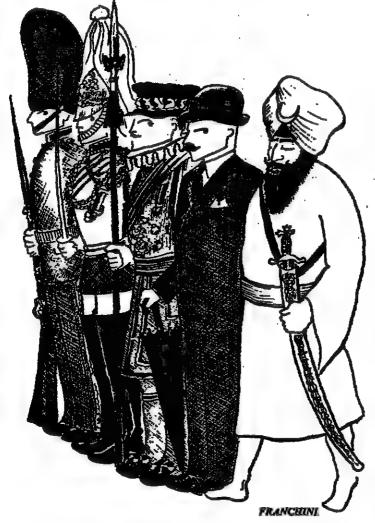
Grande-Bretagne se soit retrouvée, le 10 juin, dans les rues de Londres pour protester hant et fort contre la répression menée par le gouvernement de M= Indira Gandhi.

"Il est vrai que la foule a repris les slogans séparatistes, roconnaît M. Ranjit, mais cela n'a pas forcément une très grande signification pour le moment, car ces organisations ne représentaient auparavant que quelques centaines de personnes. Il s'agissait d'exprimer notre colère devant ces événements révoltants. Ici, nous n'avons pas l'habitude de prendre parti. Il est trop tôt pour se faire une idée. »

M. Ranjit n'est pas allé à la manifestation, mais il admet avoir » presque » encouragé son fils à s'y rendre. Nouveau silence prolongé, nouveau sourire indéfinissable. « C'est parfois difficile de vivre à des milliers de kilomètres de son pays», murmure-t-il avant de plonger ses lèvres dans une tasse de thé parfumé à la cardamous.

Sebres de córémente

M. Ranjit porte le turban et la barbe comme la majorité des sikhs continuent de le faire en Grande-Bretagne. «C'est récent, précise-t-il. Je les avais abandonnés, mais je suis revenu à la tradition quand j'ai compris que mes enfants risqualent de la perdre. » Songeur, son regard se perd un instant au debors, vers l'alignement uniforme de ces maisons ty-



loin de notre ville sainte — Amritsar — et du Temple d'or profané. « M. Sardar Singh Ranjit
explique à une petite fille innocente que le Khalistan est un
pays, en Inde, qui n'existe pas,
« pas encare ». Puis comme s'il
avait une hésitation, M. Ranjit
ajonte : « Enfin, c'est un pays que
les sikhs ont voulu créer et certains le veulent toujours, plus que
jamais... « D'une voix donce et
lente, il distille des nuances qui
échappent à l'enfant.

M. Ranjit, la cinquantaine, est teinturier. Dans le voisinage, on nous l'a recommandé en préci-. sant : • C'est un sage, il sait dire ce que pensent la plupart d'entre nous. - Il sourit, se dit - quelqu'un de tout à fait ordinaire » et constate : « Oui, les notres n'aiment pas beaucoup parler de tout cela. Et pourtant... » Un silence. - Ils sont comme moi. reprend-il, c'est parce qu'ils ne voient pas très bien ce qu'ils doivent dire, penser ou faire. Ce qui est sur, c'est que nous sommes tous très toublés, profondément. D'après lui, ce trouble mal exprimé permet de comprendre que, soudain, pour près d'un quart la communauté sikh en

piques des banlieues anglaises. Au mur du salon, entre l'inévitable bow-window et une bibliothèque très abondamment garnie, deux poignards entrecroisés. «Ce sont des symboles importants dans notre religion, ils marquent le courage et d'abord celui de la foi», indique-t-il, avant de rappeler qu'en tête de la manifestation, dimanche, on avait brandi des - sabres de cérémonie». «Il ne faut pas se méprendre, insiste M. Ran-jit. Si les autorités ont permis cela, c'est bien parce qu'il ne s'agissait pas véritablement d'armes. Mais je reconnais que c'était un peu équivoque, surtout après les quelques incidents de la semaine dernière où des activistes peu représentatifs ont causé des dégâts à des institutions indiennes. Les Anglais se sont souvenus que nous avons été, comme ils disent, de «rudes» ou de «farouches guerriers -. Ce n'est pas complètement faux. Mais quel peuple n'a pas compté de redou-tables combattants?

M. Ranjit estime que les tentatives d'incendie contre deux temples hindous, à Hounslow et dans le quartier voisin de Southall, ont été des « incidents isolés ». "Je sais, déclare notre hôte, que l'autre communauté [hindone] est actuellement très inquiète et redoute des affrontements, d'autant que nous sommes, en Angleterre, beaucoup plus nombreux qu'eux, mais ils ont pu se rassurer. Depuis plusieurs jours, il n'y a pas eu d'autre incident à déplorer. Le passé, là-bas, nous a souvent opposés, mais voilà des années que nous vivons lei sans gros problèmes dans les mêmes quartiers."

Étranger

400 000 immigrés Toujours soucieux des mances

M. Ranjit affirme que l'unité remarquée lors du défilé du 10 juin n'était qu'apparente. L'émotion a réuni les sikhs. mais nous ne pouvons oublier que nous nous sommes toujours moques de nous-mêmes en racontant que partout où les sikhs se sont installés ils ont commence par fonder un temple avant de se livrer aussitôt à d'interminables querelles intestines. » Approuvé par ses voisins qui se retrouvent dans son salon et l'écoutent avec un évident respect, M. Ranjit considère que la majorité des 400 000 sikhs qui sont aujourd'hui au Royaume-Uni ont des sentiments « plutôt modérés ». · Certes, ajoute-t-il, nos jeunes ont réagi violemment en paroles et leur attitude est compréhensible, mais je ne crois pas que les choses iront au-delà. Pour eux plus encore que pour nous les anciens - les massacres du Pendjab sont une terrible occasion d'affirmer leur identité. » M. Ranjit confesse que, a comme beaucoup - de ses compatriotes, il ne partageait « pas du tout » l'extrémisme du sant Bhindranwale, le chef de la rébellion d'Amritsar. Mais maintenant, étant donné le comportement « ignobie » du gouvernement indien, il approuve le mouvement de désertion des sikhs au sein de l'armée et il souhaite que le président de l'Etat, M. Giani Zail au plus vite de ses fonctions. . Avant d'envisager une réelle sécession, c'est le moins que l'on puisse faire. •

Au-dessous des deux poignards, M. Ranjit a épinglé au mur une coupure de journal où figure la photo d'un agent de police londonien coiffé du turban, un sikh désormais célèbre depuis qu'il a participé au maintien de l'ordre pendant la manifestation de dimunche. • C'est une lmage que J'ai placée là pour expliquer notre situation très particulière à mes enfants. Pour leur montrer que nous pouvons être citoyens britanniques et être sikhs à la fois, l'un n'empêchant pas l'autre - Mais M. Ranjit, en se tournant vers son fils, soupire : « Ce n'est pas facile d'être

Il raconte que les sikhs out toujours été traités comme les « houledogues de l'empire - parce qu'ils ont formé l'élite de l'armée des Indes. C'est cette pénible réputation qui a contribué à isoler la communauté sikh au moment de l'indépendance de l'Inde et à provoquer l'exil en masse d'une grande partie d'entre elle, dans les années cinquante. « La revendica-tion de notre indépendance n'a rien arrangé. » Il n'aurait pas suivi le mouvement d'expatriation s'il avait eu à l'époque l'espoir de la création d'un Etat sikh. « Arrivés ici, poursuit M. Ranjit, nous nous sommes distingués d'autres communautés étrangères qui nous ont jalousés parce que dans l'ensemble nous avions un meilleur niveau d'éducation le savoir est l'une des grandes valeurs de notre religion, - et parce qu'ayant depuis des siècles vécu en minorité nous gardions davantage nos coutumes et nos traditions. Nous le payons aujourd'hui; avec nos turbans on nous remarque, et quand certains Anglais, dont le racisme renaît actuellement, parlent avec mépris des « Pakis » (1), c'est souvent nous qui sommes les premiers visės. •

FRANCIS CORNU.

(1) Terme très péjoratif désignant initialement les Pakistanais mais, à présent, s'appliquant à l'ensemble des personnes originaires du sous-continent indien, qui sont actuellement au nombre d'un million environ.

BULL, premier groupe informatique et bureautique français, réalise, en collaboration avec l'institut de sondage BVA, une grande opération "Elections Européennes." Il s'agit d'une importante innovation en France. En effet, 300 enquêteurs effectueront un sondage auprès de 8.000 français venant de voter, qui indiqueront leur vote et ses raisons. Ces informations seront transmises à des ordinateurs Mini 6 pour qu'en soient assurés le traitement et la diffusion sur Antenne 2, Radio Monte-Carlo et dans le Parisien Libéré. Ce système permet d'annoncer, dès la clôture des bureaux de vote à 22 h, les résultats du scrutin, ainsi que leur explication. En assurant dans des conditions exceptionnelles la maîtrise des systèmes d'information, une fois de plus, l'équipe BULL marque des points.



ANDREI GROMYKO PAR LUI-MEME

Le doyen de la diplomatie mondiale passe aux confidences

Quarante-cinq ans dans la diplomatie, dont vingt-cinq en tant que ministre des affaires étrangères. Un record inégalé dans le monde contemporain, et qui n'a pas de précédent depuis Metternich ou Talleyrand au siècle dernier. A soixante-quinze ans, Andrei Gromyko est aujourd'hui le seul responsable diplomatique encore en fonction qui ait participé aux conférences de Téhéran en 1943 et de Potsdam en 1945, le seul ministre des affaires étrangères qui ait fréquenté tous les présidents américains depuis Eisenhower (et même Roosevelt en tant qu'ambassadeur), avec, bien sûr, leurs innombrables secrétaires d'Etat. En France, le premier homologue de M. Gromyko lors de sa nomination, en février 1957, était Christian Pineau. Il a eu depuis cette époque neuf successeurs au Quai d'Orsay, de Pleven à Ciaude Cheysson.

Poursuivant une pratique inaugurée par Sousiov. Brejnev et Andropov, Andrei Gromyko vient de faire paraître en français un recueil de ses discours et articles (1) essentiellement consecré à ses Interventions sur les relations avec la France. Aucune surprise n'est à relever dans ce livre, à l'exception d'une longue préface écrite spécialement pour l'occasion. Comme on le verra à la lecture des extraits ci-dessous, le ministre soviétique y décrit se vie avec des précisions inédites et fort peu habituelles de la part des dirigeants du



Après avoir rappelé qu'il est né en 1909 dans une famille - miouvrière, mi-paysanne» de la région de Gomel, puis évoqué son adhésion an parti en 1930, ses études d'économiste à Minsk, puis à Moscou, Andrei Gromyko évo-que d'abord les carrières qu'il fail-lit embrasser : celle de pilote de chasse (il voulut s'inscrire à des cours, mais, à vingt-six ans, il avait déjà dépassé la limite d'âge) et celle de scientisique ; . A la fin de 1938, dit-il, je fus convoqué de l'Académie des sciences de l'U.R.S.S., qui m'offrit le poste

de secrétaire scientifique de la fi-liale extrême-orientale de l'Aca-

démie. - Il avança des objections

convaincantes, ce qui lui permet

de conclure aujourd'hni : « S'il

(Komarov) avait été psychologue

et non botaniste, il l'aurait peut-

être emporté, et je serais parti

pour Vladivostok -. Ce n'est qu'ensuite que commencent les choses sérieuses : « Au début de 1939, je fus convoque devant une haute commission du comité central du parti qui recrutait de nouveaux cadres préparés pour les services diplomatiques et les affaires étrangères. (...) Lorsque je me présentat à l'heure dite. je reconnus aussitôt parmi ses membres Molotov et d'autres dirigeants du parti et de l'Etat connus. Trois autres candidats avaient été convoqués avec moi ce jour-là. Nous attendions tous ce

que la fortune voulait de nous. Andrei Gromyko fut retenu, et il avoue ne pas savoir encore exactement aujourd'hui a pourquol les membres de la commission fixèrent le choix sur moi ». Il pense sculement que la « circonstance decisive » fut qu'il était un militant, un activiste- et qu'en outre il avait appris l'anglais, bien que mes connaissances fussent encore loin de la perseclion ..

Le voilà en tous cas chef du service Amérique au « Quai d'Orsav » Soviétique au printemps 1939, à trente ans. Mais il n'y resta que six mois.

Staline : « Allez écouter ies pasteurs américains »

« Un jour, je fus convoqué chez Staline. C'était quelque peu inottendu. Jusque-là, je l'avais vu seulement de loin, sur la place Rouge, où il assistait aux défilés et saluait la foule, ainsi qu'à la présidence du grand palais du Kremlin, où je m'étais trouvé parmi les représentants invités des entreprises et des établissements, y compris scientifiques. Je

And the second second second

filai au Kremlin. Dans l'antichambre se trouvant à côté du bureau de Staline, je fis la connais-sance de Poskrébychev, son aide et secrétaire. Il m'annonca.

- Me voici dans le cabinet de Staline. Il était assis non pas devant son grand bureau, mais au bout de la grande table à laquelle siègeait généralement le bureau politique. Avec lui se trouvalt Mololov, alors commissaire du peuple aux affaires étrangères, que j'avais déjà rencontré et avec lequel j'avais examiné des questions relatives aux relations avec les Etais-Unis, bien que molmême je n'eusse encore pas eu le temps d'étudier à fond certaines d'entre elles. » Staline et Molotov me saluè-

rent. Staline engagea la conversa-tion. Il avait dit qu'il était envisagé de m'envoyer en qualité de deuxième conseiller à l'ambassade de l'URSS aux Etats-Unis. A franchemant parier, je fus quelque peu étonné de cette décision, bien que déjà à cette époque j'estimasse que le diplomate, comme un soldat, devait être prêt oux mutations inotiendues.

Brièvement, comme il excellait à le faire. Staline énuméra les domaines auxqueis il fallatt attocher une importance particulière dans les relations soviétoaméricaines. Et il découlait de ses observations que l'URSS aurait pu avoir avec les Etats-Unis, un grand pays, d'assez bonnes relations, surtout en raison de l'apesantissement de la menace fasciste en Europe. Le fascisme allemand, fit remarquer Staline, marchait vers le déclenchement de la guerre, c'était évident pour quiconque avait l'esprit tant soit peu observateur. Molotov intervenait de temps en temps, appuyant les idées de Staline.

» Staline me demanda notamment où j'en étais avec l'anglais. Je lui répondis que je luttais avec cette langue et que j'avais l'im-pression de la terrasser peu à peu, bien que sout le processus d'apprentissage fût très compliqué, surtout si la pratique nécessaire est insuffisante, ou si on n'en a pas du tout. Et là Staline donna un conseil qui me rendit quelque peu perplexe et m'égaya à la fois, m'aida à me décrisper dans la conversation. Il dit « Pourquoi n'entreriez-vous pas de temps en temps dans les · églises, les cathédrales américaines pour écouter les prêches des pasteurs? Ils parlent un bon anglais, un anglais pur. Et ils ont une bonne prononciation. Beaucoup de révolutionnaires » russes, se trouvant à l'étranger, » recouraient à cette méthode pour se perfectionner dans les langues. »

» Je fus d'abord, je m'en sou-viens, un peu dérouté. Comment! Staline, un athée, me recommande soudain à moi, athée également, d'aller dans des églises étrangères? N'était-il pas en train de m'eprouver? Je faillis demander: - Et vous, camarade » Staline, avez-vous recouru à » cette méthode? » Mais je me retins, sachant que Staline ne connaissait pas de langues et que ma question aurait visiblement été quelque peu déplacée. Je me mordis la langue et fis bien. Stoline aurait surement tourné tout cela en plaisanterie, il le faisait souvent, comme je pus m'en convaincre par la suite.

» Ce fut, à l'évidence, la seule la tête du parti. En revanche, les l'URSS de signer un traité politi-fois où un ambassadeur soviéti- récits abondent sur les personna- que qui servit la cause de la paix que désobéit à Staline. Vous vous 'lités françaises qu'il a renconimaginez l'impression que la fréquentation d'églises américaines aurait produite sur les journa-listes occidentaux. Ils auraient été surement désorientés, se perdant en conjonctures : pourquoi l'ambassadeur soviétique, ce sans-Dieu, fréquente très régulièrement des églises et des cathédrales américaines, et n'y a-t-il pas là danger pour les Etats-Unis? Ou bien n'est-il pas

 C'est ainsi que se déroula ma première rencontre avec Staline.

Le poste de numéro deux à l'ambassade des Etats-Unis pouvait en effet paraître une semidisgrâce à celui qui dirigeait le département en cause du ministère, mais il n'en allait pas ainsi dans le système Staline. Arrivé à Washington à la fin de 1939, le jeune Gromyko est déjà chargé d'affaires en 1941, ambassadeur au même poste en 1943. En 1946, il se déplace vers New-York, où il devient le premier représentant permanent de l'URSS à cette ONU dont il a signé la charte. Il est en même temps vice-ministre des affaires étrangères jusqu'en 1952, année où il est nommé ambassadeur en Grande-Bretagne. Cela lui vaut une nouvelle convo-cation chez Staline, qui, lui dit-il, ne voit pas « bien clairement dans quel sens travaillera la diplomaile experte et subtile » de Londres. • Nous avons besoin de gensqui en saisissent tous les dé-.: sours », conclut le dictateur en guise de vade-mecum.

≪ Mon traveil a été hautement apprécié »

Comme on le voit, Andrei Gromyko ne sous-estime pas ses ta-lents, le politburo non plus. Après avoir relaté ses diverses promotions dans le parti, il conclut :
• Mon travail a été hautement apprécié et, en 1973, au plénum d'avril du comité central du reau politique. »

Il est aussi assez fier de ses travaux d'économiste, qu'il publie sous pseudonyme, tels que l'Exportation du capital américain et l'Expansion du dollar, parus en 1957 et 1961 sous la plume de G. Andreev. Il récidive en 1982 avec l'Expansion extérieure du capital.

Dernier sujet de satisfaction, sa famille: « En 1931, encore étudiant, je me suis marié avec Lidia Dmitrievna Grinevitch, étudiante comme moi, sille de paysans bié-lorusses habitant dans les environs de Minsk. Nous avons deux : enfants : un sils, Anatoli, et une sille, Emilie. Anatoli est devenu professeur. docteur ès sciences historiques, membre correspondant de l'Académie des sciences de l'URSS, directeur de son institut d'Afrique. Ma fille est candidate ès sciences historiques, ce qui équivaut au grade de docteur en Occident, et fait de la recherche. Par conséquent nous sommes contents de nos enfants, ma femme et moi. En outre, nous avons trois petits-fils: Igor, Andrei et Alexel, et deux petitesfilles, Lidia et Anna. Un de mes petits-enfants a un fils, un brave petit cosaque, comme je l'appelle. J'ai aussi une sœur, Evdokia, qui vil et se porte bien. Mes deux frères. Alexei et Fedor, ont péri pendant la guerre. Tous deux étaient officiers de l'armée sovié-

De Goulle et in tour Effel

Le domaine privé ainsi traité. Andrei Gromyko se tourne ensuite vers sa vie publique. Si, comme on l'a vu, il relate longuement ses rencontres avec Staline, il reste très discret sur Brejnev et Andropov, qu'il mentionne sans commentaire, encore plus sur Khrouchtchev, qu'il oublie complètement, et Constantin Tchernenko, car son texte a été écrit avant l'accession de ce dernier à

Et d'abord sur de Gaulle, qu'il évoque d'emblée par cette - étrange association », qui lui venait à l'esprit à chaque rencontre : Il y a deux hauteurs en France, la tour Eiffel et de Gaulle. »

 Lorsque je venais à Paris en qualité de ministre des affaires étrangères, il me recevait chez tui, à l'Elysée, donnait toujours un diner. Les entretiens avaient un caractère ouvert et amical.

. De Gaulle savait arrondir les angles dans la conversation. Il avait le talent de ne pas réagir sur le fond à une question déli-cate. Et il construisait le cours de son raisonnement sur cette question de manière, tout en restant fidèle à son opinion, à donner l'impression d'être d'accord avec les considérations de son interlocuteur, alors qu'en réalité il ne l'était pas. Dans ces cas, de Gaulle recourait généralement à la formule salvatrice : « Tout est

 Je me souviens qu'une fols, alors que je m'intéressais à la possibilité pour la France et que qui servit la cause de la paix en Europe, il dit : « Tout est pos-» sible dans les relations soviéto-. françaises. » Un autre interlocuteur aurait pu disserter sur le point de savoir si les conditions pour un traité étaient mûres ou non, mais de Gaulle se déroba avec une élégance française à une réponse concrète, ne disant ni aui

ni non. » De Gaulle était un bon orateur. Aux diners et déjeuners of-ficiels, son discours était assez coulant et il parlait souvent sans consulter le texte écrit. Cela impressionnait, surtout les étrangers. Mais les proches de de Gaulle racontaient qu'il appre-nait sans peine par cœur des dis-cours préalablement écrits. Il avait une mémoire excellence et la méthode lui réussissait bien. »

Le peu d'indications que l'auteur nous livre sur le contenu des conversations franco-soviétiques tourne autour de cette même idée : les Français font preuve, en général, de bonne volonté, mais ils se dérobeut ». C'est encore plus le cas dans la période Pompidou, avec « des explications répondant entièrement aux exigences classiques du rococo, un style large-ment répandu en France, avec ses

Union soviétique contre union de la gauche

(Suite de la première page.)

La politique intérieure française, ies luttes sydicales et les revendicatiom économico-sociales ne jouent qu'un rôle secondaire dans l'analyse des Soviétiques. Quand lis en parient, c'est uniquement pour ma-nifester estensiblement leur solidarité avec le PCF ou pour laisser percer leur mécontentement à 'égard du gouvernement français, sans le critiquer ouvertement.

Car, du point de vue de la stretégie soviétique globale, les hommes et groupes politiques ac divisent en France en deux ten-dances : la première accepte la force de france. iê l'îde dance nationale et le dialogue avec l'Est, C'est la tendance «giobalement positive », même si elle française. Faisant de la patience

été sans équivoque, et cette fermeté ne s'est pas payée seniement de mots. Il n'a pas hésité longtemps avant d'expulser quarante-sept agents soviétiques travaillent sous converture diplomatique, et il a ouvertement encouragé un chancelier allemand chrétien-démocrate à accepter l'installation des suro-missiles américains sur son sol, geste que M. Giscard d'Estaing avait toujours refusé. Finalement, les préventions des Soviétiques n'étaient peut-être pas, de leur point de vue, totalement injusti-fiées.

Pourtant, le Kremlin respecte le pouvoir et ceux qui le détiennent. terrand, mais il est prêt à traiter avec le président de la République



PLANTU.

compte dans ses rangs des composantes de la droite la plus nationaliste. La seconde est favorable à l'intégration européenne sous la houlette des Etats-Unis. C'est celle que détestent Moscou.

Nul doute que les socialistes français version SFIO ou PS soient placés dans la denxième catégorie. Moscou éprouve face à d'eux la méfiance congénitale portée à la social-démocratie. Les socialistes français n'out même pas les circonstances atténuantes des socianxdémocrates allemands, chantres de la détente. Pendant toutes les années de l'union de la gauche, les Soviétiques ont regretté la fablesse idéologique du PS. Ils sont restés très discrets sur le programme commun, tout en soulignant les divergeances entre com-munistes et socialistes après la rupture. Mais ils se sont surtout acharnés sur le « projet socialiste » de 1979. Le PS était accusé de s'associer à la « cacophonie antisoviétique et anti-communiste des adversaires bourgeois du socio-

En 1981, les Soviétiques feignaient de ne pas savoir qui était M. Mitterrand. Depuis, its ont appris à le connaître. Souvent à leurs dépens. Les prises de position du président de la République sur l'Alghanistan on sur la Pologne ont

une vertu diplomatione, il a attendu que les « pesanteurs » ramènent les dirigeants français à Moscon. Le premier signe est venu quand, de Belgrade, M. Mitterrand à affirmé : « L'harmonie de l'Eu-rope passe par le dialogue franco-

Le Kremlin ne craint plus, comme il a pu le redouter, que la victoire de la gauche en France ne renforce les tendances centrifuges dans le mouvement communiste international en créant une sorte d'« eurogauche » où se seraient retrouvés les socialiste, les socianxdémocrates et des communistes en rapture de ban avec l'URSS. Quand le PS était dans l'opposition, certains indices auraient pu laisser penser en effet que la re-cherche d'une « troisième voie », d'un « nouvel internationalisme », était dans ses intentions.

Tout est rentré dans l'ordre. Après quelques velléités novatrices, M. Mitterrand est revenu au plus classicisme dans la conduite de la diplomatie française. Après la Communanté européenne, le tiers-monde, l'Afrique, la défense, les rapports franco-soviétiques constitunient la dernière pièce du puzzle que le voyage à Moscou va mettre en place,

DANIEL VERNET.

volutes, ses ramifications et ses entrelacs, derrière lesquels se perdait souvent la trame. Même si, il est vrai. - des explications complémentaires étaient données ensuite, allant généralement dans le bon sens ».

1. F . St4

.

3/3/2

27 <u>87</u> .

لمتواهدت الإنا

against See

1.174 45 4

3-1-1-5A-8

The State Sec.

Committee to the second

The state of the

rain raining

1 A 144 3431

人,是中国教育。

with the same ye

ي براني الميليون به رجه

:::50°05(a) ∰

ディー 🚁 🍇 箑

in overall its 🌬

Here days

1 5 may 178

B. Decree

.E. Phatematky

e first responsage is

COST BY TOURS

The Paris Commence of

for the participa

niche der auch der

The second section with the party and the second

min Friedricht

 $x_{i_1} \in$

2700 Destaring

Link att Derfects

ويوميدهم والمار

1 4 W 25

ميومر 4 ده د د

mile of labely the

A Market and

and the second district of

** - F" - E-4 B4

The sections

The Property

· see stages

计广泛电子数值

يهي جوند

The second stranger

and the special

Service of Charge Spage

Contractor August Augus

The second section and

** All april 1 mg

Her to Sheet two

The Box of Face

All the statement of the same of the

A Transfer

" Low I hope

2 4 2 6 th

· franklig

the start time

Charles two

- "一"中都"设备

- mag

To the : Manage

7 4 m

the following of the light

The state of the s

1946

(4) Fig. dan apag

1000 July 200

The Files

in in linare

ly far i une r

A 2 45 cm

Pomoidou et le drame de Pitsounda

Mais Andrei Gromyko se souvient surtout de la rencontre de Pitsounda, en mars 1974, qui lui a laissé - une impression profonde et pénible à la fois ».

« Pompidou était déjà grave-ment malade. A l'aéroport d'Ad-ler, près de Sotchi, Pompidou, Brejnev, les ministres des affaires étrangères des deux pays, M. Jobert et moi-même, nous nous ren-contrămes assez almablement. Pompidou sourialt, était très avenant, bref un véritable Français. Mais nous fûmes tous littéralement frappés par sa couleur de cire. Il était accompagné de per-sonnel médical, dont une infirmière, visiblement une esthéti-cienne [sic!]. Mais elle ne pouvait cacher que la terrible faux était déjà levée sur le président.

Nous nous rendimes d'Adler à Pitsounda en hélicoptère. On voyait que le président était fati-gué. La conversation ordinaire et le minimum de vivacité à donner à ses traits exigeaient de lui des efforts. Par instants, il se concentrait et on sentait alors, en dépit de son air attentif, que son regard n'était pas dirigé vers le monde extérieur, Il regardait au-dedans de lui-même. Au cours des négo-ciations qu'on s'efforçait de ren-dre le moins contraignantes postible, tous les désirs du président étaient pris en considération.

» Mais le cerveau de Pompidou ne donnait pas de ratés. Il ex-primait ses pensées clairement, nettement. Les négociations et les entretiens se déroulaient sans réserves, dans une atmosphère sérieuse et amicale.

 En dépit de ses efforts pour dissimuler la douleur, il n'y parvenalt pas. Son visage exprimait une veritable souffrance. Nous nous disions tous dans notre for Intériour : le président français ne sol ami de l'Union soviétique. Trois semaines plus tard. Georges Pompidou s'ételgait.

M. Giscard d'Estaing: **▼ Un comportement décenté »**

Le portrait de Valéry Giscard d'Estaing est encore plus nuancé et met en valeur les «contradictions » de ce représentant du <courant bourgeois du centrisme ». Mais l'homme est plutôt bien traité : «Très lastruit, quec un comportement décanté. Giscard d'Éstaing pouvait se permettre, semble til, des digressions, des libertés de conversation mondaine, des incursions dans l'his-toire, dans l'art, mais il ne le faisait pas. C'était probablement un trait de caractère. Jamais je n'ai vu Giscard d'Estaing nerveux, excité, emporté. » Il était « d'une rigueur de pensée suffisante, ce qui se manifestait au cours des conversations. Il faut lui rendre hommage sur ce plan. »

Plus surprenant après tout ce qui a été dit en France, . Il n'attachait pas trop d'importance au protocole. Cela nous plaisait, et à moi personnellement aussi ». Et Andréi Gromyko de conclure sur un coup de chapeau : « Giscard d'Estaing est rentré dans la vie privée et n'occupe pas de poste of-ficiel. Mais, en France et à l'étranger, beaucoup se souviennent de cet homme, qui a déjà écrit dans les annales de l'histoire contemporaine de la France et de sa politique extérieure des pages qu'il est impossible d'arracher.

Ce n'est peut-être pes là la meilleure introduction possible pour les conversations de la semaine à venir avec son successeur. Mais, en ce qui concerne M. Mitterrand, le ministre soviétique des affaires étrangères préfère revenir aux platitudes de la langue de bois : la conversation qu'il a eue avec lui en septembre 1983 a été -riche de contenu - et a « dégagé le rôle des contacts politiques dans la coopération soviéto-française -...

(1) Editions Pergamon Press, 24, rue des Ecoles, Paris 5. 430 pages.

Page 6 - Le Monde Dimanche 17-Lundi 18 juin 1984



11.41.0CU

nfidence

and the same of th

Particular series

State of the Australia

may be suited to the state of t

The same of the sa

A Control of the Cont

The state of the state of

with the starting

A. 1. 1. 2. 1. 1. 21. 12

A control of a control of the contro

Francisco de la Companya del Companya del Companya de la Companya

The second of the

And the second of the second o

A SECTION OF THE PROPERTY.

(新食の) ひっぽうちんばん 100 miles Wile And Francis Control of

 $g_{\alpha} := \operatorname{weak}_{\alpha} (-1) \in \mathcal{C}^{n-1}.$

A CONTROL OF THE CONT

1.5

W LEST COM

1.

CAN COMPANY SE

14.6

er e

a fear

Aug o da

 $- (\frac{1}{2} - \frac{1}{2})$

gram 4

115

51 e '

رم - في ـ

.

and a sei

98-2----

M Ale

8 TH . .

Burgary Burger

 $\chi = (\xi_{k_0} - \epsilon)$

7717 17 ats and the second

No. State

The state of the s

Étranger SANS ILLUSIONS

Feu la «belle et bonne alliance»

miers à avoir deviné - dès la fin de 1941. – le poids que la Russie allait avoir dans les affaires da monde, il aspire à une alliance qui protégerait la Prance des ingérences anglo-saxonnes. Staline. qui adorait les pactes autant qu'il était enclin à les violer. Était tout disposé à en ajouter un à sa panoplie. A des moments difficiles pour de Gaulle, il s'était même montré compréhensif et appa-remment, misait sur ce général récalcitrant. Mais le don gratuit n'était pas son fort. Dès le début des négociations, il démandus ses batteries : d'accord pour un traité d'assistance mutuelle, il possit comme préalable la reconnaissance d'une Pologne où il serait le maître.

mandant Fouchet amprès du gouvernement poloneis à direction communiste, installé à Lublin. Et de Gaulle repartit avec sa a belle et bonne alliance »:

Peut-être est-il été plus sage que, voyant où on le fourvoyait, il se contentat d'un communiqué aussi chaleureux qu'anodin. En tout cas, il se reprit vite. Que Staline ne l'est pas fait admettre à la conférence de Yalta l'offensa. Lors de sa conversation avec Truman pendant l'été 1945, il envisagea de détacher du camp soviétique les pays satellites, comme si le pacte de décembre stant défà caduo. Et les quelques gestes d'allié auxquels il se hasarda sembient n'avoir été fints que pour démontrer leur instillé : sinsi, en décembre, un mois avant sa 1966. Brejnev n'aurait peut-être

dévastés ne pouvaient échanger que leur misère.

Entrée en 1947 dans un coma irréversible, la « belle et bonne » survivra quand même huit ans encore. Et un jour de mai 1955, taine. Khronchtchev la jettera an Danier.

d'avance : elle reposait sur un sous-entenda compliqué d'un malentendu. Le sous-entendu était d'accord tacite : sur le papier, l'alliance visait l'Aliemagne; dans l'arrière-pensée, elle devait faire pièce à la Grande-Bretagne et aux Etats-Unis. Quant au malentendu, il était de propos délibéré : de Gaulle considérait le pacte comme un moyon Après une semaine de mar-en obligeant Churchill et Roosechandages pied à pied, Staline velt à la traiter en égale ; Staline y s'accommoda de l'esvoi du com- voyait un soutien contre l'Occident pour pousser le plus avant possible en Europe. Chacun savait où l'autre voulait en venir. Aucua des deux n'acceptait le rôle qu'on lui assignait. Staline avait trop de problèmes avec les Grands de la coalition pour s'encombrer des ambitions gaulliennes. Les cût-il satisfaites que l'horreur du communisme aurait interdit à de Gaulle de rembourser. Et comme la France pesait moins que l'Union soviétique, ce n'est jamais de son côté que pencherait la belence.

La victoire posthume

De retour au pouvoir, de Gaulle ne revint à Moscou qu'en juin

Quand de Gauße débarque à démission, lorsqu'il exverra Hervé pas demandé mieux que renoner Moscou le 2 dépembre 1944, il Alphand négocier à Moscou un par traité : c'est été continuer de réalise un vieux rêve : un des prelée par le retrait des forces françaises. Mais de Gaulle n'avait aucune envie de retomber dans le piège de 1944. Sa résolution était même assez émouvante pour qui l'avait approché en cette ète loin-

> Ce accord voyage n'en témoignait pas moins de la persistance Sa nature même la condamnait du vieux rêve : une Ostpolitik, gage de l'indépendance française. Et il engageait l'avenir par le système de « rapports privilègiés » qui s'ensuivit : échanges de visites au plus haut niveau, rénnions régulières de commissions mantes. déplacements de ministres aussi bien que d'hommes d'affaires, accords commercianz, transferts de technologie, toutes pratiques dont la presse soviétique s'employait à souligner qu'il ne s'agissait pas de « phénomènes conjoncturels ». Ce fut le cas lorsque Georges Pompidon fit se pre-mière visite présidentielle. Et si l'on a, en France, justement reproché à Valéry Giscard d'Estaing sa rencontre avec Brejnev à Varsovie après l'invasion de l'Afghanistan, c'est de la tradition gaullienne qu'il était en droit de se prévaloir.

> > pouvaient que se féliciter de ces relations nouvelles : exemples de ce qu'ils appolaient « détente », elles se révélaient aussi bénéfiques sur le plan de l'économie que sur celui de la politique étrangère. C'est ainsi que, de Gaulle à peine reparti, se déclencha en URSS la campagne pour une conférence sur la sécurité et la coopération, campagne aux visées d'abord obscures, mais qui aboutira à ces accords d'Helsinki ob sera reconnu à TURSS ce que Yaita ne lui avait pas concèdé : l'intangibilité de ses protectorats européens. C'était la victoire posthume de Staline (1).

Les successeurs de Staline ne

Du mythe à la raison

Les mythes qui, pendant qua-rante ans, out brouillé notre vision de l'URSS sont aujourd'hui dissipés. Le mythe de l'Union soviétique garante de l'indépendance française a sombré dans l'absurde : trop souvent ce pays a montré son mépris pour l'indépendance des autres. Le mythe du partage de l'Europe à Yalta n'a pas résisté au scalpel des historiens. Le mythe des deux blocs s'est heurté à la constatation que seul le bloc communiste existe, les démocraties - c'est leur honneur - ne disposant pas des mêmes moyens pour contraindre à une discipline sans hésitation, tinon sans marmire. Le mythe d'Helsinki, censé obliger l'URSS an respect des droits de l'homme, a été démoli par l'URSS même, puisqu'elle les viole impunément. Et le mythe d'une libéralisation par la détente a volé en éclats quand il s'est révélé que la détente avait servi à surarmer la

Désormais, le champ est libre pour la raison. Désormais, les démocraties, voyant l'URSS telle qu'elle est, sont en mesure de bătir une politique où le dialogue porte sur des réalités, où la négociation ne consiste pas à échanger des lanternes contre des vessies, où les traités deviennent des textes engageant sur tout ce qui y est stipulé. Jamais la situation n'a été aussi opportune pour enfin parler de choses sérieuses avec l'URSS : entre autres du sort des

Depuis trois ans, François Mitterrand a prouvé sa fermeté dans les rapports franco-soviétiques. C'est rude épreuve que les contacts qu'il va prendre avec des dirigeants formés par un système qui déroute nos modes de peasée comme de comportement. Mais peut sortir grandi.

JEAN CATHALA.

(1) Il est significatif qu'un gros roman soviétique, centré sur la confé-rence d'Helsinki et exprimant manifesrement le point de vue officiel, sit pour titus : la Victobre

Une fois encore, BULL, premier groupe informatique et bureautique français crée l'événement. En effet, la commande par la Sécurité Sociale Suédoise d'un grand système informatique BULL, correspond à l'un des plus importants marchés jarnais passés par le gouvernement suédois. Forte de son savoir-faire dans ce secteur, BULL a mis en œuvre un réseau organisé autour d'un DPS 8 relié à 2 processeurs de communication Datanet. Ce réseau sera operationnel dès 1984 et servira au traitement des assurances maladies, des allocations familiales, des pensions et des retraites. Offrant de très grandes possibilités de développement, il permettra de faire face à l'évolution permanente des services rendus par la Sécurité Sociale Suédoise à ses assurés. En offrant des produits de haute technologie fabriqués dans ses établissements industriels français et en assurant la maîtrise des réseaux de communication dans les services publics, l'équipe BULL marque des points.

Le gaz: une mauvaise affaire

Le France chérotie à Villingo-cier le prix du get solvissique. M. Pierre Deleporte, directeur géneral de Gaz de France ajor même, il y e un mois : e Si fee Soviétiques vaulent ller prix et quantités et mettre dans le belance une réduction des livralsons, nous n'y serons pas op-poess y

Le bouleversement du merché énergétique depuis le second choc pétrolier — et la moindre consommation qui an résulte ont quelque peu remis'en citues les justifications apportées à la signature du second contrat franco-soviétique an jasvier 1982. C'est à peine si l'on se souvient que M. Mauroy déclarait alors : « Fallait-il ajouter su drame das Polonais le drame supolémentaire des Français qui sersient privée d'approvisionner

Or la France n'a plus guère be-coin de gaz soviétique en talles quantité, même si la consommetion a augmenté de 11 % en un an: Si le premier contrat (4 mil-liarde de mètres cubes per an) est appăqué pleinement, celui de janvier 1982 a une montée en puissance lente. Les premières fviaisons sont bien intervenues en nvier de cette année, mais elles ont vite été interrompues jusqu'en zvril ; et au lieu de 1,6 milliard de mêtres cubes prévu contractuellement (avec una souplesse de + 5 à -20 %), il ne sera livre que 0,8 à 1 milliard de mètres cubes. Les autorités françaises ne désespèrent d'ailleurs pas d'obtenir une montée en régime plus lente, qui ne les obligera pas à enlever 6 milliards de mêtres cubes l'an prochain et 8 milliards en 1986.

Le prix qui était jugé bon lors de la signature — alors que les cours de l'énergie étaient nette-ment plus élevés qu'aujourd'hui — ont eux aussi fâcheusementt dérivé. Il est vrai que pour être libellés en france de pour être libeliés en francs, ils n'en sont pas moins indexés sur le prix da pétrole brut et sur les cours des fuels sur le marché de Wiesbaden en Allemagne fédérale; au-tant d'indices sur lesquels l'éro-sion du franc est sensible. Aussi le gaz soviétique ast-ii notablement plus cher que la moyenne des autres gaz importés par le France (hors gaz algérien). Ce qui . Une préoccupation pour les poujustifie contractuellement aux yeux de Gaz de France une révision en baisse d'au moins 10 % de ce prix, avec effet rétroactif au 1º janvier 1984. L'obtention

récepte per les italiens (qui ont atpendu le 23 mei 1984 pour si-gner avec Soyuzgas Export) d'un prix plancher nettement inférieur au cours demandé aux Français est un argument de poids.

Du fait du pau de contrats ai-gnés depuis 1982 - cer le gaz antre en concurrence directe dans l'industrie avec l'électricité d'origine nucléaire qu'il faut bien placer - la dépendance de la France à l'égard de l'URSS repsortir, d'ici trois ans à quelque 30 % à ce qui set sens doute ex-

- M. Mitterrand se présentece

capendant à Moscou comme le défenseur de la mise en exploitstion des réserves gazières de Sibérie. L'opposition ferme de la France à l'embargo de Washington sur les fournitures sous ilcence américaine destinées au gazoduc eurosibérien - assez incohérent et justifié successive-ment per la situation en Pologne, la dépendance de l'Europe, le travail forcé en Sibérie, le coup de pouce donné à l'économie soviétique et les gains ainsi pro-curés en devises à Moscou — n'a pas peu contribué à la réalisation dans les délais de ce gazoduc de 6 500 kilomètres. Car, si seule la France reçoit actuellement de ce gaz sibérien - soit à peine 1 milfizard de mètres cubes per an pour un ouvrage qui est censé voir passer entre 25 milliards et 40 miliards de mètres cubes dès 1988, - on est persuadé à Gez de France de bien recevoir à Wald- heus, — à la frontière germano-tchécoslovaque, de ce gaz du Nord au pouvoir caloritique plus faible. Ce soutien dans une période

difficile permettra peut-être à la délégation française d'aborder la dossier du contrat d'équipement de traitement de gaz associé au gisement pétrolier de Tenguiz au Kazakhstan, Technip et Creusot-Loire Entreprise (une filiale de Crement-Loire recemment achetée par Technip! - deux sociétés françaises en difficultés et aux carnets de commandes plats, qui arrient déjà travaillé ensem-ble sur le gisement d'Astraichan. sont en concurrence avec le groupe canadien 3 L pour ce contrat de 1,5 milliard de france. voirs publics, même si les entreprises françaises ne devaient obtenir qu'une partie importante de la sous-traitance (plus de 60 %).

B,D.

Etranger

LE PROCÈS DU RÉSEAU TERRORISTE JUIF

Les accusés bénéficient d'un traitement de faveur exceptionnel

cet effet. L'autre jour, l'un d'eux -

ancien catholique d'origine fran-

caise converti an judaïsme - resta

Les membres du réseau, qui, à

une ou deux exceptions près, n'out

mords, ne cachent pas leur désir de

politiser - leur procès et de légiti-

mer leurs crimes en évoquant le cli-

mat d'insécurité qui a régné, selon

eux, en Cisjordanie depuis 1980.

Grâce à l'appui financier de leurs

amis qui ont lancé une campagne en

our faveur, notamment aux Etats-

Unis, ils peuvent s'offrir les services

Plusieurs détenus ont, d'ores et

déjà, préféré plaider coupable et

transiger avec le ministère public

qui a aussitôt levé l'anonymat sur

leur identité. Ce fut le cas jeudi de

Gilad Peli - l'accusé numéro 9 - et

de Yosef Tzuria, inculpés notam-

ment d'appartenance à une organi-

sation terroriste. Cette tactique de-

vrait leur permettre d'obtenir une

sentence plus douce. Le premier des

condamnés, Noam Yinon, a été

condamné, il y a une semaine, à dix-

buit mois de prison, alors qu'il en-

courait une peine maximale de dix

Il avait transporté cinquante

mines qui servirent ensuite à la fa-

brication des bombes placées dans

cinq autobus de Jérusalem-Est.

C'est la découverte de cette tenta-

tive d'attentats anti-arabes qui per-

mit, fin avril, le démantèlement du

réseau. Yinon ignorait tout de

l'usage des mines, a plaidé son avo-cat, qui il s'est félicité du caractère

Son client, il est vrai, s'en est bien

sorti. Après tout, il pe se passe guère

de semaine sans que les tribunaux

de Cisjordanie condamnent des ado-

escenta palestiniens à des peines

bien plus sévères pour beaucoup moins que cela. Huit jours avant la

condamnation de Yinon, l'adminis-

tration militaire de Cisjordanie avait

porté à vingt ans de prison la peine

maximale encourue par les jeunes

véhicules israéliens...

arabes qui lancent des pierres sur les

J.-P. LANGELLIER.

« humain » de la sentence.

des meilieurs avocats du pavs.

pour l'instant exprimé aucun re-

l'étude du livre de Josué.

De notre correspondant

Jérusalem. - Dans la salle d'audiences du tribunal de district pleine à craquer, il règne, en cette matinée du jeudi 14 juin, une atmosphère bon enfant, presque inconcevable dans un prétoire européen. Au spectacle de cette pièce minuscule où les avocats, les témoins et les curieux s'entassent et conversent face au juge sans formalisme ni solennitė, on en viendrait à oublier la gravité des charges retenues contre - l'accusé numéro 9 ». l'un des vingt-sept membres de ce réseau clandestin iuif qui défraie la chronique en leraël depuis un mois et demi.

Faute de sièges, quelques journalistes présents griffonnent leurs notes debout ou assis à même le sol. Les seuilles d'un dossier s'envolent sous le souffie du ventilateur à hélice, dont l'incessant bourdonnement oblige l'auditoire à tendre un peu l'orcille. Rien ne permet d'identifier l'accusé. Comme tous ses amis vanus le réconforter, il arbore la calotte et la barbe des juifs religioux. porte la robe austère et le long foulard cher aux femmes piouses.

Un peu plus tard, lorsque le magistrat aura suspendu la séance, l'accusé ira, tout sourire, se dégourdir ies jambes dans le couloir. On viendra lui serrer la main et l'encourager. Le policier de service, discret et débonnaire, attendra à distance que prennent fin ces civilités chaleu-

← Politiser > le procès

Si l'on évoque ces détails d'audience, c'est qu'ils provoquent une controverse. Les éditorialistes et les députés de l'opposition sont de plus en plus nombreux à s'étonner du traitement de faveur dont semblent bénéficier des prisonniers accusés, de sabotage et, pour six d'entre eux, de meartres avec préméditation.

Les accusés out d'abord obtenu de la justice qu'elle interdise la publication de leur identité. Ils justificient cette exigence d'anonymat par la nécessité de prévenir d'éventuelles représailles contre leur familie. Cette semaine, après leur arrestation, alors que la presse a tout publié d'eux sauf leur nom, l'argument n'a pius guère de valent. - Le maintien du secret est devenu grotesque, écrit la quotidien Maariv. Si les accusés craignent tant pour leurs proches, que n'y ont-lis songé avant de commettre leurs forfaits! >

Autre privilège : les accusés sont incarcérés au commissariat central de Jérusalem, où ils jouissent de conditions de détention nettement plus favorables que les prisonniers ordinaires » soumis au régime du droit commun. Ils y reçoivent la visite quotidienne de leurs parents et amis. On ne leur refuse pas grandchose : l'accusé numéro 18 a pu, lui, assister tranquillement, mardi dernier, an mariage de sa sœur à Hébron. Nombre de militants du mouvement extrêmiste Goush Emounint assistaient à la noce, vite transformée en une manifestation de solidarité par les membres du réseau. Le rabbia Ariel, maître de cérémonie. ne manqua pas, dans son sermon, de chanter les louanges des malheureux

Ceux-ci n'ont apparemment aucune difficulté à propager leur message messianique. Un reporter de Magriv a pu s'entretenir longuement avec plusieurs prisonniers dans leurs cellules. Ceux-ci lui ont expliqué par le menu qu'ils avaient l'intention de - purifier - le mont du Temple antrement dit, de faire sauter les mosquées d'Omar et El Aqsa, troisième lieu saint de l'islam, - afin de hâter l'avènement du « royaume d'Israel ». Cette interview fut publiée en trois épisodes.

Les accusés passent une bonne partie de leur temps à prier. On leur a aménagé une pièce du tribunal à

Lectures

L'abandon de la séduction par Freud: un besoin de respectabilité?

Sigmund Frend a-t-il commis une apostasse en abandonnant sa théorie de la séduction par peur de s'aliener l'establishment médical de l'époque? Un jeune analyste et chercheur de quarante-deux ans, Jeffrey Masson, l'affirme dans un livre (1) qui a provoqué l'indignation de ses collègues mobilisés pour la défense du père de la psychanalyse. En tout cas, les extraits de l'ouvrage parus dans le mensuel Atlantic ainsi que les articles dans le New-Yorker assurent à Masson une publicité exceptionnelle, à sa grande satisfaction et à celle de ses éditeurs, anticipant un tirage dépassant cent mille

Masson, il est vrai, n'a pas ménagé les provocations. Dans une interview, il imagine qu'à la lecture de son livre, plus d'un malade va se précipiter chez son analyste pour demander des explications : « Si ce que dit Masson est vrai, quand il affirme qu'il y a quelque chose de pro-fondément mauvais à la base de la psychanalyse, qu'est-ce que je fais chez vous ? .

Masson prétend qu'après avoir développé, en 1896, sa théorie dite de la séduction (un mot inapproprié étant donné qu'il s'agit d'abus et de violences sexuels commis sur des enfants) Freud, l'année suivante, renia sa thèse en l'aisant valoir que les abus et violences n'avaient pas eu lieu en réalité, mais avaient été phantasmés ou souhaités par les maiades, Pour Masson, cette retraite, qui a mené Freud à développer la théorie de la sexualité infantile – un des deux grands fondements, avec celle de l'inconscient, de sa pensée, - est une lacheté, motivée par le désir de protéger sa carrière et d'éviter l'estracisme de ses collègues.

« On s'est donné le moi de m'abandonner (...). Le vide se fait autour de moi », écrivait-il à son ami Fliess. Masson estime qu'en abandonnant la théorie de la séduction Freud lança la tendance à s'écarter du monde réel, qui, à son avis, est - à l'origine de la stérilité actuelle de la psychanalyse et de la psychiatrie ».

Le revirement de Freud, écritil encore, est « un désastre pour des générations de malades, notamment pour les très nombreuses femmes victimes d'abus sexueis commis par leurs parents dans leur enfance ».



Masson relie les évolutions de Freud à un incident qu'il juge révélateur. Il s'agit de l'affaire Emma Eckstein, un des premiers malades soignés par Freud et que ce dernier confia à son ami Wilhelm Fliess, qui voulait expli-quer la vie sexuelle par l'affinité existant, disait-il, entre la qualité nasale et les organes sexuels. Une femme pratiquant la masturbation ne pouvait être guérie que par une opération du nez suivie d'un traitement de psychana-

Hémorragies psychosometiques

Malheureusement, l'opération d'Emma Eckstein fut catastrophique, Fliess oublia plus d'un mètre de gaze dans le nez de la malade, qui faillit mourir. Elle survécut cependant, mais continua de souffrir d'hémorragies nasales périodiques... Freud, qui

nourrissait une affection particulière pour Fliess, chercha dans ses lettres à décharger son ami chirurgien de sa responsabilité en estimant que les hémorragies d'Emma Eckstein étaient psy-chosomatiques. Les amis de Freud déplorent cet incident l'attribuant à son trop grand attachement pour Fliess et à sa crédulité. Mais Masson va plus ioin... Il lie l'affaire Eckstein à l'abandon par Freud de la théorie de la séduction. Pour lui, il s'agit de la même fuite devant le monds réel... Le fondateur de is. psychanalyse ne voulait pas plus voir la réalité d'un désordre physique causé par la maiadresse d'un chirurgien que l'existence réclie d'abus sexuels.

Dans su majorité, la commu nauté des psychanalystes a son. Si Freud a rejeté le théorie de la séduction, disent-ils, c'est que, de son propre aveu, il n'a pu corroborer cette hypothèse.

Aussi nombreux que soient les cas de séduction réelle, ils n'étaient pas suffisants pour asseoir une étiologie des névroses. D'autre part, prétendre que Freud recherchait la respectabilité en abandonnant la thèse de la séduction pour celle de la sexualité infantile n'a pas de sens, dans la mesure où l'esta-blishment médical de Vienne était plus encore imperméable à la thèse qui vent que les enfants profitent ou souffrent d'une vie psychosexuelle aussi riche que les adultes. N'était-ce pas attenter à la croyance bien ancrée de l'innocence de l'enfant? Aussi bien Freud continua-t-il pendant longtemps d'être dédaigné par ses collègues viennois.

 $\varphi = \{ \phi_{k,k} \mid \exists m, k \in \mathbb{N}$

Comment of the Park

\$2.00 to

and an feet we di-

or national

- inte profe-

Andreas Service

washing par

The San Strategy and

Concretege de

... grigere e grad

The same of the same of

化二甲基甲

NAME OF STREET

ئوررن_ا ،

a in harringents.

A CONTRACTOR

and the following that

Committee of the second

And the second section of

The same of the same

A series of the series

State of the state

The second secon

The second second

The second of th

The second second second

And the second

to the second se

A TABLET &

بهوش عديده

11 11.76

74. 2 gra

more of the

The second

 (a_{i_1,j_2,j_3})

REUFES MARCHAS.

lister plus resolument

er marite, n

Dans l'hebdomadaire New Republic, le professeur Paul Robinson souligne que Freud n'a jamais vraiment rejeté la théorie de la séduction. Il l'a corrigée en admettant que la séduction n'était pas la cause universelle de toutes les névroses, mais simplement que certaines pouvaient être sorties de l'imagination des malades. M. Robinson cite à cet effet un texte en 1916 où Freud reconnaît l'existence de véritables abus sexuels commis sur des enfants, soulignant seulement que, du point de vue des conséquences, la psychanalyse ne peut établir une différence entre les maladies mentales venant de véritables tranmatismes et celles venant de phantasmes. Bref. Freud n'est pas un apostat.

« Absurde et sans intérét », « Une supercherie analo-gue à celle du journal de Hitler », « Une déformation de l'histoire de la psychanalyse », « Une tempète dans un verre d'eau ». « Du sensationnalisme douteux » : les psychanalystes n'ont pas manqué de clouer au pilori Masson, défendu cependant par un professeur de psy-chiatrie de Harvard, qui écrit : . Une insistance totale sur les rantasmes est le point faible de l'analyste qui ne se préoccupe pas assez des véritables cas d'abus sexuels dont trop de fammes sont accusées, abus protiqués ou imaginés. » Pourquoi cet intérêt pour

Masson, davantage historien et chercheur qu'analyste? Parce qu'en 1980, le septuagénaire Kart Eissler, vénéré disciple de Freud et de sa fille Anna (morte en 1982), séduit par l'iconociaste Masson, ini demanda de gérer à sa place les archives de Freud, une vaste collection de lettres, de documents privés, de photographies réunis à la bibliothèque du Congrès à Washington et aussi à la maison de Freud à Londres. C'est là que Masson trouva 116 lettres inédites de Freud à Fliess, écrites de 1872 à 1902. D'autres extraits de lettres avaient été publiés, mais Masson affirme que certains passages avaient été omis parce qu'ils reflétaient un aspect peu favora-ble de Freud. A partir de ces lettres, Masson lança son attaque publique contre Freud. En 1981, Eissler, courroucé et sans doute décu d'avoir fait un mauvais choix, renvoya son protégé et lui demanda de retourner les documents utilisés. Masson riposta par un procès contre Eissler et les Archives. Il exigea d'abord 13 millions de dollars puis se contenta de 150 000 dollars.

En Californie, il prépare un nouveau livre intitulé Contre la psychothérapie... « Tous ces gens-là se prennent pour des gourous, ce sont des demimalades mentaux », dit-il, en parlant des analystes. Pour le professeur Robinson, le livre et les déclarations de Masson laissent à penser qu'il fut lui-même victime d'abus sexuels dans sa jeunesse, et que, en tout cas, il relève du psychiatre. Il est vrai que Masson s'était targué d'avoir, avant l'âge de vingtquatre ans, fait l'amour avec mille femmes... Une belle performance. Pourtant, le record de don Giovanni (mil et tre) n'est pas battu.

HENRI PIERRE,

1) The Assault on truth: Freud's Suppression of the Seduction Theory. Ed. Farrar, Straus et Giroto.

En kiosque, 25 F ERE > TEN POLITIQUE Page 30, Médias scrute le marketing des candidats et le nouveau langage de la liste ERE.

> Page 38, Virgil Tanase affronte Anne Gaillard.



75, RUE BAYEN 75017 PARIS - TÉL. 572.41.46+

Page 8 - Le Monde • Dimanche 17-Lundi 18 juin 1984 ***

France

LES DERNIERS DISCOURS

M. Jospin à Mme Veil:

« Personne n'aime les lettres anonymes »

« Apothéose » ? Le mot a été pro-noncé par M. Lionel Jospin à propos nunce par M. Lionei Jospin a propos de la dernière réunion publique de sa campagne, vendredi 15 juin, porte de Versailles, à Paris. Ce fet, pour le premier secrétaire du PS, une apothéose à la mesure d'une campagne commencée modeste-ment, presque timidement, il y a un mois, dans sa circonscription du dix-

Il y avait, porte de Versailles lieu symbolique des grands rassem-biements de la ganche unie (1974) ou concurrente (1981), — sept à huit mille personnes dans une salle surchauffée, et une belle brochette de ministres socialistes, dont M. Jospin a énuméré les noms. Exercice fort dangereux. C'est offrir à la foule l'occasion d'établir un classement à l'applaudimètre, flatteur pour les uns, désagréable pour d'autres. Cels n'a pas manqué : applaudissements nourris pour M. Jacques Delors, ovation intermi-nable pour M. Robert Badinter, quelques sifflets pour M. Joseph Franceschi, secrétaire d'Etat à la sécurité publique.

Cette foule était évidemment dans les meilleures dispositions d'esprit pour entendre la dénoncia-tion des « caricatures » de la politique de la ganche que M= Veil, selon M. Jospin, a dessinées au fur et à mesure de sa campagne. « Carica-tures » sur la politique économique et sociale, « caricatures » sur le thème des libertés, « caricatures » aussi de campagne électorale. « Le problème, pour M — Vell, n'est pas de construire l'Europe, affirme M. Jospin, mais de détruire les socialistes, de dissoudre, avec M. Liotard, l'Assemblée nationale, de faire en sorte que le gouverne-ment de la gauche se démette.

Le chef de file de la liste socia liste s'est élevé une nouvelle fois contre les méthodes utilisées par M= Veil lorsou'elle dit, sans citer de noms qu' « il y a dans l'entourage de M. Mitterrand des personnes qui M. Hersant ». « Une campagne élec-torale n'autorise pas tout », a dit M. Jospin, avant d'indiquer : « Si personne n'aime les lettres de délation, personne non plus n'aime les lettres anoxymes. ..

Pour le reste, le premier secrétaire du PS a livré une sorte de

M. GEORGES MARCHAIS: avancer plus résolument

M. Georges Marchais, qui était, vendredi 15 juin, l'invité du « Grand Jury RTL-le Monde -, a notamment déclasé : « Dans l'hypothèse où une partie de l'électorat qui a porté la gauche au pouvoir en 1981 se détournerait de la gauche, ce serait en s'abstenant. Je ne pense pas que ces électeurs voteraient à droite. Il y en a qui avaient voté à gauche a deuxième tour et aux retourneront à leur vote de droite, mais ce n'est pas la caractéristique essentielle. Les électeurs déçus, mécontents, risquent de s'abstenir et, naturellement, cela risque d'affaiblir l'influence de la majorité.

• Quelles conclusions faut-il en tirer? Compte tenu du fait que le programme de 1981 a été approuvé par une majorité, nous devons examiner comment nous allons avancer plus résolument dans la mise en ceuvre de ce programme et, notam-ment, dans la solution des questions primordiales, c'est-à-dire les problemes de la croissance, de l'emploi, du pouvoir d'achat, non seulement des salariés mais des retraités et des familles.

» Il y a le problème de l'école. Il y a ce problème du grand service public qui constitue un engagement du président de la République, vers lequel il faut aller, par la discussion. C'est ce que nous avons toujours dit, très tranquillement, et nous continuons de penser que c'est souhaitable. Mais il y a aujourd'hui une question tout aussi importante, sinon plus, c'est qu'il. faut donner au service public les moyens nécessaires pour donner à notre jeunesse la formation dont

elle a besoin. . Le secrétaire général du PCF a ajouté : « Ce qu'il faut, c'est respecter les engagements que nous avons pris en 1981. Les Français et les Françaises ont fait l'expérience de ce qu'est la politique de droite. C'est la raison pour laquelle, en 1981, ils ont dit - Giscard, ca sufcondensé de sa campagne : les atteintes aux libertés en Union soviétique, la politique «égoïste» des Etats-Unis, la «folie» du désé-quilibre nucléaire, la politique de «régression» des gouvernements conservateurs, le tiers-monde, « secoué de convulsions », toutes dérives qui justifient, selon lui, que l'Europe s'unisse davantage et « ramène le monde à la raison ».

M. Jospin a conclu sa dernière réunion publique en appelant les socialistes, venus au pouvoir « pour durer et pour gagner », à se préparer à défendre les résultats de leur action - « pourquot seratt-ce les autres qui en recueilleraient les fruits et non pas nous? » - et à se mobiliser pour les élections législa-tives de 1986 face aux dirigeants de l'opposition, « qui s'y croient déjà ». « Disons-nous que nous avons encore deux ans pour rassembler, et qu'ils ont, eux, deux ans pour se diviser, a.t-il déclaré. Rappelonsnous que nous aurons à les affronter projet contre projet et qu'ils ne pourront plus se contenter d'attitudes négatives », a-t-il aiouté.

JEAN-YVES LINOMEAU.

M-LAGUELER: le gouvernement devrait nationaliser Creusot-Loire

M= Ariente Laguiller, chef de file de la liste de Lutte cuvrière, qui par-ticipait, mercredi soir 15 juin, à un meeting à la Mutualité, à Paris, a dénoncé « le formidable culot de ce Pineau-Valencienne, PDG de Creusot-Loire; et derrière iui (...) des gros actionnaires du trust [qui] se servent de l'emplot de quelque trente mille ouvriers pour faire du chaniage - au gouvernement.

. . . Si [oe dernier] n était pas un gouvernement de lâches, il répliquerait à cette arrogance et natio rait immédiatement, mois sans indemnités ni rachat, tout le trust ». a-t-elle déclaré avant d'ajouter « La menace de mettre à la porte les trente mille travailleurs du trust n'est plus qu'un chantage pour obte-nir officiellement le droit d'en licencier quand même douze mille ou quinze mille, une fois l'aide de l'Etat obtenue.

Evoquant l'Europe, qui n'est, selon elle, qu'-un thème électoral pour discours du dimanche ». M= Laguiller a expliqué qu' » on ne peut parler d'Europe unifiée » et observé que Airbus et Ariane . ne sont pas seulement les seules réalisations en commun mais sont aussi le symbole de ce qu'est le Marché mun : une entente entre trusts et monopoles pour se répartir les

M- VEIL EN LORRAINE

M= Simone Veil, tête de la liste d'union de l'opposition, a choisi, pour la dernière journée de sa campagne, de se rendre, vendredi, dans un petit village lorrain de soixante-dix-huit habitants, Tarquimpol, où la totalité des cinquante-deux électeurs avait voté aux élections européennes de 1979.

M= Veil, accompagnée de son mari et de M. Bernard Pons, me de liste, a été accueillie par le maire du village, M. Barthé-lémy, et par les mandataires régionanx de la liste d'union de l'opposition. Elle a déclaré qu'elle avait souhaité terminer sa campagne dans « ce secteur victime dans le passé de guerres fratricides » et qui témoigne de « la victoire de l'Europe sur le

• M. Pasqua et la « majorité marxiste ». - Prenant la parole à Meudon et à Rueil (Hautsde-Seine), le jeudi 14 juin, M. Charles Pasqua, président du groupe RPR du Sénat, a dénoncé la persévérance dans l'aveuglement sectaire » de la « majorité mar-xiste » de l'Assemblée nationale, dont la démarche « consiste à empêcher le débat au fond sur deux textes de loi qui mettent deux de nos libertés les plus fondamentales [enseignement et presse] en péril ». M. Pasqua estime que la majorité sénatoriale devra utiliser tous les moyens que la Constitution et le règlement du Sénat lui procurent pont «examiner au fond, et aussi longtemps qu'il le faudra, quitte à sièger tout l'été, le texte sur l'enseienement privé ».

L'Europe vue de Toulouse : planante

De notre envoyé spécial

Toulouse. - Mythographes à vos plumes; peintres à vos chevalets. Europe, enlevée par un tau-reau qui s'enfuit à la nage ? Allons donc, ce n'est plus de seison. Che-cun en a ici, à Toulouse, l'intime conviction. Mieux, à la veille du 17 juin, chacun, à sa façon, le sait.

Fini donc le taureau. Démodé. Hors service, Grace à Toulouse, le changement, avantageux, est assuré. Un avion, un Airbus de préérence, peut faire l'affaire. Une fusée, bien sür, disons... Ariane, ce serait mieux. Et s'il faut demeurer aur orbite, va pour un satellite.

Tout cela, Toulouse peut l'offrir à l'autre Europe, celle qu'on ne s'arrache pas. Celle dont on vous entretient nuit et jour depuis quelques mois. Celle pour laquelle les circonstances obligent donc à mener campagne et parfois à battre la campagne. Celle qui hésite entre une nouvelle mythologie et une histoire cheotique et incer-

Ailleurs, en France du moins, on se sera souvent donné bien du mai au cours de cette campagne. On aura bien pataugé, condamné su poussif dans le poncif, pour tenter de rendre attrayantes ces élections un peu embétantes, même si per-sonne n'ose ancore le dire. Mais Toulouse n'a pas ce souci. Toulouse n'est jamels en reste de métaphores et de symboles aériens, célestes, spatiaux,

Elle en aura eu, pour ces deuxièmes élections européennes dont le long lever de rideau s'achève, un stock inépuisable. Elle sura réussi, avec des mots, à faire décoller l'Europe, à la faire s'envoler, à la jeter dans l'espece, à lui faire franchir le mur du son et de la crédibilité. C'est toujours cela de

Il ne fallait qu'un effort de plus, qui aura menqué jusqu'au 13 juin, jour de la réunion présidée per M. Lionel Jospin, pour qué le qui-dem d'électeur ébehi, s'étent un agination une Europe qu'il a elque peine à contempler dans la via de tous les lours : planante.

Ariene et Airbus

Tel fut le petit luxe de Toulouse, perdue sans cela au milieu du déferiement national de réunions ibliques et de discours le plus souvent stéréotypés ou de petites phrases en eurnombre. Tel fut son supplément à elle en ces temps si difficiles pour le supplément d'ême ou de génie.

Voilà aussi - il faut être iuste ce qu'on peut précisément se permettre lorqu'on est une sorte de ville phare pour tout ce qui na dans les airs. Une cité où les sociétés de construction aéronautique, les sous-traitants innombra-

que, dans certaines villes, les balle-

tins de vote imprimés au titre de sa

liste avaient été volontairement

rendus inutilisables. Voyant dans ces

incidents « une magouille particu-lièrement grave », le président du

Front national a déclaré : - Ces bul-

letins remis et acceptés en état

intact aux préfectures des départe-ments des Bouches-du-Rhône, de

l'Hérault et du Var sont arrivés sac-

cagés en mairies. Tous les bulletins

avaient été déchirés, percés de trous

autorités pour empêcher que ne soit

interdit le vote de notre peuple, quel que soit le vote ». Devant près de dix

mille personnes réunies au Champ-

quatre », opposée, selon lui, à

l'émergence du courant populaire

Cette dernière journée de campa-

gae du chef du Front national a été

émaillée de quelques incidents en début de soirée, à la suite d'une

manifestation d'extrême gauche.

- (Publicité) -

RIMERO - AURIATIQUE

ITALIE - BOTEL KURSAAL

2" cat. T&L: 1939541/81007.

Menu à la carte - Petit déjeuner - Buffet.

Jain-septembre. L. iz. 28.000/28.000.

1 2 2 2000 - Aug. L & 45 000/32 000

Bord mer - Restaurant avec vue penoración

de-Mars, il a fustigé • la bande des

bles, les centres de recherche et autres écoles de formation spécialisées, pullulent, Une commune dont la nom est associé à presque tous les grands noms du passé et du ent de l'aviation et de ses progrès, hommes ou sociétés, petites inventions ou grandes réalisations.

Comme il est naturel, l'instrument livré avec toutes ces grandes machines est, en pareil moment, l'applaudimètre électoral, Airbus, européen en diable, fait grimper l'aiguille pour peu que l'on demeure évasif sur le marasme persistent du moment. Car Airbus égale Toulouse. Ariane, en ces jours pleins de promesses, affola l'aiguille. Car Ariane égale aussi Toulouse.

N'était un fait divers récent et malencontreux (1), on pourrait presque être assuré d'un franc succès en ressortant à l'occasion le grand ancêtre, Pierre-Georges Latécoère, et tout ce qui vient lorsque l'on tire sur ce fil-là : l'Aéropostale, Saint-Exupéry...

il faut, à ce propos, rendre à presque toutes les têtes d'affiche cette campagne européenne pleina justice : ce qu'aucune bête non politique n'aurait fait, ils l'ont généralement accompli sous la pluie et dans la froidure. Comme Miss Simone Veil at son acolyte M. Bernard Pons. Comme le pauvre député communiste européen René Piquet, l'une des voix de la région à Strasbourg, hier et sens doute demain. Noyé, et un peu seul, au milieu d'une Fête de l'Humanité rendue, par les éléments, semblable à une kermesse flamende où le Ricard aurait remplacé la bière, tel fut le sort de M. Piquet. Ou encore comme le tribun Jean-Marie Le Pen,dont les deux mille partisens venus de la Heute-Garonne et des départements voisins, méritàrent deux paimes : celle d'une exaltation militante sans borne et celle des pieds gales et humides.

Baudis père et fils

que Baudis, maire de Toulouse, comme son père avant lui, et bientôt député suropéen, comme son père avant lui. Au côté de M™ Veil, se jeune et télégénique image e eu les mots modestes et les mots farmes qui convenzient aux circonstances. H a su parler de « le liste sur laquelle j'ai l'honneur de figurer pour défendre Toulouse et sa région ». Il a su exaîter, lui aussi, « la capitale européenne de l'aéronautique et de l'espace » (vifs applaudissements). Il a su promener de ville en ville, ici ou là sous l'œii paternel et attendri du prési-dent du Sénat, Alain Poher, les phrases ciselées d'un discours touiours identique.

Demain à l'Assemblée européenne, il seura siéger à la commission des transports, comme

vues d'intérêt général qui fassent aussi vibrer la fibre européenne et aéronautique de « sa » ville.

Comme toutes les grandes vérités appartiennent à tout le monde, les socialistes ne furent pas les demiers à faire chatoyer le label « Toulouse, capitale euro-péenne ». Un dépliant largement diffusé par eux exalte le « centre d'une Europe élargie » (à l'Espagne et au Portugal). L'imagination modeline labre survoier le carte de cette Europe-là par le futue Airbus A-320 et brandit, sans trop de souci du vraisemblable, « la volomé des socialistes de relancer une industrie laissée à bout de souffie par la droite ».

Une réunion singulière

Rendone cette banale justice à Toulouse : elle n'eut pas le monopole des approximations de campagne. Ni celui des phrases alambiquées de Simone Vell, sux rivages ultimes desquelles on aborde souvent étourdi, épuisé et oublieux du point de départ. Ni l'exclusivité d'une chaleur RPR supérieure de plusieurs degrés à l'atmosphère UDF lorsque sonne l'heure de l'opposition € unie ».

Mais rendons surtout cet hommage moins prévisible à la ville rosa : elle a connu sur la tard. à deux pas de la ligne d'arrivée, au soir du 13 juin, une réunion électorale à plus d'un titre singulière, calle des socialistes. Ce rassemblement fut le premier

à renouer avec la chaleur, celle du ciel et celle de l'allégresse. Le premier aussi à retrouver une certaine tradition toulousaine faite des goûts mêlés de la foule, de la sociabilité et de la joute oratoire. Ce n'est pas le nombre seulement qui fit la différence : près de sept mille participants pour Lionel Jospin, un petit cinq mille pour Simone Veil at Bernard Pons, daux mille pour Jean-Marie Le Pen, pes grand

Ce fut, plus décisive, faite du vacarme des bandas et des interpellations joveuses, faite d'une passion sans hargne ni haine. i'Impression d'un vrai spectac politique, et non d'une triste contrainte à laquelle il faut la sauce du show-business pour faire passer le merien des discours.

Ce furent aussi les mots mêmes de Lionel Jospin, marqués par un rien de cette e civilisation du langage et de l'échenge » qu'il exaltait à propos de Toulouse. Des mots que l'on ne peut prononcer sur ce ton que là où l'on revient cherche a courses, ravines, at accourage ments », comme le dit encore le premier secrétaire du Parti socia-

Autant dire qu'il n'y eut - en terre d'élection socialiste, il est vrai

vœu, - et y faire prévaloir des de rester un moment dans les mémoires, un seul qui « décolla » véritablement.

Deux records

Voilà pour les petites annaies d'une campagne électorale peu éclatante su total, à Toulouse comme ailleurs. Mais les annaies fourmillent de petits détails. Faudra-t-II mentionner qu'au moment où Jean-Marie Le Pen haranguait ses deux milie électeurs, deux cent soixante-douze personnes assistaient à une autre réunion consacrée par l'opposition à la question scolaire ? Ou rappeler pour mémoire que la liste ERE, si solidement Implantée en principa - MRG oblige, - ne parvint à res-sembler qu'un fantomatique benquet, pourtant ennoncé à sons de

trompes radicales ? Ou bien préfère-t-on un de ces records dérisoires dont aucun Guinness Book ne voudrait male dont la campagne suropéenne de 1984 fournit comme toutes ses sœurs un plein florilège ? Le record de la mièvrerie un tantinet démagogique fut sans douts atteint ici à Toulouse per Simone Veil. Non un pittoresque « Mademe, toutes les petites filles d'Europe vous souhaitent une bonne fête » proféré par de mignonnes et minuscules Toulousaines, elle en rajouta dans la mélofête des mères entre deux phrases dévastatrices. On crut même comprendre, paroles imprudentes, que son cœur était resté auprès de ses petits-enfants

L'autre record - plaise aux dleux qu'il ne soit pas battu - est celui de la violence. Epargnant les personnes, elle a quand même réduit à peu de chose la plus grande salle municipale de réunions de Toulouse, détruite à l'explosif à la valle de la venue de Jean-Marie Le Pen, qui devait y prendre la perpie. La circonstance ne légitime pas l'acte. Pas plus que la folklorique hache de gu déterrée par une Section carrément anti-Le Pen (SCALP), née pour l'occasion, ne la para de couleurs

Mais Toulouse ne s'est pas émue outre mesure. Toulouse s vaquement souri, invoquant la nice souvent une sorte de tradition anarchisante et explosive bien connue. Toulouse n'a pas voulu se soucier de ce mauvais exemple ni de cette évidence : l'Europe des violences n'est pas toujours un mythe et elle n'est jamais un sujet

MICHEL KAJMAN,

(1) L'inculpation et la condamna-tion de M. Pierre Latécoère à dix-huit mois de prison par défaut pour expor-tation frauduleuse de trente-cinq mille pièces d'or vers le Canada.

L'Europe hexagonale M. Le Pen : « Magouille I »

M. Joan-Marie Le Pen a terminé sa campagne électorale, vendredi (Suite de la première page.) 15 juin, à Nantes, où il a affirmé

Dans nos colonnes (le Monde du 13 juin), M. Jérôme Jaffré, directeur des études politiques de la SOFRES, a analysé l'électorat de ces listes. Cette étude lui a permis de définir la liste du Front national comme une excroissance de la droite et la liste ERE européenne comme un « vrai centre ». Il a aussi souligné le « virage à gauche » des Verts.

Les responsables de ces listes ont à leur tour pris position. M. Le Pen se situe lui-même dans M. Le Pen a « lancé un appel aux l'opposition. Toute sa campagne a d'ailleurs consisté à se fondre dans la droite, plutôt que de se distinguer comme une extrême droite. MM. Stirn, Doubin et Lalonde, de leur côté, ne veulent pas être classés ailleurs qu'au centre, récusant à la fois la droite «dogmatique» et la gauche «bloquée. Les Verts, enfin, continuent de refuser toute appartenance partisane.

> A ces deux critères (l'électorat, le souhait des listes elles-mêmes) il faut en ajouter un troisième, plus politique : à qui peut-on associer ces listes dans une hypothèse gouvernementale? De ce point de vue, M. Le Pen est un facteur de division de l'opposition. M. Chirac rejette toute alliance avec lui et M. Jospin invite les « partis de la République» à le tenir à l'écart. En revanche, la

liste ERE européenne représente une promesse d'élargissement de l'actuelle majorité. M. François Doubin, membre du secrétariat national du MRG, a rappelé au «Grand Jury RTL-le Monde» son appartenance à la majorité présidentielle

La référence au premier critère, électoralement la plus rigoureuse, est évidemment de nature à rendre l'interprétation des résultats plus sévère pour la gauche; la référence au troisième critère, politiquement la plus juste, car elle correspond mieux aux conséquences politiques très visibles du scrutin sur le jeu politique français, est, au contraire, de nature à favoriser la majorité.

Celle-ci voit dans les élections enropéennes, seion l'expression de M. Lionel Jospin dans nos colonnes (le Monde du 16 juin), une · utile répétition générale pour 1986. Ce qui signifie que les résultats du 17 juin permettront notamment au pouvoir de « calibrer - une réforme de la loi électorale, dont le président de la République a parlé à plusieurs reprises et annoncée pour le printemps

La majorité devra, dans la persse garder de donner trop d'importance, comme elle a tendance à le pouvait que desservir la gauche. faire, au phénomène de l'absten-

tion. Ses responsables considèrent, en effet, qu'elle en est la victime aujourd'hui et que, en revanche, pour 1986, elle peut tabler sur une plus forte mobilisation susceptible de la mettre en meilleure posture.

Il est vrai que l'abstention aujourd'hui ne se répartit pas de façon égale, les électeurs de droite étant très mobilisés, ceux de la gauche ne l'étant pas. Dans une intervention devant l'Association française de sciences politiques, M. Jaffré a établi que, dans un rapport de forces, 55 % contre 45 %, en faveur de la droite, cette abstention différentielle coûte 2 points à la gauche.

En d'autres termes, une abstention également répartie ramènerait ce rapport à 53 % contre 47 %. L'analyse des responsables de la majorité n'est donc pas fausse. Mais une plus forte mobilisation ne suffirait pas à elle seule à rétablir sa situation. Précisément, le scrutin européen de dimanche ne se présentait pas bien pour la majorité. Le niveau d'intérêt pour ces élections est du même ordre qu'en 1979 (55 % des Français s'intéressent aux élections européennes: 56 % en 1979). L'abstention avait été pective de l'échéance législative, cette année-là très forte: 38,8 %. Un tel taux, dimanche soir, ne

JEAN-MARIE COLOMBANI.

France

UNE EUROPE DE LA CULTURE

La recherche insistante d'une identité

politique intérieure susceptibles, sans doute, de mobiliser les électeurs, voire de les intéresser, davantage que de grands discours sur l'Europe, dont il est entendu - et ce en dépit des sondages qui tendent à prouver ie contraire - qu'ils n'y entendent

Parafièlement à cette campagne et en partie suscités par la proximité de ce rendez-vous électoral du 17 juin, se sont multipliés ces demiers mois, à Venise ou à Paris, colloques et rencontres réunissant, dans de paisibles encemtes, intellectuels, scientifiques, experts européans en tout genra et parfois même responsables politi-oues autour d'un même thème, celui de « l'identité culturelle européenne s. L'idée n'est certes pas nouvelle, sans doute est-elle aussi le que... l'Europe. Si le choix d'un tel sujet devait cependant êtra justi-fié, il le serart par ceux qui, rejetés à l'Est ou éloignés du Vieux Continent, ont su rappeler à l'une ou l'autre de imprégné de culture européenne, pouvait avoir les yeux tournés vers l'Europe, et attendre d'elle qu'elle se réveille. Ainsi l'écrivain argentin Jorge Luis Borges : « Je crois, disait-it à Venise (1), que le totalité du monde occidental et une bonne parjection de l'Europe. Je crois que nous sommes le reflet de l'Europe, le prolongement de l'Europe et que nous pouvons être un miroir de l'Europe, puisque l'Europe aublie généralement qu'elle est l'Europe, » Après lui, cet autre écrivain, polonais celui-là, Kazi-mierz Brandys insistait sur « cette profonde conviction de l'unité de la culture européanne » qui existe « dans les pays séparés politiquement de l'Occident tels que le Pologne ou la Tchécoslovaquie » ; conviction « certainement plus enracinée et plus forte dans ces pays qu'en Italia ou en France ».

Toute réflexion sur « L'identité culturelle européenne » appelle inévitablement une première série d'interrogations qui portent sur la définition même des concepts évoqués. Parle-1-on de l'Europe ? Mais de quelle Europe s'agit-li ? D'une Europe sens rivage, sans frontière, d'une Europe coupée en deux depuis querante ans, de la seule Europe de l'Ouest ou de l'Europe réduite aux dix pays de le

Le campagne européenne qui vient de s'achever aura été essentiellement dominée par des questions de culturelle » sans évoquer les valeurs fondamentales qui servent de référança, l'idée de démocratie, de défense des droits de l'homme; peut-

Parle-t-on d'identité ? Mais n'estce pas ambigu, ráducteur,si l'idée d'identité se confond avec l'idée de conformité, alors que l'Europe est riche de ses diversités, du brassage de ses langues, de ses tracitions, de ses cultures. N'en ce pas dangereux même : « Il n'y a nulle part nen qui ressemble à une « identité culturalle européenne », explique, per exemple, Bernard Henri Lévy (2). Il sjoute a Pourruoi est-ce si important que la ture européenne n'ait pas d'identité ? En bien, parce que c'est le meilleur moyen, en plus, d'arracher l'Europe à tous les espaces douteux où elle a pu manner pendant cinquante ans. Nous qui sommes des Européens militants ne devons jamais oublier, en effet, que l'ordre nazi, par exemple, était aussi un ordre euro-

drent des réflexions sans fin, qui suffisent à elles seules à occuper les esprits pendant un temps considérable.

Plus simplement, sans doute, faut-il revenir à ce qui auscité cette recherche, peut-être plus insistante européenne. Il semble que ce soit un mélange de nostalgie, d'impetience, d'inquiétude et d'orqueil. Nostalgie d'une Europe, creuset de civilisation, d'une Europe puissante aussi et dont l'« héritage » se perdrait, impatience à une Europe qui semble manquer d'une « volonté d'être » ; une Europe en sommeil qui, pour les uns, souffre de ce « péché originel » qu'a été l'acceptation des conséquences de la seconde guerre mondiale; une Europe qui, pour les autres, n'en finit pes de se perdre, quand elle s'unit, dans les querelles stériles d'une communauté marchande. Inquétude pour une Europe menacée par l'impérialisme de grandes puissances — impérialisme militaire ou culturel — et souffrant d'une crise non seulement économique mais aussi de civilisation. Orqueil enfin, à la penese que l'Europe possède toutes les capacités de retrouver un nouveau rayonnement et que seule la dispersion de ses forces l'empêche d'y prétendre. Sans doute convient-il aussi de

leit à l'ouverture du colloque sur l'Europe récemment organisé à Paris par le forum pour l'indépendence et la paix (3) : « La première Europe, née après la saconde guerre mondiale pour exerciser le spectre du nazisme et des deux guarres, a été l'objet du plus grand dédain de la part des intellectuels. » Ceux-ci, expliqueit-il en substance, étaient alors *e fascinés* per d'autres soleils rouges », et ne pouvaient accepter que l'Europe füt « la foyer du déferiement impéria-liste ». Réconciliés avec l'Europe quand calle-ci a perdu son « ambivo lence », cas intellectuals vaulent croire aujourd'hui que la cultur comme « valeur supranationale » pourrait réuesir à cimenter l'unité de l'Europe, là où d'autres « politiques » ont échoué ou balbutient encore. Ainsi la culture pourrait soit venir coiffer un édifice fragile en lui apportant ce qui lui manque : « un suppli ment d'âme »; soit jeter les hases d'une construction toujours en deve-nir : « Si l'Europe était à nefaire, il faudrait peut-fitre commencer par la culture », confiait à des amis l'un des pères fondateurs de le Communauté européenne, Jean Monnet. Mais peut-être aussi tout cale procède t-il d'une nouvelle illusion, de ce que Ru-

tuels », qui n'ont pas toujours mani-fasté le même intérêt pour l'Europe. Le sociologue Edgar Morin le rappe-

obir von Insouer (4) appese e in tra-dition de compensation intellectuelle que connaît l'Europe depuis tou-jours a. Tradition qui voudrait que « mains cels marche sur le plan des réalités, plus on avance sur le plan des rêves et des théories ». Quels que soient les enthou-sissmes ou les doutes que suscite cette idée d'une Europe de la culture, il n'en reste pes moins vrai que les lancés à l'Europe sont bien réels, avec notamment le développement des réseaux câblés et des satellites de communication. lle peuvent être l'instrument d'un déclin - irréversilaisserait intéoder par quelque grande puissance mieux armée en ce do-

dolf von Thadden (4) appelle « la tra-

Depuis peu, les ministres de la culture des dix pays de la Commu-neuté ont pris l'habitude de se réunir comme peuvent le faire leurs collèques de l'agriculture, par exemple. Le 22 juin à Luxembourg, ils auront leur

maine, lle peuvent aussi, perce qu'ils fevorisent la diffusion et le création culturelle, être l'instrument d'un nou-

première réunion formelle, présidés par le ministre français, M. Jack lang. Its s'efforceront essentiellement de définir une politique de l'image faca à la diversification des moyens de diffusion. « Il existe deux logiques de développement audiovisuel, explique ML Jack Lang : une logique de création ou une logique de l'importation des produits. Ou l'Eu-rope, dit-il, demaure un cominent créeteur d'images ou elle devient un continent consommateur d'images fabriquées per d'autres. » Des me-sures biletérales d'encouragement à la création dans le secteur audiovisuel ont déjà été prises. Un fonds commun d'aide aux coproductions entre l'Allemagne et le France a été créé. D'autres accords pourraient intervenir. Un quota de films européens pourrait aussi être imposé aux chaînes de télévision européennes. Ce sont des pistes de recherche, comme cette idée émise par M. Lang d'un comité permanent qui assurerait le contunuité des politiques culturelles au-delà des changements de présidence, à la tête du conseil auropien, tous les six mois.

Les possibilités ouvertes par les nouveaux moyens de télécommunication sont nombreux. Its demandant cependant un minimum de coordins tion entre les pays, mais aussi, comme d'autres domaines, une « voionté a assez forte pour dépasser les obstacles traditionnels, qui tiennent aux habitudes, aux mentali

CHRISTINE FAUVET-MYCIA.

(1) Lors du colloque organisé les 29, 30 et 31 mars par M^m Maria-Antonietta Macciocchi, membre sortant de l'As-semblée de Strasbourg, et placé sous le petronat du président de ceuse Assem-blée.

(2) Dans le premier numéro de la re-vec Euroscopie que public la Fondation européenne des sciences, des arts et de la culture.

la culture.

(3) Créée il y a un pou moiss d'un an, l'association Forum pour l'indépendance et la paix que préside M. Laurent Schwartz, a organisé les 1°, 2 et 3 juin à Paris un colloque réunissant intellectuels et spécialistes européens sur le thème « Europe : identité culturelle et moderaité». Simultanément, cette association publisit le troisième numéro de ses cahiers consacré à l'« Europe, mirage ou volonté d'être», préfacé par M. Jean Elleinstein.

(4) Professeur à l'université de Göt-

(4) Professeur à l'université de Göt-

Les élections vues du Maghreb

Le Vieux Continent plus proche que La Mecque

l'Europe comme un lieu de débutche et de perdition où le musulman risque le salut de son âme, pour la plupart des Maghrébins le Vieux Continent – et plus particulièrement la France en raison de l'histoire - apparaissent comme un Eldorado. N'est-ce pas là que travailleurs immigrés on Maghrébins en visite se procurent les mille et an produits qu'ils ne trouvent pas chez eux et, qui plus est, à des prix compétitifs.

Mais l'Europe c'est amai une plage de liberté. Et d'abord sur le plan de l'information qui joue un rôle plus important qu'on ne croit. Il faut voir les Maghrébins à l'écoute des radios étrangères et les assuces auxquelles ils se livrent, dans les zones côtières, pour capter les télévisions italienne, française et espagnole. Quant aux plus for-tunés, ils compensent la faible qualité des programmes locaux par l'achat massif de vidéo-cusettes. C'est d'ailleurs un problème qui commence à préoccuper les dirigeants, les satellites de l'avants par l'achat des l'économis multiples de l'avants multiples de l'avants multiples de l'avants multiples de l'avants multiples des l'économis multiples des l'avants multiples des l'économis multiples des l'avants des l'avants multiples des l'avants déverser des flots d'images qu'ils ne pourrout ni contrôler, ni censu-

L'Europe, c'est aussi un style de vie suquel sont sensibles les Maghrébins, en nombre croissant, et pas seulement dans les nouvelles bour-geoisies. L'élévation des niveaux de vie et de culture incite en effet ia société maghrébine à regarder ce qui se pesse chez ses voisins du Nord et à se montrer plus exigeante. Elle a vu l'Espagne et le Portugal rompre avec la dictature au profit du multipartisme et, à son tour, elle réclame plus de

Pour les Etats qui, depuis les indépendances, ont renoué avec le monde arabe avec lequel ils multiplient les échanges de tous ordres, l'Europe demeure néaumoiss le premier partenaire commercial et, à bien des égards, culturel. Madrid, Paris, Rome sont plus pro-ches de Rabat, Alger et Tunis que Le Caire, Damas et La Mocque : voilà une réalité dont les capitales maghrébines ont une conscience plus aigue que leurs sœurs euro-péennes. Le Vieux Continent est à s fois l'inventeur et le dépositaire le plus proche d'une ischnologie que le Maghreb entend acquérir et le débouché naturel de nombre de produits qu'il sonhaîte exporter.

Certes, les pays de la CEE ont été - et demeurent - par rapport anx Etats-Unis et au Japon, les général et au Maghreb en particu-lier. Tontefois, les Maghrébins sont surtout sensibles aux restrictions imposées par l'Europe à ses importations pour faire face à la crise

mandiale et tenir compte de

Si les islamistes présentent l'entrée prochaine dans le Marché commun de l'Espagne et du Portugal, survenant après celle de la Grèce, trois gros producteurs, comme le sud de la Méditerranée, de vin, d'agrumes et d'huile

Le prot

- Sec. 3

. 25

ينقث وسيي

4.1.7.1994

- --

. F39

. کشت شد

Letter Little

and the second

ه الاستوال موادي

1. (1) (1) (1) (1) (1) (1)

فللميقائل فيعاران

TO ARTHURS

Jan State State

LANCE CONTRACTOR

10 42-46 元

100 Mg 100 Mg

シックターが記載が

大学の必要な事業

e Ziusi fi 情報

1. 10 1 PM 1876

un 12 parage

Section 18 Per

... TOTAL AND

化二氯甲基苯甲

The State of the S

Continue Man

Name of the

Config. America.

gjest prejekt j 18 formali 1807

SHEWARD 24

to the Tan

s subjection in the

· FREEERICH

tit in Preside The State of State of the Control of

Company Sample

- 1.75 At 2

1. 16.10 TO 18.75 (1)

10 1825 APA

tomorphis who be

7 8 4 1816

97 97\$ SA

n sommere e

CONTRACTOR

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

-- The State State

the contracted

21 12 25 98

distribution The

North Straigs of

. १ <u>० ५</u> १५

A CONTRACTOR

27 A gag

1. 1. 1414

rest in more full

NOT 1886 144

t distance against

in the second section

The Land

- 1005 a

1 1 to 14 1

18 × 6 24

The state of the

and the second

10 17 4

THE PERMIT 1 73 6 37

s 1.27 &

147 to 450 1

Street and a course #

1 - 1 - 18 W W 2

The the world

2.50 B

_ No service

. . Jet 1

Roués

Aujourd'hui, les dirigeants maghrébins ont le sentiment d'avoir été floués. N'est-ce pas la France qui à introduit dans leur pays la production intensive du vin, pratique étrangère à leur religion et à leurs coutumes? N'est-ce pas l'Europe qui les a incités, au lende-main de l'indépendance, à intensifier la culture des agrumes et des primeurs au détriment des produits vivilers, et ce au nom de la rationalité et d'un meilleur profit ? N'est-ce pas elle, encore, qui se moutre réticente à acheter les produits des usines qu'elle construit au Maghreb? Les avantages retirés par les firmes internationales du faible coût de la main-d'œuvre locale sont progressivement annulés par l'introduction de la robotique en Europe : cette main-d'œuvre résentait il y a dix ans 20% du prix des produits, dans dix ans elle ne représentera même pas 10%.

Les cinquante-cinq millions de Maghrébins savent qu'ils seront deux fois phis nombreux en l'an 2000. Ils savent moins que leur autosuffisance alimentaire tombera de 55 % à 35 % d'ici là s'ils n'accroissent pas leur production agricole. Ainsi risquent-ils avant la fin du siècle de connaître une double dépendance, alimentaire et

Maigré l'attrait exercé par la société de consommation, les Maghrébins éprouvent des sentiments de frustration et de déception à l'égard de ces voisins qui les out naguère colonisés et qui, main-tenant, cherchent égoïstement à se « débarrasser » de leurs frères émigrés qui ont pourtant contribué au bien-être de l'Europe.

· Mais ces défis sont aussi un aiguillon pour l'unité maghrébine et une meilleure utilisation des ressources locales, comme vient de le prouver la première Foire de la production nationale à Alger, qui a fait découvrir aux Maghrébins le ant découvrir ant Magnreons le amade in Algeria ». Quant à leurs dirigeants, ils auront sans doute jugé « globalement positif », selon l'expression reprise pur M. Edgard Pisani, le « document d'orienta-tion » élaboré par la Commission de la CEE sur les relations futures entre l'Europe et le Maghreb, perce qu'il prend en compte toutes ces données et formule des propositions.

PAUL BALTA.

Ce qu'ils en disent

r il serait tempe que dans les débata sur l'avenir de l'Europe, le culture cesse d'être l'orne indispensable à la bonne présentation des discours politiques », écrit M. Michel lobert, ancien ministre, dans son dernier livre Vive l'Europe libre. Pour démentir, peut-être, ce propos nous avons demandé à cinq des personnalités qui xus ereil enu meeiubnoo élections européennes du 17 juin de nous parler de l'Europe de la à deux questions ; que signifie pour eux l'Europe de la culture et quelle proposition formuleraient-ils pour faire progresser cette culture ouropéenne.

M. Lionel Jospin : entre l'universel et le particulier.

La culture suropéenne (peinture, musique, architecture, littérature, cinéma) est née de l'échange, de l'opposition de la fusion de particularismes. C'est pourquoi elle est universelle sans être uniforme. L'Europe de la culture doit servir à maintenir vivante cette tension entre l'universel et le particulier. Aider les créateurs à toucher la masse, aider des millions d'hommes et de femmes à devenir créateurs. Pour cela la maîtrise - démocratique, intelligente, respectueuse - des tion est, pour moi, essentiel.

Je choisirais la mise en place d'un fonds européen pour favori-ser la créstion, c'est-à-dire la réslisation de programmes nationaux et européens dans le domaine de l'audiovisuel (radio, cinéma, télévision). Si nous ne créons plus dans ce domaine, c'est notre culture et notre identité qui sont

souligner l'évolution des « intellec-

M···· Simone Veil : le rendez-YOUR des idées creuses.

Le discours sur la culture européenne risque souvent d'être le rendez-vous des idées creuses. Pourtant, il est vrai que les Européens se sont forgés une identité collective qui n'est autre qu'unecertaine idée de l'homme dans un certain type de civilisation. Cette idée s'est traduite à travers ce qu'il faut bien appeler la culture européenne, mélange indéfinissa-ble et complexe de l'intelligence et du savoir-faire de l'imagination et du génie. Cette culture existe toujours sans que les Européens le

Cette culture, il est possible de la faire connaître grâce, en parti-culier, à la télévision avec le lancement d'un satellite européen permettant de relayer les principales chaînes des pays membres et même de diffuser une chaîne européenne en plusieurs langues ; au cinéma, avec la création d'une commission européenne d'avances sur recettes (il existe déjà une commission mixte franco-

allemande); aux fondations, avec l'élaboration d'un statut européer des fondations qui permettrait la multiplication et le développement d'organismes culturels privés d'intérêt public; aux universités, avec la mise au point d'un statut permettant aisément aux professeurs d'enseigner dans plusieurs universités européennes au cours de leur carrière.

M. Jean-Marie Le Pen : la plus haute expression de l'histoire de l'homme.

La culture européenne a réalisé un modèle universel, une synthèse des cultures orientales venues i elle par la Méditerranée, la culture hellénistique et ses rejets latino-chrétiens. La culture européenne, parce qu'elle a su établir une synthèse harmonieuse des principales cultures occidentales et orientales, est aujourd'hui un modèle universel. En respectant l'homme sans renoncer à conquérir le monde ni à le comprendre en explorant toutes les voies de l'art et du savoir, elle a atteint la plus haute expression de l'histoire

J'établirais l'obligation de l'enseignement du latin dans le

M. Georges Marchais : l'envehissement des modèles d'outre-Atlantique.

Qu'il s'agisse de la création artistique, de la recherche scienti-fique, des modes de vie, des traditions des luttes populaires, il y a en Europe un héritage considérable qui tient à l'originalité et à la oie qui nont a l'originame et a la diversité de l'histoire de ses peu-ples. La France à toujours été un lieu d'échange, d'accueil et donc de confrontation des cultures (...) Cela dit, chacua voit bien qu'aujourd'hui, avec le développement des industries culturelles, de la communication audiovisuelle. le poids et les objectifs des multinationales font courir un risque majeur au renouvellement des

cultures, des créations, des recherches, dans tous les pays d'Europe qui subissent l'envahisnent des modèles idéologiques et culturels d'outre-Atlantique.

Tout ce qui peut relever de l'initiative publique pour favoriser la création et imposer le plura-lisme et la diversité là où la règle du profit tend à uniformiser les golits et les aspirations est bon pour la culture. Pour ne prendre qu'un seul exemple, devant l'explosion des techniques audio-visuelles, il faut assurer une rémunération équitable aux auteurs. aux réalisateurs, aux interprètes, aux techniciers, en même temps qu'il faut parier sur l'essor d'un fort service public de la radio et de la télévision pour la production de programmes et leur diffusion.

IM. Lalonde, Stirn, Doubin (ERE): des siècles de vie commune.

Après tous nos âges d'or, ce n'est pas une récession de plus qui nous fera perdre la tête. Nous avons vu passer les empires et leurs armées, les prédicateurs et leurs fidèles, les inventeurs et leurs techniques, nous avons visité les continents, répandu le mal et le bien, tout appris, tout oublié, et nous sommes toujours dispos et curieux. Nons sommes les cités grecques et les tribus gauloises, les Etats européens. Nous parlons des langues dissérentes, goûtons des cuisines différentes, habitons des maisons différentes, vivous des rythmes, des amours, des rêves différents. Nous n'avons pas les mêmes talents ni les mêmes défauts, mais nous avons des siècles de vie commune, l'habitude de la démocratie, l'amour du

savoir et le sens de la beauté. Avec les satellites de télévision et de diffusion directe, nous proposons aux téléspectateurs de chaque pays de recevoir les images des autres. Déjà, aux interstices, certains téléspectateurs reçoivent la télévision des voisins, parlant plusieurs langues, soupesant l'information.

En RFA

Fin de campagne tumultueuse pour le chancelier Kohl

Correspondance

Bom. - Les projectiles out une nouvelle fois volé bas lors du dernier mblement électoral tenu, vendredi 15 juin à Francfort, par le chancelier Helmut Kohl. Malgré les contrôles effectués à toutes les essrées de la place Römerberg, plutieurs centaines de jennes, punks, militants écologistes et « alterna-tifs » confondus, s'étaient mêlés à la foule pour perturber le discours du chef du gouvernement allemand, atteint per un œuf alors qu'il s'efforçuit de serrer des mains dans les peremiers ranga massés devant la tribune. M. Helmut Kohl n'a pu se faire entendre que grâce à une sono-risation particulièrement efficace. Pendant toute la durée de son allocution, un chabut indiscriptible a regné sur la place de l'hôtel de ville, là même où les anciens empereurs du Saint-Empire romain germanique vensient se faire élire par les princes et les rois allemands. Les manifestants brandissaient des billeis de 100 marks pour rappeler l'affaire de l'amnistie que la majorité avait voulu faire voter en faveur des auteurs de dons illicites anx partis politiques, et des affiches zhibent une caricature du chancelier sous les mots « Légal, illégal, c'est égal ». Dans les derniers rangs, sous une immense banderole bleue, quelques syndicalistes de la métallurgie, reconnaissables à lours cirés jaunes et à leurs casques de chantier rouges, protestaient contre les lock-out décidés par le patronat pour répondre à la grève.

Peu mobilisatrice dans son ensembie, la campagne des « suropécanes » n'a pes été d'un niveau très mut en République fédérale. Eile a surtout confirmé une certaine radicalisation du débat politique en RFA, due au déploiement des missiles américains, aux grèves et aux . affaires - dans lequel le gouvernement s'était trouvé impliqué au cours des derniers mois. Y ont ou leur part les verts; les sociauxdémocrates, dont le meilleur thème de campagne a été la dénonciation du « gouvernement des copains et des coquins »; mais aussi les dirigeants de la majorité, qui n'ont pas perdu une occasion d'accuser les SPD d'être le « parti des grèves » et de faire le lit des « neutralistes paci-

Face à ses détracteurs, le chance lier Kohl a longuement réaffirmé vendredi qu'il ne se laisserait pas dicter sa politique « sous la pression de la rue ». Passant en revue l'expérience du Troisième Reich, la résistance intérieure au nazisme et l'édification de la démocratie allemande après la guerre, il a mis en garde les syndicats contre la tentation de faire causé commune avec ceux qui ne révent que de « détruire la société » ou d'instaurer un monde totalitaire. Les groupuscules politiques qui se tiennent derrière ces jeunes n'ont par de chance dans nos pays », a-t-il shartelé sous les huées et les sifflets qui a'ont pas cessé un seul moment, même lors de l'hymne national entonné en finale depuis la tribune.

HENRI DE BRESSON.



Page 10 - Le Monde C Dimanche 17-Lundi 18 juin 1984 •••

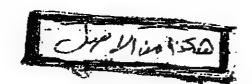
80. rue du Bac 75007 PARIS

20 in 11 ·

Maria Santa

100 1 - 4 450. - 15- all The North maria Add 1911年 李朝家 المراجع والمستراج

455 CASS (#2 ் அன்று 100 C 800



Le Monde

ECONOMIE

Le protectionnisme au secours de l'acier américain

éteints, cheminées à demi écroulées, immenses laminoirs immobilisés, carcasses cassées, creusets de fours éventrés. Duquesne, Homestead, Swissvale, lea villes se succèdent en remontant la rivière Monongahela et se ressemblent. Autant de ferrailles, de désolation et désormais de silence. De l'acier qui coulait là, dans cette banliene de Pittsburgh, avec un bruit d'enfer, l'Amérique a fait ses rails, ses navires, ses gratte-ciel et sa force. En ce printemps 1984, tost ou presque s'est tu. Ca et là, un pen-neau miteux signe le désastre. « Closed. For sale .. Fermé, à vendre.

The work

· - :

₹ 0.000

Le triomphe d'hier a cédé la place aux vitrines brisées des commercants, aux rideaux de fer abaissés à jamais. Le vide. Un désert noir et rouille. On songe immanquablement à Longwy, mais à l'échelle améri-caine. Ici, les friches s'étendent sur plus de... 20 kilomètres.

La sidérurgie américaine comptait 682 000 personnes en 1953; on sortait de la guerre. Le pays produi-sait plus de la moitié (57 %) de tout l'acier mondial. Anjourd'hui, après une érosion brusquement accélérée en 1977 et plus encore en 1982. l'Amérique n'a plus que 245 000 sidérurgistes. Déjà 150 usines out été fermées. Et la « restructuration » a'est pas achevée...

Sortie du « rouge »

Phénomène mondial ? Sans doute. La crise de l'acier est univer-

Tout se passe comme si Pacier n'intéressait plus les investisseurs de ce pays. Comme si les capitaux s'en retiraient pour se placer ailleurs, dans le Sud ou en Californie dans l'électronique Certains (en particu-lier en Europe) ne manquent pas de conclure à la fin de l'acier américain, en notant non sans raison que Washington ne donne pas un cent à une industrie massivement subventionnée partout ailleurs. A Washington, à New-York, à Pittsburgh, cette conclusion trop rapide fait rire. Per-sonne n'imagine ici que la sidérurgie puisse disperaître. Et de citer un argument de taille : la sidérargie américaine a dégagé dans son ensemble 2 milliards de dollars de profits nets encore... en 1981, quand les Européens perdaient leur chemise. En 1984, au premier trimestre, US Steel (le nº 1), National Steel et Inland Steel sont sortis du rouge. L'acier peut être une activité profitable. L'Amérique sait redresser des causes perdues de laçon surprenante - que l'on songe à Chrysler. Elle restructure vite, sans se soucier de la casse sociale. « Les capacités de production ont été réduites de

alles représentaient 25 % du marché 21 millions de tonnes, et quelques au premier trimestre. 21 millions de tonnes, et quelques au premier trimestre. 21 millions de tonnes, et quelques de tonnes seront encore fermées », note le révérend William Hogan, économiste mondislement conqu dans la sidérurgie. « Mais déjà 70 % des installations sont modernisées. Nous avons fait l'essentiel du che-

Retard technique

Ni condamnée, ni tirée d'affaire, la réalité de la sidérergie américaine est entre les deux. « li restera une sidérurgie compétitive et rentable kci, mais la question est de savoir de quelle taille », commente M. David Roderick, PDG d'US Steel. Et de préciser : « Si l'ou veut que la nation ne dépende pas des autres pour ces produits stratégiques, il faut prendre des mesures appropriées, en particulier celles de nous défendre contre les importations. Sinon il faudra qu'un jour le gouvernement nous subventionne en catastrophe Un discours dans la bouche d'un des plus hauts représentants du grand capitalisme américain que pe renieralt pas le parti communi France : une scule solution, le pro-

La montée des importations

(Aciera au carbone et alliés) (En millions de tonnes)

	1970	1981	1982	1983	1984 (premier trimestre)
Marché	127	94,3	68,2	74,4	22,8
Emportations	11,8	17,7	14,8	15,2	5,7
Part des importations (en %)	9,3	32,7	21,8	28,4	25,2

Source: American Iron and Shool Institute.

La sidérargie américaine souffre de plusieurs handicaps. Le premier est historique, selon le révérend Hogan : « Dans les années 50, le gouvernement, pour couvrir les énormes besoins d'acier nés de la guerre de Corèe, fait pression sur les maîtres de forges pour qu'ils accroissent leur capacité de production. Après hésitations, ceux-cl cedent et construisent des acièries d'une capacité totale de 46 millions de tonnes. La capacité atteint 136 millions de tonnes. A cette époque, la technologie est celle des sours Martin. Or, dans la décennie suivante, Japonais et Européens reconstruisent leur sidérurgie avec les ociéries à oxygène, technologie qui venait de faire ses preuves. Ce handicap ne sera jamais surmonté » La faute à Truman? L'explication n'est pas fausse. Le fait est que 10 % de la fonte est toujours convertie outre-Atlantique dans des fours Martin, procédé archaïque. La modernisa-tion - coûteuse - a dû être étalée dans le temps. Privés d'une bonne rentabilité de ce fait, les maîtres de forges n'ont pu, de la même façon, installer aussi rapidement que les autres pays des équipements de cou-

Ce retard technique a toutefois une autre explication qu'historique. « On investit désormais dans des éguipements de coulée continue, et dans trois ans nous produírons 50 à 60 % de noire acier avec cette techmique, explique M. Roderick, mais il faut se mésier des sanatiques de la technologie. Je viens de fermer deux aciéries à oxigêne à Southworks et à Duquesne, et je conserve par contre certains fours Martins ailleurs. Pourquoi? Tout simplement parce que les deux premiers sont déficitaires alors que les autres

ont perdu près de 5 milliards de dollars en 1982 et 1983 (1). Leur cashflow négatif de 10 milliards de dollars pour la seule année 1982 les a contraints à emprunter massivement. US Steel, par exemple, accumule une dette à long terme de 7,2 milliards de dollars, et ses charges financières sont passées de 226 millions de dollars en 1981 à 856 l'an passé. L'augmentation des taux d'intérêt coûte cher à la sidérurgie, troisième handicap. Les banques hésitent désormais à s'engager plus avant.

gagnent de l'argent. Pragma-tisme – de vieilles usines amorties

depuis longtemps peuvent être ren-

tables - mais aussi conservatisme. Une telle politique de courte vue

perpétue le retard technologique de

départ, et force un jour à devoir se protéger vis-à-vis des fabricants

Le second handicap est d'ordre

social. Les salaires des sidérurgistes

américains, fortement syndicalisés.

sont supérieurs de 30 % à ceux des

autres secteurs. Un accord salarial

très important a été conclu en mars

1983 pour quarante et un mois, qui

s'est traduit par une baisse de

10,5 % des salaires. Baisse qui sera rattrapée peu à peu d'ici à 1986. • Un cadeau de 3 milliards de dol-

lars aux entreprises . estime

Franck Lunney, directeur des af-

faires internationales du syndicat United Steel Workers of America

(USWA). . Elles ont en outre ob-

tenu, grâce à nos pressions à Wo-

shington, des assouplissements aux

lois antipollution et le droit d'amor-

tissement sur cinq ans au lieu de

quinze. Les syndicats estiment avoir ainsi payé leur écot, ils n'en donneront pas plus.

Ce - cadeau » pourtant ne suffit pas. Les entreprises sidérurgiques

étrangers.

La quête d'argont frais (mais aussi l'attrait de secteurs plus rémunérateurs) explique qu'un vaste monvement de diversification se soit engagé depuis quelques années avec. exemple phare, le rachat en 1982 de l'entreprise pétrolière Marathon Oil par US Steel pour 4,93 milliards de dollars. Investissement dont se féli-M. Roderick, car il cite M. Roderick, car il permet d'améliorer le bilan consolidé qu'il présente à ses actionnaires... mais que dénonce le syndicat, qui juge que les petrons de la sidérurgie désinvestissent de l'acier. Pour eux, US Steel est désormais une - oil company -. Le fait est que l'acier ne représente plus en 1983 que 56 % du chiffre d'affaires cumulé des grands sidérurgistes, contre 70 % en 1981. Les investissements dans ce secteur ont été réduits d'année en année : 1,9 milliard de dollars en 1983 contre 2,2 milliards on 1982 et 2.4 milliards en 1981. « C'est exact. reconnaît M. Roderick, les moyens des sidérurgistes sont insuffisants. Il laudrait investir pour moderniser toutes les usines au moins 4 milllards de dollars par an, pendan cinq ans. Ne pouvant le faire, on abandonne des sites pour moderniser le reste. -

ERIC LE BOUCHER. (Lire la suite page 12.)

(1) Pertes cumulées des grandes en-treprises représentant 80 % de la pro-duction totale américaine. Sources : Ins-titut américain du fer et de l'acter.

Vive les investissements japonais en France!

A récente visite au Japon d'une importante mission de la SOFIREM (Société financière pour l'industrialisation des régions minières) confirme, s'il en était besoin après le rachat de Duniop France par Sumitomo et celui du vignoble Châ-teau Lagrange (Médoc) par Suntory, le changement d'attitude des pouvoirs publics francais à l'égard des investissements japonais. La nécessité d'attirer dans l'Hexagone des in vestissements de production nip-pons (accompagnés, si possible, appareît désormais d'autent plus urgente que, d'une part, la France a pris du retard sur d'autres Européens plus ouverts et que, d'autre part, les difficultés régionales et le chômage national augmentent - notamment dans les régions minières du

Nord, de l'Est et du Midi. Hier à paine entrebâlilée, le porte française est résolument ouverte. Sollicités aujourd'hui comme les Arabes et leurs pétrodollars le furent il y a peu, les Jades conditions de placement particulièrement avantageuses.

Ainsi, M. Jean Bonnefont, président de la SOFIREM (société liée au groupe des Charbonnages de France), soulignait-il fin mai à Tokyo que « venir dans les régions minières françaises c'est :

1º S'assurer du maximum des aides financières de l'Etat à cee régions ; 2° Bénéficier d'une situation

géographique privilégiée sur le marché auropéen ; 3º Avoir la possibilité de sé-

lectionner une main-d'œuvre

abondante et disponible ».

Le SOFIREM propose en outre quatre formes d'assistance cumulables à caux qui désirent g'installer : des terrains e à des prix très inférieurs à ceux auxquela les Japonais sont habitués », des prêts, une participation au capital at une aide générale (juridique, technique etc.). La délégation est officiellement en « mission de sensibilisa tion » et non pas de « négociazion s. Elle opère dans la cadre de la politique d'aménagement

du territoire et a bénéficié du

soutien du bureau de la DATAR à

La SOFIREM s'est particulièrement intéressée aux grands (Ni-tachi, Toshiba) de l'industrie électronique, e Mais, disent ses membres, toutes les activités productives sont les bienvenues. » L'automobile iaponaise le serait-elle également ? « Ce sera aux pouvoirs publica de tranche au cas par cas, A priori nous sommes favorables à toute forme d'implantation, sans restriction », précise-t-on dans la délégation. On fait valoir que les intérêts du pneu français n'ont pas empêché (priorité à l'emploi oblige) un dénouement favorable aux Japonais dans l'affaire

> IL-P. PARINGAUX. (Lire la suite page 12.)

selle. Le fer n'a plus la puissance économique d'antan. Mais ici plus qu'ailleurs. Cette industrie ne représente plus que 3 % du PNB américain contre 5 % en 1970 et 6,5 % en 1950. En mars dernier, le Japonais Nisshin Steel a acquis 10 % de Wheeking-Pittsburgh. Début mai, le groupe Nippon Kokkan (NKK) a racheté la moitié de National Steel le septième sidérurgiste américain par la taille. Quelques jours plus tard. Kawasaki Steel faisait savoir qu'il envisageait de prendre 25 % des sites californiens de Kaiser Steel. Ce sont des signes. - For sale - ? La sidérurgie américaine se vend en effet aux Japonais, acculée par l'archaisme de ses usines et le manque de fonds propres. Parallèle-ment, les importations croissent :

La perte d'une suprémetie mondiale et un effondrement de l'emploi

	1959	1960	1970	1975	1979	1990	1981	1982	1983	1984
Production américaine (millions de toumn)	3	99	119	186	.124	101	110	48	77	+37%(1)
Pest de la production monitale	33 %	26 %	20 %	16.5%	16,6 %	14%	15,5%	18,5 %	11,5%	
Emplot (millions)	690	-	530	457	453	399	391	289	245	

Source: International Iron and Steel Institute

UN COLLOQUE SUR L'INDUSTRIE

Surmonter I'« europessimisme »

A intre quotidienne pour la compétitivité, si elle n'éli-mine pas totalement les états d'âme, contribue grandement à les limiter. Ainsi s'explique peut-être la relative résistance à l'e europessimisme des économistes d'entreprise européens, récemment réunis à sation de l'industrie européenne - (1). Dès l'abord, un contraste s'est

2012

 $x_i \models x_i \stackrel{\circ}{\to} x_i$

7.74

4 1=6.0

≖

15/9

.: . "

, , -- -

manifesté entre l'exposé passionné du professeur Prodi, président de l'IRL, qui invitait les entreprises à plus de flamme, et l'analyse froide et quelque peu inquiète du professeur Lesourne, à qui revensit la th che de démèler les espoirs et les obs tacles dérivés des technologies nouvelles. L'inventaire des maux dont souffrent les industries européennes traditionnelles a été très classique » : sureffectifs, surcapacités, rigidité des coûts salarisux, poids des charges financières, tout y est passé. Quant aux industries techniquement avancées, la comparaison avec les États-Unis est également spectaculaire. Alberto De Macchi, économiste d'Olivetti, ent beau jen de comparer la dimension et la rentabilité des « industries de l'informa tion » de part et d'autre de l'Atlantique : 89 milliards de dollars de chiffre d'affaires et 9% de marge nette d'un côté; 33 milliards et - 5,8% de l'autre.

Mais, tout de suite, la description de divers exemples pris sur le terrain contribua à rasséréner quelque pen l'atmosphère, en montrant l'aptitude de certaines entreprises à traiter la crise, ou à s'en dégager. Ainsi de l'industrie européenne des fibres synthétiques, dont Donald Anderson, économiste en chef de la British Man-made Fibers Association, a montré qu'elle était parvenue à réduire ses capacités de façon concertéc : 23% en quatre ans (malgré le comportement quelque peu indivi-dualiste des Italiens...). Ainsi encore de Thyssen, qui a adopté, elle, la voie de la reconversion : de 51 % en

1972, le poids de la sidérurgie dans culer inéluctablement? Fabrizio son chiffre d'affaires est revenu à Galimberti, économiste de l'entre-31% en 1983, alors que progressait la part des biens d'équipement, du commerce et des services. Et cela va continuer, dit l'économiste de Thys-

Mais cela, c'est sculement « sau-ver les meubles ». Comment aller plus loin? Comment imaginer une Europe agressive alors qu'elle subit tant de handicaps face aux Etate-Unis et au Japon ?

Le primat de la qualité sur la productivité

La condition préslable, c'est d'abord de ne pas considérer ces fai-blesses comme des calamités naturelles. Le professeur Schmahl, du célèbre Institut de conjoucture de Hambourg, a bien montré que la fai-ble rentabilité des entreprises européennes n'était que le reflet de choix socio-économiques conduisant à un partage de la valeur ajoutée moins favorable qu'outre-Atlantique. Durant cette conférence, on a pu constater à plusieurs reprises que cela était en train de changer, et pratiquement partout : on comprend mieux la nécessité du profit, le rôle moteur de l'entreprise. Dans tous les pays, l'indexation des rémunérations, que l'on croyait intangible, a été fortement ébranlée. Le virage est

A l'évidence, les industriels comptent beaucoup plus sur cette évolution de leur environnement que sur l'instauration d'une politique industrielle explicite de l'Europe. A tort OR À TRISOR.

Reste ensuite à raviver la foi des entreprises dans leur pugnacité. A cet égard, rien ne vant l'air viviliant des cas concrets. Voir l'exemple de Fiat : il y a quatre ans, qui cât parié sur son redressement, alors que la firme était accablée par les l'avantage des économies d'échelle, grèves, que sa gamme vicillissait et qui a fait la force des Etats-Unis,

prise turinoise, a montré comment, contre toute attente, le salut était venu. Non pas de la CEE ou du fait de circonstances extérieures, mais de l'entreprise elle-même, qui a effectué un sursant sur tous les plans : social, commercial, technique.

Prenons maintenant le cas de la sidérurgie française. On souligne souvent ses malheurs, mais sait-on que, aux Etats-Unis, les tôles pour automobiles fabriquées par les aciéries françaises ont conquis une part significative du marché? André Signora, de la chambre syndicale, a in-diqué que cela n'était aucunement circonstanciel, mais proceduit d'un avantage technique durable.

Et il arrive aussi que les Euro-péens parviennent à s'anir ! En ma-tière de recherche-développement, Olivetti a pu souligner les vertus du projet ESPRIT, certes limité, mais tont de même hautement symbolique quant à la volonté européenne de s'intéresser (enfin!) aux techniques nouvelles et non pas seulement à la sauvegarde des industries tradi-

Vicilie, ayant parfois le sentiment d'être cernée, l'Europe n'est pas pour autant condamnée. A condition de ne pas rater les occasions, et de ne pas commettre d'erreurs d'analyse. Cela va parfois jusqu'an contresens : ainsi présente-t-on fréquemment le dollar fort comme une calamité pour l'Europe. Certes, le renchérissement de nos importations pèse sur nos comptes ; mais, en contrepartie, le niveau actuel du dollar offre aux entreprises européeanes non seulement l'occa-sion de succès à l'exportation, mais aussi la possibilité de se refaire du

muscle, donc de se restructurer. Enfin, s'îl est vrai que l'on doit passer d'une économie de masse à une économie de l'information, l'avantage des économies d'échelle. que sa part de marché paraissait re- pourrait s'amoindrir. M. Tielens. FABE).

président de la division électromén ger de Philips, a souligné que dans les «ingrédients» de la réussite in-dustrielle la productivité classique le céderait de plus en plus à trois facteurs-clés : qualité, fiabilité et flexibilité. Il y a peut-être là, pour l'Europe, l'espoir d'un second souffle... si elle se remue enfin.

La Terre est ronde

Mais il ne faudrait pas se polariser sur la seule défense du «sanctuaire », avec le désir de faire coîncider marché européen et entreprises européennes : autre contresens à évitoire de l'Europe peut suffire; pour d'autres, c'est au niveau de l'«éco nomie monde » qu'il faut raisonne si l'on veut être compétitif. A chacun de définir son rayon d'action, son espace d'assurance, commo dit le professeur Lesourne.

Pourtant, les nouvelles zones d'expansion (Asie et Pacifique) sont vo-loutiers considérées comme hors de portée des Européens. Conclusion plus ou moins explicite : il faut nous réserver l'Europe. En fait, c'est le plus sûr moyen de la perdre. Pour se défendre, il faut attaquer, et il n'y a pas de raison majeure - autre que la force de l'habitude - pour que les Européens ne réussissent pas aux antipodes. Pas de partage da globe a priori : la Terre est roude, a coaclu Alfonso Jozzo, le président de l'EUROFABE. Redécouverte qui n'a rien pour surprendre au pays de

ALBERT MERLIN, directeur des études économiques de Saint-Gobain, vice-président du CIREM (Club d'information et de réflexion sur l'économie mondiale.)

(1) Quatrième convention de la Fédération européenne des associations d'économistes d'entreprise (EURO-

To Mande	

ABONNEMENTS VACANCES

	FRANCE	(Voie normale)
15 jours	65 F 95 F 120 F 175 F 230 F	119 F 173 F 227 F 335 F 444 F

(Pour les tarifs d'abonnement à l'etranger par voie aérienne, veuillez nous consulter au 246-72-23 poste 2391.) Pour recevoir régulièrement le Monde à votre adresse de vacances, retournez ce bulletin, rempli en majuscules, au

moins DIX JOURS avant votre départ et adressez-le avec le règlement correspondant à : LE MONDE - Service des Abonnements

5, rue des Italiens -	75427 PARIS CI	EDEX 09
abonne au <i>Monde</i> du		

Je m' None Ci-joint mon versement F

¹⁾ Azgmentation observée set les trois premiers moit de 1984 per rapport à la même période de 1983.

UNE CONFÉRENCE DE L'OCDE

La protection de l'environnement n'est pas un frein à la croissance

par MICHEL POTIER (*)

Politiques de l'environnement et politiques économiues : conflit ou complémentarité ? Cette interrogation servira de toile de fond aux discussions qui vont animer les quatre journées de la Conférence internationale sur l'envient et l'éconous rocde organise, du 18 au 21 juin, an château de la Muette en présence de plusieurs ministres de l'environne-ment, de fonctionnaires de bant niveau, d'industriels, de syndireliens de représentants d'organisations de défense de l'environnement et d'experts en

ES participants vont essentiel-lement discuter des résultats des travaux du secrétariat de l'OCDE dans ce domaine. On peut achématiquement les regrouper autour de trois axes principaux :

été obtenus sur le plan de l'amélioration de la qualité de l'environnement à des coûts négligeables pour la col-

2) La consolidation des succès acquis comme la prise en compte de problèmes nouveaux se traduiront par des dépenses additionnelles qu'il faut d'ores et déjà anticiper ;

3) Pour faire face à ces nouvelles exigences, les politiques de l'environnement devront être dans l'avenir orientées dans le sens d'une plus

L'expérience des années passées

Les pays de l'OCDE out remporté ces dernières années des succès indé-niables dans la mise en œuvre de leur politique de protection de l'en-vironnement. Les émissions d'oxydes de soufre ont diminué ou se sont stadisées dans la plupart des pays ; les émissions d'oxyde d'azote se sont également stabilisées ou ont diminué comme au Japon. On a également constaté une diminution ou une stabilisation des émissions de monoxyde de carbone. De ce fait, la qualité de l'air s'est sensiblement

YOLEZ EN CONCORDÉ

Nous vous proposons une

idée originale et des

conditions exceptionnelles

pour un voyage promotionnel

de stimulation ou de rela-

Le 6 octobre 1984, un vol supersonique CONCORDE

à destination de l'Irlande.

avec relour sur lighe

régulière le jour de votre

choix. Un large éventail de

formules de séjour.

93, rue de Monceau

Télex 643780 F -

Tél.: 522-86-46

AIRCOM

75008 Paris

A PRIX CHARTER !

ENTREPRISES!

tions publiques

améliorée dans certaines grandes agglomérations. La pollution de l'eau par les matières organiques a également diminué dans nombre de rivières et de lacs.

On a essayé de donner une valeur monétaire à ces succès qui traduisent les avantages ou « bénéfices » que l'on retire des mesures de protection de l'environnement. Ainsi les avantages de la lutte contre la poliution due aux oxydes de soufre ont été estimés représenter entre 0,6 et 2,2 % du PIB dans plusieurs pays de l'OCDE, alors que les avantages de la lutte contre la politition de l'eau sont estimés pour la France à 0,6-0,7 % du PIB et à 0,3 % aux Etats-

Ces chiffres doivent être utilisés avec précaution, mais ils suggèrent que les avantages, quand on peut les chiffrer, l'emportent sur les coûts qui eux varient pour les pays de l'OCDE de 0,5 à 2 % du PIB. Ce sont pourtant les coûts qui sont - au sens large - mis en avant par les dé tracteurs des politiques de l'environnement. En effet, la dégradation des résultats économiques au cours de la seconde moitié des années 70 et au début des années 80 a amené certains observateurs, en particuller des représentants de l'industrie, à mettre en cause les politiques de l'environnement. Le raisonnement est simple : l'adoption de mesures de protection de l'environnement se traduit par une augmentation des coûts, qui provoque nécessairement un relèvement des prix ou un alour-dissement de la fiscalité. Ces ajustements entraînent alors des effets négatifs sur la productivité et sur l'emploi et contribuent à détériorer

la compétitivité des entreprises, Les travaux réalisés par l'OCDE et qui s'appuient sur ceux des pays membres réalisés au cours de cos dernières années permettent d'apporter des éléments de réponse à ces

Les dépenses de protection de l'environnement - de l'ordre de 0.5 à 2 % du PIB dans les pays de POCDE — ont eu une incidence positive sur le taux de croissance économique dans le court terme, en raison de l'augmentation de la

LE MONDE

JUIN 1984

ETRANGLEE

LA RÉVOLUTION

CUBAINE FACE

AUX CRISES

CHEZ LES MARCHANOS DE JOURNAUX

diplomatique

demande qu'elles suscitent dans les économies qui ne fonctionnent pas à pleine capacité. En revanche, à plus long terme, ces effets pourraient devenir légèrement négatifs (0,1 à 0,2 % par an en moyenne).

L'impact des dépenses de protection de l'environnement sur le niveau des prix (1) a été très faible: 0,4 point de pourcentage par an aux États-Unis; entre 0,1 et 0,4 point dans les pays européens de l'OCDE.

L'incidence des mesures de protection de l'environnement sur la productivité du travail apparaît négligeable et l'impact de ces me-sures sur la balance commerciale et des paiements incertain en raison de la variabilité des résultats et des hypothèses de base.

L'impact des mesures de protec-tion de l'environnement sur l'emploi s'avère jusqu'à ce jour large-ment positif même si, à long terme, on peut s'attendre à une réduction limitée de l'emploi global due aux effets des coûts et des prix.

Les dépenses dans les prochaines années seront-elles supportables ?

constitue-t-il un facteur positif pour les politiques de l'environnement dans la mesure où une croissance économique plus faible engendre moins de pollution ? C'est oe qu'a voulu vérifier le secrétariat de l'OCDE en évaluant diverses émissions de polluants associées à certaines hypothèses aur le taux de la croissance économique d'ici à 1990. Que nous apprennent ces projec-

ques actuelles, c'est-à-dire en l'état présent des technologies et des normes d'émissions existantes, les polluants - classiques - auront tendance à s'accroître dans la plupart des pays de l'OCDE, dans l'hypo-thèse d'un taux annuel de croissance économique de 3 % et d'un taux de consommation d'énergie de 1,8 %. riques comme le dioxyde de soufre, es particules, les oxydes d'azote qui devraient augmenter en Amérique du Nord à l'exception du monoxyde de carbone. En Europe occidentale et en Europe du Nord, les émissions de polluants devraient rester à peu près constantes, alors qu'elles detralie et Nouvelle-Zélande) et surtout en Europe méridionale, avec des taux de 30-50 % pour la plupart des polluants et de plus de 100 % dans le cas des particules.

Les perspectives semblent plus favorables en ce qui concerne les émissions dues aux véhicules à moteur dans la mesure où les émissions d'hydrocarbure d'oxyde de carbone et d'oxyde d'azote seraient plus faibles en 1990 qu'en 1978, sauf pour l'Europe du Nord, l'Europe occiden-tale (pour les hydrocarbures) et l'Europe méridionale. Les projec-tions en matière de poliution de l'eau se limitent à la demande bio-

(*) Chef de la division Environnement et Economie de l'OCDE. Profes-seur à l'Institut d'études politiques de Paris.

chimique d'oxygène (DBO et DCO); elles font apparaître une augmentation des rejets de l'ordre de 20 % pour l'Europe occidentale, de 30 % pour l'Amérique du Nord et de 40 % en Europe méridionale.

Ces projections ne prennent pas en compte les nouveaux défis à l'environnement que constituent le contrôle et l'élimination de nombreuses substances toxiques comme les métaux lourds, les PCB, le plomb et le mercure, bien que plusieurs pays membres de l'OCDE se soient déjà attachés à ces problèmes. Elles ne prennent pas en compte non plus les déchets dangereux qui verront le jour dans le futur et qui devront faire l'objet d'un traitement spécial. Or on estime qu'aujourd'hui 30 millions à 35 millions de tonnes de déchets dangereux sont « produits » annuellement dans les pays euro-péens de l'OCDE et 150 millions ana Etque-Unis.

La réduction de ces émissions se fera-t-elle à des coûts supportables pour les différents pays de l'OCDE? Pour l'estimer, le secrétariat de l'OCDE a procédé à deux évaluations, la première chiffrant les implications financières d'un scénario basé sur l'hypothèse de normes constantes dans le temps, c'està-dire en supposant pour 1990 les mêmes normes qu'en 1978; la se-conde chiffrant le coût du maintien du volume total des émissions au niveau de 1978, c'est-à-dire en supposant pour 1990 des normes plus rigoureuses qu'en 1978.

Dans le cas du premier acénario, les accroissements de dépenses à prévoir apparaissent bien inférieurs à ceux qui ont été enregistrés dans les années 70 : dans l'ensemble, plus de la moitié des pays verraient leurs dépenses augmenter de 20 %.

Dans le second - comme îl fallait s'y attendre, - les dépenses de lutte contre la pollution devraient, en moyenne, doubler ; mais si le coût du contrôle des substances toxiques et du traitement des déchets dansereux était pris en compte, les projections feraient apparaître une aug-mentation des dépenses encore plus-importante. Ces dépenses réprésen-teraient, comme en 1978, entre 0,5 % et 2 % du PIB dans la majorité des pays de l'OCDE, avec une certaine diminution pour le Royaume-Uni, la Suède et l'Allemagne et une augmentation notable pour les pays qui ont peu dépensé pour cette acti-vité dans les années 70, comme les pays de l'Europe méridionale.

Vers une plus grande efficacité

Des perspectives économiques moins brillantes que dans les années 70 et des dépenses à assumer du même niveau que dans le passé plaident pour une orientation des politiques de l'environnement dans le sens d'une plus grande efficacité. Le secrétariat de l'OCDE a rassemblé toute une série d'indications sur les moyens d'y parvenir qui seront dis-cutées par les participants, à savoir : mise en place d'une planification prospective de l'environnement afin d'anticiper les nouveaux problèmes et d'entreprendre très tôt la mise au point des politiques destinées à les résondre : recours accru à l'analyse conomique des coûts et avantages des politiques de l'environnement et des évaluations de risques en tant qu'aide à la prise de décision ; mellloure intégration des différents milieux de l'environnement (eau air, sol) dans le cadre du processus de décision en vue d'éviter des transferts de pollution; prise en compte des conséquences pour l'environne-ment (par exemple, de politiques menées en matière d'agriculture, de transports, d'énergie...) ; plus grand recours aux instruments économiques tels que les redevances et taxes de pollution ; mise en œuvre de poli-tiques plus effective, notamment en

Les pays de l'OCDE seront-ils capables de répondre au défi que leur poseront les politiques de croissance économique et d'environnement dans les années 90 ? L'expérience des années passées est rassurante en ce sens que des progrès importants ont pu être réalisés dans la gestion de l'environnement à des coûts négli-geables pour la collectivité. La pos-sibilité pour les pays de l'OCDE de maîtriser les problèmes futurs d'en-vironnement à des coûts supportables pour la collectivité dépendra largement de leur capacité d'antici-pation et d'innovation technologique

(1) Les experts de l'OCDE s'obstinent à qualifier d'« inflation » une élé-vation du niveau général des prix due à une cause matérielle dont l'effet se fait sentir une fois pour toutes (au contraire de l'inflation, qui se traduit par une hausse continue et le plus souvent irrégulière des prix). ~ N.D.L.R.

Vive les investissements japonais en France!

(Suite de la page 11.)

Depuis le début des années 70, une quinzaine d'investis ments isponais de production (industriels) ont été faits en France et quelque trois mille emplois créés, auxqueis il convient désormais d'ajouter caux de Duniop France (environ quatre mille personnes). La plus remarquable est sans doute celui de Toray avec Elf-Aquitaine et Pechiney pour une usine de fibres de carbone (fin 1984). Cependant, moins fermés au cours des années 70 à la pénétration du capital nippon, les Britanniques (une trentaine d'investissements industriels et plus de sept mille emplois), les Allemands de l'Ouest (vingt-huit et trois mile), les Hollandais, les Belges et même les Espagnols ont bénéficié d'investis plus nombreux et à plus forte densité de transferts technologinique (appareils grand public et circuits intégrés), la chimie, le matériel optique.

1 % du total

Tout compris (commerce, ser-vices, immobilier, industrie) les Investissements japonais en France représentent à peine 1 % du total des investissements japonais dans le monde, total qui est proche de 60 milliards de dollars, Le pourcentage est deux à quatre fois plus élevé pour la RFA et la Grande Bretagne. Les investissements indus-

triels rippons dans la CEE ont progressé en valeur absolue au cours des dernières années.

Mais, d'une part, leur progression a été due, parfois, aux contraintes protectionnistes (type Poitiers pour les magnétoscopes) et, d'autre part, leur valeur relative tend à baisser au profit d'autres régions du monde. Pays industrialisés et pays sousdéveloppés rivalisent aujourd'hui pour mieux les attirer. Les déséquilibres s'accentuent : les invessements nippons sont dix fois plus élevés dans la CEE que ceux des Dix au Japon ; environ 6 milliards de dollars d'un côté, 600 millions de l'autre. Par comparaison, 15 milliards de dollars aux Etats-Unis, contre un peu plus de 2 milliards en sens in1. 1 4 MAR

-41 6 TF

74

407

£ .7+

22 6

7 Ces 5

. . . .

17 mm 18

er, entreite

A CONTRACTOR

4 1 2 m 18 16 1

1.12 NRM

Sect March

1 14 1 120

فالصدرة الإد

 $\gamma = (a \in \mathbb{R}^n)$

19、96.5克爾14克

Commission of the Commission o

Section of the second

一つでは事業が

14 - 14 - 16 March

1 -1 540 M

35 DAM

A Sept. Sept.

11.2

1-12/25/19

innigant 🛊

3 1 1 F 🎉

Stegts 🙈

- - - + #35cfff.

Longar ##

27 114 44

4L \$4L

TO MANAGE.

. abrant in

Au Mondia

le Mans, 16 June

Diestigieuse: une

Despicies ever

Mesis the erine

Circuits ou mond

Qualité et trasito

2. 4194

1000

12 A .

1 2 m m m 4 M

The second section of the second A PARTY OF THE PROPERTY OF THE

Au Japon, les Français, avec cent cinquante-cinq sociétés et 13,5 % du capital total, sont à la quatrième place des pays de la Britanniques (cent quatrevingt-dix sociétés, et 38 %), la RFA (trois cent trente, 27,5 %) et les Pays-Bas. Elle est également derrière le Suisse et le

Quand sux investissements groisés entre Français et Japonais, la França a pris du retard des deux côtes. On paraît aulourd'hui, dans une conjoncture économique et sociale difficile perdu ». Reste à savoir si les Japonais, refroidis par cette politique, sinon per les problèmes économiques, socieux et syndi-caux, profiteront autant que Paris l'espère des aventages qui leur sont offerts.

R.-P. PARINGAUX.

Le protectionnisme au secours de l'acier américain

(Suite de la page 11.)

De fait, les capacités de production out été réduites chez Bethlehem Steel de 20 %, chez National Steel de près de moitié, chez US Steel d'un tiers. Pour ce dernier, elles sont d'un tiers. Pour ce dernier, elles sont passées de 38 millions de tounes en 1979 à 31,3 millions en 1982. Un nouveau plan annoucé en décembre 1983 et réalisé en six mois les a réduites encore à 26 millions. US Steel comptait dix usines intégrées, et sept usines de seul laminage en-1978. Il n'en reste que six su total. En conséquence, 200 000 sidérur-gistes ont perdu leur emploi depuis

Les ouvriers, licenciés d'une semaine sur l'autre puisqu'on adapte les effectifs de cols bleus à la pronière grève des sidérurgistes remonte à 1959. Peut-être est-ce parce que, « privilégiés », ils sou-chent en moyenne 65 % de leur salaire pendant deux ans en cas de licenciement grace à des aides diverses. Le « handicap social » que dénoncent volontiers les maîtres de forges offre aussi des compensa-tions...

Reste le retard tectinique et le manque de fonds propres, handicaps plus difficilement surmontables. Les grands groupes estiment avoir besoin d'un sursis de cinq ans pour achever leur modernisation et réclament une protection contre les importations jugées : abusives » qu'ils souhaitent voir limitées à 15 % du marché, Jouant habilement des échéances électorales, ils ont muitiplié les recours sous toutes les formes légales possibles : dépôt d'un projet de loi, plus de 125 procès anti-dumping intentés, et recours auprès du gouvernement (plainte type 201). Le suddies les terreis 201). Le syndicat les appuie.

Le « lobbying » auprès de Washington semble payer. La Commission du commerce international mission du commerce international (ITC) du ministère du commerce a donné raison le 12 juin pour la plainte 201. Selon l'ITC, les importations sont nuisibles aux sidérurgistes américains . le Monde du 14 juin). M. Reagan devra décider en septembre, à deux mois de l'élection présidentielle, de concrétiser ou non cette recommandation de l'ITC. Selon toute vraisemblage le aréci-Selon toute vraisemblance, le présidem devra « faire un geste » et le protectionnisme sera renforcé. Comme les Européens et les Japo-nais ont déjà signé des accords bila-

Un retard technologique Part (en %) de la production en coulée continue pour différents pays en :1982

Etats-Unis RFA'.... France Grande-Bretagne Moyenne CEE 53 % 79% 41 % 51 %

Source: International Iron and Steal

téraux d'antolimitation de leurs exportations (qui leur donnent respectivement 5 et 6 % du marché), opération se traduira par une limitation sévère des parts des pays du tiers-monde, actuellement d'environ

Bresciani américains

Le recours au protectionnisme n'est pas chose nouvelle pour les maîtres de lorges américains, paisque leur marché est protégé, plus ou moins efficacement selon les années, depuis 1967. Les conséquences, comme toujours en pareil cas, ne sont pes évidentes. D'un côté, le pro-tectionnisme a sans doute aide la sidérurgic américaine à survivre et à rester bénéficiaire, mais, de l'autre « cela se pale », sur le niveau des priz. « en excès de 100 dollars, soit 10 à 20 % de plus que le cours mon-diai suivant les produits », recon-naît M. Roderick hui-même. Au bout du compte, plutôt que de permettre la modernisation, le protectionnisme ne l'a-t-il pas freinée ?

Quoi qu'il en soit, il n'a pas évité que la part des grands groupes inté-grés ne se réduise au fil du temps. Jouant du conservatisme technologique des géants de l'acier, de nou-veaux venus, les mini-milis, sont apperus sur la scène, copiant les méthodes des Bresciani. Avec des salaires plus bas (salariés non syndi-qués) et des fours électriques, quelque quarante-cinq mini-usines concentrées sur les marchés régionaux des produits longs ont pris anviron 25 % du marché, reprenant parfois des marchés à des importateurs. Si la filière électrique permet un jour de fabriquer des produits plats (des recherches avancent sur ce sujet) la percée de ces mini-mills se poursuivra irrésistiblement. Aux mini-mills, s'ajoutent aujourd'hui de jeunes managers de grands groupes, ou même des ouvriers, qui essaient de reprendre des usines fermées des grands groupes sur des bases nou-

Ainsi, pendant que les géants fuient vers de meilleurs horizons et cèdent du terrain (ils ne contrôlent plus que 50 % du marché), naît un nouveau capitalisme de l'acier, qui représente une carte beaucoup plus sûre pour l'avenir de la sidérurgie américaine que les barrières du pro-

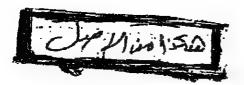
Les groupes intégrés fusionnent (Republic Steel et J and L) ou cherchent un appui... du côté des Japonais, qui apportent des capitaux et des technologies très au point. L'objectif de Nippon Kokkan ou Kawasaki Steel est d'abord de contourner les mesures de protection. Il est aussi de profiter de la présence des constructeurs japonais d'automobiles sur le sol américain pour s'en réserver les commandes. Aussi qu'elle soit sous les couleurs japonaises, sons celles d'un nouveau capitalisme ou encore des grands groupes qui, même réduits, n'ont pas dit leur dernier mot, on aurait tort de croire en Europe à la fin de la

ERIC LÈ BOUCHER.

«CONTROLEURS DE GESTION» 14 au 25 Janvier 1985 et aoit du 25 au 29 Mars 1985, ou soit du 15 au 19 Avril 1985 - BATIR UN PLAN D'ACTION «CONTROLE DE GESTION» FAIRE EVOLUER LE SYSTÈME DE CONTROLE DE VOS ENTREPRISES avec l'aide des professeurs spécialisés de l'École des H.E.C. et de l'I.S.A. et des contrôleurs de gestion de grandes Entreprises Françaises. Mise en place de comptabilité analytique; Tableaux de Bord, Reporting, Consolidation. Planification opérationnelle, Audit Budgétaire, Contrôle de Gestion, Organisation et Comportement, Informatique et Contrôle de Gestion. Interventions Courantes du Contrôleur de Gestion. Méthodologie de Diagnostic et de Conception de systèmes de Contrôle de Gestion. Ce séminaire s'adresse aux Contrôleurs et Futurs Contrôleurs de Gestion. le désire recevoir la brochure du programme « CESA CONTROLEURS DE GESTION » organisé par le C.F.C. du C.E.S.A. Nom: Fonction: « CESA - CONTROLEURS DE GESTION» 1, rue de la Libération 78356 JOUY-EN-JOSAS - Tel. (6) 941.80.90 CENTRE D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR DES AFFAIRES (HEC - ISA - CFC) CHAMBRE DE OMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

Page 12 - Le Monde ● Dimanche 17-Lundi 18 juin 1984 •••

10 milliards d'ECU



Lements Mice :

And we have

and the second of the second

THE TOTAL STREET

and the second second

cier américa

影响, 2017年4年

and the stage of

A PERSON NAMED IN COLUMN

onnisme

- - -

The Arrest

8 51-

L'introduction de l'ECU (European Currency Unit), l'unité
monétaire européenne, à la cote
du marché des changes de la
Bourse de Paris depuis le 4 juin
peuvent être considérées comme teneurs de marché actifs, acceptant confirme, cinq ans après sa création, son succès grandis-

LE succès est d'autant plus remarquable que les fonda-teurs du système monétaire européen n'avaient pas à l'esprit, en le créant, un ECU destiné aux transactions privées. Anjourd'hui encore, l'ECU - officiel », c'est-à-dire celui qui est employé dans le circuit des banques centrales et des institutions européennes, ne représente qu'une unité de compte, alors que l'ECU « privé » est, paradoxalement, le plus concret des deux ; il est, en effet, traité comme *monnale* par des investisseurs, des emprun-teurs, des banques et des industriels, aussi bien à l'intérieur de la Communauté européeane qu'à l'extérieur de celle-ci. Plusieurs grandes ban-ques japonaises, y compris la Bank of Tokyo et l'Industrizi Bank of Japan, ont récemment émis des emprunts en ECU.

Toutefois, cette heureuse constatation ne doit pes nous faire oublier qu'il y a cinq ans, et malgré les ef-forts de certains pionniers, la com-munauté bancaire était phuot sceptique quant sux chances de réussite de cette énième tentative de coopération monétaire qu'était le système monétaire européen. S'il est vrei que cette attitude dubitative prévalait dans les milieux bancaires de certains pays de la Communauté curopéenne, il n'en était pas de même dans d'autres pays de cette même Communauté, dont les résidents avaient déjà une préférence marquée pour des formules monétaires composites, quelquefois sophisti-quées (unité de compte), tendant à assurer une plus grande stabilité de leurs investissements. Les débuts de l'ECU furent donc hésitants. Il n'est guère étonnant que, dans ces temps préhistoriques », le nombre de banques croyant suffisamment en l'ECU pour le propager ait été li-mité. Ces banques, pionniers de l'ECU, se situaient essentiellement dans l'union économique belgoluxembourgeoise, en France et en Italie, et ce sont toujours elles qui sont les plus actives dans ce marché,

des dépôts et fant des prêts en ECU. Le marché monétaire en ECU date du jour où celui-ci n'a plus dû être éclaté entre ses devises compo-

neurs de marché actifs, acceptent

Le marché au comptant travaille sur la base d'un ECU égal à un cer-tain montant d'une devise donnée. Les cours indiqués s'appliquent à des montants variant de 1 million à 50 millions d'ECU, mais les investisseurs privés peuvent acheter et vendre des montants moins importants. Le marché à terme travaille sur la base d'un cours pour chaque devise majeure, et le marché à terme actuel traite couramment des montants de 10 millions d'ECU.

Le marché des dépôts en ECU of-fre un large éventail d'échéances al-lant de vingt-quatre heures à douze mois, avec possibilité d'échéances brisées. En fonction de l'état du marché, l'écart entre les taux de l'of-fre et de la demande se situe généralement entre 1/8 et 3/16 %. . .

Pour un marché récent, ces résultats ne sont pas négligeables, mais ce succès relatif ne doit pas nous faire perdre de vue que la vraie per-cée de l'ECU ne se produira que s'il est utilisé à large échelle pour des transactions commerciales.

Pour le grand public, l'ECU est principalement un instrument d'in-vestissement en obligations et en comptes à terme.

En fait, le marché des capitaux en ECU débuta bien avant que le marche monétaire n'ait atteint ses proportions actuelles. C'est, en effet, en mars 1981 (il y a donc à peine trois ans) que fut lancée la première émission en ECU, garantie par la Société étatique italienne de télécommunications (STET). Cette première émission fut un franc succès, le montant de l'émission ayant dil être augmenté par deux fois durant la période de souscrip-tion, d'abord de 25 à 30 millions, puis de 30 à 35 millions d'ECU.

Depuis lors, quelque quatre-vingt-quinze émissions publiques out été lancées dans l'euromarché pour un montant total dépassant large-ment 6 milliards d'ECU. Parmi les emprunteurs figurent des noms prespar JEAN L. BLONDEEL (*)

tigieux, tels que la Banque mondiale, les institutions européennes (BÉI, CEE, CEA, Euratom), les républiques d'Autriche, d'Italie et d'Irlande, le royaume du Danemark, le grand-duché de Luxembourg, des institutions publiques garanties par des débiteurs sonverains, telles que le Crédit national, EDF, GDF, des sociétés à réputation internationale, telles que Hydro-Québec, Rank Xe-rox et Thomson-Brandt, des banques comme Citicorp, Royal Bank of Canada. Westdeutsche Landesbank Bank of Tokyo et Industrial Bank of

En ECU, les obligations à taux fixe out été prédominantes (classiques, à bas coupons, coupons zéro), bien qu'il y ait eu quelques émissions à taux flottant et que, récemment, Saint-Gobain ait émis des titres participatifs. Bref, l'ECU permet le lancement de toutes les formules pratiquées sur les euromar-chés, et il y aura sous peu une pa-lette complète d'instruments libellés en ECU (certificats de dépôt, obligations convertibles, obligations avec warrants).

L'analyse de ces émissions fait ressortir deux points saillants :

 Du côté des emprunteurs, la majorité des émissions ont été lancées en faveur d'institutions européennes dont l'ECU est officiellement la devise, ainsi que pour certains pays de la CEE (France, Italic, Irlande, Danemark), pays à balance de paiements déficitaire pour lasquels l'ECU est devenu un partire de la contract de la contra instrument d'importation de capi-

- Du côté des investisseurs, jusqu'à présent du moins, le marché se situe largement en Belgique et au Luxembourg, illustrant la préfé-rence du « dentiste belge » pour ce type de placement. Cette constata-tion confirme la fonction d'intermédiaires financiers des grandes banques luxembourgeoise

Le marché des crédits bancaires en ECU est moins développé que ce-Jui des obligations. D'après des données récentes, une trentaine de crédits internationaux libellés en ECU ont été accordés, représentant un montant total d'environ 4 milliards d'ECU. Il est vrai que, depuis deux ans, l'activité en eurocrédits s'est ralentie en favour des euroA quai donc est dû ce succès rela-

af de l'ECU? Il y a, bien sûr, les efforts considérables de prospection du marché des banques-pionniers : toutefois, le meilleur « marketing » est inutile ou fragile si le produit proposé n'a que peu de mérites. Si les investisseurs, tant privés qu'institutionnels, se portent acquéreurs de ce papier pour des montants substantiels, c'est que cet investissement correspond à certains de leurs besoins.

L'aspect fondamental

L'examen de la définition de l'ECU et les conditions de sa variation révèlent que l'aspect fondamental du système est d'assurer la plus grande stabilité possible dans un monde en constante mouvance. En effet, l'ECU est composé de devises fortes et faibles, de sorte que la bausse d'une ou de plusieurs monnaies fortes sera compensée par la dépréciation d'une ou de plusieurs monnaies faibles. De plus, l'élément stabilisateur le plus important pro-vient du fait que les devises compo-santes sont liées les unes aux autres au sein du système monétaire européen et ne peuvent fluctuer entre elles que dans des limites très réduites (2,25 % par rapport aux taux-pivots respectifs, à l'exception de la lire italienne dont la marge de flucteation est plus ample, 6 %). Il s'agit ici des fluctuations journa-lières dans les marchés de change et non des changements résultant d'un réalignement des monnaies euro-péennes au sein du SME.

Cette stabilité de l'ECU est démontrée par les statistiques de l'Isti-tuto Bancario San Paolo di Torino qui a calculé la variation relative des cours de change des monnaies les plus importantes, par rapport à d'autres monnaies, y compris l'ECU. Il résulte de cette étude que, dans l'ensemble et sur les périodes considérées, l'ECU se range dans la bonne moyenne, comparé à d'autres monnaies. Notons, toutefois, qu'une monnaie stable n'est pas nécessaire-ment synonyme d'une monnaie forte, la trop grande fermeté d'une

(*) Président de la Kredietbank SA hammbourgeoise et de la Kredietbank (Suisse) SA.

nonnaie étant en soi un élément d'instabilité, comme l'atteste actuellement l'exemple du dollar.

Etant donnée la composition de l'ECU, cette stabilité va nécessairement de pair avec des taux d'intérêt plus élevés que œux pratiqués pour les monnaies fortes du SME, telles que le deutschemark ou le florin. Pour qu'un investissement en DM s'avère actuellement plus intéressant qu'un investissement en ECU, il faut une appréciation annuelle du DM par rapport à l'ECU d'environ 2,78 % (étant donné que le différen-tiel des tanx d'intérêt est de l'ordre de 3 % et que le DM compte pour environ 37 % dans l'ECU). Nous faisons lei abstraction d'une révision officielle du panier qui résulterait rents des monnaies composantes. mais également en un différentiel

des taux d'intérêt. Si le succès de l'ECU chez l'investisseur s'explique par sa stabilité et son rendement, pour les emprunteurs les avantages se trouven tout dans la diversification de leur endettement et dans l'atténuation de leurs risques de change. Ce qui explique que certains emprunteurs français échangent (SWAP) leurs francs suisses contre des ECU. Par silleurs. l'ECU constitue un accès indirect, mais limité, à certains marchés de capitaux autrement inacces sibles (Italie, Irlande, Danemark, France). D'autre part, pour les investiaseurs institutionnels qui ont des passifs en différentes monnaies du SME, tels que les compagnies d'assurances, les fonds de pension de sociétés multinationales et d'institutions européennes, il peut être indique d'avoir en contrepartie des actifs en ECU.

De plus, le fait que les banques actives dans ces marchés maintiennent un marché secondaire pour les émissions en ECU est important tant pour les investisseurs que pour les emprunteurs, grace à la très bonne liquidité du marché.

Toutefois, ce qui précède ne doit pas nous faire croire que tout est parfait dans le monde de l'ECU. En effet, le comportement récent des marchés démontre clairement qu'une poursuite de l'essor de l'ECU exige une nouvelle percée, notamment dans le domaine des transactions commerciales (facturation, effets de commerce), ainsi qu'une extension de l'acceptation de cet instrument monétaire en dehors de son milieu traditionnel. La nécessité se fait done sentir d'attirer d'autres investisseurs, d'étendre la gamme des produits offerts tobligations convertibles, CD) et de diversifier davantage les débiteurs. Il est également évident que le développement ultérieur de l'ECU nécessite l'organisation d'un système de « clearing » simple, efficace et ouvert, et peutêtre même d'un prêteur de dernier recours. L'absence continue de ces deux éléments pourrait limiter l'ex-pansion de l'ECU.

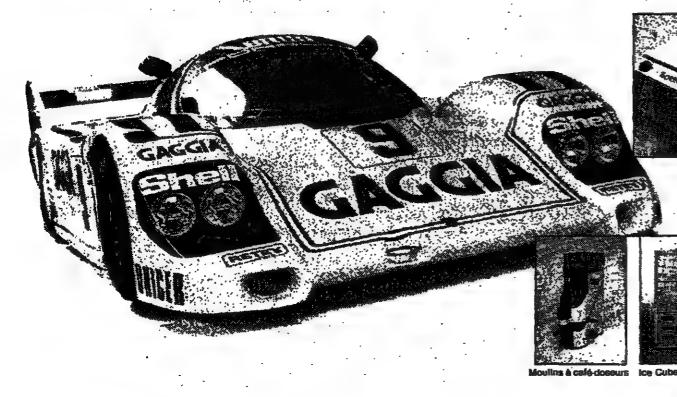
Un dernier point pourrait inquié-ter certains investisseurs, notam-ment la révision du panier et l'inclusion de nouvelles monnaies (drachme, peseta, escudo). La logique suppose que l'ECU reste l'emanation monétaire de la puissance économique sous-jacente de la Communauté européenne dans son ensemble et que, des lors, des révisions et des adjonctions puissent avoir lieu. Il est donc normal que le principe du « panier ouvert » se traduise par des révisions raisonnables et réalistes du panier de l'ECU. Le mot « raisonnable » signific que les révisions soient peu fréquentes, et il semble qu'une période de cinq ans réponde de façon adéquate à cette condition. Le mot « réaliste » impli-que que ces révisions ne devraient pas provoquer un ajustement trop important des composantes de l'ins-trument, ce qui donnerait raison aux sceptiques des premiers jours et ren-drait plus difficile le développement ultérieur de l'ECU.

Pour conclure, si les banques commerciales se sont remarquablement bien acquittées de leur tâche de développement de l'ECU, il sem-ble difficile de leur laisser la responsabilité exclusive d'aller plus loin. En d'autres termes, l'ECU a actuellement dépassé le stade où il peut encore se développer dans l'atmosphère de « neutralité » des autorités des pays membres de la Com-munauté. Celles-ci devraient maintenant passer à l'action et mettre en pratique leurs bonnes intentions en ce qui concerne la recon-naissance de l'ECU et la possibilité pour les résidents des différents pays de la Communauté de l'utiliser tant sur le plan national qu'international. l'ECU dans les différents secteurs de la vie économique ne peut qu'accélérer le renforcement de l'Europe.

Gandin & Associati

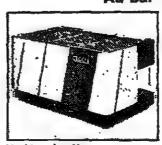
MANS 16 Juin

et ses champions









Au bar

Au Mondial Endurance 1984

Le Mans, 16 Juin - Gaggia se présente avec une voiture compétitive et prestigieuse: une Porsche 956. La seule gérée par une équipe italienne. Des pilotes exceptionnels: Massimo Sigala et Oscar Larrauri. Une irrésistible envie de remporter des victoires et de s'imposer sur les circuits du monde entier avec un nom qui partout est synonyme de qualité et tradition: GAGGIA!

à la conquête du monde.

A TRAVERS LES REVUES FRANÇAISES

Politique de l'emploi ; avantages comparatifs

OMMENÇONS par saluer la création de Cahier de la revue d'économie politique, qui comprend, dans cette première livraison, une douzaine d'articles sur pour les années 80 ». Le champ couvert est double, puisque l'on y trouve à la fois des articles sur la problématique d'ensemble et d'autres analysant les politiques propres de cer-tains pays. Pierre Maillet, outre la station pénérale de Cahier. laide « Pour une meilleure articularelles et structurelles des années 80 » (1). L'auteur est frappé ont cherché à résoudre les difficultés du monde contemporain avec des en plus nombreuses de l'Etat; mais les agents économiques se sont habisant, ce qui a en pour effet, à la fois, de l'accélérer et de le rendre moins quent pas véritablement aux bloages structurels de l'économie et elles ne sont pes nécessaireme nue leur efficacité. La cohérence peut être vérifiée par une planification à moyen terme; il est bien regrettable à cet égard que les efforts de planification se soient ralentis au moment précis où ils

tions entre l'inflation et les structures sectorielles de l'économie. Il reprend l'idée que les gains de proque les salaires tendent à s'uniformi-ser entre les différents secteurs; il en résulte une tendance à l'inflation. Un calcul montre que les hausses de la productivité du travail dans l'industric manufacturière sont plus différenciées au Royaume-Uni qu'en Allemagne fédérale et qu'en France et que les différences se sont nettement accrues au Royaume-Uni Royaume-Uni serait donc, d'après lement plus inflationniste. En faisant l'hypothèse que les coûts salariaux s'alignent sur les sectents où la l'auteur pout calculer des taux l'inflation fictifs; le Royaume-Uni rellement les plus inflationnistes, ce que les taux d'inflation constatés ne entent pes - ou ne démenti-

En matière de politique macro-économique, la délégation à l'emploi a réuni, à partir du printemps 1982, une partie des résultats de ses tra-vaux dans la dernière livraison de la revue Travail et emplot avec, en particulier, une étude sur « Le coût relatif des facteurs de production et les systèmes d'aides publiques à l'emploi et à l'investissement » (2). L'utilisation rationnelle des ressources budgétaires conduit à se noser la cuestion classique suivante : vaut-il mieux subventionner des l'amélioration de l'appareil productif, en espérant que cela permettra de créer à terme des emplois, mais tation passagère du chômage? Tous de productivité restent très diffé-rents d'un secteur à l'autre, tandis-fiant le rapport entre le coût du

capital et le coût du travail, on agit sur l'emploi. Cependant, les estimations de cet effet varient beanquip d'un modèle à l'autre : avec le modèle Metric, on trouve que la réduction de cinq points des cotisa-tions sociales employeurs et la créa-

tion d'une taxe compensatrice de 18,5 % sur les investisséments permille emplois en six ans; avec le modèle DMS, on trouve qu'une réduction de dix points des cotisa-tions sociales employeurs accompagnée d'une augmentation compensa-trice de 3,8 points de TVA sur les investissements permettrait de créer Les aides actives, c'est-à-dire opé-

ssées de 11 milliards de francs es 1976 à 67 milliards en 1982. Le répartition de ces aides allant au soutien de l'activité est passée de 51 % à 55 % du total. Ces aides restent très concentrées, puisque cinq programmes (nucléaire, télécommunications, aéronautique, espace et recherche militaire) se partagent 90 % des aides structurantes. Un autre chiffre est impresionnant : 60 % des aides à l'industrie vont vers sept grands groupes industriels et représentent autant que leur marge brute d'autofinancement. Le Groupe politique économipubliques devraient être globalisées pour les grandes entreprises plutôt que segmentées comme actuellement : cela aurait pour avantage de posvoir mieux prendre en compts les objectifs macro-économiques et d'obtenir plus de cohérence dans le système d'aide. Du point de vue de

par DANIEL VITRY (*)

auteurs estiment que le système le plus efficace est l'aide à l'inactivité, c'est-à-dire la préretraite. Mais le coût du chômeur évité est de 120 000 F par an, ce qui est considé-

Les multinationales

internationaux et la dynamique des avantages comparatifs des nouveaux pays industrialisés » (3). Il s'agit d'analyser la troisième vague d'investissements internationaux qui, après celle provenant des Etats-Unis puis celle provenant du Japon et de l'Europe, vient cette fois des nouveaux pays industrialisés. Les investissements internationaux out beaucoup changé dans les années 70 paisque maintenant des pays en cours de développement exportent des capitaux ; il existe en effet maintenant des firmes multinationales du tiers-monde, ce qui paraissait impeasable il y a sculement quinze ana. En 1978, quarante des huit cent trente et une plus grandes firmes mon-diales appartenaient aux pays en développement dont la moitié à l'Espagne (qu'il serait sans doute préférable de ranger systématique-ment parmi les pays industrialisés), à la Corée du Sud et au Brésil ; or la Corée du Sud n'avait aucune firme internationale en 1972. Les secteurs

ansai la sidérurgie, le textile, les équipements électriques et électroni-

Les nouveaux pays industrialisés sont à la fois des pays d'accueil des provenance des pays industrialisés et des investisseurs dans les pays en voie de développement; ils sont donc en fait des pays intermédiaires. L'une de leurs caractéristiques essentielles est qu'ils n'ont pas cherché à se développer en substituant des productions nationales à leurs importations, mais, an contraire, à tions. Dans la période récente, on a assisté à un phénomène intéressant : ces pays ont abandonné progressive ment des produits qui avaient fait leur fortune il y a vingt ans, comme le textile. Ces produits sont mainto mant fabriqués par dez pays qui bénéficient d'un avantage compara-is n'ont plus l'avantage comparatif qu'ils avaient avant, mais où ils supplantent les pays développés. Comment peut-on expliquer ce demier

La raison en est que la technole gie des nouveaux pays industrialists est la plus appropriée aux pays en voie de développement à la fois parce qu'elle est encore simple et rapidement assimilable par la maind'œuvre locale, d'autre part, parce qu'elle permet souvent des fabrications en petites séries plus conformes à la demande locale. En définitive, il s'établit pour presque naque secteur une sorte de hiérarchie des économies dans laquelle les nouveaux pays industrialisés occu-pent la position stratégique de pays intermédiaires.

C'est sur «Les avenirs inégalement sombres des pays en voie de développement » que s'est penchée Monique Fouet, dans un article para dans Observations et Diagnostica économiques (4). Par pays en voie de développement, l'aureur entend tous ceux qui n'apparticament ni à l'OCDE ni su COMECON, suivant en cela une terminologie généralepour quatre zones géographiques, en laisant trois hypothèses sur l'évolu-tion des économies développées; la première est que les Etats-Unis vont mettant une sortie de la crise à la fin de la décennie : la deuxième hypo-thèse est que les économies européennes ne seront pas aussi dynamiques que celles des Etats-Unis et du Japon: la troisième hypothèse est que le protectionnisme sectoriel aura tendance à se remorcer.

Pour le Moyen-Orient, l'auteur prévoit que le pouvoir d'achat du pétrole n'augmentera pas et que les pas rapidement; il en résulte que les pays du Moyen-Orient ne pourront plus échapper à la contrainte extérieure. En 1983, on a ve leur balance courante devenir déficitaire; qui l'oût cru il y a cinq ans ?

En Afrique, le pouvoir d'achat des matières premières ne devrait pas non plus se redresser ; vers 1990, on devrait retrouver des cours mon-diaux des manières premières minérales proches de ceux de 1983. La capacité d'importation de ces pays ne devrait pas s'améliorer, a bien que les niveaux de vis auront plurôt

Pour les pays d'Amérique latine, la question la plus préoccupame est celle, on s'en doute, de l'endettement. Les emprants ont été contractés en partie pour finances l'industrialisation, mais celle-ci n'a pas été soigneusement équilibrée; on en a un signe dans l'évolution des exportations où la part des produits manufacturés est restée égale à 20 % entre 1970 à 1980, sauf au Brésil où elle a attaint 40 %. Bresil, où elle a atteint 40 %. Les politiques brutales de restriction des importations ont porté leurs fruits, mais la diminution des importations de biens d'équipement hypothèque singulièrement les possibilités de craissance future. Les prévisions sont très sombres pour après 1986, car la régression du niveau de vie de de troubles qui accompagnent ces

Les prévisions sur l'évolution de l'Asie sont moins dramatiques, d'abord parce que ces pays sont moins endettés que ceux d'Amérique latine. Les secteurs manufactu-riers se sont développés plus vite. qu'en Amérique latine, en particulier en Asie de l'Est. Le risque est

que les pays occidentanx mettent en place un protectionnisme croissant. ce qui portera préjudice aux pays les plus endettés; mais l'Asie de l'Est devrait rester une zone de forte

Toutes ces prévisions sont plus combres que celles des organismes internationaire parce que cens-ca font l'hypothèse que la croissance des pays de l'OCDE sera plus rapide et qu'ils ne se livreront à aucun protectionnisme. Peut-on vraiment

Fred Bergsten, qui dirige l'Insti-tute for International Economics A Washington, s'interroge sur ce qu'il convient de faire pour « Assurer la d<u>ens un erticle paru dans la revu</u>e vent cité de 3 % comme minimu pays de l'OCDE si l'on veut que le devises nécessaires au paiement de leurs dettes. Pourquoi un tei taux de première raison citée est le niveau trop élevé des taux d'intérêt récla aux firsts-Unis, ce qui contribue à surévaluer le dollar. Il existe actuellement un profond déséquilibre entre le yen japonais et le dollar : l'anteur estime que le dollar est aurévalué d'au moins 20 % en moyenne, ce qui est considérable. L'a seconde est que la République fédé rale d'Allemagne, le Royaume-Uni et le Japon ont mis en œuvre des

Pour assurer la reprise internationale, l'expert estime qu'une straté-gie coordonnée doit être mise en place, mais malhenreusement il reste muet sur les méthodes à atili-

L'endettement français

à-vis de l'extérieur, pour 451 mil-llards de francs à la fin de décembre

derpier, ce qui entraîne des intérêts à verser pour un montant de 45 milliards de france en 1984, soit encore 850 F par Français. Hubert de La Brusierie s'est posé la question de « La gestion de l'endettement exté-rieur français » dans un article paru dans les Chroniques d'actualité de la SEDEIS (6), La France a quelques points forts, en particulier des 430 milliards de france, des créances signature internationale incontestée. graves ; l'augmentation de nos avoirs de change au cours de 1983 correspond presque franc pour franc à l'accroissement de l'endettement du secteur bancaire si bien que, globa-lement, la France s'est endertée pour améliorer ses réserves de change D'autre part, le solde net de revenus capitaux est devenu négatif en 1983, ce qui vent dire que nos investissements à l'étranger ne nous rapportent pas autant que ce que nous coûte notre endettement. Enfin, les prévisions sur l'évolution du service de notre dette sont inquiétantes pour le moyen terme puisque celui-ci pas-serait de 15 milliards en 1980 à 59 milliards en 1983 puis à 93 mil-liards en 1986. Ces chiffres sont plus importants que ceux du montant de la dette, car il s'agit de paiements qu'il nous faudra faire au bénéfice de l'étranger en dégageant un excédent commercial; or les prévisions les plus optimistes situent le solde commercial à pes près à l'équilibre seulement, si bien que nous risquons de devoir nous endetter pour payer

Il faudrait avoir une véritable ges tion de la dette extérieure ; ce n'est pas le cas actuellement, puisque l'endettement est le fait d'un grand nombre d'entreprises privées, publi-ques ou semi-publiques. On peut so demander du reste s'il est satisfaisant que des entreprises, qui n'exportent pas du fait du type des produits qu'elles produisent, s'ender-

(1) Pierre Maillet, dans Cahler de la revue d'Économie politique. 1984. Édité par Sirey, 11, rue Soufflot, Paris. (2) Groupe politique économique et emploi, dans Travail et emploi, mars 1984. Documentation française, 29, quai Voltaire, Paris.

(3) Jean-Louis Mucchielli, dans Revue économique, mai 1984, FNSP, 27, rue Saint-Guillaume, Paris. (4) Monique Fonet, dans Observa-tions et diagnostics économiques, revue de l'OFCE, 69, quai d'Orsay, Paris.

(5) C. Fred Bergsten, dans Economie et prospective internationale, revue du CEPII. Documentation française,

(6) Hubert de La Bruslerie, dans Chroniques d'actualité de la SEDEIS, 141, boulevard Haussmann, Paris.

Prêts à développer votre entreprise face à la concurrence mondiale? Nous sommes prêts à vous aider. En vous proposant de multiples formules de prêts et de montages financiers. Les prêts ordinaires à long terme pour financer les besoins durables de l'entreprise. Les prêts spéciaux à taux réduits, des prêts pour encourager l'exportation, l'innovation, l'automatisation, l'économie d'énergie, les créations d'emplois. Les prêts pour le développement des investissements à l'étranger. Les prêts participatifs pour renforcer les fonds propres de l'entreprise.

Pour votre avenir, nous sommes prêts.

Crédit National

45, rue Saint-Dominique, 75700 Paris - Lyon - Lille - Marseille - Nantes Nancy - Bordeaux - Strasbourg - Rouen - Dijon - Toulouse - Orléans - Besançon.

Page 24 — Le Monde ● Dimanche 17-Lundi 18 juin 1984 •••

jutilisent a The state of the s

THE REAL PROPERTY OF THE PARTY. ale Training STATE OF THE STATE OF SE 4 1 EST 478 Samuel Control of Secretary of the second 200 miles of 14 of 32 Service Services Many and State of the State of Herman to the organisms to SENT OF THE REAL PROPERTY.

Enclosed with the property CONTRACTOR OF THE PARTY OF Steeper trace medica. mi en gerteinigen en

menta derror in historian na le depte : - l'ormadad **海のたる。大学などが来来**。 EDB ATT THE FIRM ! the strain that were simpled The plant from the secondaries of

manner est or a least the make for our new Audienties. IN CENTRALIE

Le désar lieze de jeunes dipiárnes irres des journes chéconous

life est l'ambieum du Pogramme e Voicine parene Mer la formation ilometicus a "VFI". Depu lini 1983, 376 appolara die liningent dipiórnes des Pedes acolos e: des Piersités auront ient 🖷 🛔 Mormatique quelque

11000 jeunes de seuze a ing-sing ans. Cette former Prireprise of himps from an 184-1985 avec te Participant do 600 mouses dentaires, dont las daux let seront mus is is specition des regions

laj a ráces. A mografia des merical in a des e l'Eccle . galifaire. api Manager 177 mates ance militaries and services and bastrés de 2 auc A Matoure A recite plans per Schie in separe Aborance Application of the second and the second a

Marie Course Revisite Sta The Killer Street Like ? petit sector was combet Med information of the Section of th

State of the state the life of ceremina the des reality the system



L'AVENIR DÉMOGRAPHIQUE

La moitié des Françaises n'utilisent aucun contraceptif

çaises en âge de procréer n'utilisent aucun moyen contraceptif, 19 % out un stérilet, 5 % recourent à d'autres méthodes (diaphragme, etc.), et 26 %, soit trois millions, prennent la pilule.

Selon l'enquête à laquelle vient de procéder le groupe pharmacentique Organon et qu'a commentée récemment le docteur Pierre Simon à l'occasion du lancement d'un contraceptif oral légèrement modifié par rapport à ceux déjà sur le marché (1), une large majorité de praticiens (90 %) et d'utilisatrices (77 %) estime que les pilules contraceptives sont bien des médicaments et doivent done être administrées par un médecin. Pour 73 % de gynécologues, 63 % de généralistes et 57 % de femmes, elles représentent. avec les stérilets, les seuls moyens contraceptifs efficaces.

Un échantillon représentatif de généralistes a été interrogé par les enquêteurs au même titre que les gynécologues et les utilisatrices car l'expérience montre, et l'enquête confirme, que c'est le plus souvent au médecin de famille que s'adressent les femmes pour un conseil contraceptif, un gynécologue n'étant consulté que dans 37 % des cas.

Un important changement est intervenu depuis dix ans concernant le degré d'information à propos de la contraception : 90 % des femmes interrogées et 81 % de celles dont l'âge se situe entre treize et dix-huit ans s'estiment bien informées.

Tei n'est pas cependant l'avis des médecins, dont l'immense majorité (90 %) juge que cette information est mauvaise, qu'elle recèle beaucoup d'idées fausses, leur physiologie et moins encore

La moitié des femmes fran- le mode d'action des pilules qu'elles absorbent

Un effort doit certainement être accompli en ce sens et notamment en direction des milieux ouvriers car, si l'information sur la contraception semble bonne en haut de l'échelle sociale, 86 % des femmes appartenant aux milieux ouvriers déclarent qu'elles sont mai ou très mai informées.

L'hypothèse selon laquelle la pilule favoriserait l'éclosion de cancers est écartée par 77 % de gynécologues, 57 % de généralistes et 43 % de femmes. Un doute persiste néanmoins chez 57 % d'entre elles qui avouent à ce sujet leurs craintes (29 %) ou leur ignorance (28 %).

Le désir de voir apparaître de nouveaux moyens de régulation des naissances est exprimé à la fois per les femmes, dont 81 % souhaiteraient que les deux partenaires d'un couple puissent assu-mer la contraception à tour de rôle, et par les médecins, dont une proportion non négligeable (52 % de généralistes et 35 % de gynécologues) juge qu'« il n'est pas sain de prendre la piluie toute sa vie ». Néanmoins 77 % des jeunes Françaises âgées de moins de vings-cinq and déclarent qu'elles la prendront le jour venu...

Au train, languissant, où vont les recherches sur la régulation des naissances, les contraceptifs oranx, découverts il y a vingt-cinq ans, relativement peu modifiés depuis lors, et qui sont absorbés quotidiennement dans le monde par cinquante millions de emmes, ont encore un bel svenir.

DV ESCOFFIER-LAMENOTTE.

(1) Il s'agit d'une plinie classiq base d'estrogènes (30 mg), mais où ie progestarif utilisé en du déconstrui

« J'aime, je m'informe »

UOI qu'on dise, la sexualité reste un tabou. Le ministère du temps libre, de la jeunesse et des sports l'a constaté à ses dépens, en publiant une brochure intitulée « J'aine, je m'informe ». Aucune critique ne lui a été épargnée. Un beau tollé.

Le corps du délit est une plaquette illustrée de vingt-six pages, diffusée depuis 1982 dans le cadre d'une campagne d'information sur la contracaption. Folon a dessiné la couverture, plusieurs associa-tions - dont l'École des parents et le Planning familial - ont rédigé les textes et choisi les photos. Pas de circonlocutions : tout est dit de taçon claire, directa.

Page 8, par example, la photo-graphie des « préservatifs pour le garçon ou capotes angleises » est accompagnée d'un mode d'emploi exhaustif : « Avant la pénétration, vous placerez le préservatif sans le dérouler à l'extrémité de la verge en érection, le bourrelet à l'exté-rieur, vous le déroulerez alors ricur, vous le derouierez entre jusqu'à la base de le verge. Aprèe l'éjaculation, pour empâcher le sperme de pénétrer dans le vagin, retirez-vous avant la fin de l'érec-tion. Assurez l'étanchétré en maintenant le bourrelet du préservatif avec les doigts... Il est très résis-tant bien qu'en ceoutchour très fin. Cependant, il n'aime pes les ongles trop langs... ».

La première édition de cette plaquette soulignait sans détours les défauts des méthodes contracap-tives dites « naturelles », les seules admises par l'Église catholique. Si la méthode des températures « est très contraignante et ne permet pas d'éviter à coup sûr une groepas d'avitar a coup sit une gros-sesse », la méthode Ogino « a donné de nombreux ariants », sou-lignaient les auteurs. Ils ne ca-chaient pas leur préférence pour le préservatif masculin, « seule vérita-ble contraception à l'usage des garçons » et ajoutsient ce conseil : e Pourquoi ne pas en avoir dens se poche ou dans son sac en ré-serve ? On ne sait jamais. »

A le fin de la brochure, le lecteur étalt renvoyé à neuf ouvrages, parmi lesquels le Bon Sexe illustré. de Tony Duvert et l'Amour, c'est pas triste, de Jane Cousins. Ce n'est pas le genre de livrax qu'on conseille généralement aux fiancés catholiques. Toutes les formes de moins justifiées, y compris l'inceste et la pédophilie.

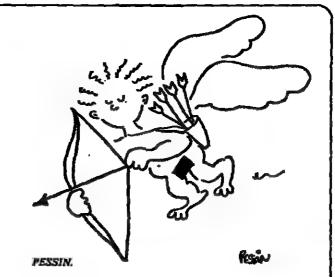
La plupart des critiques se sont concentrées sur cette bibliogra-phie. « Des livres délirants et monstrueux qui constituent une vé-ritable agression morale et une in-citation à la débauche d'enfants et d'adolescents », a tonné à l'Assemblée nationale, le 5 mai, M. Georges Tranchant, député (RPR) des Hauts-de-Seine,

La coupe des vices »

Quatre jours plus tôt, dans le Figaro Magazine, M. Louis Pauwels fustigeait cotte gauche qui salit nos enfants », en mettant les points sur les « i » : « Je ne dis pas punts sur les «1»: « Je he cus pas-que ces gens sont sales parce qu'ils sont socialistes. Je dis qu'ils ont choisi le socialisme, prompt à ratissar dans les gouffres, parce qu'ils sont sales. » Minute prenaît. la relève, le 15 mai, en décernant à Mª» Edwige Avice, ministre déléqué au temps libre, à la jeunesse et aux sports, « la coupe des vices ».

Curieusement, cette polémique a écaté pluisieurs mois après la perution d'une nouvelle édition de la plaquette dans laquelle la bibliographie ne figure plus. Les respon-sebles du ministère y voient « une opération montée de toutes pièces, dans un but politique évident ».

La bibliographie était-elle une erreur ? « Elle combleit un vide, soutient M. Pierre Gaborit, qu vient d'être nommé directeur de la jeunesse au ministère. Le Centre de recherches sur la natalité et la maternité avait été fermé en 1980. Ce n'est qu'en 1982 que le Conseil supérieur d'information sexuelle a commencé see activités... » Toujours est-il qu'on a cru nécessain de remplacer cette bibliographie contestable per une liete des centres régionaux d'information sur les droits des femmes. Et quelques phrases de le plaquette ont été modifiées pour tenir compte des remarques de plusieurs associations. On ne dit plus que la mé-thode Ogino e a donné de nom-broux enfants », et s'il vaut toujours mieux garder des préser-vatifs aur eoi, le « on ne sait jamais? » a disperu. La définition même de la contracaption a changé. Dans la première édition, c'était « feire l'emour sans crainte,



dans le confiance réciproque ». Dans la seconde, c'est « choisir le moment où l'on veut avoir un en-fant si on a décidé d'avoir une relation sexuelle dans la confiance réciproque ».

L'esprit de la piequette reste pourtant le même. Ceux qui repro-chaient à la première édition de ne pas parier assez d'amour et de tenir e un discours mécaniste » (As-sociation générale des familles du Bas-Rhin) y resteront opposés. Mgr Jacques Jullien, évêque coad-juteur de Rennes, pourrait encore decire : « Ce texte est réalisé de telle manière que les élèves de quinze ans qui ne « font pas l'amour » vont se considérer comme des anormaux. >

Mais la brochure s'adresse-t-elle sux élèves de quinze ans ? « Nous ne l'evons envoyés qu'aux centres d'information jeunesse, fréquentés par des jeunes de dix-huit à trente ans a, affirme M. Gaborit. C'est exact, mais rien n'interdisait à des ce document et de le diffuser. Dans certaines régions, comme l'Alsaca, des enseignants les ont distribués à lours élèves, y compris dans des classes de abdème. Des parents ont protesté.

Un peu étonnés par toute cette agitation, les auteurs de la pla-quette soulignant les bonnes intentions qui les avaient animés. Ils voulaient dire aux jeunes : le choix vous eppartient, c'est à vous de décider. Dire aussi que la contra-ception n'est pas asulement une affaire de filles, ils ont interrogé les tions au'ils se possient et ant essayé de les retranscrire telles

On a reproché à la plaquette de détourner les jeunes de leurs pa-rents, de les pousser à chercher all-leurs leurs informations. Mais dans combien de familles françaises paris-t-on ouvertement de la contraception? demande Mª Anne-Maria Coutrot, de l'Ecole des parents. « Les jeunes d'aujourd'hui ne sont pes aussi libérée qu'on pourrait le croire. Cette fe-meuse libération sexuelle ne fait nen pour rapprocher les généra-tions, il y a chez certains aduites une espèce de jalousie à l'égard de le prétendue liberté des jeunes, qu'ils n'ont pas eue sui-mêmes et ne peuvent supporter. »

Seion M^{me} Yvetta Roudy, minis-tre des droits de la famme, 70 % des jeunes de seize à dix-huit ans ont eu des rapports asxuels. Parmi aux, 15 % seulement emploient un moyen contraceptif. Il n'y a qu'une seule manière d'éviter le recours systématique à l'avortement : in-former clairement les jeunes sur la

Un service public peut-il s'en charger ? S'il le fait de manière trop froide, on lui reproche e un discours mécaniste ». S'il oriente ses interlocuteurs vers le Bon Sexe illustré, on crie au scandale. Une juste mesure devreit être possible. Mais alle ne satisferait pas tout le monde, loin de là : pour beaucoup de familles françaises, la sexualité est encore une chose dont on ne doit pas parier publiquement.

UN CENTRALIEN FACE AUX CHOMEURS

Le désarroi informatique du soldat Ricci

Mettre de jeunes diplômés au service des jeunes chômeurs. Telle est l'embition du programme « Volontaires pour le formation Informatique » (VFI). Depuis l'été 1983, 376 appelés du contingent diplômés des grandes écoles et des universités auront initié à l'informatique quelque 11000 jeunes de seize & vingt-cinq ans. Cette formule sera reprise at amplifiée en 1984-1985 avec le recrutement de 600 nouveaux volontaires, dont les deux tiers seront mis à la disposition des régions.

Lui a rénssi. A vingt-quatre ans, il est ingénieur, frais émoulu de l'Ecole centrale, option mathématiques appliquées. Dans quelques mois, juste après son service militaire, les entreprises so disputeront pour l'embancher.

Eux (et surtout elles) sont des sinistrés de la scolarité obligatoire. A peine plus jeunes que lui, mais un océan de rêves gâchés les sépare. Ils ont quitté le d'enseignement lycée professionnel sur un échec au CAP ou au BEP. Chômeurs avant d'avoir jamais travaillé, ils ont bénéficié d'une seconde chance, un stage seize-dix-huit ans, pour devenir « secrétaire comptable option informatique » au LEP Mendès-France de Ris-Orangis (Essonne).

Bruno Ricci, appelé du contingent pour la formation à l'informatique (VFI), met sa «grosse tête» de centralien au service des recalés du système sweet-shirt et baskets et rentre le d'année. Il donne quatorze heures

bataille pour l'emploi », comme Roger-Gérard Schwartzenberg, secrétaire d'Etat à l'éducation nationale, aime à nommer les VFI. Mais les ambitions de Bruno sont plus modestes. S'il a décidé de se porter volontaire, c'est parce qu'il préférait « faire quelque chose d'utile plutôt que de perdre un an ... Mais il ne se sent pas investi d'une mission particulièrement enthousiasmante. La vision lyrique de ce grand élan de solidarité qui, par-delà le mur du savoir, devrait réunir tous les jeunes ne le fait pas frissonner. « C'était çu ou la coopération », reconnaît-il humblement. A la caserne où Bruno a effectué son mois de « classes », les diplômés volentaires n'étaient pas bien vus, car considérés, selon lui, soit comme des « pistonnés », soit comme des ingénieurs dont les compétences allaient échapper à

Après cette courte période d'instruction et pendant onze mois, chaque VFI est, on effet, mis à la disposition d'une administration (éducation nationale ou formation professionnelle), moyennant le versement au ministère de la défense d'une somme forfaitaire de 10 000 F. Resté formellement militaire, le volontaire quitte son uniforme pour suivre deux mois de formation théorique avant de commencer à enseigner. Il reçoit une indemnité mensuelle de 1500 F jusqu'à la fin de son

Bruno Ricci n'a pas gardé longtemps ses cheveux ras de conscrit. Il fait ses cours en régulier de stage » délivré en sin

colsire. C'est un « soldat de la , soir chez lui. Au tout début du stage, il ne lui a pas été facile de se mettre à la portée de son auditoire, pas toujours motivé. Sa seule expérience d'enseignement avait consisté à donner des cours particuliers. Les stagiaires assurent qu'il a en le trac les premiers temps, parce que « nous ne comprenions rien à ce qu'il trouvait évident », mais ils reconnaissent qu'il s'est bien amélioré. Ils lâchent, suprême compliment : « Bruno ne fait pas voir qu'il est calé. » Dans la classe où l'on apprend ce matin à traiter la facturation de façon informatique », l'ambiance semble sereine même si une partie des élèves ne participe que de très loin à ce qui se joue sur l'estrade. L'inquiétude est ailleurs, dans l'évocation des débouchés professionnels de ca stage.

Ni manuel ni logiciel

Fascinée à l'origine par l'outil informatique comme ses camarades, Cherifa, dix-neuf ans, n'a plus d'illusions ' . Tout le monde se retrouvera secrétaire en sortant d'ici, c'est sûr. » Parmi les stages en entreprise proposés pendant l'année, bien peu ont été l'occasion de découvrir l'informatique sur le terrain. Valérie a tapé du courrier sur une machine à traitement de texte et une autre élève a répondu au

Bruno Ricci lui-même regrette que le programme et la finalité du stage ne soient pas plus claires et s'interroge sur la valeur du « certificat d'accomplissement

hebdomadaires de cours et aide l'intendant du LEP à informatiser la gestion, mais n'a pas réussi pour autant à s'intégrer à l'équipe enseignante de l'établissement. Avec les professeurs de maths, de français ou de dactylo qui s'occupent des mêmes stagiaires que lui, il n'a cu qu'une réunion par trimestre. Bruno avoue avoir rencontré son collègue de gestion « juste une fois », car ce dernier suivait simultanément une formation en province. Le LEP Mendès-France était délà doté de micro-ordinateurs mais n'e mis ni manuel ni logiciel à la disposition du VFI, qui, par chance, possédait des disquettes compatibles avec le matériel du

Pourtant, malgré toutes ces difficultés. l'intervention de Bruno face aux jeunes chômeurs de Ris-Orangis aura été positive, à en croire M. Michel Leyrat, proviseur. « Les stagiaires sont à présent capables d'utiliser les logiciels existants et de confectionner des programmes en basic, constate-1-il. Les objectifs initiaux sont largement atteints. » Pour l'établissement, l'attribution d'un VFI constitue une aubaine financière. M. Félix Masini, professeur chargé de coordonner les stages, le reconnaît. Mais il rêve d'aller plus loin, dès la rentrée prochaine, en mettant en œuvre une pédagogie adaptée aux « 16-18 ans » et en donnant au volontaire pour l'informatique un vrai rôle d'animateur proche des préoccupations des jeunes en

PHILIPPE BERNARD.

difficulté

RÉUNIS A LYON

Les jeunes issus de l'immigration réclament le droit de vote

De notre correspondant régional

Lyon. – Les premières assisce nationales des associations autonomes de jeunes issus de l'immigration ont réuni, du 9 au 11 juin à Vaulx-on-Velin, puis à Villeurbanne, cent cinquante participants repré-sentant cinquante-deux associations. Ces premières assises, à défaut d'une représentativité indiscutable d'ailleurs non revendiquée, - ont témoigné d'un élargissement de la réflexion au sein des jeunes issus de l'immigration, avoc des premières tentatives d'élaboration d'une plateforme revendicative.

La demande la plus spectaculaire ncerne le « droit de vote et d'éligibilité à tous les niveaux ». C'est la première fois qu'une telle revendication apparaît. Elle est même prioritaire dans les conclusions de la com-mission sur l'égalité des droits ». Même assortie de restrictions - pas de calendrier ou d'étape proposé; ce n'est qu'un axe de travail =, ont précisé les porte-parole des associa-tions, - la demande du droit de vote pour tous les scrutins est inédite.

Cette revendication civique s'accompagne de demandes plus tra-ditionnelles : carte de séjour unique · non informatisée et renouvelable automatiquement »; droit à la double nationalité « pour ceux qui le désirent ». La commission police-justice a souhaité, dans ses conclusions, « l'abrogation du délai de cinq ans pour les associations pou-vant se constituer partie civile » (sous-entendu, dans des affaires de type raciste) et « le désarmem s « beauls » par un contrôle et une réglementation ». Plus radicalement, cette commission propose l'interdiction de - toutes les polices municipales, de toutes les pratiques d'îlotage et des milices quelles qu'elles soient ».

Des termes qui ont sans doute dépassé la pensée des rédacteurs de

la motion, puisqu'il a été précisé que par « polices municipales » il fallait entendre « les nervis payés par les municipalités ». Quant à l'Ilotage, il aurait été à l'origine de - bavures ». Dans le même document, la commission a dénoncé - les principes es le sonctionnement des jurys dits populaires », qui représentent à ses yeux des « structures juges et par-

Autonomie avant tout

Moins spectaculaire, mais sans doute plus intéressant pour les prochaines initiatives des jeunes issus de l'immigration – qui ne sont des • beurs » que dans la région pari-sienne, – le souci des jeunes réunis dans l'agglomération lyonnaise se résume en un mot : l'autonomie. Par rapport à toutes les organisations politiques, syndicales ou humanitaires ., par rapport aux gouvernements français ou des pays d'origine on encore aux organisations étatiques (Fonds d'action sociale, Conseil national des populations immigrées).

Le message a été recu par les associations ou partis invités à la séance de clôture. Reçu mais discuté. Ainsi le Père Christian Delorme, qui avait, par une grève de la faim menée avec le pasteur Jean Costil en avril 1981, largement contribué à la sensibilisation sur les problèmes des jeunes issus de l'immigration, a déclaré : • En ayant la tentation d'affirmer que votre devenir dans la société française est votre affaire et seulement votre affaire, vous feriez de toute évidence une erreur d'analyse : votre participation à la société française concerne l'ensemble de cette société. qui est remise en cause dans son identité avec votre présence. Mais vous pourriez surtout entraîner une terrible démobilisation de ceux qui sont proches de vous. •

CLAUDE RÉGENT.

France / société

AVEC LE DÉVELOPPEMENT D'UN NOUVEAU MOTEUR FUSEE ET DU LANCEUR ARIANE-S

un ambitieux programme spatial

d'une part de demander à ses partenaires de l'Agence spatiale euro-péenne (ESA) de commencer dès 1984 le développement du gros moteur susée HM-60 et d'étudier le lanceur Ariane-5, d'autre part de participer au projet de l'ESA de satellite d'observation de la Terre ERS-1 (le Monde du 16 juin), c'est un ambitieux programme que la France propose à ses partenaires

Sa réalisation implique que l'Europe augmente de moitié, dans les dix ans qui viennent, la part des crédits qu'elle consacre aux activités spatiales. L'indépendance se paie cher, comme en témoignent les 10 à 12 milliards de francs que l'Europe a déboursés pour développer le lan-ceur Ariane, dont les succès récents ont été peu appréciés de certains resnsables américains. Or cet effort considérable doit être prolongé, car il y a tout lieu de croire, comme le ministre français de l'industrie et de la recherche, M. Laurent Fabius, que « les pays qui, demain, n'auront pas une autonomie spatiale seront des pays de second rang ».

La décision de développer un gros moteur à oxygène et hydrogène liquide – d'une poussée quinze fois supérieure à celui qui équipe le troisième étage d'Ariane, - en permet-tant de disposer dans le courant des années 90 du puissant lanceur Ariane-5, est un premier pas pour éviter un tel déclin. L'Allemagne fédérale, la Suèdo, l'Italie, et même, semble-t-il, la Grande-Bretagne ne s'y trompent pas et souhaitent participer à ces programmes. Car, audelà des objectifs commerciaux lancements de satellites de grandes dimensions - qui commandent directement ces projets de moteur, puis de lanceur, se dessine l'ébauche des premiers éléments qui permet-tront, après l'an 2000, de réaliser une station spatiale européenne per-manente habitée par un équipage d'astronautes. Celle-là même que le président Mitterrand a évoquée dans son discours de La Have.

Quant au satellite ERS-1, à lancer vers 1990, il ne concurrence pas le programme français SPOT, puisque ERS-1 observe la Terre par radar et qu'il est orienté vers des études océanographiques et climatiques (1). Il représente pour l'industrie française la réalisation d'une plate-forme (corps du satellite) qui nour SPOT, et Il induira des progrès technologiques dans l'observation par radar, eux aussi utiles pour une future station. Mais l'adoption par le gouvernement français de ce projet tient surtout à l'intérêt majeur que

En décidant, vendredi 15 juin, lui portent certains de nos partenaires européens. La France participerait au prorata de son PNB, soit

> Le développement du moteur HM-60 demanders quatre milliards de francs sur dix ans, et la France souhaite que ses partenaires en pren-nent la moitié en charge. Le coût du satellite ERS-1 est du même ordre, Quant au programme Ariane-5, il

Les dépenses spatiales françaises ont récemment beaucoup augmenté : en trois ans, le budget du CNES a doublé en francs courants, le volume global des activités spatiales est passé de 3,7 milliards en 1981 à 5,4 milliards en 1983. Une progression beaucoup plus modérée doit permettre à la France de mener ces trois programmes, d'autant qu'ils commenceront lentement et remplaceront progressivement les programmes actuellement en cours. Mais, pour certains de nos partenaires européens, il n'en est pas de même, et ce que la France leur propose exige d'eux un effort impor-tant. Même parfaitement motivées, les décisions seront donc dures à

La station orbitale américalne

D'autant qu'à ces dépenses pourraient s'ajouter une participation à la station orbitale américaine. Elle ne figure pas dans les décisions annoncées, mais n'est nullement exclus. M. Fabius décrit l'avenir spatial suropéen comme une série d'étages : le moteur HM-60 et le lanceur Ariane-5 constituent les deux premiers, les suivants pouvant être la réalisation de la mini-navette européenne Hermès, et celle de modules habitables, l'ensemble de la station spatiale européenne étant réalisé dans les années 2010-2020, lorsque toutes les technologies ires auront été acquises. Participer à la station américaine, à des conditions qui assurent à l'Europe une réelle autonomie dans la concep tion et l'utilisation, est un bon moyen d'acquérir ces technologies. Mais c'est une nouvelle augmentation, de l'ordre du tiers, des budgets spatiaux européens.

> JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU et MAURICE ARVONNY.

que, právoit la construction de deux satellites – dans un premier temps – qui observent la Terre en lumière visible et en infrarouge, et dont la mission principale est la télédétection des ressources

LE CHAMPIONNAT D'EUROPE DE FOOTBALL

La France propose aux Européens Les calculs du second tour

Afin d'éviter les calculs du fameux « match de la houte » RFA-Autriche de la deruière Coupe du monde, les organisateurs du cham-pionnat d'Europe de football ont décidé que le coup d'envoi des dernières rencontres des groupes qualificatifs aura lieu mardi 19 et mercredi 20 à la même heure. Toutefois, lorsque Français et Yougoslaves à Saint-Etienne. Danois et Belges à Stresbourg, puls Allemands de l'Ouest et Espagnols à Paris, Portugais et Roumains à Nantes, se présenteront sur la pelouse, les jeux seront peut-être faits.

Le deuxième tour disputé le 16 juin pour le groupe 1 et le 17 juin pour le groupe 2 pouvait en effet être décisif. Privés d'Amoros, ses-pendu pour trois matches après son coup de

tête, les Français devalent rencontrer samedi à Nantes les Belges, dont le jeune milieu de terrain Vincenzo Scifo a fait forte impression contre la Yougoslavie. Décevants face aux Portuguis, les Allemands, champions en titre, devaient chercher dimanche à Lens une réhabilitation contre les Roumains, qui avaient mis les Espagnols en difficulté.

Sept caméras sur ordonnance

De Lens à Marseille, de Nantes à Strasbourg, en passant par Paris, Saint-Etienne et Lyon, l'automobiliste a pu croiser, au hasard des itinéraires, un convoi de véhicules frappés du sigle SFP. La Société française de production a, en effet, mis en place un dispositif important pour permettre à TF 1 et à Antenne 2 et d'une manière générale à l'UER (l'Eurovision) d'assurer le plus correctement possible la couver-ture du cinquième Championnat d'Europe de football.

Une société, qui sera dissoute à la fin de la compétition, a été créée pour la circonstance : Eurofoot, qui groupe la SFP, TDF (Télédiffusion de France) et les deux chaînes françaises. Quatre unités de production, composées au total d'environ cent cinquente personnes, ont été mises sur pied par la SFP, maître-d'œuvre, pour réaliser le quadrillage des quinze matches inscrits au pro-gramme. Chacune d'elles dispose, notamment, du matériel suivant : un gros car de régle vidéo mobile, contrôlant cinq caméras, un autre plus petit en liaison avec deux caméras et un car d'enregistrement doté de trois magnétoscopes pour les raientis et le montage des

Pour chaque match, TF 1 ou Antenne 2 peut donc utiliser, sous la coordination générale du réalisateur Gérard Van der Gucht, sept caméras. Six, dont cinq sont fixes, sont placées sur le terrain : trois dans les tribunes, une derrière chacun des buts des ux camps et une caméra po table sur le bord de la touche. La septième est intalfée dans un studio mobile eménagé dans les locaux des stades pour diffuser les interviews françaises ou étrangères à destination de tous

Au total quarente-deux pays, débordant largement le cadre européen, ont été intéressés par la retransmission télévisée de tout ou partie de cet Euro-84. Certains n'ont acheté que les images, et ce sont les comptes rendus de Thierry Roland ou de Didier Roustan qu'entendent, par exemple, les téléspectateurs

Selon les demandes, vingtcinq à trente positions de com-mentateurs ont été prévues dans les cabines des stades. Il y en aura trente-cinq pour la finale le 27 juin à Paris. Pour cet ultime match, d'autres efforts suppléresponsables pensent installer sur le toit d'une tribune du Paro des Princes, une caméra télé-commandée munie d'un zoom extrêmement puissant pour per-mettre de saisissantes vues plon-

L'éternel insatisfait

Toute cette ordonnance, qui nécessite un gros travail, ne contents pas forcement cet éternel insatisfait qu'est le téléspectateur, et les mêmes querelles byzantines ont ressurgi : faut-li multiplier les gros plans ou les plans rapprochés au risque de perdre l'action d'ensemble ? Faut-il privilégier le champ géné-ral et réduire alors les footbal-leurs à l'état de l'illiputiens ? On vente souvent la compétence et le talent des caméramen et des lisateurs de la BBC qui sevent alterner les deux options au moment convenable. Pour ce qu'il nous a été donné de voir jusqu'à présent, les techniciens trançais n'ont pas à rougir de le

It faut soulement souhsiter, pour la suite de la compétition, que les principaux acteurs, c'està-dire les joueurs, soient tous à l'unisson: il est difficile d'offrir un bon spectacle quand if ne su passe rien sur le terrain, comme jeudi 14 juin, lors des deux fasti-dieuses rencontres RFA-Portugal et Espagne-Roumanie.

L'absence d'émotion a aussi un fâcheux effet sur les commentaires, indépendemment des qualitée et des défauts de cha-cun. Mais la presse audiovisuelle, pesse la baile à un tel » pourrait, d'événement pour faire un dégegement sur le football roumain, par exemple, et ses ouvres méconnues du public français.

MICHEL CASTAING.

« Que connais-tu à l'arbitrage? »

Recomm comme l'un des meil-leurs arbitres internationaux, Michel Vautrot ne se prend pas pour Zorro. « Je ne suis pas un justi-cier », se plaît-il à dire. Célibataire, il vit dans une HLM à Besançon auprès de sa mère. Agé de trente-nens ans, carrure d'athlète — 1,87 m et 88 kilos. — il ne se desimait nas neuf ans, carrure d'athlète — 1,87 m et 88 kilos, — il ne se destinait pas précisément au football. Atteint dans sa jennesse d'une insuffisance cardiaque, la faculté lui avait interdit tout exercice physique. Pas-sionné de philatélie, il se contentait de collectionner les coupares de la presse sportive spécialisée.

presse sportive specialisée.

A dix-sept ans, Michel Vautrot était déjà membre du comité directeur de l'équipe professionnelle de Besançon. « Farrivais, dit-il, avec ma vieille mobylette rouillée. Je la rangeais aux côtés de somptueurs. Mercedes. J'étais de nature timide, Entouré de notables, j'écoutais et me hasardais rarement à donner mon avis. » Jusqu'au jour on contes-tant la responsabilité de l'arbitre dans une défaite de l'équipe bisontine, il s'attire une verte réplique d'un dirigeant : « Eh! le gamin, que mais-tu à l'arbitrage ?

Vexé, Michel vautrot décide de devenir arbitre. Il est reçu aux épreuves théoriques de l'examen. Seules, ses fonctions de professeur de sciences et de techniques économiques auraient pu le tentr éloigné des terrains de jeu. Ce ne sera pas le case Il estéri l'opportunité qui lui est cas. Il saisit l'opportunité qui lui est un jour offerte d'être inspecteur de l'apprentissage au rectorat de

Un rôle pédagogique

L'homme considère que, dans le monde du sport, « l'arbitre à un rolle pédagogique à jouer». Le doigt pointé vers le fauteur, Michel vau-irot donne même parfois l'impression. d'être autoritaire, S'il a'a lemale été agressé physiquement jamais été agressé physiquement par un joueur, il a, en revanche, souvent eté l'objet de menaces verbales. Avec les vingt-cinq arbitres français qui dirigent les rencontres du cham-pionnat de France, il reconnaît toutefois qu'il est très protégé. Ce n'est pas le cas de tous cent qui exercent anonymement leur passion à un au inférieur, reconnaît-il. Et Michel Vautrot n'apprécie guère les gestes déplacés des Supporters qui vont jusqu'à sittendre ses collègues à leur sortie du stade.

Les compromissions? Michel Vautrot ne veut pas en entendre parler. Une prenvé. Un de ses amis. représentant d'une marque alle-mande de vêtements, lui a proposé un jour 20 000 francs pour porter des chemises de cette marque. Le imméro un français de l'arbitrage s'est étonné qu'on ait pu lui faire cette proposition. Les arbitres sontils vraiment des incorruptibles? Michel Vautrot estime que à de rares exceptions près, les accusations portées contre ses amis relè-vent du ragot : « On n'a jamais le droit, sans preuves, de salir un

Meilleur arbitra international en 1981 et 1983, il a reçu à ce titre le prix de la ville de Sienne de la Fédération internationale de football association. Comme ses collègues qui exercent cette fonction pour le plaisir, Michel Vautrot se consider comme un « bénévole », ce qui constitue la meilleure garantie du déroulement des rencontres spor-tives. Avec une indemnité de prépa-ration et d'équipement de 950 francs par match, et une prime de 250 francs pour une rencontre inter-nationale, il ne s'enrichira guère! Il lui plaît bien davantage « de rendra au football ce que le football lui a

GRLES MARTINEAU.

e RUGBY: test en Nouvelle-Zélande. – Les All Blacks néo-zélandais out gagné le 16 juin à Christ-Church par 10 à 9 le premier, test-match de le tournée française aux antipodes. Les All Blacks ont réussi un essai par Taylor (57º mimute) et deux buts de pénzilté (9º et 50º minutes) tandis que les Français ont inscrit an essai par Blanco. (77º minute) transformé par Lescarbonera qui a également pausé un drop (31° minute).

· VOILE : Transatlantique en solitaire. - Le trimaran du Français Philippe Poupon avait comblé, ven-dredi 15 juin, son retard sur le trimaran du Britannique Peter Phillips qui était en tête de la course depuis une semaine. Les deux voiliers, qui ont été dessinés par l'architecte auglais John Shuttleworth, n'avaient plus que quelque 500 milles à cou-vrir pour attendre Newport, vraisemblablement jundi 18. Ils étaient talonnés par les bateaux d'Eric Tabarly, de Marc Pajot et de Daniel

Dialogue franc mais sans concessions En bref entre Jean-Paul II et le clergé suisse

De notre envoyé spécial

Pinsiedela. - Situés à 900 mètres d'altitude entre le lac de Zurich et le lac des Quatre-Cantons, la masse imposante de l'abbaye bénédictine de Notre-Dame-des-Érmites à Einsiedeln domine cette petite station de ski du haut de ses deux tours baroques. L'église abbatiale d'un style rococo éblouissant abrite une stame qui devralt rappeler à Jean-Paul II a Pologne natale : une Vierge noire miraculeuse datant du quinzième siècle. C'est dans ce principal lieu de pèlerinage marial de la Suisse que la conférence épiscopale se rénnit quatre fois par an. Aussi l'étape mariale du voyage de Jean-Paul II en Suisse a-t-elle été choisie pour sa rencontre avec les évêques et les prêtres.

Ceux-ci se sont adressés à lui avec la même franchise que les théolo-giens et les jeunes (le Monde du 15 juin). Dans son adresse de bienvenue, Mgr Henri Schwery, évêque de Sion et président de la confé-rence, s'est plaint des nombreuses lettres de délation envoyées au Vati-can par des chrétiens suisses « pro-fondément inquiets ». Recommifondément inquiets». Recognais-sant « nos faiblesses et nos insuffisances ainsi que «le droit pour chacun de s'adresser au pape», Mgr Schwery a déclaré : «Nous regrettons cependant que certains fidèles croient servir l'Eglise en s'adressant à vous à no-

En recevant les représentants du clergé suisse, le pape a entendu des Le porte-parole du clergé tessinois a parlé de la question des divorcés remariés « qui vivent encore leur foi et désireraient recevoir les sacre-

and the second s

ments», la souffrance des prêtres qui ont quitté le sacerdoce et, s'étant mariès, « attendent de pouvoir régu-lariser leur situation de famille » et des prêtres qui «regrettent qu'il ne soit pas possible de recourir plus fréquemment au sacrement de pénice avec l'absolution collective ».

Une épingle de sûreté

C'est un représentant du clergé alémanique, le Père Markus Fischer, qui est allé le plus loin par son francqui est ane le plus toin par son tranc-parler. • Ce serait une aide pour nous, et-il dit au pape, si votre re-présentant dans notre pays, le nonce, développait sa vigilante pré-sence parmi nous en vous informant de façon correcte. » Parmi d'autres requêtes, il demandati que les confé-rences épiscopales aient une plus grande autonomie vis-à-vis de Rome, que l'unité de l'Eglise ne passe pas par l'uniformité, que de « nouveaux ministères », notamment chez les laïcs, soient recomnus par Rome, que la femme soit intégrée dans le ministère ecclésial et que des hommes mariés puissent accéder au sacerdoce. Plaidant pour «l'ouverture», ce prêtre a offert au pape un «ca-deau symbolique» : une épingle de sûreté, laquelle, pour être utilisée, doit être ouverte.

Si Jean-Paul II a admis que ces questions lui soient posées en toute franchise, il a marqué tont aussi clairement son refus d'envisager la moindre évolution sur ces points controversés. Dans son discours aux évêques, le pape a surtout insisté sur l'importance de la collégialité non seulement entre les évêques, mais dans leurs rapports avec le Saint-Siège. Il a souligné la nécessité d'une - solidarité totale avec le chef du collège apostolique ».

« Quant aux questions posées par les chrétiens, a conclu le pape sans détour, il faut accepter que (...) certaines d'entres elles restent sans solution satisfaisante parce que ce sont les données mêmes des problèmes qui l'empéchent. Je pense à certains cas de foyers divorcés, à certains cas de prêtres, à certaines situations de mariages mixtes ».

Parlant aux prêtres, Jean-Paul II répondu à leurs interrogations avec encore plus de fermeté. L'autonomie d'une église locale ne peut ja-mais « justifier quoi que ce soit de discordant avec l'unité de doctrine de la foi, de la morale et de la discipline sacramentelle catholique -: C'est pourquoi l'attitude de l'Église ne changera ni sur les divorcés re-mariés, ni sur l'absolution collective, ni sur le statut des prêtres, ni sur l'obligation de maintenir le débat dans l'Eglise latine. A ce sujet le pape a rappelé que « le célibat n'est pas seulement une adjonction juridique au sacrement de l'ordre mais l'engagement de la personne pris en toute maturité envers le Christ et l'Eglise. Les dispenses, même si elles sont possibles, ne peuvent supprimer, diminuer ni faire ignorer le caractère de cet engagement ». Et il a rappelé l'exigence montrée par l'Eglise concernant l'indissolubilité

de l'engagement du mariage. En écoutant le réquisitoire sévère d'une partie du clergé suisse, Jean-Paul II s'est-il souvenu que Zwingli, père de la Réforme en Suisse, avait été curé à Einsiedeln ? Si le pape n'a pas esquivé les questions qui lui ont été posées, l'échange qui en est ré-sulté a été un dialogue de sourds.

ALAIN WOODROW.

Deux phalangistes libanais

incuipés de meurtre

M. Jean-Louis Bruguière, juge d'instruction à Paris, a inculpé d'homicide volontaire et placé sous mandat de dépôt deux phalangistes libanais, MM. Michel Krimisti, vingt-deux ans, et Simon Haim, Vingt-trois ans

Les deux hommes, arrêtés en Seine-Saint-Denis au mois de mai pour une affaire de vol de chéquier de recel, avaient assisté, le 19 février, rue de Flandres à Paris, an meurire d'un autre phalangiste libanais d'origine arménienne, Manuel Kalenderian, par injection d'air dans une veine à l'aide d'une seringue hypodermique. Selon eux, l'auteur de ce crime, Ofnan Zeronian, en fuite, qu'ils avaient accompagné ce jour-là, aurait agi ainsi parce que sa victime lui devait de l'argent.

L'assassinat d'une employée dans une école de Roubaix

Lille. - Les policiers de Roubaix devaient entendre de nouveau, sa-medi 16 juin, le meurtrier présumé de Françoise-Marie Petit-Rinsveldt, vingt-sept ans, assassinée, le jeudi 14 juin dans l'après-midi, d'une quinzaine de coups de couteau, dans son bureau de secrétaire du collège Jean-XXIII, à Roubaix (Nord) ; il s'agit d'un homme de trente-neuf ans, Jean Ducroquet, auteur d'une agression à la baïonnette il y a deux ans, et connu pour être violent lorsqu'il a bu

Le suspect avait été apercu à l'heure du meurtre aux abords du collège. Interrogé dès vendredi ma-

tin, Jean Ducroquet, qui se trouvait alors en état d'ébriété avancé, avait avoné être le meurtrier de la jeune mme, mais n'avait pu expliqu Circonstances et les raisons de son acte, ni indiquer ce qu'étnit devenue l'arme utilisée. Ses déclarations incohérentes ne pouvant justifier son inculpation, il avait été placé en garde à vue au commissariat central de Roubaix. — (Corresp.)

Peines d'amende pour deux « chasseurs de Turca »

La cour d'appel de Limoges a condamné vendredi 15 juin à des peines d'amendes de 3000 F et 1200 F deux habitants de Bourganeuf (Creuse), MM. Alain Perrot, armurier, et Hemi Vendé, gendarme en activité, qui le 22 juin 1983 avaient décidé d'aller « foutre la trouille - et « rincer la gueule » à des immigrés Turcs de cette ville.

La cour a seulement retenu contre eux les délits de « violences légères » et « transports d'armes de quatrième catégorie ». Elle a relaxé un troisième prévenu M. Alain Bel-lot, qui conduisait la voiture à bord de laquelle avait pris place ce com-

Cet arrêt confirme un jugement rendu le 26 janvier par le tribunal de Guéret et dont le ministère publicavait fait appel. La défense plaidait. la thèse de la « farce imbécile » bien que des grenades lacrymogènes aient été lancées et des coups de fusil tires. - (Corr.).

RECTIFICATIF. - C'est Me Charles Libmann, et non Liber- 2) Y a-t-il un commencement du man, qui a plaidé à Lyon pour M. Georges Fillioud (le Monde du 3) Dégagez l'intérêt philosophique

Baccalauréet 1984

MACHAVEL DETRONE MARX ET FREUD DANS LES SUJETS DE PHILOSOPHIE

Les candidats du baccalquetes d'enseignement général ont subi, vendredi 15 juin, les épreuves écrites de philosophie (nos der-nières éditions). Dans plusieurs académies, les sujets avaient trait au pouvoir, à la liberté, à l'État. Pour les commentaires de textes philosophiques, Aristote arrive en tête parmi les auteurs les plus sou-vent soumis à l'examen des candidats. Viennent ensuite Hegel. Pla-ton, Kant, Descartes, tandis que Marx et Freud ont disparu au bené-fice de ... Machiavel.

Voici les sujets proposés dans les trois académies de l'Île-de-France (Paris, Créteil, Versailles): SÉRIE A

Trois sujets au choix : Le fait de parler la même langue institue-t-il entre les hommes des liens privilégiés ?

liens privilegies ?
La question: « Qu'est-ce que l'homme ? » est-elle la question fondamentale de la philosophie ?
Dégagez l'intérêt philosophique.

d'un texte d'Aristote. SÉRIE B

Trois sujets an choix : L'histoire est-elle notre mémoire collective?

La mathématique est-elle réductible à la logique ? Dégagez l'intérêt philosophique d'un texte de Lucrèce.

SÉRIES C et D Trois sujets au choix :

1) L'art est-il le règne de l'appa-

temps?

les vases STATE OF THE STATE

The second secon

State of the state

The second secon

COLUMN TO STATE OF THE PARTY OF PARTY OF THE RESIDENCE OF THE PARTY OF THE P

The same of the sa

1 No. of the last of the last

THE REPORT OF THE PARTY OF THE

And the second state of the second

THE SECOND SECON

THE RECEIPTANCE OF A PROPERTY.

18 TOTAL STEEN SHEET TO BEEN STEEN

THE PART OF THE PA

THE PART OF LAND STREET

to Marchard STORY IN SEC. 12 Sec. 14 Sec. 16 Sec. PARTY OF THE PARTY OF STREET THE STATE OF THE SECTION AND ASSESSED. DEWEST SIDE STO

Best De ver C. was Greine timber to live the think the house profit was a surface and the profit MINERAL PROPERTY AND ASSESSED. par Pleaste de litre E batte, alle green for their School paringer an a total a section w

THE PART LANGE CHAPTER SAMPLES

SHEET OF STREET SHEET FOR

180 20 00 or 600 886 W

State the service of the second

STEPHEN TO A CHARGE STATE

with the street to be madition.

Supplemental and supplement in

ME A PERSON IN A SPECIAL PROPERTY.

SUR PLANTS WATER THE PARTY

production of it designs to

nee birne it "budant the

get in the Carl Land & Distribution of The 1997, 11991 book tuntier out told in its wife the column of the Period Column Martiner of the control of the contr BOOK OF SHIP THE PROPERTY. matti tittulini. Tiet is die speljebb ICH P. LATE SHIPE THROUGH SECOND OF HALL SHEET BOOK Many Auto Afferrage the reis proprie in less et tertien SI STUTE OF THE SECTION ASSESSMENT The de to the ear management 1.00 to 20 (2.00 to 2.00 to 2. - Same men er er er er 🚜 🚓

greaters are assumed in Bose In Land States of Physics THE THE STORY OF THE SECOND BYC LOGICUS CARROLL & 2 448 Smorter of the later Select Street Manager of Angels See Street som eige einemen gang Charles and a first wind an in the THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY. Britalines in a car deman etiete, bigig fine bereite fage Stores a confirmation of the region

Reference Le l'Assissme de le the part of the last the \$300 to done commences while is the PERSONAL PROPERTY AND ADDRESS. State of the same that in which are an under the series in the series Migrations - Late of the section Pers prompting a come or see Page Succes The Laste along bestone will election to per ton confirmation on the part Now to have the supper a ser Spiriture and the Profess Super

Sera la trumpter des Flanch Ca - 2277 241 41400 the a liverister or series depre LAGRÈVE A L'OPÈRA Après about de la contraction de la contraction

the pries to the first to the

See I days

Company of the fact of the second of the sec A Control of Street of Str Brown of the state \$30 (Stories Directorists) 4" del in to the second of the pr Marie Sunge of the man of the The Land of Minds Spring For a Contraction dependent of the property

CONCOURS DI CONSERVATORE by Branch College Balances be Brise (Cities or Company Shalls brained a property of the second

Page 16 - Le Monde ● Dimanche 17-Lundi 18 juin 1984 •••



MARIE 18 TO THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF T

Culture

LA CITÉ DES IMAGES

Les vases grecs dans le métro

La Règie autonome des transports ment de faire que les gens s'arrêtent, ou tout au moire relentiesent le pas. parisions, généralement plus commu-par son sigle, la RATP, s'était déjà acquis une excellente image par ses campagnes de publicité (ticket chic-ticket choc, etc.), par une utilisation fort intelligente des couleurs faune et marron, presque emblématiques désormais, par un dynamisme qui a considérablement aéré les couloirs du métro et accéléré les couloirs d'autobus. Toute cette agitation laissait peu de temps pour souffler et masquait une ambition culturelle d'un égal dynamisme. La musique, bien sûr, mais pas seulement. Dans les sous-sols de Paris, des stations comme Louvre ou Saint-Germain-des-Prés se sont mises à réfléchir sur l'histoire de l'art ou l'histoire de la ville. Une station désaffectée du sicième arrondissement s'est à la création contemporaine. Et les grands « nœude farrovieires » que sont, à l'instar de Mouchard, Ch6telet-Les-Halles, ou Auber, as sont trouvé accueillir des expositions le plus souvent très dignes d'intérêt. La difficulté d'une exposition dans

C'est surtout qu'il ne peut y avoir de recette toute faite, le mâtro étant per essence un brassage de toutes les couches sociales, de toutes les cultures. Faut-il viser bes, faut-il viser haut ? Et peut-on viser haut sans exclure le compréhension la plus universelle possible ? Cels vient en tout ces d'être tenté pendent quinze jours à la station Châtelet-Les Halles du Réseau express régional, dit RER, et evec le concours du CNRS, alias Centre national de la recherche acientifique ; l'exposition qui vient d'immisous-ensemble de ce CNRS, le centre de recherches comperées sur les ecciécés anciennes, avec la collaboration de l'Institut d'archéologie de l'université de Lausenne, ville où cet ensemble a d'ailleure été déjà présenté. Elle porte sur un des sujets traditionnellement considéré les plus ennuyeux per les enfants ou les visi-teurs habituels des musées, sur les objets, souvent aussi, les plus généreusement voués à la poussière aux ampoulas casadas et aux vitrines les couloirs du métro, d'est évidem- archaïques : les vases grecs.

Or le charme qu'on croyait pardu pour s'être laissé écourer devant d'interminables séries, ce cherne opère à nouveau. Cela tient para-doxalement, ou au moins en partie, à l'utilisation ingénieuse de la photo. Celle-ci permet en effet d'échapper à la monotonie qu'engendre pour le non-spécialiste la répétition de formes, si pirmina solent-elles, et de mettre en avent . en a relief 3 si l'on peut dire, les fameux dessins que portent cas vases. De surcroit, les nouvelles études apportées aux vases gracs et à laurs décors, études dont un colloque international s'est fait le relais à Lausanne en février demier, ont permis de donner une signification nouvelle plus moderne en un sens, à toutes ces histoires de beaux jeunes hommes nus, C'hommes barbus, drapés et dignes (enfin... pas toujours) de fernmes sournises à la fontaine. Et voici les mêmes hommes, les mêmes adoles-cents, les mêmes femmes et toute la faune de la Grèce antique qui se mettent à vivre, à courir, à chasser pour de bon, à s'aimer pour de vrai, pour en rester aux plus benales activités. C'est ce qu'on peut appeler un « regard ethnologique », davantage qu'une archéologie, regard qui écu-die, trie, sépare, compare ce qui relève de la réalité, de la vie quotidienne d'une part, et de l'imaginaire, chose divine ou chose de l'art, of autire part.

On est loin de questions aussi entâtantes pour le grand public (et même pour les autres, cer l'analyse purement technique ou purement extrátique de tels objets en donne une idée bien déchamée), que celles des vases à figures noires (les premiera chronologiquement) ou à figures rouges ; ou plutôt, ces questions angoissantes se révèlent ici susei simples que les tickets bico-

L'exposition s'appelle ∈ La cité des images », elle comporte quelque deux cent cinquante documents regroupés selon une dizaine de grands thèmes famillers des Grecs : la chasse, la guerre, la fête, ou encore le monde des femmes puisque celui-ci peut âtre en efet nemu comme carticulier. Les organisateurs ont eu l'intelligente pudeur de ne pas mettre en avant de même manière les affaires de l'amour : on imagine ce que cela ont su la pudique intelligence de le laisser là où il est, c'est-à-dire pertout sous le forme de l'amour du beeu, dans le corps de l'éphèbe. On nu peut courir pius d'un lièvre à la

éditions Fernand Nathan-LEP publient sous le même titre la Cité des images, un merveilleux livre, d'images précisément, mais aussi de textes qui permettent de savoir tout ce que l'on peut sevoir dans l'état des recherches, sur cet art majeur qui, du huitième siècle au quatrième siècle, conquit tout le bas Méditerranée.

FRÉDÉRIC EDELMANN.

k L'exposition est maintenant pré-itée, du 15 juin à la fin juillet, à la

MOTS CROISÉS

première. Echan-

Grande réserve

pour beaucoup de

précipitations. Se

on pas chouette

du tout. Participe

ville. Signes

d'égoïsme. Se

porte mal. N'est

guère apprécié

VI. Manière

d'aller. Vont

beaucoup mieux après l'interven-

piers. - VII. Ne

manque pas de

dans la soupe,

Communication

LA GUERRE DES SATELLITES

L'œuf et la poule

La Grande-Bretagne, tête de pont de l'offensive américaine

La révélation faite mercredi
13 juin par la Société luxembourgoise de satellites (le Monde du
14 juin) donne enfin un contenu
précis à l'offensive américaine sur
l'espace audiovisuel européen. Le satellite « Coca-Cola », surnom donné par M. Louis Merandeau, ministre des PTT, au projet Coronet, a maintenant un visage: Home Box Office (HBO), filiale du groupe Time, première chaîne payante sur le câble américain et leader incontesté du marché avec ses quinze millions d'abonnés. Fer de lance de lions d'abonnés. Fer de lance de l'offemive, une société britamique à vocation européenne, Première, regroupant HBO, sa principale rivale Showtime, trois « majors » hollywoodiens (Warner, Columbia et Twentieth Century Fox) et du côté britannique, le groupe Thorn EMI et le producteur Goldcrest.

Le but est simple : profiter des réseaux existants en Belgique et aux Pays-Bas, des politiques volonts-

La Société luxembourgeoise des satellites (SLS), bénéficiaire

d'une concession pour le projet

GDL, poursuit activement la mise

an place de Coronet, l'entité de

droit privé luxembourgeoise, qui doit en assurer l'exploitation.

Une structure provisoire a été créée, Coronet société d'études

SA, qui devrait s'effecer dès qu'un nombre suffisent d'inves-tisseurs seront réunis. Ses res-

ponsables assurant due six par-

tensires se seralent d'ores et déjà décidés à participer — à hauteur d'une dizaine de millions

de doilers - au capital de Coro-net. Les 160 millions de doilers

supplémentaires encore néces-saires - selon la dernière esti-

mation du coût de mise en route

du système GDL - devraient

être fournis per des apports sous

forme de location-vente (les-

d'investisseurs, les promoteurs

de GDL négocient l'achet d'un premier satellite avec deux

constructuurs américains : RCA

et Hughes. Cas firmes serait en

mesure d'honorer une com-

mande entre quinze et dix-huit

mois seulement après sa passa-

tion. Un délai très court, mais qui

ne laisse capandant que de six à

Coux-ci ne peuvent en effet

conclure un contrat d'achet sans

taines données techniques,

notamment les fréquences

las nécociations entamées avec

les pays voisins du grand-duché

dans le cadre des procédures prévues par l'UIT de Genève ne

neuf mois aux responsab

cies du « compte à rebours».

ment l'Europe avec des films et des séries américaines. Il manquait un relais technique : c'est aujourd'hui le satellite luxembourgeois dont HBO sera le seul actionnaire américain et Première le premier client.
HBO est le prototype de ces croissances spectaculaires à l'américaine.
Lancée en 1976, la chaîne a très vite dominé 65 % du marché de la télévision payante et s'est imposé surtout comme le partenaire obligé des compagnics de cinéma hollywodiennes, avec lesquelles elle signe des accords exclasifs. Depuis deux ans, HBO s'est lancé dans la production cinématographique, investissant 400 millions de dollars dans un stu-dio avec la chaîne CBS et Columhis. En 1984, le société participe à plus de soixante longs-métrages, devenant la principale source de financement du cinéma aux Etats-Unis, à hantour de 250 millions de

Mais cette puissance redoutable a ristes de câblage menées en France, en Grando-Bretagne et en Allema-gne fédérale pour arroser directe-

seront pes forcément achevées

Mais le problème qui préco-

cupe le plus M. Clay Whitehead

et son équipe réunie dans la acciété provisoire est d'une tout

autre empleur et ressemble plus

Pour assurer le succès de

l'entreprise GDL, il faut convain-

cre les sociétés de programmes susceptibles d'utiliser ce satellite

de l'existence d'un marché,

c'est-à-dire d'un perc d'antennes

suffisant pour vendre des abon-

nements en nombre ou pour atti-

rer des annonceurs publicitaires.

Et pour intéresser les téléspecta-

teurs européens à l'investisse-

ment d'un équipement spéciel

faction autourd his au moins à

4000 F), comme pour en susci-

ter la fabrication auprès des

industriels, il faut des pro-

ciai. On pourrait imaginer que

certains industriels acceptent de

prendre un risque. Les promo-

teurs de GDL, qui multiplient

actuellement les contacts en

Europe, affirment en connuître

qui sersient prêts à se lancer.

Mais dans qualle direction exac-

tement ? Les antennes de récep-

tion pour satellites doivent en

effet être conçues en fonction de

ta puissance émise, des fréquences utilisées sinsi que d'une

constructeurs hésitent : « Chacun

est pressé de partir après les

autress, reconneit-on chez Coro-

net, où l'on espère, lè aussi, faire

changer le cours des choses.

Là est sans doute le point en-

fonne. La chaîne de télévision payante craint également la concur-rence des satellites de télévision directe prévus aux Etats-Unis en 1986 et cherche à se placer sur ce nouveau marché. Mais l'attaque la phis brutale est venue cette année de l'explosion du marché vidéo (le magnétoscope), qui détourne le public de la télévision payante. La solution est vite trouvée : le redéeuropéen; en pleine croissance.

il y a six mois, HBO et ses partenaires du cinéma prennent pied en Grande-Bretagne, dont le modèle de câblage libéral semble offrir des garanties de développement rapide. La création de Première est d'ailleurs suivie par celle de TEN, autre consortium anglo-américain regroupant le reste des « majors » bollywoodiennes : Paramount, Universal, Metro Golwyn Mayer et United Artists. Mais le câble anglais déçoit les espérances. Au mois de mars dernier, le gouvernement britannique, par souci de resserrement budgé-taire revient sur les avantages financiers consentis aux câblodistributeurs. La croissance des onze nouveaux réseaux sera moins rapide que prévu : British Telecom et Thorn EMI, les deux gros partenaires du câblage, revoient en baisse

Pour les sociétés américaines, c'est le signal d'une nouvelle fuite en avant : l'équilibre du marché des programmes ne se fera que sur une base européenne, Installés sur les réseaux britanniques déjà en fonc-tionnement, ils surveillent les nouveaux réseaux de Ludwigshafen et de Munich en Allemagne, et le plan de câblage français. TEN approche Sky Channel, la chaîne transmise par le satellite ECS, et signe un accord avec la société UVN pour lancer une chaîne payante aux Pays-Baa. Home Box Office et Première se glissent dans le projet Coronet au Luxembourg.

Grace au marchepied britannique, les industries de programmes américaines sont donc virtuellement en mesure d'arroser l'Europe avec des produits de premier choix : films de long métrage mais aussi séries. Car les compagnies hollywoodienn sont de gros producteurs de télévi-sion. Elies ont, face à elles, des pays qui s'équipent rapidement en réseaux mais disposent de peu de programmes. Un marché en or.

Ce n'est plus seulement le satchlite franco-allemand de télévision directe qui se trouve menacé mais tout l'équilibre du plan de câblage. C'est aussi une redoutable concur rence pour Canal-Plus qui se voulait le support d'une contre-offensive française, puis européenne en matière de telévision payante et de production. C'est enfin l'ensemble des télévisions nationales qui vont se retrouver face à des concurrents bénéficiant de la priorité et de l'exclusivité sur les programmes de

On mesure ainsi ce que peut avoir de fondamental, pour l'avenir culturel et économique, la partie qui se joue aujourd'hui entre la France et le Luxembourg et au sein de la Communauté européenne. Le grandduché fait aujourd'hui figurer de Bretagne n'est-elle pas le grand

EAN-FRANÇOIS LACAN.

INQUIÉTUDE SUR LE SORT DE L'ACP

Onatre associations de inurnalistes et la Ligue des droits de l'homme viennent de marquer leur inquiétude face aux menaces pèsent sur l'Agence centrale de presse (ACP), deuxième agence de presse française.

L'Union nationale des syndicats de journalistes - interpelle les patrons de presse actionnaires de cette agence, comme les parlementaires qui débattent en ce moment du projet de loi visant à assurer le pluralisme et la transparence des entreprises de presse, pour qu'ils se préoccupent de maintenir un outil nécessaire au fonctionnement démocratiane de l'information ».

De la même manière, la Ligue des droits de l'homme « ne peut rester insensible à la disparition éventuelle de l'ACP », qui aurait pout conséquence, affirme-t-elle, quasi-monopole des sources d'infor-

L'Association presse informations jeunesse (APLI), l'Association des journalistes professionnels de la défense (AJD) et l'Association française des journalistes agricoles (AFJA) ont également publié des communiques pour faire part de leur

DE WEST SIDE STORY A BREAK STREET Les rues dansent

Beat Street-Break Street. Combat de rues pour le titre gagnant. Les amurfers sont jetés sur l'écran. Smurf d'ouest, amurf d'est. Rivelité de côte à côte. Les garnins de Boat Street opérant dans le Bronx, graffitisent le métro, revent de le rame blanche qui passe au loin, immaculée, La neige de leur rue est sale, lis mênent une existence souterraine, portent des grosses chaussettes dans leurs besketts... Ceux de Break Street ignorent le frokt. Jis respirent la brume moite de L.A., roulent en vieille bagnole juequ'à Venice, et là, devant le sable blanc du Pacifique, dansent, au milieu d'un cercle de Californiennes en mailiot, aux belles cuisses dorées - la différence set importante. Pour eux, biousons rutiliants, multiples bral'oreille, débardeurs dévoitant des biceps cent pour cent body building... Autre différence non

moins importante : les enfants

du Bronx ont l'air authentique,

paine de le paraître. Sens conteste, le gagnant du titre est Best Street, présenté à Cannes hors compétition (le Monde du 23 mai), sorti à Paris dans douze salles, uniquement en V.O. Logique puisqu'il s'agit de montrer un mode de vie fondé sur un nythme de langage. Breek Street sort également dans douze selles à Paris, une en V.O. onze en V.F. Etranga d'entendre : « Dusis, on s'est bien éciaté, c'était chouette, les copains », vocabulaire qui marque le passage de l'héroine de la danse jazz à danse de rus. Elle ast donc danseuse, elle a des joues saines, et dans le film on dit qu'elle a du talent. Elle émeut tous les hommes qu'elle côtoie. Sagament - car ils ne sont réfère aucun. Elle reste une bonne cooine, avec capendant un faible pour l'impresario qui se bat pour la faire participer à un important concours, où, avec ses deux potes de la rue, elle subiuque l'austère jury. Copie

Sans le triomphe de Flashdance, qui n'aurait pes existé sans le triomphe de Fame (dont

4 juillet), personne n'aurait songé à tourner ce genre de film sans vedettes, à petit budget, dont le fil conducteur est de plus en plus ténu - à côté, les émissions ils télé de l'après-midi, c'est Kant. la jounesse, destinés à une jou-nesse qui ne s'identifie pas aux personnages, mais à la dance. Et dans les salles, pendant la publicité de l'entracte, le son set remplacé par la musique, et les enfants sur proscenium interfârent avec l'irriage et s'exercent.

Pendent les années 30 et 40. les séries avec Shirley Temple, Rooney et Judy Garland offraient au moins une intridue avec une morale à la fin, des modèles de bons patits Américaine. Lè, rien. Des images, des sons, des

Bear Street s'apparenterait plutôt à la l'ièvre du samedi soir, un héros représentatif, un décor, un milieu situé, des personnages qui ont sinon une histoire, du moins un destin et des rêves. Dens dix ans. peut-être moins, on retrouvers avec émotion les années 70 et les veux bleus de Travolta, comme on retrouve régulièrement depuis un quart de siècle la chemise mauve de Georges Chakiris et West Side Story.

West Side Story recent une fois de plus, Mais c'est sutre choes. C'est solide comme du théâtre. C'est du théâtre, une comédie musicale qui a ancore fait le plein au Châtelet il y a deux ans, avec une troupe pourtant sans brand actat. Un classique. Il y a la musique, à la fois graphie de Jerome Robbins, synthèse inécalée du ballet-jazz. Et il y a une histoire mythique, celle dans Flashdance, celle de Cendrillon; comme dans E.T., celle

Qu'est-ce qui permet à un film de dépasser ses anecdotes, de survivre au temps, sinon la retour à des rêves enfouis, et de quoi se nounit le rêve, sinon de mytholo-

COLETTE GODARD.

LA GRÈVE A L'OPÉRA

Après avoir repoussé, par 101 voix contre 5, les propositions de la direction pour une nouvelle convention collective, les danseurs de l'Opéra de Paris ont confirmé leur décision d'emamer une grève à partir du 16 juin. Les représenta-tions prévues au palais Garnier à 19 h 30 (soirée Stravinski) et au Palais des sports à 15 heures et 20 h 30 (le Songe d'une muit d'été) sont annulées. Les billets peuvent être échangés pour une représenta-

CONCOURS DU CONSERVATOIRE

COR - Jean-Michel Tavernier, Patrick Poigt, Gilles Balestro, Eric Brisse (élèves de Georges

Barboteau). HAUTBOIS. - Jacques Tys, René des acteurs étant surlades. Les repré-Guillamot, Pascal Zamora (Elèves

m M. CHARLES PELLAT, ancien directeur de l'institut d'études inlani-ques a été étu su fautouil de Heari Laons, à l'Académie des inscriptions

[Né le 28 septembre 1914 à Soul-Ahres (Constantine), agrégé d'arabe, docteur ès-lettres, Charles Pellat a été professeur an collège de Marrakech, professeur an lycée Louis-le-Grand, et à l'Ecole des langues orientales, profes-seur d'arabe à la Sorbonne, chef de la section d'études islamiques, directeur de l'édition française de l'encyclopédie islamique. Il a écrit une trentaine d'ouvrages tous consumés à la littéra-ture arabe.)

ILES COMÉDIENS DE L'ILE-DE-FRANCE, qui présentent plusieurs spectacles en alternance à la Comédie des Change-Etysées, ont dé annaier les représentations des 15 et 16 juin, de geront-ils? de Victor Hago, Pan sentations representant le 19 juin et se pourseivront jusqu'au 22 juillet.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 11

PROBLÈME Nº 3733

HORIZONTALEMENT

patronne pour un employé de maison. A certains principes. - II. Elimination ou illumination. Héros de roman ou zéro dans la réalité. - III. Grande

I. Il en est une que l'on suit et l'autre qu'il vant mieux éviter. Bonne

bol. Possessif. -VIII. Maux d'enfants. Article. IX. Précis ou quelque peu baclé. Ne fut heureusement pas étouffé par la peste. - X. Pronom. Arbre de mort. Sigle. - XL A la tête d'une brigade. Fait des étincelles on jette du jus. -XII. Ne convient donc pas. Partis d'une académie. En retard. -XIII. Variété de pierre. Note. Sorti

mais pas absent - XIV. Peut se

mettre à la portée de chacus. Tra-

vailleur des «champs». - XV. Fait

de belles robes. Papillon.

VERTICALEMENT

1. Calment les corps et chauffent les esprits. Travail de « Romain ». -2. Queue de chat. Se prête avec intéret. - 3. Sortent donc en se faisant tirer. Décoller une caveloppe. -4. Met à l'hooneur on met dans l'embarres. Grossit à vec d'uil. -5. Affaire épineuse. Bateau de Malaisie. Exclamation. - 6. Cavette remplie d'esu. Oblige à répéter ou

oblige à se taire. Manière de parler. 7. Belle, en Bretagne. Sur le petit-gris mais pas sur le bourgogne.
Fluide glacial. – 8. Une vraie larve. On lear demande toujours un bon monvement. Dans le pétrin. - Préfixe. Maison de chasseurs. A un ceil au bout de la queue. -10. Arrive en coups de vent. Plante des sables. Bon grimpeur. - 11. Un tardigrade. Passe à la douche avec un savon dur. Réduction d'horaire. - 12. Ne manque pas d'agrément. Symbole chimique. Met toujours du temps à quitter le labyrinthe. explosif. Pronom. Devise. - 14. On ne peut plus accueillant. Midi, même à quatorze heures. 15. Vieilles balles de tennis. Etablissement de grande classe. Innocente

Solution du problème nº 3732

I. Dentelle. - II. Elue. Auto. -

IIL Gamme, Mal. - IV. lpséité. -V. Insecte. - VI. Nom. Rare. -VIL Guano. Euh! - VIII. Ost. Ca. Ra. - IX. Et. Naos. - X. Eh! Steppe. - XI. Revuistes.

Verticalement

1. Dégringoler. - 2. Ela. Nous. Hé. - 3. Numismate. - 4. Tempe. Tsu. - 5. Escroc. Tl. - 6. La. Eta. Anes. - 7. Lumière. Apt. - 8. Etat. Europe. - 9. Soles. Hases.

GUY BROUTY,

théâtre

LES SPECTACLES MOUVEAUX LIECHI OU L'ESPRIT DES BOIS, cour d'honneur de l'hôtel d'Anmont (887-74-31), sam., 21 h 30.

GROS BENE ÉCOLLES. Théstre de l'Atelier du Luxembourg, sam., dim., JOURNAL INTIME DE SALLY MARA, Lucernaire (544-57-34), sam., digr., à 22 h 15.

Sim. Gin., v2 ii ii.
L'ENFANT DE LA HAUTE MER., sim., 20 h 30; LA RÉPÉTITION DANS LA FORÉT, sam., 22 h; Cave de l'hôtel de Beauvais (887-74-31). Pres OPOLE WILLOPOLE THE tre de Paris (280-09-30), sam., 20 h 30 ; dim., 15 h.

Les salles subventionnées COMÉDIE-FRANÇAISE (296-10-20), sam., 20 h 30 : Cinna; dim., 14 h : Iva-nov : dim., 20 h 30 : Rue de la Folio-Compaña.

CHABLOT (727-81-15), Théâtre Gi-paier: sam., 20 h 30, dim. (dernière), 15 h: Mariage.

ODEON (325-70-32), sam., 20 h 30, dim., 15 h : Frédéric. prince de Hombourg. SALLE ROGER-BLIN (325-70-32), sam., dim. 18 h 30 : Homme avec femme, arbre

TEP (364-80-80), dim.: Automatisfaction (spectacle dans an parking du XX*, tél. 363-72-20); Half (364-80-80), sam., 15 h et 21 h : le Boite à frissons.

15 h et 21 h : le Boîte à frissons.

BEAUBOURG (277-12-33), Cinéma/VIdéo : sam., dim. : Nouveaux films Bpi,
13 h : Konarak, de G. Luneau/la Légende Inschevée, de R. Faurous Palacio,
16 h : Maso et Miso vont en bateau, de
les insonmusen : 19 h : le Village foudroyé, de Rouch ; sam., dim. 15 h : Hommage à la sculpture (Picaso, Calder,
Collamarini, Dubuffet) : sam., dim.
18 h : Emission videography de la RTB. THÉATRE DE LA VILLE (274-22-77), sam. 18 h 30; Margaret Price; sam. 20 h 30 et dim. 14 h 30; Marce Cumin-

CARRÉ SILVIA MONFORT (531-28-34), sect. 20 h 30 et dizz. 16 h : les bellets Bougarabon (chanta, dames du

Les autres salles

A DEJAZET (887-97-34) Sam. 20 h 30 : Naisca Hirondelles. ANTOINE-SIMONE BERRIAU (208-77-71) Sam. 30 h 45, dlm., 15 h : Nos

ARCANE (272-81-00) Sam. 20 h 30, dim.

17 h : Sade-Français, cooker an error.

ARTS-HEBERTOT (387-23-23) Sem.

ATELIER (606-49-24) Sem. 21 h, dim.

15 h : le Neveu de Rameau ; Sam.

18 h 30, dim. 17 h 30 : Dialogue sex cofers carre Machiavel et Montaquidu. BASTILLE (357-42-14) Sem. 21 k, dim. 18 h 30 : Dés

BOUFFES DU NORD (239-34-50) mm. 15 h et 20 h 30 : Dom Juan (ders.). CALYPSO (227-25-95) Sam. 20 k 30 : la Mort douce ; 22 k : Une araignée au pla-

CARTOUCHERIE, Th. de la Tampite (328-36-36) Sam. 21 h, dim. 16 h : Mo-net ou la Passion de la réalité.

Sam. 20 h 45 ; dim. 16 h ; Hymnes h h mait, de Novalis. CENTRE MANDAPA (589-01-60) Sem. 20 h 30. dim. 15 h : Gil CITÉ INTERNATIONALE (589-38-69),

Grand Théistre Sam. 20 h 30 : Artemisia Absinthium : Galerie Sam. 20 h 30 : l'Art de la fugue : La Resserre Sam. 20 h 30 : COMEDIE-CAUMARTIN (742-43-41) Sam. 17 h 30 et 21 h, dim. 15 h 30 : Re-viens dormir à l'Elyade.

COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (720-08-24), Sam. 17 à : le Mariage

COMEDIE ITALIENNE (321-22-22) Sam. 20 h 30, dim., 15 h 30 : les Aves-lava de la villégiature. DAUNOU (261-69-14) Sam. 21 h, dien. 2 15 h 30 : S.O.S. homme seul.

15 h 30: S.O.S. Bomme seat.
DÉCHARGEURS (236-00-02) Sam.
20 h: Ph. Genry; 22 h: le Prince.
18 THÉATRE (226-47-47) Sam. 20 h 30,
dim. 16 h: les Sincères - le Legs.
ÉDOUARD VII (742-57-49) Sam.
20 h 30, dim. 15 h: Treize à table. ESCALIER D'OR (\$23-15-10) Sam. 21 h. dim. 17 h: Monus dans l'abyme (dert.). ESPACE-GAITÉ (327-95-94) Sam. 20 h 30, dim. 15 h : la Moncha et le Pan-

ESPACE 88.5 (523-43-56), Dim. 16 h 30

ESPACE MARAIS (584-09-31) Sam. 20 h 15 : l'Autre Dom Juan ; 22 h 30 :

ESSAION (278-46-42) I, Sam. 18 h 30: Nuit et jour; 20 h 30: Sensmalité; 22 h: Tabous. - II, 20 h 30: Vie et mort de P. P. Pasolini; 22 h: Rimbophélie. FONTAINE (874-74-40), Sam., 18 h et 21 h 30 : les Aventures de Dieu (dern.). GALERIE 55 (326-63-51) Sam. 20 h 30: Who's afraid of Virginia Woolf? HOTEL DES MONNAIES, Sam.

21 h 15 : Antigore.

HUCHETTE (326-38-99) Sam. 19 h 30 : la Cantatrice chauve; 20 h 30 : la Le-con; 21 h 30 : Bossoir Prévert. INTERCLUB 17 Sam. 20 h 30, diss. 17 h:

Oxtiera (dera.).
IABDEN SHARESPEARE (244-91-49). Sam., Dim. 20 h 30: Tweifth night.

LA BRUYÈRE (874-76-99) Sam. 21 h.
dim. 15 h: Top Girls.

LIERRE-THÉATRE (586-55-83), Sam.
21 h: Nims. e'est autre chose (dern.).

LOUIS-LE-GRAND (331-90-15), Sam.,

21 h: Nims. de manufacture.

LUCERNAIRE (544-57-34) I. Sam., dim. 18 h 30 : la Mort vivante ; 20 h 15 : Six Heures an plus tard ; 22 h 30 : Hiro-shima, mon amour, IL Sam. 18 h 30 : ia Ville & voile (dern.); Sam., dim. 20 h 15: Quatsor.

MADELEINE (265-07-09) Sam. 20 h 45, dim. 15 h: les Œals de l'autruche.

MAISON DE L'ALLEMAGNE (707-77-65), Sam. 20 h 45; Un honnes wintablement core unité.

ent sans qualité MARAIS (278-03-53), Sum. 20 k 30 : Le roi se meuri (dern.). MARIE-STUART (508-17-80) Sam. 30 & 10 : Madama Benoft; 22 h : La reine

MARIGNY, grande mile (256-04-41) Sam. 21 h, dim. 15 h : J'y suis, j'y reste; saile Gabriel (225-20-74) sam. 18 h 30 st 21 h 30, dim. 15 h ; le Don d'Adèle. MAUBEL (255-45-55), Sam. 20 h 30 :

Fool for love (dera.).

MRCHEL (265-35-02) Sam. 18 h 15 et
21 h 30, dim. 15 h 30 : On dinera au lit. MICHODIÈRE (742-95-22) Sam. 2! h, dim. 15 h 30 : Fai deux mots à vous dire. MOGADOR (285-45-30) Sam. 21 h, dim. 16 h 30 : Cyrano de Bergerac.

MONTPARNASSE (320-89-90) Sam. 18 h et 21 h : Exercicos de style. — Petita selle Sam. 21 h, dim. 16 h : la Salle à NOUVEAUTÉS (770-52-76) Sam. 20 h 30, dim. 15 h 30 i l'Entourioupa. CEUVRE (874-42-52), Sam. 21 h, dim. 15 h : Comment devenir une mère juive

PALAIS-ROYAL (297-59-81), Sam. 18 h 45 at 22 h, dim. 15 h 30 : la Filie sar

PLACE SAINT-SULPICE (329-12-78), 17 h : Gros Reaé écolier ; Sam., Dim. 18 h : Cost'Œdiporphée. PLASSANCE (320-00-06), Sam. 20 h 45:

PLASANCE (321-00-06), Sam. 20 h 45: is Polks de spiess.

POCHE (548-92-97) Sam. 20 h: Gertrude morte cet après-midl. II, Sam. 21 h: le Plaisir de l'amour.

PORTE SAINT-MARTIN (607-37-33) Sam. 17 h et 20 h 45: le Pain dur.

QUAI DE LA GARE (585-88-88), Sam. 21 h: le Bouc (dern.). MENAISSANCE (208-18-50) Sam. 20 h 45, dim. 15 h : le Vison voyagest. SALLE DU BATEAU IVRE (297-48-89), Sam. 20 h 30 : Antigone (demt.).

SAINT-GEORGES (878-63-47), 18 h 30 et 21 h 30 : Théitre de Bouvard. (723-35-10) Sem. 21 h, dim. 15 h 30 :

TAI THÉATRE D'ESSAI (275-10-79), L. Sam. 20 h 30: l'Écume des jours; Sam. 22 h 30: dim. 17 h : l'Homme causé ; IL. Sam. 22 h 30 : Fando et Lis. TEMPLE DE BELLEVILLE (365-15-73) Sam. 20 h 30 : Edipe et Créon

TEMPLIERS (303-76-49) Sam. 19 h : la Balade da Monsieur Tadeuz ; 20 h 30 : Offertes à tous en tout mignonnes. THEATRE A.-BOURVIL (373-47-84), Sam. 16 h 45 et 21 h : Y'en a marr... ez

THEATRE D'EDGAR (322-11-02) Sam. 20 h 15 ; les Babas-cadres ; sam. 22 h et 23 h 30 ; Nous on fait où on nous dit de

THEATRE NOIR (346-91-93), I. Sam., dim. 20 h 30 : les Enfants de Zombi. — IL Sam. 20 h 30, dim. 17 h : Coscerto en ré majeur pour une reine.

THÉATRE DE PARIS, petite salle Sam. 20 h 30, dim. 15 h : Drôle de programme. (dernières). THEATRE 13 (588-16-30) Sam. 21 h,

TOURTOUR (887-82-48) Sam, 22 h, dim. 15 h: Arlequin poli par l'amour.

TROS SUR QUATRE (327-09-16) Sam. 20 h 30 : Pry cause toujours; 22 h : Lainez-les rire.

Histoire VIENT DE PARAITRE de Boulogne-Billancourt per le docteur Albert BEZANÇON (†) et Gérard CAILLET

« Mémoire vivante de la ville », le docteur Albert BESANÇON, décéde dans sa 104 année, en 1983, crésteur du Musée municipal, a consacré plus de quarante

Concu per le Société historique et artistique de Boulogne-Billancourt, cer p été réalisé par les éditions Joël Cuanot. En vente toutes fibrairies : 130 F.

DANS LE CADRE DU

FESTIVAL DES MUSIQUES DU XXº SIÈCLE quatre peintres:

Serge Delhomme, Pierre Simona Serge Le Guyec et Jacques Peneau exposeront leurs œuvres

du 18 au 24 juin, au Centre des Congrès, Augers

Le Monde Informations Spectacles 281 26 20

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles lde 11 h à 21 h sauf dimanches et jours fériés) Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

Samedi 16-dimanche 17 juin

BEAUBOURG (278-35-57)

SAMEDI 16 JUIN

12-28); Paramount Montparnasse, 14-(329-90-10); Paramount Oričans, 14-(540-45-91); Convention Saint-Charles, 15-(579-33-00); Paramount Maillot, 17-(758-24-24); Paramount Montmartre, 18-(606-34-25).

LA BELLE CAPTIVE (Fr.): Denfort (b. sp.), 14 (321-41-01).

CARMEN (Esp., v.o.) : Studio de l'Etotio, 17 (380-42-03) ; Cité internationals (b. sp.), 14 (589-38-69).

CENT JOURS A PALERME (Franco-IL): Marbouf, 8" (225-18-45).

LES COMPÈRES (Fr.) : Grand Pavois,

19 (554-46-85).

LA CLE (IL, v.o.) (**): Ciné Beaubourg, 3* (271-52-36); UGC Odéon, 6* (325-71-68). V.f.: Rex., 2* (236-83-93); UGC Rotonde, 6* (633-68-22); UGC Ermitage, 8* (359-15-71); UGC Boutevard, 9* (246-66-44); UGC Carre de Lyou, 12* (343-01-59); UGC Convention, 15* (828-20-64); Images, 18* (522-47-94).

CONTRE TOUTE ATTENTE (A. v.o.): Forum Orient Express, 1* (233-43-5); Quintette, 5* (633-79-38); George V, 8* (562-41-46); Marignan, 8* (359-92-82); 7 Parnagsions, 14* (320-30-19), V.f.: Maxéville, 9* (770-72-86); Prançals, 9* (770-33-88); Montparnasses Paths, 14* (320-12-06).

LES COPAINS D'ABORD (A., v.o.); UGC Dantos, & (329-42-62); UGC Marbeuf, & (225-18-45).

LA DÉESSE (Indien, v.o.): 14-Juillet Ra-cine, 6* (326-19-66); 14-Juillet Farnasse, 6* (376-58-00); Olympic Balzac, 8* (561-10-60); 14-Juillet Bastille, 11* (357-90-81).

LA DIAGONALE DU FOU (Fr.): Olympic Linembourg, 6 (633-97-77).

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TETE (Bota-A., v.f.): Impérial Pathé, 2 (742-72-52).

DIVA (Fr.): Rivoli Beanbourg, # (272-63-32); Cinoche, 6 (633-10-82).

63-32); Cimoche, 6' (633-10-82).

ÉCOUTEZ BIZEAU, ÉCOUTEZ MAY
PICQUERAY (Fr.): SaintAndré-des-Aris, 6' (326-48-18).

ÉMIMANUELLE IV (**) (Fr.): GeorgeV, 8' (562-41-46); Maxéville, 9' (77072-86); Paris Loisirs Bowling, 18' (60664-98).

64-98).

ET VOGUE LE NAVIRE (lt., v.a.): Stadio de la Harpe, 5' (634-25-32).

L'ÉTOFFE DES HÉROS (A., v.a.): Class Beaubourg, 3' (271-52-36); UGC Biarritz, 3' (723-69-23): Escurial, 13' (707-28-04): UGC Odon, 6' (325-71-08); V.f.: Rex. 2' (236-83-93); Biarrende Mourparnassa, 13' (544-25-02).

FAUT PAS EN FAIRE UN DRAME. (A. v.o.): Gaumont Ambassade, 8-(359-19-08).

LES FAUVES (*) (Fr.) : Opéra Night, 2*

(320-12-06)

Les exclusivités

La danse

BASTILLE (357-42-14), sam. 21 h : la Pesu et les es (dern.). (563-40-02), BATEAUX-MOUCHES sam., dim. 23 h 30 : Danseurs tous en

(372-00-15), sam. 21 h : Conte du Soleil levant ; 21 h 45 : Solo ; 22 h : Perfor-mances ; 22 h 30 : Hymne an 4* nonven-

CARTOUCHERIE, Aleber de Claude (328-97-04), dim. 16 h : Corps et graphi à géométrie variable. LYS-MONTPARNASSE (327-88-61)

PALAIS DES SPORTS (828-40-90),
sam. 13 h et 20 h 30, le Songe d'une mit.
MADELEINE (265-07-09) Sam. 20 h 45

Les concerts

SAMEDI 16

Accernates, 19 h 45: P.F. Vullet (Bach, Schubert, Schumann...); 21 h: F. Bouchet, M.-Cl. Bantigny (Schu-bert, Schumann, de Falla). Epise St-Merri, 21 h : Orchestre de chambre V. Barthe (Haydn, Mo-

Egiise St-Georges, 18 h : G. et Ch. Andranian (Brahms, Chopin, Chail-

UNESCO, 20 h 30 : Orchestre de chambre pro-UNESCO, D. Eisinger (Betthoven).

DOMANCHE 17 Egitec St-Merri, 16 h : Ensemble 3/2 (Landowski, Xenakis, Chaynes...).

Lucermaire, 18 h : F. Bouchet, M.-Cl. Bantigny (Bach, Schumann, Schu-A. Déjezet, 19 h : O. Reboul, S. Atherton (Fauré, Schumann, Prokofley).

Th. de Roud-Point, 10 h 45 : Quatuor Tatrai (Mozart, Schubert). Chapelle St-Louis de la Salpitrière 16 h 30 : Ch. Milbe. CARMEN (Franco-L.): Vendôme, 2* (742-97-52); Gaumont Champs-Elysées, 8* (359-04-67); Kinopanoruma, 15* (306-50-50). Eglise St-Louis den Invalides, 17 h : F. Marquis (Bach, Vierne, Widor).

Confinences, 18 h 30 : CMC (Verèse, Giner, Aperghis...).

Les festivals

FESTIVAL DU MARAIS (857-74-31) DANSE

(Sam.), 20 h 45 : Miserere. CONTES ET CRANSONS ion de l'Hêtel de Marie (Sam., Dim.),

Place du Murchi Seiste-Catherine, I., (Sam.), 19 h : Bai Folk avec Quintaine. FESTIVAL DE L'ILE-DE-FRANCE (723-40-84)

Vangriguesse, église (Sam.), à partir de 15 h 30 : Quature parisien (Telemann, Leclair, Ramean...); Quintette de cai-vres Florent Musica (Scheidt, Gervaise, Pezel...).

Econom, château (Dire.), à partir de 16 h 30: les Victuoses français, dir.; J. Moreau (Rameau, Corelli, Hain-

cinéma

La Cinémathèque

CHAILLOT (704-24-24) SAMEDI 16 JUIN

15 h. Aspects incomus du cinéma américain: The pinch hitter, de V. Scherzzinger; 17 h. Rétrospective Mike de Léon: Cétalt un rêve, de M. de Léon; Cannes 34 — Quinzaine des réalisateurs: 19 h. La casa de agua, da J. Penzo; 21 h, Everlasting lova, de M. Mak.

DIMANCHE 17 JUIN

15 h, Aspects incomms du cinéma américain: The great white trail, de L. Wharton; 17 h, Rétrospective Mike de Léon: Batch 31, de M. de Léon: Cames 34 – Quinzaine des réalisateurs: 19 h, Stranger than paradise, de J. Jarmusch; 21 h, Epilogne, de G. Suarez.

FEMALE TROUBLE (**) (A. v.o.) : 7- Art Beaubourg. 4 (278-34-15).

7" Art Beautourg, 4" (278-34-15).

LA FEMME FLAMBÉE (All., v.o.)
(**): Cianche, 6" (633-10-82).

LA FEMME PUBLIQUE (**) (Fr.): Forum Orient Exprest, 1s" (233-42-26); Impérial, 2s" (742-72-52); Hantefeuille, 6" (633-79-38); Marignau, 8" (359-92-82); Olympic Balzac, 8" (359-92-82); Olympic Balzac, 8" (387-35-43); Maxéville, 9" (770-72-86); 14 juille Basrille, 11s" (357-90-81); Netion, 12s" (343-04-67); Painesta, 13s" (331-60-74); Misural, 14" (539-52-43); Montparassée Pathé, 14" (320-12-06); Parmassiens, 14" (320-30-19); Gammont Convention, 15" (828-42-27); Pathé Cis-Convention, 15 (828-42-27); Pathé Cli-chy, 13 (522-46-01).

chy, 18" (322-40-11).

LA FÉTE DE GION (Jap., v.c.): Olympic
Laxembourg, 6" (633-97-77); Olympic
Petite Salle, 14" (545-35-38).

FOOTLOOSE (A., v.c.): UGC Biarritz,
3" (723-69-23); V.f.: UGC Montpurpasse, 6" (544-14-27); UGC Boutevard,
9" (246-66-44). Cames 84 — Un certain regard: 15 h, Where is Paraifal, de Fl. Helman; 17 h, Les condors ne meurent pas tous les jours, de F. Norden; Cinéma japonais: 19 h, Tonsan, C'est dur d'être un homme, de Y. Ysmada; 21 h, Eros + Massacre, de Y. Yeshida.

9 (245-66-44).

FORBIDDEN ZONE (All., v.o.): 7° Art Beanbourg, 4 (278-34-15).

FORT SAGANNE (Fr.): Gaumout Hallet, 1° (297-49-70); Richelien, 2° (233-56-70); Bretagne, 6° (222-57-97); Paramount Odéon, 6° (325-59-83); Ambassade, 8° (359-19-08); Pablicis Champs-Elysées, 8° (720-76-23); Francais, 9° (770-33-88); Gaumout Convention, 15° (822-42-27); Victor Hugo, 16° (727-49-75); Paramount Maillot, 17° (725-24-24); Pathé Clichy, 18° (522-46-01); Gaumout Gambetta, 20° (636-10-96).

1A FORTERESSE NOIRE (A., v.f.), Gaité Boulevard, 9° (233-67-06).

FRAULEIN BEBLIN (All., v.o.); Me-DIMANCHE 17 JUIN Cames 84 – Un certain regard: 15 h. Frontières, de L. de Winter; – 17 h. Message à Garcia, de G. Marshall: – 19 h. Rira bien, de B. Edwards: 21 h. Cinéma japonais: 21 h. Double suicide à Amijima, de M. Shinoda.

L'ADDITION (Fr.) (*): UGC Opéra, 2-(261-50-32); UGC Biarrizz, 9- (723-69-23). FRAULEIN BERLIN (All v.o.) : Ma-

ALDO RT JUNIOR (Fr.): Berlitz (b. sp.), 2 (742-60-33); Paris Loisius Beeling, 12 (606-64-98). | FRAULEIN REBILIN (All., v.o.) : Mareis, 4* (278-47-86).
| GARRIELA (Brésilien, v.o.) : Quintetta, 5* (633-79-38); George V, 5* (562-41-46); Parasssiene, 14* (329-83-11).
| L'HABILLEUR (Ang., v.o.) : Clumy Ecoles, 5* (354-20-12).
| L'HOMME AUX FLEURS (Aust., v.o.) (*) : Saint-André-des-Arts, 6* (326-46-18). ALSINO Y EL CONDOR (Nicaragus, v.o.): Deafert, 14 (321-41-01). LES ARAIGNÉES (All.): Studio Saint-LE BAL (Fr.-It.) : Studio de la Harps, 5-(634-25-52). (034-23-52).

BEAT STREET (A., v.o.): Forum, 1"
(297-53-74): Paramount Marivaux, 2"
(296-80-40): Paramount Mercury, 9"
(362-59-83): Paramount Mercury, 9"
(362-75-90): Paramount Opéra, 9"
(742-56-31): Paramount Bastille, 12"
(343-79-17): Paramount Gobelins, 13"
(707-12-28): Paramount Mercury Mercury Mercury

v.o.) (*): Sauth-Ameroca-Aria, & (120-46-18).

IL ÉTAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE (A., v.o.): Gaumont Hailes, !* (297-49-70); Clusy Pelace, \$ (354-07-76); UGC Odéon, & (325-71-68); UGC Montparasse, & (544-12-27); Ambasade, \$ (359-19-08); UGC Normandia, \$ (359-24-18); Colisée, \$ (359-29-46); v.f.; Rex. \$ (239-83-93); Berlitz, \$ (742-60-33); UGC Gobelins, 13 (336-23-44); Miramar, 14 (320-59-52); Gaumont Soid, 14 (327-284-50); UGC Convention, 13 (523-20-64); Murst, 16 (651-99-75); Paramount Maillot, 17 (758-24-24); Images, 18 (522-47-94); Gambetta, 20 (636-10-96).

L'INVASION DES PIRANHAS (A., v.f.): Paramount Marivant, \$ (296-80-40).

LOCAL HERO (Brit., v.o.): Quintatta, \$

LOCAL HERO (Brit., v.o.) : Quintetta, 5: (633-79-38) ; 14-Juillet Parnassa, 6:

LES FILMS NOUVEAUX

BREAK STREET, film américain de JoH Silberg, V.f.: UGC Danaon, é (329-43-62); UGC Esminage, 3° (359-15-71). – V.a.: Res., 2° (236-83-93); UGC Opéra, 2° (236-83-93); UGC Montparnasse, 6° (544-14-27); Normandie, 8° (359-41-18); Lumière, 9° (246-49-07); UGC Gare de Lyon, 12° (343-01-59); UGC Gobolins, 13° (336-23-44); UGC Convention, 13° (828-20-64); Pathé-Wepler, 18° (572-46-01); Secrétan, 19° (241-(522-46-01); Secrétan, 19 (241-

LE DERNIER TESTAMENT ALE américain de Lynna Limma, V.o.: Gaumont-Halles, 1= (297-49-70); Hantefeuille, 6- (633-79-38); Aza-Hantefaulla, 6° (633-79-38); Ambassade, 8° (359-19-08). V.f.; Berlitz, 2° (742-60-33); Bretagae, 6° (222-57-97); Pauvette, 13° (331-60-74); Gammont-Convention, 15° (828-42-27); Images, 18° (522-47-94); Lumière, 9° (246-49-07). EN PLEIN CAUCHEMAR (*), film

EN PLEIN CAUCHEMAR (*), film américain de loseph Sargent, V.O.: Ciné Beanbourg, 3* (271-52-36); Quintette, 5* (633-79-38); Ernétage, 8* (359-15-71). — V.f.: Rex, 2* (236-83-93); UGC Opéra, 2* (261-50-32); Paramount-Opéra, 9* (742-56-31); UGC Gare de Lyon, 12* (343-01-59); UGC Gobelins, 13* (336-23-44); Paramount-Montpernesse, 14* (329-90-10); UGC Convention, 15* (828-20-64).

L'ETE DU BAC, film américain de George Bowers. V.o.: Publicits Saint-Germain, 6* (222-72-80); Paramount City, 8*, (562-45-76); v.f.: Paramount Opéra, 9* (742-56-31); Paramount Bestille, 12* (343-79-17); Paramount Galaxie, 13* (580-18-03); Paramount Galaxie, 13* (580-18-03); Paramount Montpanasse, 14* (329-90-10); Paramount Oriéans 14* (540-45-91); Convention Saint-Charles, 15* (579-33-00); Paramount Montpanasse, 14* (329-90-10); Paramount Oriéans 14* (540-45-91); Convention Saint-Charles, 15* (579-33-00); Paramount Montpanasse, 14* (329-90-10); Paramount Oriéans 14* (540-45-91); Convention Saint-Charles, 15* (579-33-00); Paramount Montpanasse, 14* (329-90-10); Paramount Oriéans 14* (540-45-91); Convention Saint-Charles, 19* (770-72-86).

34-25); Maxéville, 9: (770-72-86).

RECKLESS, film américain de James Foley. V.o.: Forum Orient Express, 1= (233-42-26); Saint-Michel, 5: (326-79-17); Ambassade, 8= (359-19-08). – V.f.: Berlitz, 2= (742-60-33); Maxéville, 9= (770-72-86); Montparnos, 14= (327-52-37); Gaumont Said, 14= (327-84-50); Gaumont Convention, 15= (828-42-27).

INDEE FIRE film americant de Po-UNDER FIRE, film américain de Ro-UNDER FIRE, film américain de Roger Spontiswoode. V.o.: Ciné Beaubourg, 3: (271-52-36); UGC Odéon, 6: (325-71-08); Biarritz, 8: (723-69-23); 14 Juillet Bezagrenelle, 15: (575-79-79); Murat, 16: (651-99-75). – V.f.: Grand Rex, 2: (236-83-93); UGC Opéra, 2: (261-50-32); UGC Boulevard, 9: (246-66-44); UGC Gare de Lyon, 12: (343-01-59); UGC Gobelins 13: (321-23-44); Möntparnon, 14: (327-52-37); Mistrat, 14: (539-52-43); Secrétan, 19: (241-77-99). MAIS QUI A TUE HARRY ! (A. MAIS QUI A TUE HARRY? (A.v.o.): Forum, 1° (297-53-74); Hantefeuille, 6° (633-79-38); Olympic Saint-Germain, 6° (222-87-23); Marignan, 8° (359-92-82); Action Lafayette, 9° (329-79-89); 14 Juillet Baugille, 11° (357-90-81); Parsassiens, 14° (320-30-19); 14 Juillet Beaugremelle, 15° (575-79-79). - V.f.: Prancais, 9° (770-33-88); Nation, 12° (343-04-67); Fauvette, 13° (331-56-86); Mosteparnasse Pathé, 14° (320-12-06); Pathé Clichy, 18° (522-46-01).

(326-58-00) ; Calypso (h. sp.), 17* (386-

METEOROL

A hongres

And the party And Berton 55

Line See feet

€. <u>3</u>— (

11 2 20 m

11年 連合連続

1 - 1 - 2 4-90 3

420 F 348

12-12-20

artin tre artis 🗗 🍎

CARNET

and a firm output this being

ガナシャ ちょくしょい 生き物質

And the latter of the profit with

Brazilians et Franchis

N. Perre Louis de 30

le de les de les

Memoria et Francis |

a Course is said from

and the second s

W OF FUNT BEAR TH

Andre Maker The Land Maker

The state of the last

The state of the s

1 1 1 1 - W WA

Street Street

The season of the season of

4778 C

914. Let 4

Bull.

6 C. C.

I ALL ATTE

e e e e e e jaronista

Service of the property of

Burgo and and

JOURNAL OF

GE A

12000

3- 1

1000

20,000

No

• 2

10.0

22 6 8 2 3 2

30-11).

LOCKER (A., v.o.): Ciné-Beaubourg, 3: (271-52-36); Cluny Ecoles, 5: (354-20-12); Monte-Carlo, 3: (225-09-83). — V.f.: Paramount Marivaux, 2: (296-80-40); Paramount Galaxic, 13: (580-18-03); Paramount Montparassee, 14: (329-90-10); Convention Seins-Charles, 19: (579-33-00); Paramount Montmarire, 19: (606-34-25).

LES MALHETIES DE RETINEA.

LES MALHEURS DE HEIDI (A. v.L.): Grand Pavois, 15 (554-48-85); Boite à Films, 17 (622-44-21). MEURTRE DANS UN JARDIN AN-MECHEL DANS UN JARDEN AN-GLAIS (Brit, v.o.): Movies, 1° (260-43-99); George-V, 8° (562-41-46). MISTER MOM (A., v.o.): UGC Bistricz, 3° (723-69-23). – V.f.: Secrétan, 19-(241-77-99).

(241-77-99). - V.I.; Secretal, 19(241-77-99).

LES MORFALOUS (Fr.): Borlitz, 2(742-60-33); LIGC Marbeuf, 8- (22518-45).

LE MYSTÈRE SHEWOOD (A., v.a.);
Gammont Hallen, 1° (297-49-70); SaintGermain Huchette, 5- (633-63-20);
Elysées Lincoln, 8- (359-36-14); Colisée,
8- (359-29-46); Parmessions, 14- (32933-11); 14-Juillet Beaugrenelle, 19(575-79-79). - V.f.: Gammont Berlitz,
2- (742-60-33); Richellen, 2- (23356-70); Saint-Lazaro Pasquier, 8- (38735-43); La Bestille, 12- (307-54-40);
Arbéna, 12- (343-00-65); Nation, (2(343-04-67); Fauvette, 13- (33156-86); Mirannar, 14- (320-89-52);
Gammont Sad, 14- (327-84-50); Mayfair
Pathé, 16- (525-27-06); Images, 18(522-47-94).

(\$22.47-94).

NEW YORK NIGHTS (A., v.o.) (**):

UGC Marbenf, & (225-18-45). UGC Marbon, 5" (223-18-45).

NOTRE HISTOIRE (Fr.): Arcades, 2" (233-54-58): Berfitz, 2" (742-60-33); George-V, 8" (362-41-46); Marignan, 8" (359-92-82); Montparasses Pathé, 14" (320-12-66); Germont Convention, 15" (828-42-27).

(828-424).

OSTERMAN WEEK-END (A., v.a.)

(*): Élysées Lincola, 3* (359-36-14);

Espace Galté, 14* (327-95-94); Denfert
(H. sp.), 14* (321-41-01). PERMANENT VACATION (A., v.s.): Movies, 1= (260-43-99).

Movies, 1st (260-43-99).

PINOT SIMPLE FLEC (Fr.): Forum. 1st (297-53-74); Richelieu, 2st (233-56-70); Paramount Odéon, 6st (325-59-83); George-V, 8st (562-41-46); Marigman. 1st (399-92-82); Paramount Opéra, 9st (742-56-31); Paramount Bastille, 12st (343-79-17); Nation, 12st (343-04-67); Moutparrassee Pathé, 14st (320-12-06); Paramount Gaiaria, 13st (380-18-03); Paramount Montparrassee, 1st (329-90-10); Misural, 1st (339-52-43); Unamount Convention, 1st (328-42-27); Paramount Maillon, 1st (328-42-427); Paramount Maillon, 1st (328-42-401); Gambatta; 2ot (636-10-96).

LA PIRATE (Fr.): Gammout Halles, 1st

46-01); Gambetta; 20° (636-10-96).

LA PERATE (Pr.): Gammon Halles, 1° (297-49-70); UGC Opéra, 2° (261-30-32); Ounsetta, 5° (633-79-38); Paramount Odéon, 6° (325-59-83); La Pagodo, 7° (705-12-15); Marignan, 8° (359-92-82); Olymnic Balzac, 8° (561-10-60); Français, 9° (770-33-88); 14-Juillet Basille, 11° (357-90-81); Paramoicus, 14° (329-83-11); P.L.M. Saint-Lacquen, 14° (589-68-42); 14-Juillet Besugrasolle, 15° (575-75-79); Pathé CBcity, 18° (522-46-01).

POLAROID KILLER (Pr.) (***); Movies, 1° (260-43-99).

POLANOID RILLER (Pr.) (**) : 660-vies, 1* (260-43-99).

PRÉDIOM CARMEN (Pr.) : Grand Pa-vols (H. pp.), 13* (554-46-85).

REBOUR VERS L'ENFER (A., v.f.) : Paramount Opéra, 9* (742-56-31) ; Galté Rochechouant, 2* (878-81-77); BUE CASES NEGRES (Fr.) : Epéc de Bois, 5 (337-57-47).

SCENARIO DU FILM PAS Studio 43, 9 (770-63-40).

STAR WARS LA SAGA (A., v.o.): in Guerre des étolles, L'empire contre-stançes; le Resseur du Jedi; Escurial, 13-(707-28-04).

STREAMERS (A., v.o.); Olympia Lexembourg. 6 (633-97-77). STRYEER (A., v.f.); Res. 2 (236-83-96); Paris Ciné. 10 (770-21-71); Tourellet. 20 (364-51-98).

E SUCCES A TOUT PRIX (Pranco-Britamique, v.o.): Saint-Germain Stu-dio, 5 (633-63-20); Ambassade, 8 (359-19-08); Olympic Entrophe, 14 (545-35-38). TCHAO PANTIN (Fr.): UGC Opira, 2 (261-50-32); Marboul, 8 (225-18-45).

(231-30-32); MARDONI, 8" (225-18-45).
TENDRES PASSIONS (A., v.l.): Puramount Opéra, 9" (742-56-31).
TOOTSIE (A., v.l.): Opéra Night, 2" (296-62-56). LA TRACE (Fr.): Lucermaire, 6 (544-57-34).
TRAHISONS CONJUGALES (Angl., v.o.): Lincernsire, 5- (544-57-34).
LA ULTIMA CENA (Cub., v.o.): (H. sp.) Denfert, 14- (321-41-01).

UN AMOUR DE SWANN (Fr.) : Studio de l'Etolie, 17 (320-42-05).

de l'Emile, 17 (320-42-05).

UN BON PETIT DIABLE (Fr.): Grand Pavois, 15° (554-46-85); Calypso (H. sp.), 17° (380-30-11).

UN DIMANCHE A LA CAMPAGNE (Fr.): Gaumont Halles, 1= (297-49-70); Impérial, 2 (742-72-52); Hautefeuille, 6 (633-79-38): Pagode, 7 (705-12-15); Colisée, 8 (359-29-46); Elysées Lincoln, (8°) (359-36-14); Saint-Lazare Pasquier, 8 (387-35-43); Athéma, 12 (343-00-65); Gammont-Sud, 14 (327-84-50); Parnausiens, 14 (327-8-37); 14-Juillet Beaugrenelle, 15° (575-79-79); Passy, 16° (288-62-34); Pathé Cichy, 18° (522-46-01).

UN HOMME PARMI LES LOUPS (A. UN HOMME PARMI LES LOUPS (A., v.o.): George-V, 8 (562-41-46). VENT DE SABLE (Alg., v.o.) ; Boun-parte, 6 (326-12-12).

parte, 6 (326-12-12).

VIDÉODROME (A., v.o.) (*): Forum
Orient Express, 1* (233-42-26); Paramount City, 3* (562-45-76). - V.J.: Paramount Montparnasse, 14* (329-90-10).

VIVA LA VIE (Fr.): UGC Montparnasse,
6* (544-14-27); UGC Dunton, 6* (32942-62); UGC Normandie, 3* (35941-18); UGC Boulevard, 9* (24666-44)

VIVE LES FEMMES (Pr.): UGC Opéra, 2- (261-50-32); UGC Rotonda, 6- (633-08-22); Biarritz, 3- (723-69-23). VIA LES SCHTROUMPFS (A., v.f.): George-V, 8. (562-42-46); Saint-Ambroise, 11. (700-89-16); Grand Pa-vols, 15. (554-46-85). LA VOIX HUMAINE (Fr.) : Marsis, # (278-47-86),

YENTL (A., v.o.): UGC Damon, 6* (329-42-62); UGC Rotonde, 6* (633-08-22); UGC Champs-Elystes, 8* (359-12-15); v.f. UGC Bonlevard, 9* (246-66-44).

FESTIVAL DE SAINT-DENIS concert exceptionnel samedi 23 juin à 21 h HARMONIC CHOIR Orection DAVID HYKES THEATRE GERARD PHILIPS - 32 F at 40 F - LDC 245 UD 59 or 9 FNAC - RENS. 243.30.97

ORCHESTRE DE L'ILE DE FRANCE DIRECTEUR JACQUES MERCIER ARRACHART Emkabesa

(création commandée par l'Orchestre de l'île de France) MOZART Concerto pour clarinette **BEETHOVEN** Symphonie n° 2 direction JACQUES MERCIER

samedi 16 jula 20 b 30 mardi 19 jeja 21 h jendi 21 jeja 21 h jendradi 22 jeja 21 h

mardi 26 juin 21 h ereredi 27 juin 21 k

MICHEL PORTAL clarinette Symnase de C.E.C. Majoro Juanes et Laistra CACHAN Centre Cult. des 3 Pierrots SANT-CLOUD **VERBIERES-LE-BUISSON** Saile des Filtes ÉTAMPES privé offert par le Crédit A_r Église saigt Gilles SALMT-DENIS Theatre Gerard Phillips

Page 18 - Le Monde ● Dimanche 17-Lundi 18 juin 1984 •••

SOMES CASES - CS /4 . 2003 و کی روزه

4 1.1

MÉTÉOROLOGIE-

With the state of the state of

The Con-

23.30

100

Mar we want on a new

To State and

Section of the Con-

Magnin . And the second second

.

.

1.00

1.1.1

4-1-5-1





Evolution probable du temps on France entre le sumedi 16 juin à 0 houre et le dimanche 17 juin à 24 heures.

Les hautes pressions des Agores aux lies Britanniques sont bien établies et protègent la France des perturbations océaniques. Seules de basses valeurs relatives sur la péninsule ibérique provoquent une menace oragense au voisinage des Pyrénées.

Dimanche, c'est une belle journée d'été bien ensoleillée sur l'ensemble de la France. On observera quelques bancs de brume par place au lever du jour, qui disparattront rapidement.
Scuies les Pyranées seront manacles

Pour ce qui concerne les tempéra-tures, il fera encore un pes frais su lever du jour sur la moitié nord : 8 à 12 degrés. Sur la moitié sud 14 à 16 degrés, et même 16 à 18 degrés près de la Médiurrunés.

près tie la Manche, 23 à 25 degrés de la Bretagne au Bassin parisien et aux Vosges; 25 à 28 degrés dans le Centre et le Lyonnais; 28 à plus de 30 degrés sur le Sud-Est et les régions méditerra-néennes.

Dans Pensemble les vents seront fai-La pression atmosphérique réduite au

niveau de la mer était à Paris, le 16 juin à 8 heures, de 1024 millibars, soit 768 millimètres de mercure.

768 millimètres de mercure.

Températures (le premier chillre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 15 juin; le second le minimum de la suit du 15 juin au 16 juin): Ajaccia, 24 et 13 degrés; Biarritz, 24 et 15; Bordeaux; 30 et 15; Bourges, 23 et 11; Brest, 19 et 10; Casm, 22 et 9; Cherbourg, 20 et 11; Ciermont-Ferrand, 23 et 11; Dijon, 22 et 8; Grenoble-St-Mi-EL, 28 et 12; Grenoble-St-Geore, 24 et 10; Lille, 20 et 9; Livon, 23 et 10; Marseille-En milieu d'après-midi les tempéra-tures seront très agrésbles : 20 degrés Marignane, 30 et 15; Nancy, 16 et 12;

Nantes, 23 et 15; Nice-Côte d'Azur, 21 et 17; Paris-Montsouris, minimum 12; et 17; Paris-Montsouris, minimum 12; Paris-Oriy, 22 et 10; Pau, 31 et 17; Per-pignan, 34 et 17; Ronnes, 25 et 12; Strasbourg, 19 et 12; Tours, 22 et 11; Toulouse, 30 et 15; Points-A-Pitre, 32 et

Températures relevées à l'étranger: Alger, 24 et 12 degrés; Amsterdam, 17 et 9; Athènes, 26 et 14; Berlin, 16 et 12; Bonn, 15 et 9; Bruxelles, 17 et 8; Le Caire, 33 et 20; Iles Canaries, 29 et 22; Copenhague, 19 et 11; Dakar, 32 et 26; Djerba, 29 et 19; Genève, 26 et 11; Jérusalem, 26 et 15; Lisbonne, 32 et 18; Londres, 24 et 12; Luxembourg, 15 et 9; Madrid, 30 et 10; Moscoa, 17 et 10; Nairobi, 24 et 14; New-York, 21 et 17; Palma-de-Majorque, 30 et 12; Rome, 25 et 15; Stockholm, 17 et 10; Tozeur, 33 et 22; Tunis, 29 et 16.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

RADIO-TÉLÉVISION_

Samedi 16 juin

PREMIÈRE CHAINE : TF1

20 h 35 Au théâtre ce soir : Le soleil n'est plus 20 h 35 Au théatre ce soir : Le soien is une promaussi chand qu'avent.
D'Aldo Nicolaf, adapt, par J. Collard, mise en scène
J.-C. Arnaud, réal. P. Sabbagh, avec R. Manuel,
F. Maistre et J. Jehanneuf.
Deux retraités se rencontrent tous les jours dans le
jardin public d'une ville industrielle. Ils décident de
s'enfuir ensemble, échafaudent mille plans.

22 h 5 Droit de réponse, l'esprit de contradio-

tion.

Emission de Michel Polac.

Sujet brûlant » sur les risques naturels majeurs et leur prévention (les incendies entre autres). Avec Haroun Tazieff, vulcanologue, responsable du commissariat à l'étude de la prévention des risques naturels majeurs, le professeur Franco Barberi, de l'institut minéralogique de Pise, et de nombreux spécialistes des catastrophes naturelles, des pompiers, des témoins.

h Journel.

DEUXIÈME CHAINE : A2

20 h 20 Football: Danemark-Yougoslavie.
Championnat d'Europe des nations, en direct de Lyon.

22 h 25 Magazine: Les enfants du rock.
D'A. Burosse, M. Eli, B. Merino.
Haute tension: avec Carte de stjour, Culture club,
Laurie Anderson et Peter Gabriel, Ahmed Fakronn; un
portrait des modernistes, ces jeunes qui out pris comme
ligne de conduite celle du groupe JAM.

23 h 25 Journal. 23 h 45 Bonsoir les olips.

TROISIÈME CHAINE : FR 3

20 h 35 Feuilleton: Dynastie.

Steven, hospitalisé à la suite de son accident, se riconcilie avec son père, mais sa mère se montre de plus en phus passessive et chasse Krystle... Les falousies et les coups bas continuent.

21 h 25 Paus trenteur que mol, tu gagnes...
Emission de P. Sabbagh, animée per J. Amadon, avec M. Boudet, R. Lamoureux, R. Carel, J. Faizant.
Règie du jeu : empêcher l'équipe adverse de marques des points en lenaginant des mensonges... tout en latesant supposer que l'on connaît la vérité.

22 h 10 Journal.
22 h 25 La vie de château.

Jean-Claude Brialy recott dans son château trois invités
vedettes: Jean-Lauren Cochet, Jean Le Poulain, JeanPierre Cassel. Ambiance feutrée. 22 h 53 Parola de feitant. Lorramo-Champagno-Anionne ; les pouvelles cathé-23 h 5 Football.

23 h 5 Footbell. Championnat d'Europa (résumé de la journée).
23 h 20 Musiclub. Tiens bons l'escarpolette, d'après le livret de Richard Caron et Paul Fournel, musique de Jean-Michel Damase, avec Mady Mesplé. Gabriel Bacquier, Maurice Baquet, Philip Doyman et l'Orchestre national de musique de chambre d'Aquitaine, sous la direction de Jean-Michel Damase; mise en scène: Alain Boudel.

FR3 PARIS-ILE-DE-FRANCE

17 h 35 Carrefour de l'outre-mer.
18 h Troisième rang de face.
L'actualité des spectacles.
18 h 30 L'enracinement.
Le compositeur R. Cohen-Soini.
18 h 55 Atout Pic.

19 h Informations.
19 h 35 h Clip clap.
Panorama de la chanson et du cinéma français.

FRANCE-CULTURE

19 h 25 a Pel a, d'A. Didler-Weill. Avec L. Terzieff, C. Pièplu, N. Vassel, J. Martin, P. Mazzotti... 21 h 50 Happy Few Opera, les cinquants ans du Festival de Glyndebourne... (Glyndebourne et les autres.) 22 h 30 Un river de mois : Gastos Bachstani.

FRANCE-MUSIQUE

20 h 30 Concert: «Alda», opéra de Verdi, par les Chommet l'Orchestre de l'Opéra de Visune, dir. L. Mazzel, sol. M. Chiera, V. Vergara, L. Pavarotti, B. Weiki, J.-P. Pogart, M. Vance.

23 h 15 Les soirées de Franco-Musique : Le club des archives — «Robert Casadesus»; œuvres de Bach, Fauré, de Falia, Ravel, Casadesus; à 1 houre, l'arbre à chemons.

JOURNAL OFFICIEL.

Sont publiés an Journal officiel

e Du 28 mai 1984 fixant la composition du jury de passage et du jury de sortie de l'Ecole polytechni-UNE LOI

DES ARRÊTÉS

Du 30 mai 1984 fixant les dispositions relatives an contrôle finan-cier sur l'agence de développement des relations interculturalles

 Du 28 mai 1984 portant interdiction d'utiliser les avions à réaction subsoniques dépourves de certificat de limitation de unisances.

Mariages

position du jury de passage et du jury de sortie de l'Ecole polytechni-

 Du 15 juin 1984 modifiant la loi du 11 juillet 1975 relative au crédit maritime mutuel.

 Du 21 mai 1984 fixant le nombre maximum d'élèves ingénieurs à recruter en 1984 par voie de r concours sur épreuves en première : amée des écoles nationales supérieures d'ingénieurs.

DES LISTES

 Des élèves de l'Ecole-polytech- UNE DECISION nique féminine ayant obtenu en 1983 la diplôme d'ingér

ATTENT. . Stabiles · Des' élèves de l'École supérieure des industries textiles d'Epi-nal ayant obtenu en 1983 le diplôme d'ingénieur ou le brevet de technicien supérieur Industries textiles ou le brevet de technicien supériour Industries de l'habillement de cet

• Des élèves de l'Ecole supérieure d'ingénieurs en électrotechni-que et électronique ayant obtenu en 1983 le diplôme d'ingénieur de cet

Du 15 mai 1984 portant classe-ment des aérodromes en fonction des dispositifs de balisage lumineux dont ils sont dotes.

PREMIÈRE CHAINE: TF1 8 h 45 Yingt-Quatre Heuree du Mans.

Journal

Avec des leaders politiques et le concours de la SOFRES pour donner dès 22 h 1 um première estima-

0 h 30 Journal.

DEUXIÈME CHAINE: A 2

10 h Les cheveux du tierce. 10 h 30 Gym tonic. 11 h 15 Dimanche Martin.

12 h 45 Journal.

16 h 25 : Thé dansant. 17 h 10 Série : Marie-Marie

22 h 20 Soirée élections européennes

TROISIÈME CHAINE: FR3

Les « Masters » de ski neutique en direct 15 h

de Toulouse. 16 h 25 Théinre (cycle Shakespeare) : Le songe

Philtres d'amour, quiproquos et erreurs, enchantement et sommeil, une des plus jolles féeries du « grand » Sha-kespeare, une coproduction de qualité de la BBC et Time Life.

Dimanche 17 juin

8 h 45 Vingt-Gustre Heuree du Mans.
9 h Emission islamique.
9 h 30 Orthodoxie.
10 h Présence protestants.
10 h 30 Le jour du Seigneur.
11 h 46 Le jour du Seigneur.
12 premier volet d'une étude sur le corps (d l'heure où le corps est mis d l'homeur, que nous du la Bible?).
11 h Messe, célébrée à l'intention des sourds et malentendants avec la paroisse Saint-Salpice de Noisy-le-Grand (Scine-Saint-Denis).
12 h Télé-foot et Vingt-Quetre Heures du Mans.

Mans.

Mans.

13 h Journal.

13 h 25 Série : Starsky et Hutch.

14 h 20 Hip-hop.

14 h 35 Champions.

Sports: Vingi-Quatre Heures du Mans (arrivée) et variétés : J. Durone, J. Lefevre, Art compagnie...

17 h Football : HFA-Roumannia.

Champiomet d'Europe des Nations (en direct de Lens).

18 h 60 Decsin animé.

19 h 10 Sept sur sept.

n 60 Decisin anima.

h 10 Sept sur sept.

Magazine de l'actualité de la semaine par J.-L. Burgat,

E. Gilbert et F.L. Boulay.

Le grand témoin : l'abbé Pierre, fondateur de l'associariun des Pèlerins d'Emmals ; la iélévision des autres : la

RAI ; reportage sur les prisonniers soviétiques en

Afghanistan.

haurant

20 h Journel.
20 h 35 Cinéma: Pour 100 briques, t'as plus rien. Film d'E. Molinaro (1982), avec D. Auteuil, G. Jugnot, Anémone, G. Géret, D. Cowl, J.-P. Castaldi.

La veille de Noël, deux chômeurs tentent le braquage d'une banque, prement le personnel et les clients en otage. D'après une pièce de Didier Kamenka, les aventures hilarantes de deux truands improvisés. Mollnaro a su transposer le comique de café-théâtre.
22 h Soirée résultats: la nuit européenne.
En direct du studio 102 de Radio France.

Avec des leaders politiques et le concours de la

9 h 30 Récré A 2 : Candy.

13 h 20 Dimenche Martin (suite). Si fai bome mémoire; 14 h 30, Série : Les petits génies; 15 h 20 : L'école des fans ; 16 h 3 : Dessin animé ;

Dernier épisode : Bobby père et fils. la Dimanche magazine. 18 h

18 h Dimancho magazino.

Au sommaire: les passeports déchirés (une enquête sur des Français retenus contre leur gré en Union soviétique); les petites filles modèles (concours truqués pour devenir « Miss plus jolle polirine »; kidnapping légal (une mère est partie, accompagnée par un journaliste d'Antenne 2 réchercher en Afrique du Sud ses enfants pris par leur père, elle les « kidnappe » à son tour et les ramène en França).

19 h Stade 2.

19 h 45 Journal.

20 h 20 Football : Portugal-Espagne. Championnat d'Enrope des nations ; en direct de Mar-

n 20 Souves inscriptions sur opportunes. Sondages, résultats et analyses seront présentés par Christine Ockrent. Avec les envoyés spéciaux de la rédaction à Bonn; Rome, Londres et Bruxelles et les résultats d'une enquête Bull-BVA sur la tendance du scrutin (dès 22 h 15). 0 h 30 Journal. 0 h 40 Bonsoir les clips.

Images d'Algérie. 10 h

10 h 30 Mo 14 h 30 Objectif entreprise. De l'Association pour la promotion de l'information des

d'une nuit d'été. V.O. sons-utrée avec E. Kohler, N. Davenport...

18 h 15 Pour les journes.

18 h 15 Pow les jeunes.
19 h 40 RTO Hebdo.
20 h Humour : Paul Hogan Show.
20 h 35 Variétés : Jean Baez,
Récital donné à la Coscorde le 15 juillet 1983.
21 h 30 Aspects du court métrage français.
La Symphonic des Halles, d'Hevé Nicolas.
22 h Journal.
23 h Journal.

h Journai.

h Cinéma de minuit : Péchés de jeunesse.
Film français de M. Tourseur (1941), avec H. Baur,
L. Delamare, M. Joyce, S. Dantes, M. Ducouret,
M. François (N.).
Un quinquagénaire riche et célibataire cherche à
retrouver les enfants illégitimes qu'il eut de quatre maitresses, pour réparer son attitude égoiste. Ce film sur
l'éveil tardif du sentiment paternel comprend quatre
histoires de tons différents (de la comédie au mélo). A
voir pour la composition d'Harry Baur, grand et popujaire acteur dont ce fut le dernier rôle dans le cinéma
françois.

O n 35 Prélude à la puit.
In Modo Religioso, opus 38, d'Alexandre Glazounov interprété par les Philharmonistes de Châteauroux.

FRANCE-CULTURE

Chasseurs de son : fête de la musique, 26 Horizon, magazine religieux. 30 La fenêtre ouverte.

7 h 35 Le petit jardin. 8 h Orthodoxie. 8 h 30 Protestantisme. 9 h 40 Ecoure israet.
9 h 40 Divers aspects de la pensée contac Grande Loge de France.
10 h Messe chez les franciscaines, à Paris.
11 h Li radio sir la place : à Arios.

12 h 5 Le cri de homard.

12 h 5 Le cri de homard.

12 h 45 Musique: Happy Few Opera, ses cinquante ans du Festival de Glyndebourne : du parc au théatre (et à 22 h 30).

22 h 30).

14 h « Ivenov », de Tobékhov, en direct de la Comédie-Française.

17 h 30 Rencourre avec... Elisabeth Badinter.

18 h 30 La cérémonie des mots : épopées du monde emier.

19 h 10 Le missa des chierces.

20 h Atelier de crêntion resisophonique : Mohamed Phi-

120 la Atélier de Création rensopromete : violundes : inlocardus.
12 la Spécial élections européennes (et à 23 h 25).
12 la 38 Happy Few Opera, les cinquante aus du Festival
de Glyndebourne : une façon de l'aire de la musique à
l'opposé du star-system.
13 la 25 Elections européennes.

FRANCE-MUSIQUE 2 h Les maits de France-Musique : Musique catalane ; truvres de Vicens, Soler, Sor, Boccherini, Albeniz, Vivas, Granados, Nat, Grau, Montpou, Montsalvatge.
7 h 3 Concert-promessade : cuvres de J. Strauss, Lanner, Suppé, Weber, Grieg, Durand, Offenbach, Schulenter, Sch

bert.

8 h Cantarte: Pour la fête de la Trinité, de Bach.
9 h 10 Intégrales: « Les musiciens de Verlaine » ; Guvres de Debussy, Fauré, Ravel.
12 h 5 Magazine international.
14 h 4 Disques compacts: conven de Muzart, Ravel, Vivaldi, R. Stranss, G. Puccini.
17 h Comment l'entendez-rous ? L'opéra : figures musicales, figures dramatiques par M. Parise, compositeur : œuvres de R. Strauss, Beethoven, Verdi, Wagner, Debussy, Schoenberg.

LES SOIRÉES DU LUNDI 18 JUIN 20 h 35 Cinéma : le Bataillon du ciel (2 époque : Terre de France), d'Alexandre Esway. 22 b Exciles et toiles e. 20 h 35 - L'heure de vérité », A2 avec M. Jacques Delors.

21 h 55 - Le petit théatre ». 22 h 15 - Plaisir du théâtre -(avec Jean Marais). 23 h 25 - Bonsoir les clips . . 20. h 35 Cinéma : 1900 (2º époque), de Bernardo Bertolucci. 23 h 30 - Thalassa -.

- 0 h 15 - Prélude à la nuit ».

CARNET-

- M. et M= Albert DELOFFRE, M. et M= Michel DELOFFRE, M= Jess JULIUEN, M. et M= Vincent JULLIEN, sont bourenx de faire part du mariage de leurs petin-enfants et enfants.

Françoise et Pierre. La mese de mariage sera cliébrée la samedi 23 juin 1984, à 16 heures, et l'église Notre-Dame-de-Lourdes des

avusus-sous-sous. 37 bir, boulevard Pasteur, 93320 Les Pavillons-sous-Bois. 58, boulevard du Général-do-Gaulle, 93250 Villemomble. -sous-Bois.

REALIEX

M= de FONT-RÉAULX, Le docteur et M= PIERRE-NOEL, sont heureux de faire part du matiage de leurs enfants. Manager of Jone Elegens

qui sera célébré à Villamblard (Dordo-

gns) la 23 juin 1984.

Paris le 15 juin 1984.

M. Pierre-Louis de FONT-

- Eric KAHANE

et Corinne LE POULAIN, sont heureux de l'aire part de leur mariage célébré dans l'imimité à



SOLDES CARRÉS • CRAVATES TISSUS

MARDI 19 JUN MERCREDI 20 JURN JEUDI 21 LUN 9h30a12h/14ha18h VENDREDI 22 JUIN

9h30a12h

- On nous pris d'annoncer le décès

M-M. BELLAUNAY, nie Louise Lefthere,

survenn le 13 juin 1984 dans en quatrevingt-quatorzieme année.

La chrémonie religieum aura fieu à l'église Saint-Ferdinand des Ternes, 75017 Paris, le mardi 19 jula, à 10 h 30. Ni fleurs ni conrons

M. Rene DOPPF,

- Mª doctour Georgette Giatz,

M. et M. Roger Glatz-Czvin,

Ainsi que les familles parentes, alliées et amies, à Lausanne, Gendve, Borne, Zurich, Paris et Rabat, ont le douleur de faire part du décès de

M. Georges GLATZ, ingénieur, entevé à leur tendre affection le 13 juin 1984, dans se quatre-vingt-deuxième année.

L'ensevelissement aura lieu à Lauranne (Suisse), le hundi 18 juin. Messe et dernier adieu en l'église du Saint-Rédempteur, avenue de Rumine. 10 h 15. Cet avis tient lies de lettre de faire-

ont la douleur de faire part du décès de M. Léga KANEL, ingénieur diplômé. L'incinération aura lieu le mardi

19 juin 1984, à 8 h 15, au columberium

du Père-Lachaise, dans l'intimité de la

Prière instante de ne pas faire de

familie.

- M. et Ma Pierre Montagner. Décès Le capitaine de vaisseau (R) at M= Roland Asselin de Williamcourt, M. et M= Philippe Gantet, M. et M= Dominique Jehamin, leurs enfants et petits-enfants,

ont la douleur de faire part du décès de leur mère, grand-mère et arrière-

rappolés à Dieu le 14 jain 1984.

souvenir de son époux,

décédé le 8 avril 1981.

La cérémonis religiouse sera oblé-brée, le landi 18 juin, à 14 heures, en l'égliss Notre-Dame-de-Lourdes de Chaville. L'inhumation aura lieu, à l'issue de la cérémonie, au cimetière de

Meudon. A cette messe sera associé le

le général Robert MONTAGNER,

L'ingénieur général du Génie maritime Charles Neu,
 M. et M= Jean-Claude Neu,
 Ludovic et Camille,

Les familles Neu, Alexandre et

ont la doulour de faire part du décès de

M= Charles NEU, noc Yvonne Many,

Le service religieux aura lieu, lundi

M. et M= Philippe Brank,
Olivier et Grégoire,
M. et M= Georges Neu,
M. et M= Marcel Alexandre,

Min Robert MONTAGNER, no Maddelto Bennin.

On pourra faire dire des messes. Cet avis tient lieu de faire-part. ~ On more prie d'annoquer le décès

officier de la Légion d'honneur, président d'honneur de Dopff & Irion SA. (vins d'Aisace à Riquewihr).

Lausanne, M. et M. Poulain, à Paris, M. et M. René Poulain, à Paris, M. Madeleine Poulain, à Paris, M. Boris Vodar, à Paris,

M= Ninz Kunel,
M= Ilse Weinberg,
M. William Goldstein,
Le professeur et M= John Cronik et leurs enfants. . M. et Ma Armand Roch-Goldstein,

- Mgr Massaux, tecteur de l'université catholique de Louvain,

18 juin, à 14 heures, en l'église Saime-Cécile, 44, rue de l'Est, à Boulogne-sur-Seine, et l'inhumation au cimetière de Lavalette (Var). Priez pour elle. Communications diverses

survenn le 14 juin 1984.

invite tous les anciens et amis de l'UCL résidant en France (ex-étudiants, assistants, chercheurs, conférenciers, professeurs) à assister à l'inauguration de l'Exposition sur l'UCL qu'organise le Centre Wallonie Bruxelles, 46, rue Quincampoiz, 75004 Paris, le jeudi 21 juin 1984, à 18 h 30.

Economie

L'AUTOMATISATION A L'USINE PEUGEOT DE MULHOUSE

Dans l'œil du cyclone...

De notre envoyé spécial

plois l'automatisation laisserat-elle subsister et lesquels? Com-ment concilier la modernisation indispensable à la compétitivité industrielle et le maintien des em-

Toutes les usines automobiles sont aujourd'hui confrontées à ces questions, même celles que leurs productions et leurs effectifs met-tent pour l'instant à l'abri de me-sures draconiennes. Ainsi, le cen-tre de production Peugeot de Mulhouse, deuxième de la firme par l'effectif (après Sochaux-Montbéliard), préservé des crises ou des grands mouvements revendicatifs - « Nous n'avons pas eu d'accident social important de-puls 1972 », souligne M. Guy Perrier, son énergique directeur, - se trouve aujourd'hui dans l' « œil » du cyclone. Une deuxième visite organisée récemment par l'AJIS (Association des journalistes de l'information sociale) à un an d'intervalle (1) a permis de s'en rendre compte.

Cinquante micro-pre soixante robots (deux fois plus qu'il n'y en avait auperavant), cent cinquante automates programmables (trois fois plus) : fin 1982, avec la construction de la 205, le centre de Mulhouse est passé d'une modernisation lente et progressive à une automatisation brutale et - à dose massive », seion l'expression de M. Perrier. Particulièrement touchés après la fonderie et le montage : l'embou-tissage, où l'on assemble les tôles déjà découpées et formées, et les ateliers d'usinage des pièces com-posant les boîtes de vitesses et les trains avant et arrière des voitures. Ainsi, un ensemble automa-tique réalisé par la SCEMM, fi-liale de Citroën, permet d'usiner cent dix bras de suspension à Theure avec une intervention humoving minimumic.

Les robots ne sont pas venus seuls. Pour les acclimater et observer leurs effets sur l'organisation du travail, la direction a mis en place tout un dispositif, avec l'appui des pouvoirs publics (mi-nistère de l'industrie et ANACT, Agence nationale pour l'améliora-tion des conditions de travail) et avec l'aide d'un cabinet d'organisation de Strasbourg : des groupes de travail - (un par usine concernée) de onze à qua-torze personnes (de l'O.S. à l'in-génieur) se réunissant tous les dix ou quinze jours pour examiner les changements « sur le tes », enregistrer les desiderata et faire des propositions à la direction; un groupe pour le centre, afin d'évoquer les problèmes communs : un comité tripartite » consultatif où se retrouvent direction, représentants du comité d'entreprise et des pouvoirs publics.

Court-circuit

Ce n'est pas seulement un outil, pour une direction soucieuse d'« innovation sociale ». « Nous avons été les premiers (chez Peugeot) à supprimer le pointage, à partir de 1978, à mettre en œuvre les horaires individualisés, le travail à temps partiel », s'enorgueil-lit M. Perrier (il faudrait y ajouter maintenant une expérience de travail du week-end, comme chez Renault au Mans. Les GTU » (2), doivent être • de nouveaux espaces de concerta-tion », voire de « consensus », à

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

côté des « cercles de qualité » créés par l'entreprise, des « groupes d'expression » intro-duits par la loi Auroux.

* Poudre aux yeux », comme l'affirme M. André Dudt, secrétaire du syndicat CGT ? Enjeu de pouvoir en tout cas : les syndicats, se sentant tenus à l'écart des « GTU », y ont réclamé, et finale-ment obtenu, une place ès qua-lités. La maîtrise aussi s'inquiète parfois du pouvoir sur l'organisa-tion du travail conféré à ces nouvelles instances, ce qui obligera sans doute à les supprimer une fois l'automatisation entrée dans les mœurs. « On ne peut aller trop loin en ce sens sous peine de court-circuiter la maîtrise », re-connaît M. Guy Erard, qui, à la direction du personnel, suit l'expé-

L'existence des nouveaux « espaces de concertation » ne suffit pas à lever les inquiétudes. La perspective de suppressions d'em-plois hante les syndicalistes, ceux de la maîtrise comme les ouvriers: « Quoi qu'il arrive, l'automatisation entraînera une réduc-tion des effectifs, souligne M. Meyer, délégué CGC au co-mité d'entreprise. A court terme, il n'y aura plus que dix mille personnes au lleu de quatorze mille », et M. Bucholtzer, délégué CFDT, redoute « une hémorragie ».

Pourtant, après une période d'érosion des effectifs, le centre a embauché neuf cents personnes depuis la fin de 1982, malgré l'« absorption » de six cent quatre-vingt-deux salariés de l'an-cienne usine Citroën de Mulhouse, fermée en 1983. Il tourne aujourd'hui à la limite du sous-effectif, avec trois cents personnes « prêtées » provisoirement par

chelle, Lille, ou Sochaux); pour amortir les à-coups de l'absentéisme, on recourt aux heures supplémentaires.

Mais on ne cache pas, à la direction, que cela tient essentiellement au succès de la 205. « Nous avons de la chance de faire un produit remarquable et de milieu-bas de gamme », dit M. Perrier. Dès l'an dernier, le directeur du centre jugeait inélucta-ble une diminution des effectifs de 3 % à 5 % par an. Aujourd'hui, on parle d'une réduction de 5 % à 7 % sur l'ensemble du personnel et de 25 % à 30 % dans certains secteurs gourmands en maind'œuvre, toujours les mêmes (fouderie, emboutissage, montage des carrosseries et des châssis, usiage...), avec la progression de l'automatisation.

D'entres questions ont émergé à travers les « GTU ». Modification du travail d'abord, devenu plus intellectuel et plus passif à la fois sur les nouveaux ensembles automatisés; on ne contrôle pas son fonctionnement. Or celui-ci reste souvent incommu du « conducteur » qui en est responsable. Beaucoup voudraient comprendre ce qui se passe là-dedans et ne le savent pas », souligne un chef d'équipe. Alors que cette connaissance devient indispensable. « L'électricien qui cherche l'origine d'une panne ne peut plus se contenter de procéder par tâton-nements, noto un ingénieur. Il dott avoir en tête le schéma de l'ensemble et opèrer de façon sys-

En même temps la machine impose son rythme : « Avant on pouvait prendre de l'avance et s'arrèter plus tôt; st on commençate plus tard, on pouvait rattraper. Ce n'est plus possible - Cette contrainte nouvelle a suscité une revendication de deux pauses quotidiennes de dix minutes, soutenue par les syndicats:

Qualifications à géométrie variable

L'automatisation a aussi brouillé les rapports entre les qualifications et l'organisation du travail. Les conducteurs d'installation ont été recrutés tantôt parmi les chefs d'équipe, tantôt parmi les ouvriers professionnels. Pour les syndicats, le poste devrait touiours correspondre à une promotion. « Tous les conducteurs devraient être des agents de maîtrise », dit M. Meyer, le délé-gué CGC. Mais la conduite d'un semble automatisé recouvre des taches différentes : lorsque l'équine est restreinte (comme en mécanique), le conducteur a une tâche essentiellement technique; lorsqu'elle est plus nombreuse (jusqu'à une vingtaine d'ouvriers en tôlerie), il conserve en même temps une fonction proche de la maîtrise traditionnelle. Et les capacités nécessaires changent aussi avec le temps. « La mise en route d'une installation exige une forte compétence technique, mais, à mesure que les difficultés d'exploitation diminuent, certains risquent d'être sous-employés », re-connaît M. Erard. Faudra-t-il remplacer les conducteurs on anrichir leurs tâches?

L'enjeu de la formation

Du coup, le formation devient un enjeu capital. Pour ceux qui sont affectés aux nouvelles lignes de production automatisées comme conducteurs on aidesconducteurs, l'expérience, au dire des intéressés, ne peut compenser l'absence de formation spécifique: beaucoup d'ouvriers professionnels, par exemple, possèdent un CAP de mécanique et non la formation électromécanique qui conviendrait mieux à ces postes. Une formation importante (587 heures par personne, plus un stage de six mois à l'entretien) a d'ailleurs été mise sur pied à l'intention d'une partie des nouveaux aides-conducteurs ».

L'enjeu est encore plus important pour les autres salariés : dans beaucoup de secteurs, seuls risquent de « survivre » à l'automati-

les fonctions nouvelles. Les mutations nombreuses en 1982 et 1983 (plus de 1 400 au total à l'inté-(plus de 1 400 au total à l'intérieur du centre) seront-elles possibles sans formation complémentaire? « Si l'entreprise n'engage pas un plan de formation volunineux et musclé, assure M. Bucholtze de la CFDT, on en viendra aux licenciements. « CGT et d'append du CFDT s'inquiètent d'abord du sort des O.S. (8 000 environ des 11 381 ouvriers), parce qu'« tl y a un fossé entre le savoir nécessaire et celui qu'ils possèdent »; mais, au dire de la CGC, les agents de maîtrise, pas davantage formés aux nouvelles techniques, na sont pas moins menacés...

En 1983 et 1984, le comité En 1983 et 1984, le comité d'entreprise a refusé le plan de formation présenté par la direction. Pourtant, l'effort ne paraît pas négligeable : 186 000 heures au total. Mais n'en comptait-on pas 415 000 à Talbot-Poissy en 1983 pour un nombre de salariée supérieur de 20 % seulement ? omme le font remarquer les syndicats, la formation technique y est minoritaire, maigré les 53 000 heures dévolues aux auto-

d'autres établissements (La Ro- sation ceux qui pourront occuper matismes. Sans doute faut-il y ajouter des stages ou des formations sur le terrain non comptabilisés dans le plan. Mais, bien que 6 200 personnes au total aient suivi une formation (dont 1 500 pour les automatismes), le plus clair des heures est allé, comme ailleurs dans l'automobile, à un nombre restreint de salariés, en particulier aux quelques centaines de conducteurs et d'aidesconducteurs des lignes automati-

A la faveur du plan social qui a accompagné les suppressions d'emplois, une opération « expérimentale » est prévue en 1984-1985 pour préparer 100 agents de fabrication à des fonctions d'aideconducteur: 842 heures par personne. Mais combien de salariés pourront ainsi être « requalifiés » dans les quelques années qui viennent? Comme ailleurs, les moyens consacrés à la « requalification » du personnel semblent encore bien éloignés des besoins. **GUY HERZLICH.**

(1) Le Monde du 19 juillet 1983. (2) Groupes de travail usine.

REPUBLIQUE DU SENEGAL

Société Nationale d'Exploitation des Eaux du Sénégal (SONEES) Avis d'Appel d'Offres International ALIMENTATION EN EAU POTABLE DE 11 CENTRES SECONDAIRES AU SENEGAL

La SONEES lance un appel d'offres intermetionel pour fournitures et

BEDX des lots sulvants: Let I B: REALISATION DE 8 FORAGES D'EXPLOITATION à Thije, Diourbel, Mibucké, Fatick, Kaoleek, Tambacounde de pro-fondeurs comprises entre 300 et 550 m. Let II A: FOURNITURE ET MONTAGE D'EQUIPEMENT MO-

YENNE TENSION
A Louge, Linguire, Thiès, Diourbel, Mbacké, Kaohisk, Tambacounde, Ziguincher at Kolda, comprehent entre surres:

— 2.630 m de lignes MT 30 kV et 6,6 kV;

450 m de lignes BT

— 14 transformateurs.

Lot III: CONSTRUCTION DE CHATEAUX D'EAU ET REFECTION DE RESERVOIRS EVISTANTE TION DE RESERVOIRS EXISTANTS

à Louga, Linguère, Thiès, Bambey, Diourbei, Mhacki, Kaolask

- 3 nouveaux réservoirs suidierés de 100, 250 et 1,000 m3 - rémise en étet de 11 réservoirs existents. Let V A: FOURNITURE ET POSE DE CANALISATIONS D'EAU POTABLE à Thiës, Kaolsok, Petick,

poer 118.235 m de réseaux en tuyeux PVC, 10 bers. Lot V B: FOURNITURE ET POSE DE CANALISATIONS D'EAU POTABLE à Lougs, Linguère, Bambey, Diourbei, Mbacké, pour 102.420 m de réseaux en tuyaux PVC, 10 bars.

Lot VI: FOURNITURE ET POSE DE CANALISATIONS D'EAU PU i ABLE à Yambacounds, Ziguinchor et Kolds,

pour 107.385 m de réseaux en tuyeux PVC, 10 bers. Let VII: FOURNITURE DE MATERIELS DE BRANCHEMENTS

à Thiës, comprenent entre actres: 8.400 comprenent entre actres: 8.400 comprener, 89.410 m de tuy sux polyéthy lène, 10.800 yobi-nets de prise en charge et bouches à clé... ME PEUVENT PARTICIPER:

Al Pour les lots II A, VI et VII, dont le financement per la CAISSE CENTRALE DE COOPERATION ECONOMIQUE (CCCE) a 468 demandé, que les entreprises ayant; d'une part, leur siège social ou leur domicile en France ou au Sénégal et dont, d'eutre part, le capi-tal est détenu et la direction effective assurée par des ressortissants ainégalais ou français. Les matériaux, équipements et services de-vront être originaires de la zone franc. Pour les lots I B, III, V A et V B, dont le fine

CIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT (IDA, Groupe de la Banque Mondiale), a été demandé, que les entrapri-ses des pays membres de la Banque Mondiale, de la Suisse et de

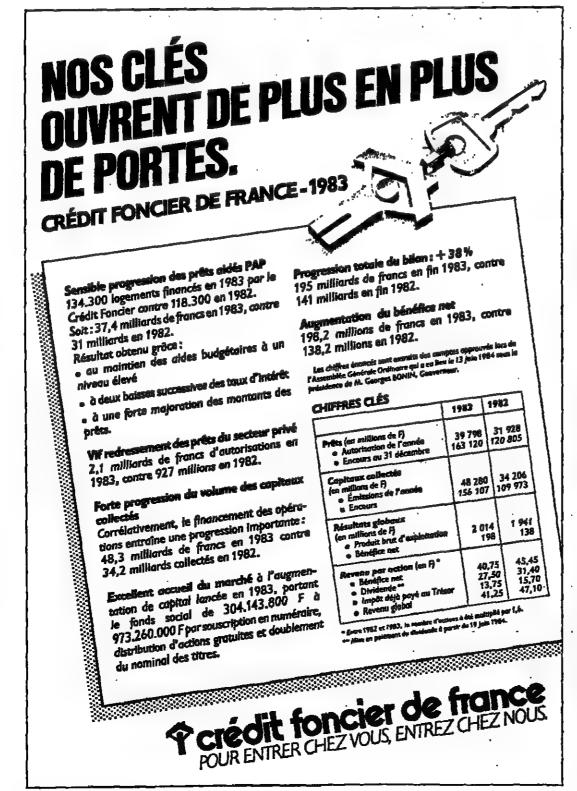
Les donners pourront être retirée à l'une des deux adresses suivair-

SONEES - DIRECTION TECHNIQUE GIP, Ingénieurs Conseils Route de Front de Terre - HANN Martin-Buber-Strasse 50
DAKAR / SENEGAL 6100 DARMSTADT / RFA DAKAR / SENEGAL contre remise d'un chèque benceire certifié barré libellé en Francs CFA au nom de la SONEES ou en Deutsche Merk au nom de IGIP nt suivant les lots et suivant le lieu de retrait du dossier indiqué dans le tableau ci après.

Les offres devront pervenir à la SONEES sous pli récommandé avec accusé de récaption ou remises contre raçu au plus tard à la data et à l'houre limites focées auvant les lots dens le tableau ci-

No du	Prix de Lieu de	Vente du Dossier Retrait		Date	nite des Offres et Heure Locale
Lot	SONEES		GIP		Limites
II A	140.000	F CFA	920 DM	4 Sept	1984 à 12 hours
IB V A	120.000	F CFA	660 DM 790 DM	4 Sept	1984 à 12 hours 1984 à 12 hours
V B	200.000	F CFA	1,380 DM 1,320 DM	11 Sept	1984 à 12 heurs 1984 à 12 heurs
Ali Al	140.000	F CFA	1.320 DM 920 DM		1984 à 12 haure 1984 à 12 haure

mais chaque lot devre faire l'objet d'un pli séparé. Latt POUR saires pourront se faire représenter aux siences d'ouver ture des plis,



Page 20 - Le Monde C Dimanche 17-Lundi 18 iuin 1984 ***

. 2022 Files STATE STATE マー・ルクリカ書館。 · . . Catrinte

g yers

STRAGE AR

_ 66**7444**,

· 本學學

ent politicalists

Jan and the state of the state

Congression of the Congression o

garetage de Ci me purser par monnaires in the base was urania 🍇

 $g_{1}, \gamma_{2}, \gamma_{3}, \delta \in \mathcal{S}$

42.45

Sec. 11

St. Let 2000 (4) 250 株式 10 日本工学書 Saura Committee Sarage Septimination and 🚧 বারিক বার বা পার প্রায়র 🏕 TO DO NOT THE WAY THE

The first of the same Notes of the same Age. Bereit in inner de 🍇 State of the designation Commence of the second Ballimen and the Continue ----大大学の かんかけ 東 日曜日 State of the state West Superior and see The same A service of the parties. 一种 一种 The second second second the state of the same of the same The state of the state of the

The second State date of the San Al The state of the s The Property less des Section of the second Marine -MAIX ENCHÉRES

Makiriel pour batiers multiples tigenie cival Anton Complete And the second s Seles, cer The Later Street Street Maid Carlotter Care Manager at and William Re : 1982

emiliar se treat Stadrense Cure Mart Fatchaff Dancer Link MINA II HELRES

the sections ! Fac 9 4 2 1 1 E. State of the Control of the State of the Control of (mark . 6 at 1848)

Economie

Voyage dans la ville des Schneider

(Suite de la première page.)

Il reste ces cent kilomètres de rails, ces dizaines de cheminées et de hauts-fourneaux, ces ateliers gigantesques qui coupent en deux la ville, construite tout autour à la va-comme-je-te-pousse. De telle sorte qu'autrefois, pour se rendre d'un quartier à l'autre, il fallait passer comme un octroi les grilles d'enceinte de l'usine.

C'est en 1836 que les frères Schneider, maîtres de forges à Bazeilles (Ardennes), s'installent au Creusot, une bourgade de trois mille habitants qui, depuis, a plus que décuplé sa population. C'est le temps des promières locomotives à vapeur et des grands navires qui emportent au loin les émigrants. En 1841. l'invention du marteau-pilon, due à l'un des ingénieurs du Creusot. donne son essor définitif à l'entreprise.

Au yingtième siècle, l'usine Schneider est devenue la Société des forges et ateliers du Creusot (SFAC). Elle comporte des aciéries, des laminoirs, des fonderies, des atchers de constructions mécaniques. La SFAC occupait encore il y a quelques années dix mille personnes, avant sa fusion avec la Compagnie des ateliers et forges de la Loire, contrôlée à partir de 1973

ī . ·

Miller of the State of State o

THE RESERVE STATE

The state of the s

The Man Association (Section 1997) and the second section of the second section (Section 1997).

Street 1880 - All to 1880 - See St. 1881

THE ME NOT THE THE

Report of the second of the se

See Auto Britis I was a direct of the second

The second secon

A STATE OF THE STA

170 21 14 1

a same of the same

appears of the first transfer

par la famille de Wendel, par le biais de la société Marine-

C'est la naissance de Creusot-Loire, contrôlé anjourd'hui pour 45 % par la famille de Wendel et pour 50 % par la compagnie financière Creusot-Loire, ellemême toujours détenue à 55 % par Schneider SA.

La « gestion des barons »

« Les boggies de locomotive, les turbines de centrale électrique, les usines clés en main en Chine et en d'autres parties du monde, c'est nous! » Le contremaître parle avec fierté. Un de ses collègues renchérit : Et puis le TGV et aussi les platesformes pétrolières. » Puis, soupireat les Creusotins, « nous avons vu chaque année disparaître des activités. A présent, l'usine locale na compte plus que six: mille salariés contre douze mille Il y a une dizaine d'années ». Et certains ajoutent : « Tout ça, à cause des financiers. »

Au Creusot, la demande de mise en règlement judiciaire pré-sentée par M. Pineau-Valencienne, PDG de Creusot-Loire, a rencontré, dans un premier temps, une sorte d'incré-dulité générale. « Personne lci n'ose croire à une issue fatale,

Le sauvetage de Creusot-Loire semble passer par un changement d'actionnaires

Alors que la possibilité de sauver Creusot-Loire en l'état semble de plus en plus ténne, et que le tribunal de commerce de Paris, saisi le 13 juin d'une demande de mise en règlement judiciaire, tient une nou-veile audience le 18 juin, le dossier prend une tournure sordide. Les motivations accompagnant la démission des représentants de Paribas du conseil de Schneider ont provoqué une vive réaction de la CFDT et de la direction du groupe. La centrale syndicale affirme one six administrateurs sur neuf avaient réclamé la Etat. Tandis que la direction public la conclusion du procès-verbal du conseil d'administration du 12 juin, paraphé par tous les administra-teurs, à l'exception de MM. Haas et Morin de Paribas, qui précise : « En conclusion, M. Pineau-Valencienne résume la discussion en constatant l'accord du conseil sur le fait que Schneider SA n'a pas les moyens de prélever sur son patrimoine les sommes qui lui sont demandées [par les pouvoirs publics], que la société n'a pas non plus les moyens de s'endetter selon les termes de la proposition faite, quelles que soient les conditions du prêt... -

Il semble qu'en fait la confusion vienne de la forme plus que du fond. De nombreux administrateurs, qualisant parsois la proposition gonver-nementale de "vicieuse", ont in-sisté pour que Schneider n'ait pas l'air de prendre l'initiative de rompre; maia, sur le fond, tous parais-saient d'accord pour reinser les pro-positions transmises par le secrétaire général du comité interministériel Alternation of the property of de restructuration industrielle au nom des pouvoirs publics. Bref, on parle de procès entre Schneider et Paribas. Les avocats vont décidément avoir bien du travail.

Telles que sont présentées les dernières propositions du gouverne-

· (Publicité) -VENTE AUX ENCHÈRES

Matériel pour chantiers mobiles et génie civil

(cuisines, cantines, containers pour bains et toilettes, centrales électriques mobiles, etc.) rapporté de chantiers

d'Algérie et de plates-formes de forage. Les enchères se nendront à l'adresse sui-

Amerikavej, Emopakaj, Esbjerg, Danemark.

LE 20 JUIN A 11 HEURES

Exposition du matériel le 20 juin de 9 h à 11 h.

Commandez le catalogue! Tél. an Danemark : (6) 99-34-44

ment, il semble désormais que le

sauvetage de Creusot-Loire ne

puisse passer que par un change-ment des actionnaires de Schneider. Dans un premier temps, Suez, qui cherche depuis des mois à accrettre ses participations industrielles et à se lancer, « comme Lazard », dans l'ingénierie financière, a sans doute vu dans la mainmise sur Schneider la possibilité de réaliser cette ambition tout en servant l'intérêt général. Plusieurs schémas ont alors été proposés. Le premier donnait 40 % des actions de Jeumont-Industrie (une filiale de Schneider qui contrôle 20 % de sa maison-mère) au groupe d'investisseurs dirigé par Suez, les actionnaires actuels conservant 40 %, et l'un de leurs proches obte-nant 20 %. Mais ce schéma a buté sur la définition d'un pacte d'actionnaires et l'obtention par la Compa-gnie financière de Suez d'une promesse de cession d'actions en cas de non-respect de ce pacte.

M. Bon, le président du tribunal de commerce, qui cherche d'autant plus intensément une solution qu'il n'a ancune envie de prendre la décision du plus important règiement judiciaire français, a alors proposé,

mais vainement, un partage 50-50.

M. Pineau-Valencienne 2, pour sa part, offert à Suez et à son groupe d'investisseurs (là BNP, le Lyonnais, quelques institutionnels), la majorité dans Schneider SA, société de controlle principal de la controlle principal del controlle principal de la controlle princip qui contrôle, ontre Creusot-Loire, Jeumont-Schneider, Cela aurait entraîné une césure de ce groupe, les anciens actionnaires conservant la mainmise sur Merlin-Gérin et SPIE Batignolles. Mais Suez a demand en sus une entrée, même minoritaire dans Jeumont-Industrie. On voit donc mal comment on sortirait du dilemme; les pouvoirs publics disent a Schneider: soit vous payez 1 milliard de francs pour participer au renflouement de Creusot-Loire, soit vons passez la main à un groupe d'investisseurs (public, puisque tout le crédit est nationalisé) qui peut payer. Tandis que Schneider n'admet d'ouvrir son capital qu'à condition de conserver le contrôle du

Seul espoir infime : pouvoirs pu-blics, créanciers et dirigeants de Creusot-Loire out conscience qu'un règlement judiciaire, s'il devait être suivi d'un dépôt de bilan, serait la solution la plus conteuse socialement, industriellement, commercialement et financièrement pour la nation. Une banque comme la BUE (Banque de l'anion européenne) n'y résisterait sans donte pas. Cette grande peur du dépôt de bilan suffina-t-elle à insuffier de la sagesse à tous les responsables? Ou les ac-tionnaires de Schneider – plus que M. Pineau-Valencieane luimême,dont on dit que « ce n'est pas lui qui décide, et en tout cas pas seul - - vondraient-ils absolument se débarrasser de Creusot-Loire, tandis que les pouvoirs publics y chercheralent l'occasion d'une opération politique, tant il est vrai que les défenseurs du capitalisme privé ne sortent pas grandis de cette af-

BRUNO DETHOMAS.

dit un commerçant. Ce serait monstrueux. . Le drame est que, dans cette agglomération qui compte 15 % d'immigrés et qui rassemble près de la moitié des cent huit mille habitants du bassin industriel du Creusot, la mécanique est à peu près la seule industrie. De surcroît, par l'intermédiaire de deux de ses filiales, la Société immobilière du Creusot (SIC) et la SIPAC, Creusot-Loire gère un important patrimoine non industriel et foncier. C'est encore Creusot-Loire qui, sans compter les sonstraitants, assure 40 % des recettes fiscales de la ville. Les seuls revenus des taxes d'habitation, professionnelle ou foncières de la société représentent 40 millions de francs versés chaque année aux communes.

« Si notre usine disparaissait, nous déclare le maire, M. Camille Dufour, conseiller général de Saone-et-Loire, ce serait une catastrophe pour la France, mais un cataclysme économique et social pour la région. » Socialiste, élu pour la première fois en 1973, après un siècle et demi de règne de la bourgeoisie locale », M. Dusour, cinquantoneuf ans, a été tourneur chez Schneider, où il a travaillé vingtcinq ans, exerçant notamment les fonctions de délégué syndical CFTC puis CFDT après la scission de 1964. Il sait de quoi îl parle et il ne mâche pas ses mots, lui non plus, pour critiquer la « gestion des barons ». Paraphrasant M. Fabius, ministre de l'industrie, il s'écrie : - Ce que demande M. Pineau-Valencienne, c'est la nationalisation des risques et la privatisa-tion des profits. tion . profits. Personnellement, ie trouve cette attitude immorale.

« Pire qu'à Longwy »

Toutefois, M. Dufour veut croire que le bon sens l'empor-tera au deix de divergences qui relèvent, selon lui, « de l'idéologie beaucoup plus que de quelconques préoccupations économiques ». Car le gouvernement ne manque pas de moyens de pression sur le groupe Schneider, et le maire du Creusot se refuse à évoquer l'éventualité d'un dépôt de bilan. « Impensable ! Sinon. ici, ce serait pire qu'à Longwy! » M. Dufour souligne que sa ville ne manque pas d'atouts.

Pour une communauté urbaine de trente-sept mille personnes (seize communes), on trouve au Creusot 10 000 hectares de forêt, 1 000 hectares de plans d'eau, un équipement sanitaire et social exceptionnel et une vie associative intense, 100 hectares de zone industrielle disponibles, un vaste faisceau de voies de communications : l'autoroute A-6, la lisison Rhin-Rhône par le

BAISSE DE LA PRODUCTION INDUSTRIELLE EN AVRIL

L'indice measurel de le production in-dustrielle calculé pur l'INSEE s'est his-crit à 129 en avril sur le bese 100 en 1970 et après correction des variations misconières (bittinent et travaux po-hiics exclus) contre 133 en mars. Le haisse de la production est de 3 % en un mois. En un an, la production est en très faible hausse (+ 0,8 % entre avril 1983 et avril 1984).

NOUVELLE PROGRESSION DES DÉFAILLANCES D'ENTREPRISES (+ 16,7 % en mai)

Le nombre de défaillances d'en-Le nombre de défaillances d'en-treprises a atteint 2251 en mai en hausse de 16,7 % par rapport au mois d'avvil (données corrigées des variations saisonnières). On re-trouve le niveau enregistré en mars (2246) et la tendance générale de-meure orientée à la hausse, souligne TINSEE

Par secteur, PINSEE note un regain de défaillances dans les transports, une croissance toujours sensi-ble dans l'industrie, le commerce et le BTP (bâtiment et travaux publics), ainsi qu'un vif accroissement dans le secteur des services rendus aux entreprises. L'an passé, 22700 entreprises avaient déposé leur bilan, soit une moyenne de 1890 défaillances par mois. Le début de l'année 1984 laisse donc présager une nouvelle détérioration du rissu économique après une crois-sance de 11,5 % de défaillances en 1983 par rapport à 1982.

canal du Centre, le TGV, qui met Paris à une heure trente et Lyon à une demi-heure. Dans le triangle de Chalon- sur- Saône-Mont- ceau- les- Mines- Le Creusot, les industries disposent de la proximité de la centrale thermique de Blanzy, du centre informatique de Montceau-les-Mines, sans parler d'une forte infrastructure de formation scolaire, professionnelle et même universitaire avec l'antenne IUT de Dijon. Bref, Le Creusot, selon M. Du-

Une mobilisation difficile

four, c'est « le mêtre carré le

mieux desservi au meilleur

Du côté des ouvriers, on est moins optimiste. D'abord parce que, comme nous l'avonera M. Jean Brochot, membre du Conseil économique et social et secrétaire du syndicat CFDT des métaux du Creusot, « la mobilisation des travailleurs est difficile en cette période ». C'est aussi ce que reconnaît M. Michel Pasquet, délégué syndical CGT du secteur énergie du Creusot. « Cependant, ajoute ce dernier, il faut consulter les travailleurs. Eux seuls doivent se déterminer sur les moyens d'action. »

Ils étaient deux mille cinq cents, mercredi 13 juin, dans la ville et, fait remarquable, la CGC s'était jointe à la CGT et à la CFDT pour organiser cette manifestation. Mais beaucoup d'autres salariés qui avaient eux aussi débrayé ont préféré - la chaleur aidant - passer l'après-midi au bis-trot. Aussi la CFDT envisage-t-elle avec réticence la possibilité d'une grève d'avertissement, grève que la CGT, pour sa part, semble prête à proposer aux sidérurgistes lors d'une assemblée générale du personnel de l'usine, mardi prochain.

« La première chose qui inquiète les camarades que j'ai incaliste militant CFDT, c'est de moins favorables encore. La stabisavoir s'ils seront payés avant les lisation des chiffres de l'emploi vacances. . Commentaire de « sur la crête des deux millions » M. Jean Brochot: - C'est un peu n'a d'ailleurs jamais suffi à rassucomme s'ils étaient dépassés par rer les Français, qui, depuis le les événements. Et puis, bon, la milieu de l'année 1982, pensent grève, il faut en préciser les objectifs. Or nous ne savons pas ce qui va se passer à Paris ces prochains jours.

Paris, c'est une puissance invi-Paris est loin malgré le TGV et malgré les journaux, la radio, tous ces médias à l'affût d'un clash industriel. Dans une brasserie, quelques ouvriers sont assemblés devant le téléviseur à l'heure du journal parlé. L'un d'eux presse le bouton pour changer de chaîne : le match Roumanie-Espagne va

JEAN BENOIT.

Faits et chiffres

 Neuf jours de chômage économique à Renault-Billancourt fla juillet. — La direction de l'usine Renault de Billancourt a annoncé, le 15 juin, au cours d'un comité d'établissement, neuf jours de chômage économique, du 23 juillet au 2 août. Ces journées non travaillées précéderont directement la mise en congé de l'usine durant tout le mois d'août.

« Ces neuf jours de chômage économique affecteront les secteurs liés à la fabrication de la Renault-4, solt six à sept mille personnes sur un effectif total de dix mille per-sonnes », indique la direction dans un communiqué. Pour la CGT, ces neuf jours de chômage annoncés communiqué. Pour la custre intre portent le total à vingt-quatre jours depuis le début de l'année et à une « perte minimum de salaire de 1 400 F ».

· Convention entre la SNCF et le ministre de l'emploi pour l'em-banche de mille jeunes chômeurs. --M. Jack Ralite a signé le 15 juin zvec M. André Chadezu, président de la SNCF, une convention-cadre permettant l'embauche, dans l'année, d'au moins mille jeunes chômeurs sons contrat à durée indéterminée. Ces embanches se feront grâce à deux mesures gérées par le ministère de l'emploi : pour un tiers par un contrat emploi-adaptation et pour deux tiers par un contrat emploi-formation. Une priorité d'embauche sera accordée aux jeunes inscrits à l'ANPE depuis plus de six mois et à ceux, a précisé M. Ralite, qui ont «un niveau de formation modeste».

Stabilisation du chômage en mai

Après six mois consécutifs de hausse, le chômage s'est stabilisé en mai 1984. Selon un communiqué de M. Jack Ralite, ministre délégué chargé de l'emploi, publié le 15 juin en fin de journée, « à la fin du mois de mai 1984 le nombre de demandeurs d'emploi inscrits à l'ANPE aeurs à emplot inscrits à l'ALVE s'élevait en données corrigées des variations saisonnières (CVS) à 2 295 900, soit au même niveau que le moix précédent, et à 13,1 % de plus qu'à la fin du mois de mai 1983 ». Ainsi, en mai 1984, on a cu 500 chempus de moire element en contratte de moi contratte de la 500 chomeurs de moins, alors qu'en avril on en avait eu 52 400 de plus. En données brutes, le nombre de demandeurs d'emploi était de 2 167 500, soit 3 % de moins qu'en avril (2 234 800) mais 13,3 % de

plus qu'il y a un an (1913 000). Le communiqué précise que « 30 500 offres d'emplois ont été déposées à l'ANPE en mai (données CVS), soit un niveau correspondant à celui enregistré les mois précédents ». Il s'agit des offres d'emploi, enregistrées, au cours du mois (30 400 en avril 1984, 45 900 en mai 1983). Les offres d'emplois en fin de mois étaient au nombre de 49 700 en brut (- 44 % sur un an), et de 43 500 en CVS (- 47 %). Au mois d'avril 1984, ajoute le communique de M. Ralite, « 35 300 salariés ont été licenciés pour raison économique (données CVS). Durant le même mois, 1 600 000 journées de chômage partiel indemnisa-bles ont été enregistrées ». Le

per rapport à mars 1984k, mais le nombre de journées de chômage par-tiel indemnisables a augmenté (1 501 700 en mars). Par rapport à avril 1983,les licenciements économiques (29 200) et les journées de chômage partiel indemnisables (1 221 900) ont augmenté.

(1 221 900) ont augmenté.

[- Pul tout Ben de penner que le chiffre du chômage pour le mois de mai est un bon chiffre, comme le chiffre de Pinflation a été bon», avait déclaré M. Pierre Mauroy, le 15 juin à Coët-quidan (Morbiban). Le premier ministre était bon prophète : quelques instants après cette déclaration, le ministère de l'emploi, après avoir aumoné la publication des chiffres de mai pour landi ou mardi prochain, les pabliait ou du moise publiait les chiffres ensentiels. Effectivement ces chiffres sont « bous », ce qui est d'autant plus surprenant que le nombre de nouvelles in demandes d'allocations à l'UNEDIC, de mai 1983 à mai 1984, a augmenté à un rythene de 15 %. Ce résultat, qui est pent-être lié au phésomène d'informati la setion de l'ANPE, va être accaeilli avec un acepticisme d'autant plus grand qu'il un acepticisme d'autunt plus grand qu'il intervient à l'avant-veille des élections intervient à l'avant-veille des étéctions européennes. Cependant les chiffres de février 1983, qui indiquaient « une sublité quasi absolue » en CVS, n'avaient été publiés que le 15 mars, soit deux jours après le deuxième tour des étections numéricales... Rien n'indique en fait un réel retournement de tendance : l'angmentation sur un au reste de 13,3 % (contre + 1,5 % en mai 1983) et la balesa des offens d'emplois en fin de

Morosité nationale

(Suite de la première page.)

Et il est vrai qu'en ce qui concerne l'emploi les personnes interrogées n'avaient pas appris le - bon résultat - - selon l'expression de M. Mauroy - du mois de mai, un résultat étant désormais jugé bon simplement quand le nombre de demandeurs d'emplois n'augmente pas. En janvier dernier, cependant, l'enquête faisait valoir que « le climat d'ensemble était parmi les plus médiocres de ces dernières années . En mai, terrogés, souligne un autre syndi- les ménages ont émis des opinions que la situation de l'emploi ne va qu'en se dégradant. « Le climat d'ensemble est maintenant très mance. médiocre », ne manque pas de

souligner l'INSEE, toujours à propos de l'emploi.

Traditionnellement, l'enquête s'achève sur les intentions d'achat d'automobile. Il y a là comme un clin d'œil, une invite à relativiser nos malheurs. Car on y rappelle que « la part des ménages possé- ve dant une automobile est. en mal 1984, de 73,2 % - et que « le taux de multipossession continue : de progresser », atteignant « pour » la première fois 20 % .. On .. oublie en effet que la consomma- ou tion des Français s'est accrue de 🖐 plus de 25 % en dix ans, dix ans durant lesquels les foyers se sont :pourvus de matériels d'existence récente, comme le lave-vaisselle que possèdent maintenant 20 % d'entre eux, ou la télévision coudes ménages. Tout est affaire de

FRANÇOIS SIMON.

sible, une entité plus abstraite encore que les Schneider statufiés. La Générale des eaux acquiert 42~%du groupe familial pétrolier Montenay

groupe familial Montenay spécialisé dans le négoce de produits pétroliers et la gestion d'énergie. Un accord de coopération a, en outre, été signé entre les deux entreprises, Montenay apportant son savoir faire à la Générale des eaux en matière de chauf-fage urbain. La raison essentielle de cette opération sur le capital provient de l'impôt sur les grandes for-tunes qui contraint la famille Montenny à se défaire de titres, ce

La Compagnie générale des eaux qu'elle avait toujours refusé dans le va racheter 42 % du capital du passé malgré de nombreuses offres. Créée il y a cent-vingt ans, l'entre-prise Montenay, est, le premier groupe privé français de négoce de carburants avec un chiffre d'affaires de 4,5 milliards de francs en 1983. Le groupe tivre 1,5 million de tonnes l'an et emploie 4 000 personnes. Parallèlement le groupe s'est diversifié vers la production et la distribution de chaleur (700 000 logements sous contrats) et vers l'étranger : Europe et Etats-Unis. Il y avait de quoi inté-resser des acquéreurs.

Le Trésor américain retire sa garantie aux prêts accordés à l'Argentine

par quatre pays latino-américains

consentis le 30 mars dernier à l'Argneztine par quatre autres pays de l'Amérique latine (Mexique, Brésil, Vénézuela et Colombic).

Le communiqué du département du Trésor note que l'Argentine n'est pas pervenue dans les détails fixés à un accord avec le Fonds monétaire international et qu'en conséquence la garantie américaine ne sera pas duite. Cependant, lit-on encore dans le texte, « les Etats-Unis restent disposés à discuter d'un prêt à l'Argentine aussitôt que ce pays sera arrivé à un accord avec le FMI sur la lettre d'intention ».

Le gouvernement argentin, on le sait, aurait envoyé au directeur gé-néral du FMI, M. Jacques de Laro-sière, la lettre d'intention en question (censée exposer le programme de redressement) mais sans s'être préalablement mis d'accord sur les termes de ce document avec les membres de la mission de Fonds à Buenos Aires. Mais le communiqué note que les négociations entre lions de francs de crédi-Buenos Aires et le FMI ont fait balance des paiements.

Le Trésor américain n'a pas renouvelé une troisième fois, pour une
nouvelle période de trente jours, la
garantie qu'il avait accordée aux
300 millions de prêts à 90 jours

a des progrès vers une solution sur
les points de désaccords qui persistent . Le vice-président argentin.
M. Victor Marting a déclaré qu'il
n'y aurait pas de réponse officielle à
la décision du Trésor-américain. décision du Trésor-américain.

De leur côté, les banques créan-cières ont décidé vendredi de renou-veler « au jour le jour » les 750 mil-tions de dollars de crédit venus à échéance le 15 juin.

 Nouvelle aide fimancière de la France au Maroc. – La France a mis à la disposition du Maroc 1780 millions de francs de crédits mixtes en vertu d'un protocole financier signé le 15 juin à Paris. Un cré-dit de 780 millions de francs a été consenti à la firme marocaine Marphocen pour l'acquisition de trois navires transporteurs de phosphore, tandis qu'un crédit de 1 milliard de francs sera affecte à l'amenagement du port de Mohammadia et du terminal charbonnier de Jofr-el-Asfar. ainsi que pour la construction d'un barrage et le financement d'un pro-jet de télécommunications. La France s'était déjà engagée, au titre d'un protocole signé le 9 avril dernier, à accorder au Maroc 550 millions de francs de crédits d'aide à la

Revue des valeurs

BOURSE DE PARIS

ANDIS que certains fidèles reprenaient la canne à bont ferré en ce jour de Pentecôte pour gravir les pentes qui conduisent à la Rocke de Solutré, aux pentes qui conmisent a la Roche de Solutre, aux côtés de M. François Mitterrand, qui a lancé îl y a plusieurs années, cette nouvelle formule de week-end aux champs, d'autres pèlerins savaient qu'ils iraient à Canoesa cette semaine. Il s'agit, bien sûr, des dirigeants de Creusot-Loire, qui, coincés entre l'attitude de repti de leurs actionnaires et la fermeté des pouvoirs publics, ne voyaient pas très bien comment ils pourraient éviter de faire amende bonorable devant le tribunal de commerce, une affaire aux multiples rehondissements qui continue à passionner la Bourse, où sont cotés les principales sociétés de la nébu-leuse Empain-Schneider.

Dès mardi, jour de reprise des transactions, alors que les mardi, jour de reprise des transactions, afors que le marché parisien, pris de vertige après l'accès de faiblesse de Wall Street la veille au soir, perdait brutalement 1,3 %, Creisot-Loire et Schneider abandonmient déjà 7,3 % et 5,5 % respectivement. Le lendemain, on apprenaît en fin de matinée que M. Pinean-Valencienne (ou plutôt « Finand-Valencienne » comme l'appellent certains banquiers depnis ce fameux plan de redressement signé en novembre 1983 et oui semble leur être resté en fravers de la norma. La mésal. qui semble leur être resté en travers de la gorge), le prési-dent de Creusot-Loire allait demander la mise en règlement judiciaire de sa société.

Du coup, les autorités boursières s'empressaient de suspendre la cotation en Bourse des actions de Creusot-Loire et de Schneider SA, négociées sur le marché à réglement mensuel, et celles de Jeumont-Industrie, reléguées au comptant en mai dernier. A première vue, on peut s'étonner comptant en mai dermer. A premiere vie, on pent s'etomer que cette décision, destinée à sauvegarder l'intérêt des « petits » actionnaires, n'ait pas été étendne à la SPEP (qui a fait l'objet en mai dennier d'une malescontreuse erreur de comptabilisation sur un marché optionnel de 10 000 titres), à la SOPINFI, voire à la CFDE, autant de sociétés mises en place pour ceinturer (ou diluer ?) le groupe Empain-Schneider et dont les ramifications finan-cières sont primordiales. En fait, il semble bien que la Chambre syndicale des agents de changes, fidèle à sa poli-tique de suspension de coation sur un minimum de titres et nque de suspension de courron sur un anamaton de tirres ex pendant un minimum de temps, se soit coutentée d'une amonce officielle pour les trois premières valeurs les plus counses du public, tout en pratiquant une « suspension occuite » sur les autres titres cotés touchant au coutrôle de

La moue

Creusot-Loire, dont la capitalisation boursière est maintenant retombée à un peu moins de 100 millions de francs.

En effet, rappelez-vous, ce titre que l'ou classait durant l'été dernier dans la catégorie des valeurs en voie de redressement (parmi d'antres canards boiteux, il est vrai) et qui valait moins de 40 F à la mi-août, devait brusquement grimper jusqu'à dépasser les 65 F un mois plus tard. Mais l'action devait chuter à l'annouce du premier plan de sauvetage péniblement mis au point entre les divers parte-naires et continuer à dégringoler (en dépit d'une reprise en janvier 1984) jusqu'à son dernier cours de 25,50 F mardi, janvier 1984) jusqu'à son dernier cours de 25,50 F mardi, avant le suspension de cotation. Celle-ci pourrait se pour-saivre encore pendant quelques jours, mais il est impensable, compte tenu de la dégradation accèlérée de l'image du groupe, que le tribunal attende le délai supplémentaire qu'il a'est fixé — le 13 juillet — pour se prononcer sur une remise à flots dans laquelle Suez est toujours partie pre-nante. Une nouvelle andience est d'ailleurs prévue lundi 18 juin au tribunal de commerce sur ce dossier qu'on ac sait dus ner mel bout prendre sait plus per quel bout prendre.

Ces péripéties au jour le jour out relégué dans l'ombre les variations généralement modestes des autres actions françaises, mais la cote a tout de même perdu 2,8 % au total en quatre jours à l'issue des séances de mercredi et total en quaire jours à l'issue des séances de mercredi et jeudi, pratiquement étales, alors que le marché se repliait à nouveau vivement vendredi (moins 1,6 %) en raison des nouveaux accès de manvaise humenr de la place américaine. Depuis quelque temps, c'est platôt l'apathie sur les actions, « un mouvement qui devrait durer jusqu'à la fin juin, en attendant la manne des compons annuels », estime su familler de la corbeille, et le marché obligataire, déjà bien portant (Paris figure an cinquième rang sur l'échiquier mondial) s'en trouve conforté.

A tel point que le syndic de la Chambre syndicale des A tel point que le syndic de la Chambre syndicale des agents de change a annoncé cette semaine, à l'occasion de la remise du prix 1984 de la Compagnie (attribué à des travaux qui gagneraient quelquefois à être un peu moins éso-tériques, selon M. Dominique Châtillon, président du jury et président-directeur général de la Compagnie La Hénin), la prochaine création sur notre place d'un marché à terme des obligations. Sans aller jusqu'à relancer l'idée de

(*) Da 8 au 14 juin inches.

Or fin (title on herre) ...

(Lite on linger) ...

Pièce françaine (20 fr.)

Pièce intre (20 fr.)

Pièce intre (20 fr.)

Office tunistance (20 fr.)

- 10 dollars ... 5 dollars ... 50 pages ... 50 pages ... 50 pages ... 10 flories ... 5 roubles ...

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

Cours 8 jain

643 436 627

103 500 101 000

103 550 | 101 000

Cours 15 juin

15 jain

336,922

71 574

1 388 240

1796736

241 396

1 385 117

67 441

1 693 954

110.8

99,1

Semaine du 12 au 15 juin

· Paris, place financière internationale », cette initiative mérite d'être rapidement étudiée et il ne fait pas de donte que les gérants de SICAV, de compagnies d'assurance ou de fonds communs de placement seraient heureux de trouver un outil adapté à leurs besoins de converture. En effet, à titre d'exemple, rappelons que, au cours de la séance du 8 juin, qui précédait la déclaration du syndic, une journée parmi d'autres, sur les 1,40 milliard de francs négociés au palais Brongaiart, 1.14 milliard portaient sur les seules obligations, la part dévolue aux actions représentant à peine 250 millions de francs.

On constate, d'ailleurs, ces derniers temps, un minitransfert des professionnels en faveur des valeurs mobitransfert des professionnels en faveur des valeurs mobi-lières à revenu fixe, alors que des dégagements se sout pro-duits cette semaine sur des titres importants (Thomson-CSF, Printemps, ADG, Grands Travaux de Marseille). Dans un contexte manssade, seule Croazet (en hausse de plus de 5 % au total) agérite une distinction, tandis que Viniprix (un titre délaissé par les opérateurs en général), en chate libre en début de senaine, a repris ses esprits jeudi et vendredi, alors que sa filiale Euromarché ne réagissait guère à ce coup de tabac. Sur le second marché, on continue à jouer à guichets

reagissait guère à ce coup de tabac.

Sur le second marché, on continue à jouer à guicheis fermés. Succédant aux sirops Teisseire la semaine précédente, les laines Hervillier (à Lille) et le fabricant de précédente, les laines Hervillier (à Lille) et le fabricant de précédente, les laines Hervillier (à Lille) et le fabricant de précédente Gérard Pasquier International (à Paris) ont réussi à se frayer un chemis jasqu'à la tribune en attendant l'arrivée, le 26 juin, de deux nouvelles valeurs le même jour : le principal groupe europées de connecteurs, Sourian, et le producteur d'arounates Robertet, toutes deux sur le marché parisien.

A la cote officielle, c'est le roi du hamburger, McDouald's, qui a cherché à séduire une clicutèle qui, depuis Jacques Borel, sait (ort bien ce que « mai houffe » veut dire. Mais l'accueil a été favorable au munéro un mondial de la restauration rapide, finalement coté à 648 F, avec un total de quatorze mille titres... et quelques propos aigres-doux échangés entre un occupant de la corbeille qui avait pris l'initiative d'aller se fournir en titres McDouald's directement à New-York nour autrovisionne le marché directement à New-York pour approvisionner le marché parisien et la banque introductrice, qui a trouvé le procédé inhabituel et pen élégant. Les traditions se perdent, vous

SERGE MARTL

15-6-84 DHL

Mines, caoutchoac,

outre-mer

ÉTRANGÈRES

NEW-YORK

BOURSES

'euromarch

h beau d

100 mg/m

Fig. 1 mar al

100

Service of Particular

A THE RESERVE TO SHEET AND ASSESSED.

のでは、100mmの

2 (2) 1

Service of the servic

2007 To 100 To 100 To 100 PM

The second secon

A THE STATE OF THE

Part of the State tett a

1

Secretary of the same

五·2000年 1117 東東 The way in the same

الإنطاقات والاستانات

20 CASE TO SEE

SAME OF THE PARTIES

The way of the wife and with the

The Secret of South \$

正確によける さらば 野療機

Restaurant Collin 2007年開発は特別

Frank of the Linds of

第247 27 14 6 69 600

Strate Charles and Specification &

Burt de Laure Baut Bie

GRAND LE CONTRACTO

After the community of the Property

Ematières pre

Regulater from Greek kalik

AND THE PROPERTY OF THE PARTY.

The Late of Statement of

10. 20 To 100 TO

The artist of the same

Ben ut mare remember & M

Bux - La maria star se

Maria Company of the Company of the

The second was a second with the second seco

Addition of the same will

the trace of artists of

The same of the same of And the second of the second

And the state of t Marie and the second se

And the second of the second

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

Section of the second of the second

Section of many of the

to the state of the state of

The second second second

Comments of the second of the

Markey at the same

A property of the property of

Bally and the second

September of the second party of the second pa

Sand Service Control of Service Control

The second second

Target of Frenches Jan

Charle of the other det

Top owners we we "he A CONTRACT OF STREET Andrews were similar

والتراج دراوه

and the second section

SETTING OF

State Court

The later of

OZ (142)

24.75

1,277,114

: # 4 - 7 - - - -

24741 - -

2016/06/2015

247 (176)

225 125 42 11

2011

275,700.7

Author to be

المرابعة أنا الراجات

a distant

inter a la la 🛲

1 all 1

AND THE RESERVE A

1

La Bourse de New-York a subi des pertes sensibles la semanne passée dans la crainte qu'une possible pénurie de crédit vers la fin de l'année ne provoque une escalade des taux d'intérêt. L'indice des valeurs industrielles a clôture, pour la première fois depuis le 23 février 1983, an-dessous du seuil de résisviter 1985; an dessous in sent de réfis-tance technique de 1 100 qu'il avait mo-mentanément percé presque au cours de chaque séance deux semaines aupara-rant. Cet indice a terminé avec un chute vant. Cet moiet a termine avec un chime de 44,34 points par rapport à la clôure de vendredi dernier, à 1086,90; son la plus forte baisse hebdomadaire depuis la semaine achevée le 16 mars dernier.

la semaine achevée le 16 mars dernier.

Les investissents ont donc en tendance à ignorer plusseurs indices de ralentissement de la croissance économique jugés favorables à une baisse des
taux d'intérêt, tels que la faible progresion des ventes au détail et de la production industrielle en mai (respectivement
0,2 % et 0,4 %), l'indice des prix de gros
demearant inchangé.

		-
	Cours	Coms
	8 juin	15 juin
Alcon	34 1/8	32 1/8
ATT	15 1/8	16
Boeing	427/8	43 5/8
Chase Man. Bank	40 1/2	37 1/8
Du Pont de Nemouss	47 1/4	45
Eastman Kodek	663/4	663/8
Fexon	49.5/8	367/8
Ford	37.5/8	34 7/8
General Electric	\$3 3/8	52 3/4
General Foods	54 1/4	- 53
General Motors	45 1/8	61.5/2
Goodyear	25 3/4	241/4
IBM	105 3/4	99 1/8
III	34 1/2	33
Mobil Oil	27 3/8	. 25.5/8
Pfizer	32 3/4	32
Schlamberger	58 5/8	441/2
Texaco	34 5/8	32 3/4
UAL INC	35 3/8	33 1/4
Union Carbide	53 1/4	49 1/2
US Steel	26 3/4	25 5/8
Westinghouse	21.7/8	203/4
Xerox Corp	37	361/4

LONDRES La chate

En l'absence de résultats positifs du «sommet économique» de Londres, le Stock Exchange est retembé sous l'in-finence défavossable de divers facteurs finence défavorable de divers facteurs tel que le nouveau raffernéssement des taux d'intérêt sur Etat-Unis, le recrudescence des inquiétudes concernant la dette argentine ou encore l'échec des négociations visunt à mettre un terme à la grève des charbonnages. En fin de sensine, le revers électoral subi par le gouvernement Thatcher lors d'une élection partielle à contribué à peser sur les cours, seules quelques OFA (notamment telle de la banque australo-aéo-aélandaise ANZ sur la banque d'affaires. Grindlaya) venant stimuler le marché. Indices. «FT» : industrielles; \$15,8 contre \$31,4; mines d'or : 672 \$15,8 contre \$31,4; mines d'or : 672 contre 672,3; fonds d'Etat : 78,92

	Cours 8 jain	Cours 15 juin
leechami	338-	363
lowater	248	252
int Petroleum	595	475
Sarrier	216	215
Courtanids	122	117
De Bents (*)	6.30 38	6,59 37
rec State Geduid	49	38 1/2
Hases	839	825
It. Univ. Stores	553	558
mp Chemical	564	565
hell	670	643
Inileter	875	868
fictors Var Lota	157 33.5/1	160
(*) En dollars.		: .

FRANCFORT En baisse

Compte tems de la grère de la métal-lurgie qui en est à sa cinquième ac-maine, paralysant l'industrie automo-bile, la Bourse s'est montrée assez résistante. On a noté un vif intérêt pour l'émission Nixdorf et pour la première cotation de ce titre, à 490 DM, soit à peu près 30 % au-dessus du cours d'émission Indice de la Commerchank 979,5 contre I 007,50.

	Cours 8 juin	Cours 15 juin
AEG BASF Bayer Commerzhank Dearschebunk Hoschst Karstadt Mamnesmann Siemens Vollswagen	98,58 164,70 169,58 158,70 348,59 166 259 143,16 392 193,59	96,79 159,59 163 155,50 338 158,80 252,50 140 383,59 185
-		

TOKYO Falblesse

La dépression continue de Wall Street a lourdement pesé sur le Kabuto Cho cette semaine et les valeurs ve-A STATE OF THE PARTY OF THE PAR dettes se sont largement repliées, cer-taines s'elfoodrant à leur plus les ni-veau depuis le début de l'année. L'indice Nikkei Dow Jones a chuté de 329,20 yeas pour s'étable à 10 021,73 tandis que l'indice général reculait à 772,78, en baisse de 25,83 points.

		Cours 8 juin	Cours 15 juin
Alcar .	********	407.	381
Dirigge	ECBC	586	560
Canon		. 1190	1 100
Paji Br	ink	938	925
	Motors		1 110
Maran	hits Electric	^ T 730	1 680
	ishi Heavy	241	230
	orp.	3 276	3 210
Toyota	Motors	1 350	1 310

Matériel électrique	Valeurs à revenu fixe	Métallurgie
services publics	ou indexé	construction mécanique
15-6-84 Diff.	15-6-84 Diff.	15-6-84 Diff.
Alathon-Atlantique . 195 — 13 CIT-Alcatel 1 214 — 56 Crouzet 113,18 + 5,6 Générale des Essax 510 — 23	4 1/2 % 1973 1 788 - 34 7 % 1973 9 799 + 99 10.30 % 1975 92,05 + 8,25 PME 10,6 % 1976 92,65 + 6,10	Alspi
Intertechnique I 560 + 55 Legrand I 840 - 45 Lyonnaise des Enux I 351 - 34	8,80 % 1977 117,30 + 0,30 10 % 1978 91,30 + 0,25 9,80 % 1978 88,85 + 0,15 8,80 % 1978 92,30 - 0,12	De Dierrich
Merin-Gara 1 105 - 49 Moteux Leroy-Somer 358 + 12 Moulinex 96 - 1,10 PM Labinal 291.50 - 29.5	9 % 1979	Marine Westel 98,95 + 6,75 Penhott 600 - 40 Pengeot SA 212 - 12,59 Pocksin 42,58 + 8,58
Radiotechnique	16,75 % 1981 109,88 6,85 16,20 % 1982 210,50 +- 8,40 16 % 1982 (1) 110,75 +- 8,25 15,75 % 1982 108,30 +- 8,53	128.90 4 236,09 38 38,09 39 39 31,00
Thomson-CSF 274,50 - 23,5 IBM (2) 978 - 78, ITT 320,10 - 22,70	CNE 3 %	Mines d'or, diamants
Philips 135,20 - 9,80 Schlumberger 454,50 - 38,5 Stemess 1 359 - 100	5 000 F 162,48 - 8,19 CNB Suez 5 000 F 162,38 + 8,88 CNI 5 000 F 101,96 - 8,88	15-6-84 Diff. Amend
(1) Compte tenn d'un coupon de 7 F. (2) Compte tenn d'un compon de	(1) Compte tesse d'un compon de 320 F. Valeurs diverses	Anglo-American 176,28 - 8,90 Buffelsforteis 494 - 23 De Beers 66,35 - 1,65
25 F.	15-6-54 Diff.	Driefonein 358 - 17 Free State (1) 378 - 24.7
Pétroles	Accor	Gencor 289 - 5 Goldfields 73,58 - 2,88 Figure 200 - 7
15-6-84 Diff. Elf-Aquitaine 249 - 13	L'Air Liquida 527 - 10 Appl. Gez 257 - 23	President Brand (2) 429,86 - 12,16 Randfogurin - 25 Saint-Helena - 341 - 5
Esso	Arjomari (1)	Western Deep 579 - 29 Western Holding (3) 470 - 25
Pétroles B.P. 196,50 - 5,78 Primagaz 217 - 13 Raffinage 196,50 - 1,50	Club Méditerranée . 870 — 19 Essilor	(1) Compte tenu d'un coupon de 7,30 F. (2) Compte tenu d'un coupon de
Sogerap 529 - 22 Exton (1) 381.10 - 26 Petrofina 1 100 - 136 Royal Dutch 476 - 35	Hachette	8,20 F. (3) Compts tenu d'un compon de 14 F.
(1) Compte teau d'un compon de 5,90 F.	Nord-Est	Bâtiment, travaux publics
Banques, assurances	Senoti 501 - 5	15-6-84 Diff.
sociétés d'investissement	(1) Compte tenja d'un compon de 14 F. Alimentation	Auxil d'entreprises . 365 Diff. Bouygnes 621 – 16
15-6-84 Diff.	15-6-84 Diff.	Ciment Français 252,19 - 8,39 Dumez 639 - 12 J. Lefebyra 137 + 2
Bail Équipement 254,58 - 4 (1) Cerelem 341 - 9	Béghio-Say 251 - 11	GTM 225 - 34 Lafarge 342 - 12
Chargeum SA 321 - 22 Bancaire (Cie) 478 - 9 CFF 633 + 1	Bongrain	Maisons Phénix 209 – 6 Polict et Chausson 359 + 7,60 SCREG
CFI 236,38 - 1,20 Eurafrance 828 - 8 Hénin (La) 329 - 9	Cesino	S.G.E.S.B 66 - 4
Imm. PlMonceau	Guyenne et Gase	VALEURS LE PLUS ACTIVEMENT
Locindus	Martell 1798 ~ 12 Most-Hennessy 1490 ~ 29 Mumm 545 ~ 22 Occidentals (Gis) 624 ~ 15	TRAITÉES A TERME (*)
O F P (Omn. Fin. Paris)	Occidentale (Gie) . 624 ~ 15 Olida-Caby	Nhre de Val. an titres cap. (F)
Prétabail 965 - 6 Sebneider NC NC	Promodès (1) I 595 — 29 Source Perrier 580 — 18 St-Louis-Bouches 340,10 — 19,96	CNE 3 % 14 897 53 950 223 CGE Particip 28 174 47 913 995 CFP 150 885 44 339 944
(1) Compte tenu d'un coupou de	C.S. Sanpiquet 708 Inch. Venve Clicquot 1951 + 74	CIT-Alcatel 24 360 30 510 296 Air liquide 53 033 28 346 938
16,50 F. (2) Compte tens d'un conpon de 50 F.	Viniprix	Mott-Heimessy 17 793 26 779 178 ELF-Aquitaine 97 335 25 220 124 4 1/2 % 1973 13 835 24 990 560
LE VOLUME DES TRANSA		Générale Eaux 47 050 24 645 187 Pernod-Ricard 25 308 19 159 774
		(*) Da San 14 inin inclus.

	15-6-84	Diff.		12000	Dui.		13-0-64	DEL.
	1,03	+ 2	Institut Mérieux	1 261	- 40	Géophysique	193	13
rions Dassault-B	475	T 6	Laboratoire Bellon Roussel-Uclaf	648]34	Imétal	91,80	- 4.20
niers-Châtillon	27,50		DACE	566	- 110	Muchelin	745	- 15
eusot-Loire	NC	NC	BASFBayer		- 44	MM Penneroya	59,58 29	- 2.50
: Dietrich	389		Hoechst	556	- 61	Charter INCO	97,28	- 1,45 - 10,30
COM	778	- 31	ICI	76	- 6.5	RTZ	79,40	- 4,70
ves-Lille	276	+ 2,60	Norsk Hydro	791	- 63	Zambia	2,25	- 0,14
nderie (G énérale) arine Wendel	48,58 98,95	- 1 + 6,75						
nhoết	600	- 40						
ageot SA	212	- 12.50	Condu			تكاثرها والمساقلان	4	}
ciaia	42,50	+ 8,50	Goody	ear .	. une	e diversifi	cati	on I
impey	128,90		•	_	_		1. 7. 2.	
gozz.	1 350,00		1 ·	à i	hon i	compte	- t.1	75. Ta
liéo	237,60 63,20				DUII (Juilibre		- 1
			e Nous some	nes den	s ame in-	De quoi assurer !	Importe	ntef-'[
lines d'or, die	mante		dustrie mûre -			fort consenti dens k		
			- qui ne peut			le développemen		
	15-6-84	Diff.	gegner beaucos			300 millions de doi		
			gu'elle dépend			née) et donner q		
gold	1 155	- 23	căque - l'auti			plexes aux autres (
gio-American	176,28	- 8,30	sion : tout an D			pusque Goodyeer,		
iffelsforteig	66.35	- 23 - 1.65	dominance dan			actuellement 21 9		
Beers	358	17	voulons mettre			mondial demare Mi		
ee State (1)	378	- 24.7	économique en					
mcor	260	5				Firestone (10-%)		
sktiiekės	73,50	- 2,36	Unis pour pou			Bridgestone (8 %),		
ernony	210,50	- 7	cessus de dive			1983 autant d'arge		
esident Brand (2)	429,80	- 12,10 - 25	pris en février			que ses neuf autre		
int-Helens	341	- 3	rachet de l'ent			figurant dans le cla		
estern Deep	579	- 29	port de gaz Co			premières entrepris	es mons	20106
estern Holding (3)	470	- 25	Presse Finance,			du secteur.		
(1) Compte tenu	d'		président-direct			En France, où le	filiale # 4	BOCK-
OF.	0 III 90	urben Ge	Goodyear Franc			mulé près de 150	million	s de _
(2) Compte tens	diam an		jectif que s'est			francs de pertes	en Vingt	cinq
OF.	am &	mbon oc	américain pour			and, on commence	acortir la	tête
(3) Compts tens	dan an		chaines années,			hors de l'equ. Grāce	aux gair	ns de
F.	e mr de	opou ue	aux alentours d			productivité (274 jo	urs de t	aveil
		7.	de son chiffre d			par an dans l'usi	ne d'An	niens
itiment, trava	ux puo	HICS .	vité pneumatiqu			contre 230 jours en	moyenn	e ad-
			sente actuelle			leurs) et à une met	leure im	plan-
	15-6-84	Diff.	75 %.	animine (doeidae	tation sur des proc	luits de	haut
il d'entreprises .	865	Diff	Cette divers	Manda		de gamme ainsi qu	e sur le	300-
ygues		- 16	aux Etate-Unis			teur poids lourds de	ont Good	lyear
ent Français		- 6,96	dehors > des			France aura conqu	is in q	satre
mez		– 12	dans deux secte			ans 10 % du marc	hé, un p	YOUR-
elebvie	137	+ 2 . -34			and Add	centage qui devra	ut attel	ndre
M		- 54 - 12	est déjà implant			12 % cette annés.		
isons Phénix		- 6	● L'aérospi			Maie le résultat l	a mban ian	
et et Chausson		+ 7,60	che qui représer					
REG	180	- 1	de l'activité tot			regeant est sens do		
E-S.B	66	- 4	tage qui pourrait			de l'endettement, n		
			à l'issue du dé			(éliminant ainsi les		
ALEURS LE PLUS	ACTIVE	MENT	une politique d'	acquisitic	ons judi-	ciers), per rapport à		
			cieuses.			de francs de fonds p		
TRAITÉES A		T)	Le transp	ort de g	ez, éga-	que en 1977, la fir		
		. 1	lement per cro			core 50 millions de		
		Val. mg	Ainsi, Celeron,			286 millions de fra		
ti	Des C	sp. (F)	jourd hui un im	vestissen	nent de	propres. Enfin, la	SUCIETE,	dra .
	~	-	I 050 -: 10 de	dalla-a	Married Bar	SVAIL CHEE THRIVE SC		

Produits chimiques

15-6-84 Diff.

800 millions de dollars pour la construction d'un pipe-line reliant le golfe du Texas à la Californie, a dégagé un bénéfice de 65 millions de dollars en 1983 (l'année de son acquisition) sur un chiffre d'affaires de plus de 1 milliard de dollars, Le montant des investisse

ments totaux envisagés par le groupe ~ quelque 700 millions de dollars pour l'année en cours, devrait être financé sans pro-bième, grâce à une marge brute d'autofinancement qui devrait avoisiner les 750 à 800 millions de dollars, assure M. Gibara, mettant en avant la nouvelle progression des résultats : un bénéfice net de 420 à 440 millions de dollars escomptés pour l'année en cours (contre 305 millions en 1983) dans la ligne des résultats du premier trimestre 1984 (un bénétice de 111,8 millions de dollars, en hausse de 75 % sur la période correspondante de 1983, dont 91,8 millions réslisés sur le sout marché améri-

us èncoule niveau né à zêro us finan-3 millions res, alors es face à de fonds propres. Enfin, la société, qui avait déjà relevé son capital de 270 à 420 millions de francs en décembre demier, va procéder à une nouvelle augmentation, entièrement souscrite par la mai mère, pour le porter à 510 mil-

ions de france. Afin de faire face aux besoins d'investissements et, éventuelle-ment, aux visées du pneumati-cien japonais Sumitomo qui a récomment repris Duniop France dans le cadre d'un plan global concernant également les instal-lations britanniques et ouestallemandes de Dunlop à compter du 1º janvier 1985.

&A court terms. Sumitomo n'est pas un concurrent dangereux, affirme M. Gibara, mais à . moyen terme, s'il reste en France, il sera peut être beaucoup plus coriace en raison de sa ouissance financière - il s'agit d'un conglomerat - et de ses méthodes de vente réputées plus agressives que celles des autres fabricants. >

Page 22 - Le Monde ● Dimanche 17-Lundi 18 juin 1984 •••

11 juin

RM

Comptant

R. et obl.

Actions ...

Franç....

Tendance .

Etrang. . .

12 juin

393 169

952964

84023

1 430 156

111

90

INDICES QUOTIDIENS (INSEE base 100, 29 décembre 1983)

COMPAGNIE DES AGENTS DE CHANGE

(hase 100, 29 décembre 1983)

(base 100, 31 décembre 1981)

13 jain

243 949

1 495 606

93 981

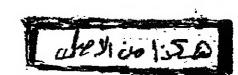
1 833 536

110,9

89.8

- | 105,7 | 105,8 | 106,7 | 104,9

1 169,8 | 169,6 | 169,5 | 167





BOURSES

1. 1. N. F.

Crédits-Changes-Grands marchés

L'euromarché

Un beau doublé franco-suédois

L'une est un prêt bancaire pour un débiteur français familier de l'euromarché. L'autre est une euro-émission de type perpétuel pour la Suède. Toutes les deux out immédiatement fait l'objet d'un vif inté-

L'eurocrédit tant attendu d'Electricité de France a enfin vu le jour mardi. D'un montant de 500 millions de dollars et d'une durée de dix ans, il est garanti par la République française et se présente sous une forme originale dont la souplesse est l'une des principales caractéristi-ques. En effet, EDF pourra, à sa guise, soit le tirer et le rembourser en tout ou en partie, soit le conserver comme standby (accord de confirmation) pour éventuellement cantionner l'émission de papier commercial aux Etats-Unis. Ses conditions sont extrêmement intéressantes pour l'emprunteur. il ne lui avait jamais été donné, à ce jour, d'obtenir des eurocapitaux à un coût

Tout d'abord, les banques prêteuses recevront pendant les dix ans us honoraire annuel, dit de prêt, de 0,10 % sur l'ensemble du montant qu'il soit tiré ou non. En plus, elles percevront tous les six mois une commission d'utilisation variant en proportion des montants des tirages éventuels. Cenx-ci pourront s'effectuer sur un, trois ou six mois, et il en coûtera initialement à EDF le taux - sec -, c'est-à-dire sans marge additionnelle, du Libor correspondant.

Toutefois, chaque six mois, la banque qui est l'agent de l'eurocré-dit calculera la moyenne d'utilisation du prêt au cours des six mois précédents. Si, pendant cette pé-riode, l'emprumeur n'a pes tiré plus de 33 % du volume globel, il acquittera une commission d'utilisation de 0,15 % par an. Celle-ci s'élèvera progressivement à 0,20 % si 50 % des fonds sont tirés, puis à 0,275 % en cas de tirages supérieurs à ce dernier pourcentage. Cela signifie que, si EDF tire en moyenne 250 millions de dollars pendant six mois, elle devra verser une commission annuelle de 500 000 dollars (0,20 %). Enfin, les eurobanques impliquées dans l'opération se partageront une com-1,5 million de dollars, soit treme points de base, qui, elle, sera versée

C'est à l'issue d'une concurrence acharnée entre de nombreux

Doux grandes opérations ont do-miné cette semaine l'euro-activité. mardi, à quatre banques internatio-au pair 500 millions de dollars mardi, à quatre banques internatio-nales : la BNP, l'américaine Citicorp., qui remplira la fonction d'agent, Industrial Bank of Japan et la très britannique Lloyds Bank. Jeudi, l'impériale Deutschebank et la toute-puissante Morgan Guaranty Trust de New-York se sont jointes caires dont un euro-emprunteur puisse rêver.

> · La manière dont l'eurocrédit est monté est des plus attrayante pour le

1) Elle lui permet de briser la barre des 0,125 % en matière de commission d'engagement, laquelle dans le ces présent, est rebaptisée honoraire de prêt (0,10 % par-an) afin de faire passer la pilule plus en

2) Le coût annuel côté EDF est le plus bas iamais accordé à un eurocrédit en dollars pour un emprun-

Un brillant rééchelonnement

Si EDF ne tire en moyenne pas pius du tiers du volume total, il ne ini en coûtera, sur une base non ac-tuarielle, que 28 points de base par an. Si 50 % des fonds sont utilisés, le coût passera à 33 points. Il faudrait qu'Electricité de France tire la tota-lité du prêt pour qu'elle arrive à payer un peu plus que les 42 points de base annuels qu'avait obtenus en avril Gaz de France sur son crédit de 200 millions de dollars qui sera signé vers la fin de ce mois.

Mais il est peu probable qu'EDF qui s'est engagée à tirer en moyenne au moins 16 % du prêt hancaire, en utilise plus de la monié car, au-delà, son cout marginal devient moins favorable, comparé à ses opérations antérieures. La présente est certai-nement appelée à se subtituer en grande partie à des lignes de crédit antiérieures plus onéreuses dont l'existence cautionne le papier com-mercial que l'entité publique fran-çais émet en permanence aux Etats-Unis.

La dextérité des Suédois à rééleur dette extérieure n'a pas d'égaie. Cette semaine, ils ont une fois de plus démontré que l'indé-pendance dont bénéficie l'Office un-tionale de la dette suédoise et son directeur général, Peter Engstrom, permet des miracles que le Trésor groupes bancaires que le mandat a français doit envier. Jeudi, le

au pair 500 millions de dollars d'euro-obligations dont le taux d'întérêt variable sera l'addition de Leur caractéristique est de ne pas avoir d'échéance. Néanmoins, ces titres d'apparence perpénnelle pour-ront, à l'option des porteurs, être aux quatre pour former à eux six convertis tous les quatre ass en l'un des plus beaux consortiums ban- « notes » d'une durée également de quatre ans dont l'intérêt flottant sera alors la moyenne entre les taux interbancaires offerts et demandés à Londres (Limean) sur les dépôts en curodollars à six mois. Ces notes pourront à leur tour être reconverties chaque année en euroobligations originales. Le tout est assorti d'une commission bancaire

totale de 0,35 %. La proposition suédoise s'est d'emblée révélée si populaire que son montant a, le jour même, été porté à 750 millions de dollars et que, après une brève décote sur le marché gris, elle s'est rapidement traitée à 100/100,05. Quatre raisons expliquent ce succès.

1) Les prêteurs, rendus méfiants par la crise financière qui affecte les banques américaines, se réfugient auprès des débiteurs souverains;

2) La marge de 0,25 % offerte par la Suède est généreuse compa-rée aux 0,125 % excore proposés par de nombreux établissements ban-

3) L'opération suédoise n'est pas réellement perpétuelle puisque les porteurs peuvent convertir leurs titres en créances à quatre ans.

4) Le Royaume de Suède jouit d'un charisme dont peu d'autres emprunteurs internationaux penvent se flatter, tout particulièrement après on à taux variable de 1,2 milliard de dollars qu'il a récemment brillamment placée sur le marché américain des capitaux.

Au cours des douze derniers mois, la Suède est parvenue à rééchelon ner l'équivalent de 3,5 milliards de dollars de sa dette extérieure par le truchement d'émissions à taux d'inqu'aux Etats-Unis. Cela représente plus de 20 % de l'ensemble de la dette étrangère du gouvernement suédois. En conséquence, la quasitotalité des énormes rembourse ments auxquels se dernier auruit dû faire face durant la période 85/89 ont maintenant été reportés à

CHRISTOPHER HUGHES.

Les devises et l'or

Nette reprise du dollar

maines par les difficultés, réelles ou mais on ne seit jamais ... supposées, de certaines banques américaines, le dollar a poursuivi et même accéléré son raffermissement, s'inscrivant en très nette reprise à la veille du week-end : près de 2,75 DM et 8,4250 F. Certes, le mark est faible en raison de l'échec des négociations en Allemagne sur la semaine de treate-cinq heures, mais, à la fin de la semaine, le dollar se montrait fort par rapport à toutes

Cette hausse peut être attribuée à bien des facteurs. Les taux d'intérêt n'ont guère monté, certes, mais les déclarations de M. Paul Volcker, président de la Réserve fédérale (voir la rubrique « Marché moné-taire et obligataire »), à nouveau alarmistes, ont rappelé aux opérateurs que la menace d'une nouvelle hausse des taux planait toujours. Certes, l'annonce, mercredi, d'une progression des ventes au détail de seulement 0,2 % a, temporairement, tempéré la reprise de la devise américaine, mais, vendredi 15, sans raison apparente, ladite devise s'orientait nettement à la hausse. Selon les spécialistes, le mouvement venait de l'Europe, où les opérateurs, qui avaient précédemment vendu des dollars sur la perspective d'une baisse, les rachetaient précipitamment pour ne pas se trouver « court » (short) sur la monnaie américaine. Les uns avancent qu'il ne faut pas, effectivement, se trouver vendeur en cette monnaie au cas où des événements graves se produiraient à nouveau. Ainsi, on s'attend au déclenchement prochain de l'offensive de l'armée iranienne, qui a tenu vis-à-vis d'une monnaie allemassé cinq cent mille hommes sur la mande, faible, tombée un moment à

M. Volcker, la hausse du dollar est due non seulement aux taux d'intérêt élevés, mais aussi à la vigueur de l'économie américaine et à la stabilité de la politique des Etats-Unis. Ajoutous, enfin, que les milieux financiers internationaux commencent à se faire à l'idée que, même si les taux baissaient outre-Atlantique, le dollar, resterait fort. Il resterait fort en dépit de l'accroissement rapide du déficit commercial des Etats-Unis, qui, selon le président de la commission du commerce international (ITC), pourrait atteindre 140 milliards de dollars en 1984. Selon ce dernier, il y a peu de chance de voir ce déficit se réduire rapidement, car si les Etats-Unis enregistrent de forts excédents, ils sont de plus en plus perdants dans les équipements et l'habillement, tandis que leur avantage traditionnel dans le secteur des services commence à

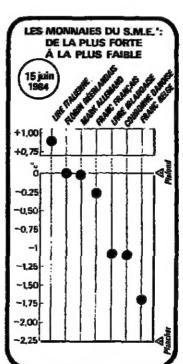
On a enregistré un net fléchisse-ment du mark, dû à l'échec des négociations dans le conflit sur la semaine des trente-cinq heures. Les conséquences des grèves partielles et des lock-out patronaux se font maintenant durement sentir. La reprise du travail, au cas où la demande d'arbitrage faite par les syndicats serait acceptée, prendrait un certain temps, celui que prendraient les votes des grévistes sur les modalités

Le franc français s'est donc bien frontière irakienne. On croit les Ira- 3.07 pour terminer la semaine à

Un peu ébranlé il y a trois se- kiens capables d'amortir le choc, 3,0750 F environ. L'annonce d'une hausse des prix en France de 0,5 % de l'inflation et une réduction de l'écart inflationniste avec nos parte-naires européens, a été bien accueillie. Mais les esprits chagrins rappellent, que pour le même mois, l'indice des prix en Allemagne n'a augmenté que de 0,1 %. On retombe toujours sur le vieux problème de la coexistence du mark et du franc qui se pose, avec des péripéties diverses, depuis plus de vingt-cinq ans.

> En France, M. Jacques Delors a annoncé que l'amélioration de la situation en ce qui concerne les réserves de devises permettra de venir en matière de couverture des changes à terme à l'intention des chefs d'entreprise ». On sait qu'après le 21 mars 1983 le contrôle des changes avait été encore durci et que le problème des convertures de risque de change se trouve toujours posé, notamment en ce qui concerne l'achat des matières premières.

Sur le marché de l'or, le cours de l'once a lourdement chuté, tombant de 387 dollars à 368 dollars. Rien n'y fait, décidément, même pas le conflit dans le golfe Persique, qui, il y a peu d'années, aurait mis le feu aux marchés, faisant bondir le dollar et l'or, surtout l'or. Tout se dégrade. même les mythes.



COURS MOYENS DE CLOTURE DU 8 JUIN AU 15 JUIN (La ligne inférieure donne coux de la somaine précédente.)

PLACE	Liere	\$EU.	Franc français	France Spiese -	D. merk	franc helge	Florin	Lire
Landres			-	-		-	-	_
	-		-	-	-	-	-	-
New-York	1,3765	-	11,3694	43,1404	36,4564	1,7921	32,3729	0,058
	1,3968	-	12,8445	44,4543	37,8851	1,8162	32,8731	0,057
Peris	11,6139	8,4250	<u>-</u>	340,15	367,15	15,8785	272,74	4959
	11,5902	8,3825	-	349,88	387,39	15,8790	272,93	4,953
Zarick	3,1444	2,2819	71,8742	-	85,1571	4,8876	73,8427	1,341
	3,1403	2,2495	27,8943		83,4229	4,0855	73,9490	1,342
Franchet	3,7812		32,5579	1,2625		4,9158	68,7990	Lois
	3,7643		32,4791	1,1987	-	4,8973	88,6423	1,688
Securities	76,9203	55,80	6,6231	24,4430	29.342		12,0641	3,782
	76,8637	55,86	6,6317	24,4765	26,4190	-	18,0999	3,285
Amsterjan	4,2582	3,0690	34,4647	135,42	112,61	5,5358	-	1,817
	4,2465	3,0426	34,6394	135,23	112.81	5,5248	-	1,815
		1700	201,78	745,29	619,76	38,4659	550.34	-
		1676	291,86	745,85	Q1,54	30,4395	591,95	
Tolopo	321,85	732,90	21,6(3)		84,9070	4,1738	75,3966	8,137
	323,31	231,60	27,2955	182,95	25,8891	4,2063	76,1341	9,138

Marché monétaire et obligataire

Les menaces de M. Volcker

Physicurs manières premières utili-sées à des fins industrielles (cuivre, shuminium, zinc et caoutchouc) sont en baisse. L'activité économique tains pays, dont l'Allemagne, incidence de la prolongation de la grève. Les stocks ont même tendance à se gonfler dans d'autres.

Les matières premières

MÉTAUX. - La baisse s'est accélérée sur les cours du cutvre au Metal Exchange de Londres, qui, pour la première fois depuis trols mois, som revenus en dessous de 1 000 livres la sonne. La diminution des stocks britanniques de métal, pourtant inférieure aux prévisions des négociants, et fort minime (50 tonnes), la poursuite de conflits sociaux qui paralysent certains sec-teurs industriels et la crainte que des restrictions ne soient imposées aux exportations de métal rouge vers les Etats-Unis pour protéger l'industrie locale, out pesé sur le marché des cours.

L'étain a fait exception parmi les métaux en enregistrant de légers progrès à Londres. Le directeur du stock régulateur effectue toujours des achats de soutien.

A Londres, chute des cours du zinc de plus de 15 %. La pércurie de métal de bonne qualité toucherais-elle à sa fin? Durant le premier tri-mestre de cette année, la consom-mation mondiale de métal s'est accrue de 11 % par rapport au trimestre correspondant de 1983. L'augmentation a été supérieure aux Etats-Unis durant la même pé-

Le plomb a peu varié à Londres. La consommation de métal a augmente de 4 % durant le premier trimestre. La crainte d'un échec des tentatives de règlement de conflits paralysant les installations de deux importants producteurs américains a soutenu le marché.

Dans le sillage de l'or, l'argent métal s'est replié à Londres. Les stocks mondiaux d'aluminium ont augmenté de 112 000 tonnes à fin avril pour atteindre 3 935 000

Baisse des métaux, surtout du zinc, et du sucre

CAOUTCHOUC. - La baisse des cours du naturel s'est amplifiée à Londres. Les achats ne cessent de diminuer de la part des pays consommateurs, d'autant que des conflits sociaux paralysent certains secteurs industriels, dont l'automo-bile en Allemagne. Un nouveau marché du caoutchouc pourrait ou-vrir prochainement en Indonésie.

DENREES. — Le mouvement de reprise sur le marché du sucre a, une fois de plus, tourné court. En dépit des intempéries, la prochaine récolte de betteraves des pays de la CEE est évaluée à 11,15 millions de tonnes contre 11 millions de tonnes pour 1983-1984. Variations peu importantes sur les cours du café. La récolte héstilieure est estimée nour récolte brézilienne est estimée pour la saison 1984-1985 à 24,5 millions de sasson 1984-1983 à 24,5 milions de sacs par l'Institus trésilien du café contre 27,1 millions de sacs. Les stocks mondiaux représentem pratiquement une année de consom mation, mais il arrive que certaines variétés de café de bonne qualité soient difficiles à trouver.

LES COURS DU 15 JUIN 1984

(Les cours entre parenthèses sont couz de la semaine précédente)

MÉTAUX. – Londres (en sterling par tonne): enivre (Wirebars), comp-tant, 977,50 (1 007,50); à trois mois, tant, 977,50 (1 007,50); à trois mois, 997 (1 028,50); étain comptant, 9170 (9 096); à trois mois, 9 116 (9 026); plomb, 340,50 (341); zinc, 636 (751); alaminium, 905,50 (932,50); nichel, 3 437 (3 450); argent (en pence par once troy), 611 (653). — New-York (en cents par livre); cuivre (premier terme), 61,20 (62,85); argent (en dollars par once), 8,58 (9,15); pietine (en dollars par once), 8,58 (9,15); pietine (en dollars par once), 383,50 (391,10). — Pensang; étain (en ringgit par kilo), 29,28 (29,19).

TEXTILES. — New-York (an cents

TEXTILES. - New-York (en cents par livre): cotoa, juillet, 79,17 (82,95); octobre, 76,40 (79,30). - Londres (en nouvean pence par kilo), laine (peignée à sec), août, 446 (453). - Roubeix (en francs par kilo), laine, juillet, 52,10 (51,30). CAOUTCHOUC. ~ Londres (en livres par tonne): R.S.S. (comptant), 610-628 (645-660). ~ Penang (en cents des Détroits par kilo): 204-205 (206-

207,50). DENREES. - New-York (en cents per lb; sauf pour le cacao, en dollars par 1000e): cacao, juillet, 2 386 (2 469); septembre, 2 448 (2 512); sucra, jmllet, 5,60 (5,87); septembre, 5,86 (6,15); café, jnillet, 146,51 (148,79); septembre, 143,52 (148,41). — Loudres (en livres, partonne; sauf le sucre, en dollars): sucre, août, 154,30 (159,40); octobre, 162,40 (167,80); café, juillet, 2 230 (2 250); septembre, 2 226 (2 252); cacao, juillet, 1 992 (2 003); septembre, 1 943 (1 961). — Paris (en cacao, juillet, 1992 (2003); septembre, 1943 (1961). — Paris (en Iranes par quintal): cacao, septembre, 2330 (2342); décembre, 2120 (2125); café, juillet (2688); septembre (2588); sucre (en francs par tonne), soit, 1415 (1416); co-tobre, 1450 (1462).— Chicago (en dollars par tonne), juillet, 180,50 (185,90); sofit, 183 (188,70). — Londres (en livres par tonne), soit, 140 (145); octobre, 144 (146,20).

CERÉALES. - Chicago (en cents par boisseau) : blé, juillet, 349 (353 3/4); septembre, 356 1/4 (359 3/4); mais, juillet, 346 1/4 (347 1/2); septembre, 322 1/2 (3201/2).

INDICES. - Moody's, 1 060,80 (1 071,90); Router, 1 943,60

Le tout-puissant président de la Réserve fédérale (Fed), Banque d'une faible augmentation des centrale des Etats-Unis, poursuit la partie de bras de fer qu'il a engagée faible que prévue (les analystes s'atavec le président et le Congrès outre-Atlantique. Déposant jeudi, devant une sous-commission ban-caire du Sénat, M. Paul Volcker a réaffirmé que à défaut d'un pro-gramme vraiment efficace de réduc-tion de défaut de la réduc-tion de défaut de la réduction du déficit budgétaire fédéral, les taux d'intérêt ne pourraient que continuer de monter -. Ce faisant, il entendait impres-

Ce faisant, il entendait impres-sionner les parlementaires, qui es-saient de voter, à grand peine, et avec d'incessams repentir, une ré-duction des dépenses publiques de 140 milliards de dollars en trois ans. Il a réaffirmé également que l'effet conjugué de la demande de crédits des entreprises et des emprunts du Trésor pour combler le déficit bud-gétaire ne pouvait que pousser les gétaire ne pouvait que pousser les taux à la hausse.

Assez curieusement, pendant les deux derniers jours de la semaine, les cours des obligations ont monté à New-York, notamment les obliga-tions du Trésor à 30 aus, qui sont reoassées au-dessus du pair, comme si es opérateurs tablaient sur une stabilisation du taux. Certes, la masse monétaire M 1 (billets et dépôts à vue) a augmenté de 3,1 milliards de dollars, au lieu de 1,5 milliard prévu, pour la période hebdoma-daire se terminant le 4 juin, contre une contraction de 2,2 milliards de dollars pour la semaine se terminant le 28 mai. Mais les emprunts des banques auprès de la Réserve fédé-rale ont diminué, ce qui est de bon augure, à très court terme toutefois.

Enfin différentes données contiment à alimenter la controverse sur la poursuite ou le ralentissement de l'expansion aux Etats-Unis. Les milieux financiers out été favorable-

faible que prévue (les analystes s'at-tendaient à 1,5 %) et contrastant avec la progression de 3,1 % enregis-trée en avril. A noter toutefois qu'en avril les stocks des entreprises ont augmenté de 1,5 %, ce qui est important, et qu'au cours du même mois le volume des crédits à la consommation s'est gonflé de 6,4 milliards de dollars, soit un rythme annuel de progression de 19 %, ce qui dénote la persistance d'une propension à consommer.

Notons enfin que M. Volcker a voulu - déminer - l'affaire des dettes de l'Argentine en soulignant que, si ce pays devait se trouver en défaut de paiement le 30 juin prochain, . cela n'aurait par une grande signification ..

Forte demande sur les taux flottants

Sur un marché obligataire qualifié d'ambigu, contradictoire et contrasté », on a enregistre en France cette semaine une forte de-mande sur les émissions à taux flottants, tandis que celles à taux fixe étaient délaissées, voire ignorées. Ainsi, pour les 400 millions de francs de la région Nord-Pas-de-Calais, à taux fixe de 14 % sur quinze ans, on a même pu parler d'« échec total » : ne dramatisons pas, le syndicat de banques pour la garantic du placement, relativement petit en l'occurrence, fera le nécessaire, mais le phénomène est signifi-

Il l'est également pour la pre-mière tranche de l'emprunt de la Caisse centrale de crédit coopératif

(4 C), 600 millions de francs à 13,70 % et douze ans, qui se place mal. En revanche, la deuxième tranche du même emprunt (400 millions de francs à dix ans et taux révisable annuellement, 13,60 % la première

année) est très demandée. Est très recherchée également l'émission de Thomson, 1,5 milliard de francs à taux révisable annuellement, dont 300 millions de france seulement pour les réseaux de placement. La Diffusion industrielle nouvelle (DIN), établissement de crédit à l'achat de véhicules pour le groupe Peugeot, de son côté n'a guère de mal à loger ses 300 millions de francs à taux variable (taux annuel monétaire, TAM) ni ses 300 autres millions de francs à taux variable, égal à 110 % de la moyenne des taux moyens mensuels du marché monétaire au jour le jour (TMMM).

Tout cela indique clairement que, pour l'instant, les souscripteurs ne semlent plus, à tort ou à raison, parier sur la poursuite de la baisse des taux à long terme et que, en raison de l'incertitude régnant dans le monde entier sur l'évolution des taux, notamment aux Etats-Unis, ils préfèrent s'orienter vers les taux variables, garde-fous contre une re-montée des taux encore hypothéti-

Pour la semaine prochaine, il est possible que le Crédit foncier ap-pelle 4 milliards de francs, à moins que, suivant une rumeur insistante. on prépare le marché au deuxième emprunt d'Etat de l'année. Le premier, de 12 milliards de francs. ayant été lancé le 18 février dernier, il serait logique que le suivant prenne place juste avant l'été, en attendant celui de septembre.

FRANÇOIS RENARD.

Le Monde

un Jour DANS LE MONDE

ÉTRANGER

3. L'Iran souhaite étandre la trêve aux esux du Golfe.

FRANCE

9. L'Europe vue de Toulouse. 10. La recherche d'une identité culturell LE MONDE DE L'ÉCONOMIE

Le protectionnisme au secours de l'acier américain.

CULTURE

17. Les vases grecs dans le métro.

ÉCONOMIE 20. L'automatisation à l'usine Peugeot de Mulhouse : « Dans l'œil du cyclone ».

La revue des valeurs. Crédits, changes et grands marchée. RADIOTÉLÉVISION (19) Carnet (19); « Journal offi-

ciel - (19); Programmes des spectacles (18); Météorologie (19); Mots croisés (17).

CINQ BLESSÉS AU PAYS BASQUE

Le nouvel attentat de Biarritz est attribué au GAL

De notre correspondant

Bayonne. - Vingt-quatre heures après l'accord passé entre les minis-tres de l'intérieur français et espagnol sur les moyens de lutte contre le terrorisme au Pays basque, le GAL (Groupe antiterroriste de libération), qui a déjà revendiqué en sept mois la mort de huit militants basques, a lancé un nouveau défi anx pouvoirs politiques.

Vendredi 15 juin, à 17 h 40, une bombe placée sous le siège d'une moto stationnée en plein centre de Biarritz, rue Gambetta, a explosé au passage de deux réfugiés basques. Ceux-ci, Tomas Perez Revilla, quarante-cinq ans, et Roman Orbe, vingt-huit ans, ont été gravement brûlés et hospitalisés dans un centre spécialisé de Bordeaux. Leurs jours ne sont pas en danger. Une dizaine de consommateurs du bar d'où sortaient les deux Basques ont été atteints par des éclats de verre. Deux voitures garées à proximité ont pris seu. Des senêtres et des devantures de magasins ont été détruites dans un rayon de cin-

quante mètres.

SOCIETES ET GROUPEMENTS

DES BOUCHES-DU-RHONE

DEPARTEMENTALE DES

MUTUALISTES

GRAND CONSEIL DE LA MUTUALITE

P. MEIN-OIL WA

T. ALL TAKE SE

choix de chaque collectivité locale est respecté.

A ARLES

The same of the sa

LES LIBERTÉS MUTUALISTES MENACÉES

Forte de son expérience de coopération avec les collectivités locales, la Mutualité des Bouches-de-Rhône avant signé, dès 1979, un accord de gestion avec la Municipalité d'Arles pour la création d'un centre médical dans cette

LE CENTRE MÉDICAL D'ARLES EST FERMÉ

Ce centre était inauguré en février 1983 ; pourtant, le centre médical est

En 1977, le liste d'Union de la gauche inclut dans son programme muni-al la réalisation d'un centre de santé intégré. Elue, elle réalise sa proposition. La gestion du centre est confiée, par une convention en bonne et due forme, Mutualité des Travailleurs des Bouches-da-Rhône. En mars 1983, une souvelle équipe municipale est élue. La majorité échoit

LE CENTRE MÉDICAL, EXPÉRIENCE NOVATRICE

ont opré soit pour la fermeture des centre médicaux, soit pour la poursuite d'une collaboration avec la Mutualité. Souvent même, de nouveaux projets ont vu le

En aucun cas la Mutualité n'impose sa collaboration à une municipalité. Le

Ainsi, depuis les élections de mars 1983, les municipalités qui ont changé

45 médecins ont fait acte de candidature :
Une volonté de la population de bénéficier du centre médical s'exprime sous forme de pétitions...;
Un centre prêt à fonctionner existe :
Une convention liant la Municipalité à la Mutualité est signée ;
Et malgré tout, le centre est toujours fermé depuis un an.
Pourtant, toutes les exigences avancées par la majorité municipale ont été

Toutes les mutuelles doivent participer à son fonctionnement : le Grand Conseil de la Mutualité, organisme fédérateur (220 sociétés), propose de le gérer. LE MAIRE LE REFUSE.
 Ajouter d'autres activités médicales que celles initialement prévues : nous l'avons accepté, LE MAIRE LE REFUSE.

Ne pas prendre en charge un éventuel déficit de gestion : nous l'avons accepté. LE MAIRE L'A REFUSE

Recouvrer les investissements effectués : nous l'avons accepté. LE MAIRE L'A REFUSÉ.

Mienx, nons avons proposé une commission municipale de contrôle de la gestion. LE MAIRE L'A REFUSÉE.

Aujourd'hui, les mumalistes du département sont scandalisés devant le refus du Maire à toute proposition. Le GRAND CONSEIL DE LA MUTUA-

LITÉ a appelé, le 26 mai dernier, à un rassemblement mutualiste, appel auque

COMMENT JUSTIFIER CETTE ATTITUDE?

AU PLAN WORLD: die tempigne du ne dan des prodesses faites au moment des élections municipales.

AU PLAN JURIDROUE : elle témoigne du refus d'appliquer une convention fiant la Municipalité, ce qui est contraire non seulement au droit, mais aussi à l'usage dans l'administration française.

AU PLAN ÉCONOMIQUE : elle témoigne de l'acceptation d'un gâchis des ressources municipales, de la perte des investissements effectués.

C'est une grave inconérence de gestion dans une période où les contraintes

économiques pésent si lourdement.

Alors reste la question: POURQUO!?

Depuis, la Mutualité a décidé de prendre toutes les dispositions nécessaires pour que la loi soit appliquée à Arles. Elle s'est donnée comme objectif d'alerter l'opinion et les pouvoirs publics sur les attaques dont elle est victime. C'est une basaille nationale que mènent les mutualistes des Bouches-du-Rhône, bataille primordiale pour défendre l'espace de liberté et d'indépendance que s'est construit, maigré toutes les oppositions, la Mutualité en France.

Siège social : 1, rue François-Moisson, 13236 MARSEILLE CEDEX 2. Tél. : (91) 91-08-80 Grand Conseil de la Muunilité.

Cette attitude de refus systématique n'est pas raisonnable. AU PLAN MORAL : elle témoigne d'un oubli des prome

L'explosion s'est produite à une centaine de mêtres du lieu où, le 19 mars, une voimre avait explosé tuant le manipulateur de la bombe, Jean-Pierre Cherid, un ancien de

Tomas Perez Revilla, réfugié en France depuis vingt-trois ans, faisait partie du groupe visé ce jour-là. Il avait déjà été la cible d'un attentat en 1976 à Saint-Jean-de-Luz ch sa femme avait été grièvement blessée par plusieurs balles. Depuis, il s'était expatrié en Amérique latine d'où il était rentré il y a trois ans pour soigner un cancer.

l'OAS que le GAL présente comme

un de ses dirigeants.

Selon les premiers éléments de l'enquête, la bombe a été placée sous le siège d'une moto dont les plaques minéralogiques étaiem fausses. Elle a été actionnée à distance au moment où les deux hommes visés passaient à hauteur du véhicule.

Ce nouvel attentat a jeté la consternation permi les commer-çants et hôteliers de Biarritz qui se plaignaient déjà des conséquences

PHILIPPE ETCHEVERY.

En Espagne

DEUX MILITANTS DE L'ETA SONT MORTS AU COURS D'UN AFFRONTEMENT **AVEC LA POLICE**

Deux militants de l'organisation séparatiste basque ETA sont morts vendredi 15 juin dans l'incendie d'un immeuble qui était encercié par la police, à Hernani, au sud de Saint-Sébastien. Selon la police, les deux hommes étaient membres d'un commando de l'ETA qui se cachait dans l'immeuble. Une fusillade avait éclaté, blessant un garde civil. Plu-sieurs heures après le début du siège, une grenade lancée par les forces de l'ordre a mis le feu à des explosifs entreposés dans l'immeu-

Le chef du commando, Jesus Maria Zabarte, a été arrêté. Des armes et des explosifs ont été saisis. La veille, peu après la rencontre à

Madrid des ministres français et espagnol de l'intérieur, un garde civil avait été tué et un passant piégée à Saint-Sébastien. La police attribue l'attentat à l'ETA.

A Barcelone, une bombe a explosé vendredi matin dans les bureaux d'une compagnie d'électricité, sans faire de victimes. L'attentat a été revendiqué par le mouve ment autonomiste catalan Terra Lliure. (Reuter.)

les patrons du « gars-D'ARMOR » SONT RELAXÉS PAR LE TRIBUNAL DE SAINT-SEBASTIEN

Le tribunal militaire de Saint-Sébastien, en Espagne, a prononcé ven-dredi 15 juin dans la soirée la relaxe des deux patrons du chalutier français Gars-d'Armor arraisonné mardi 12 juin au large des côtes en face d'Hendaye (Pyrénées-Atlantiques) par une quin-raine de battenty espagnala. raine de bateaux espagnols.

L'impossibilité de déterminer si le nateau français se trouvait ou non dans les eux espagnoles su moment de su capture est à l'origine du jagement du tribuni.

Les deux patrous-pêcheurs, MM. Jean-Claude Paech et Yves Pin-son, ont annoncé à leur sortie de l'audience que leur petit chalutier quit-terait très vite le port de Pasajes, où il avait été remorqué.

M. BOUROUX **EST NOMMÉ AMBASSADEUR EN GUINÉE-BISSAU**

M. Louis Bouroux a été nommé ambassadeur en Guinée-Bissan en remplacement de M. Yves Robin, a annoncé vendredi 15 juin le ministère des relations extérieures.

[Né en 1924, ancien élève de l'Ecole de la France d'outre-mer, M. Bouroux a été intégré dans le cadre des secrétaires des affaires étrangères en 1958, après avoir été en poste en Indochine depois 1953. Atraché culturel à Hanoi jusqu'en 1960, puis en poste à la direction des affaires culturelles et techniques an Quai d'Orsay, il a été notamment consul général à Annaba (Algérie), premier conseiller au Mali puis au Gabon, où il avait été nommé en 1979. De 1976 à 1978. M. Bouroux a été chargé de mission auprès du ministre de la coopéra-tion, M. Robert Galley.]

ABCDEFG

L'APPLICATION DE L'ACCORD DE COOPÉRATION NU-CLÉAIRE SINO-AMÉRICAIN RISQUE D'ÊTRE RETARDÉE

L'accord sur la coopération nucléaire sino-américain qui avait été au cœur de la visite récente à Pékin du président Reagan, risque d'être compromis, au moins provisoirement, par un obstacle de demière minute. Alors que le ministre chinois de la défense, le général Zhang Aiping, est en visite aux Etats-Unis, on annonce à Washington que les services de renseignements américains ont obtenu de nouvelles indications selon lesquelles la Chine a fourni une assistance technique au programme nucléaire pakistanais. Or les Etats-Unis s'inquiètent depuis plusieurs années de la volonté du Pakistan de se doter de l'arme nu-

La département d'État a reconnu qu'un obstacle - qu'il s'est refusé à préciser - pourrait retarder l'appro-bation par le Congrès de l'accord de coopération qui aurait rendu possible, entre autres, la construction en Chine de centrales nucléaires. « En dépit du fait que nous avons paraphé l'accord, le président Reagan n'a pas encore autorisé sa signature, et il pourrait ne pas être soumis au vote du Congrès avant la fin de l'année », a dit un porte-parole, selon lequel Washington « souhaite s'assurer que les Chinois comprennent clairement toutes les questions relatives à l'application de l'accord», en particulies « l'importance capitale » attachée per les Etats-Unis au principe de nonprolitération nucléai

Seion certains experts à Pékin, aux Chinois des garanties écrites, qui ne se trouvaient pes dans l'accord paraphé en avril. Les seules assurances données par Pékin se fimi-taient, en fait, à une déclaration du premier ministre, M. Zhao Ziyang, faite aux Etats-Unis en janvier, selon laquelle : « Nous ne faisons pas de proliferation nucléaire et nous n'aiderons pas les autres pays à dévalop-par leur armement nucléaire. » —

[Cet accord de coopération reciéaire avait été conclu is extremis, à la
veille de l'arrivée à l'étin de M. Reagau; le président américain soninitait
vivement la signature de cet accord
pour donner encure plus d'éciat à sa visite. Ce qui avait sans donte expliqué
l'absence de garanties écrites, généralement extéres par les Étaus-Unis, qui
plus est d'un pays qui a toujours refiné
de signer le traité de non-prolifération
des armements mocléaires. Enfin, l'argument selou lequel les services de resseignements américains auraient découvert que la Chine aidait le Pakisten
n'est pas nouvean (le Monde du 29 janvier 1983).] vier 1983).]

MGR VILNET NE PARTICIPE-**RAIT PAS A LA MANIFESTA-**TION DU 24 JUIN EN FA-VEUR DE L'ÉCOLE PRIVÉE

Mgr Jean Vilnet, président de la conférence épiscopale française, n'envisage pas, semble-t-il, de parti-ciper à la manifestation du 24 juin à Paris, en faveur de l'enseignement privé. . A l'heure où je parle, répond-il dans une interview pas Témolgnage chrétien, le 16 juin, rien n'indique qu'il faille que j'aille à Paris. - Mgr Vilnet avait souligné il y a quelques jours, dans la Croix, que plusieurs évêques français ont, depuis plusieurs mois, pris des enga-gements dans leur diocèse le 24 juin et seront, en tout état de cause, absents de Paris ce jour-là.

A propos du projet Savary, le président de l'épiscopat déclare à Témoignage chrétien : « Le système mis en place par la loi Debré a bien résisté à l'épreuve du temps, et, s'il n'avait pas été modifié entre-temps, il aurait continué à créer les conditions d'un climat positif et d'un fonctionnement satisfaisant entre les deux écoles. Ce système, cependant, comportait quelques anoma-lies qu'il convenait de corriger. » Le projet Savary, à l'issue des discussions avec les responsables de l'enseignement catholique, pouvait « asseoir les fondements d'un pluralisme scolaire acceptable », ajoutet-il, bien que certains points • fai-saient difficulté •. Mais, • dans sa rédaction ultime, le projet n'était plus recevable ».

Le Monde RÉALISE CHAQUE SEMAINE **UNE EDITION** INTERNATIONALE ment destinée à ses lecteurs résident è l'étranger Exemplaires spécimen sur demande

Le numéro du « Monde » daté 16 juin 1984 a été tiré à 454236 exemplaires

M. MITTERRAND A CONFLANS-SAINTE-HONORINE

Chasse au gaspi ou chasse aux voix ?

Soit, on n'aura pas parlé l'autre chose, vandredi 15 juin, Conflans-Sainte-Honorine

(Yvelines), que de l'énergie et de la meilleure façon de l'économi-ser tout en économisant ses sous, de thermographies en couleur et de bilans thermiques, de pompes à chaleur et d'isolation, en un mot d'une experiencepilote — et, qui mieux est, d'une expérience pleinement réussie ! Mais, que voulez-vous, de mauvais asprits, if y en a et il y en aura toujours, partout... M. Michel Rocard evait cru

bon de prendre les devants, avant l'arrivée de l'hélicoptère présidentiel qui accusait un bon quart d'heure de retard, mettant en garde tous ces journalistes qui le pressaient de questions sournoises : « Allons, allons, disait M. le maire, l'ost maliciaux, ne nous laissons pas prendre aux pièges de la politique politi-cienne... »

Peut-être avait-il raison, mais même les observateurs les moins mâme les observateurs les moins friands de pêche aux coîncidences pouvaient emplir leur panier, sans trop d'efforts. Et voir dans cette visite, ai impromptue qu'elle n'avait été armonçée que le veille, autre chose que le seul intérêt soudain manifesté par le chel de l'Etat pour la bonne volonté d'une ville, de son maine et de ses habitants à l'égard de la chasse au gaspi. Pourquoi ? Le calendrier élec-toral, d'abord. Cas chaudières

les sous-sol repeints de frais du groupe scolaire Paul-Bert - Gas-ton Rousset à l'avant-veille des européennes, c'était peut-être un

peu étonnant, non ? Et ces affi ches, par centeines, partout sur les murs, rappelant que l'opéra-tion avait été intitulée « le défi de Conflans », et s'accompagnait d'un slogan facile à mai interpréter: « Vous engagez les travaux, nous garantissons les résul-tats... » Et puis, encore, cette petite phrase de M. Rocard, dans le hall même de cette máirie d'où il avait lancé, le 19 octobre 1980, son premier défi : « Il y a des défis qui réussissent et d'autres qui échouent. »

Impavide, un semblant de sourire sur les lèvres, le président de la République a écouté les explications de M. Michel explications de M. Michel Roland, président de l'Agence trançaise pour la meltrise de l'énergie; visité l'exposition accrochée dans le grand présu de l'école; regardé les jeunes dièves des ateliers pédagogiques devenus des experts en herbe; rendu visite, ertin, à des participiers avisés qui n'ont pas hésité à investir dans des travaux indéinvestir dans des travaux indé niablement rentables, pariois même dès la première année.

Avant de prendre congé M. Mitterrand a très brièvement remercié ses hôtes : « Je limiteral aujourd'hui, e-t-îl dit, mes com-mentaires et mes réflexions. Je me suis borné à observer, à enreme suis bome a observer, a ara-gistrer et à réfiéchir sur cette expérience qui devrait servir d'exemple. » Rien de plus, rien de moins. Avis à ceux, au demeurant fort nombreux, qui s'en seraient retournés chez eux avec, en tête, les arrière-pensées politiques — ou politiciennes — qu'ils avaient déjà en arrivant... J.-M. DURAND-SOUFFLAND.

M. Mauroy invite les saint-cyriens « à jeter les bases d'un nouvel ensemble défensif européen »

De notre envoyé spécial

Coëtquidan. — A quelques heures de la fin de la campagne officielle pour les élections européennes, le premier ministre, M. Pierre Mauroy, a tenu à se rendre, vendredi 15 juin, à Coëtquidan (Morbihan) où il a invité les élèves officiers d'active et de réserve de l'armée de terre à réfléchir sur la défense de l'Europe, c'est-à-dire à contribuer . à jeter les bases d'un nouvel ensemble défensif europeen faisant progresser les pays euroble défensif européen tout en ardente, de leur intérêt commun de

Estiment qu' « aucun des pays qui composent l'Europe, pris isolé-ment, n'aura la possibilité de mettre au point les nouvelles armes classi-ques sophistiquées, les moyens de contrôle et de surveillance li sables à sa sécurité », M. Mauroy est toutefois resté prudent et modeste dans ses propositions de réflexion. Il a rappelé en effet que l'Union de l'Europe occidentale (UEO) demeure le seul organe de coopération purement européen en matière de défense et que « l'objectif prioritaire » en vue de renforcer l'Europe est trope est « une politique concer tée de fabrication de systèmes d'armes, passant par un partage des charges et une étroite coopération en matière d'études et de fabrica-

« Il est bien clair, a affirmé le premier ministre, que si l'on pose comme condition l'adhésion de tous les Etats européens à une conception stratégique commune, le pro-

cessus risque fort de ne jamais s'engager. (...) Dans un premier temps, mieux vaut se borner à tenter de dégager un dêno commun en ouvrant un dialogue franc et sérieux sur ces problèmes difficiles. Nous souhaitons en somme répéter, de façon progressive et gradues, la démarche qui a été effectuée à l'égard de la République fédérale d'Allemagne. Elle nous a permis de relancer, sur le plan bila-téral, certains mécanismes bloqués

Dans son discours qui, au travers de l'armée de terre, s'adressait d'abord aux responsables des partis politiques français et des gouvernements européens alliés, le premier ministre n'a fait aucune référence s'agissant de la stratégie nationale de défense – à une quelconque continuité de la politique actuelle par rapport à celle du fondateur de la Ve République. Il n'a cité qu'une seule fois le nom du général de Gaulle, accessoirement, à propos de la réforme des études à Saint-Cyr, qui a pour objet de « situer les élèves officiers au mellieur niveau des jeunes Français de leur généra-

Pour illustrar le fait que - le commandement nécessite une longue préparation », M. Mauroy s'est contenté d'indiquer aux jeunes Saint-Cyriens: - L'un des plus pres tigieux de vos anciens, le général Charles de Gaulle, notait que la valeur du commandement est l'aboutissement d'un effort de longue haleine. »

Neutralité politique

Une tradition républicaine, inscrite devantage dans les faits que dans les textes, veut que l'armée soit laissée à l'écart du débat politique, surtout en période d'élections en France.

Était-ce donc opportun pour un premier ministre, responsable de la politique de défense en vertu de la Constitution, d'aller à Coêtquiden, devant les cadres des trois écoles militaires et devant un millier d'élèvesofficiers, exhorter l'armée de terre à réfléchir sur la nécessité et l'urgence d'une défense européanne, à trente-six heures du vote des Français sur l'Assemblée des Communautés européennes ?

M. Mauroy a rendu hommage à « la profonde unité » de l'année de terre française, qu'il importe de lui conserver. Fallait-il véritablement risquer d'entamer sa discipline en parlant, avant le scrutin du 17 juin, de politique suropéenne à des élèves-officiers de vingt à vingt-quatre ans, dont, en réalité, le seul souci doit être de s'instruire pour devenir lieutenants, simples chefs de section dans leur régiment ?

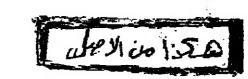
A moins que le premier ministre n'ait voulu innover en consi-dérant ses auditeurs plus comme des citovens que comme des serviteurs de l'Etat en uniforme, tenus à la neutralité politique

JACQUES ISNARD.

(Publicité) Un vin léger, à boire bien frais

Champlure. le vrai rosé de vos vacances.

Page 24 - Le Monde 6 Dimanche 17-Lundi 18 juin 1984



Mave éc

mark got at the

11/2007 4825 · Property ·主要性 **使用** or a specific

AND SECTION

Later State .

12.77

3877 -8-6-1

\$5,77.05

15 15 15 15

게 되었는 .

20

Carry Street Control

Partie 1 C

42 / Car

Walter

921 de.

25.00%

120 V 1 V 1

Annual Control

 $2\mathbb{L}_{1} \cong -\infty$

. L Bear このでき 軽減 of the principal THE PROPERTY AND la integalie 🏰 tion the sales 🙀 andre 🐠 🕯 5 7 4 St. 48 4 50 no retile -A STATE OF THE STATE OF et hims or

AL THERE OF CHAPT Secretary of and greater ACCORDER 18 Company State N Physical Confession - S 1800 200

All the second second to the second The same of the sa The second state of the se The Charles Carry Commercial Comm The Company of the Same of the State of State of Service of the servic Tab the house love to The second second second STATE OF THE PARTY at her the same of the

Sabelle 12 17 North and the Sent of the state of the THE STREET, SA The terminal of the second The management was THE STATE OF THE STATE OF feight. Gr. in auferfach. ---in the second

Just 1975 of Laboratory the property of the same A STATE OF THE STA M. M. Commercial Comme Johnson in mortination The hall car. Statement of the statement of ball femme mate reche The second second A Clare Comment of the second

The second of the second de la constant de la The second second The same of the sa The second second Contract of the second The state of the s A STATE OF THE PARTY OF THE PAR The state of the s

AM: Aller

State of the state Station date to the state of the

The state of the s and the second The state of the state of all beggers of the comme

The state of the s